



## El Gobierno sube el tabaco, las gasolinas, el alcohol y el IVA



HOY EN  
DB

**Un paquete de Ducados costará 11 pesetas más y uno de Fortuna 13; la súper subirá 2,1 pesetas**

Los Presupuestos del próximo año incluyen la subida en un punto de los tres tipos de IVA e incrementos en los precios del tabaco, alcohol y gasolinas. Por contra se deflacta en un 3,5% la tarifa del IRPF y en un porcentaje similar las retenciones, medida que supondrá un coste fiscal para el Estado de 100.000 millones de pesetas. Para compensar la subida en un punto del IVA, el impuesto de matriculación pasa del 13% al 12%.

Con estas subidas, los impuestos que gravan un paquete de Ducados subirán 11 pesetas y uno de Fortuna 13 pesetas. El litro de gasolina súper aumentará 2,1 pesetas. Para la gasolina sin plomo el aumento será de 2 pesetas/litro. Estos incrementos de los denominados impuestos especiales se producen por un proceso de armonización con los impuestos que gravan estos productos en la

Unión Europea. Solbes destacó este punto y reiteró que los precios de tabacos, alcoholes y gasolinas aún están por debajo de la media comunitaria.

El Presupuesto contempla la previsión de unos ingresos de 14,15 billones de pesetas, 950.000 millones más de los que obtendrá este año, mientras el gasto crece sólo en 630.000 millones. El Estado destinará 15,1 pesetas de cada cien que gaste en pagar los intereses de la deuda pública.

PAGINA 30

## «Potenciaré las investigaciones de los casos pendientes», afirma el nuevo comisario jefe de Policía

«Los casos que están sin resolver son asignaturas pendientes, y hay que aprobarlas. Lo atrasado no se puede archivar. Eso está pendiente y hay que seguir escarbando en todos los asuntos que tiene Burgos. Miraré todos los casos y potenciaré las investigaciones», ha manifestado a nuestro periódico el nuevo comisario jefe provincial de Policía de Burgos, Jesús García Ramos.

Comenta en sus declaraciones que los ciudadanos tienen que ver a los miembros de la Policía en la calle y que quiere conocer personalmente el poblado de Bakymet.

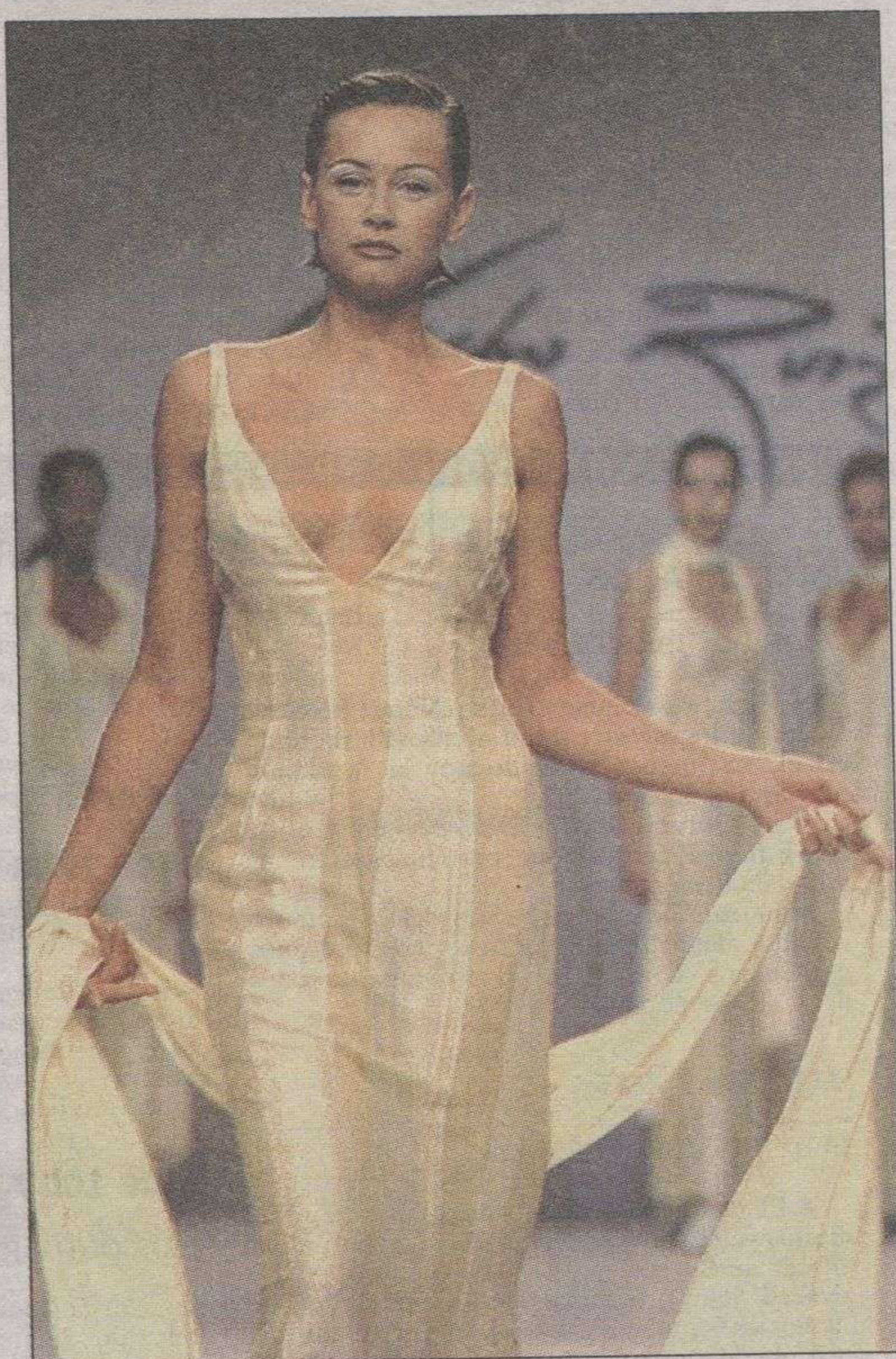
En otro orden de cosas, considera suficiente la dotación de personal, aunque planteará a la

nueva gobernadora civil, Violeta Esperanza Alejandre, la necesidad de construir un módulo de seguridad para los reclusos que ingresen en el centro hospitalario.

Jesús García Ramos es un madrileño de 45 años, licenciado en Filología Románica, profesor de Educación General Básica e instructor elemental de formación deportiva.

En sus declaraciones hace un repaso a todos los problemas y considera que Burgos es una ciudad de bajos niveles de narcotráfico. Sobre la nueva Comisaría de Policía, ha dicho que en breve visitará las obras y que cree que en diciembre puede estar entregada la obra.

PAGINA 5



OSCAR MORENO

**«CIBELES» SE DESPIDE CON VARIEDAD.**—La clausura de la vigésima edición de Pasarela Cibeles, en la que destacó el desfile de los sevillanos Victorio y Lucchino, se caracterizó por la exhibición de una gran variedad de vestidos, abundancia de chaquetas, trajes sastres y pantalones, y una paleta rica en matices y contrastes embriagada de luz y color. En la fotografía, un modelo de Nacho Ruiz exhibido por la andaluza Esther Arroyo.

PAGINA 61

## Las obras de restauración de las agujas comenzarán en noviembre

**La Catedral contará para ello con 90 millones de pesetas**

A principios del próximo mes de noviembre se iniciarán las obras de rehabilitación de las dos agujas de la Catedral una vez conocidos los análisis sobre las vibraciones y su estado de conservación; estudios encargados a la empresa Geocisa por los que el Patrimonio ha pagado unos 30 millones de pesetas, según manifestó ayer en Burgos el director general de Patrimonio de la Junta, Carlos de la Casa.

Esta intervención de emer-

gencia que cuenta con un presupuesto de noventa millones de pesetas —50 para la aguja sur—, aportados por la Junta y 40 para la aguja norte, concedidos por el Ministerio de Cultura, se realizará de forma simultánea y

consistirá en la separación, que no en la sustitución del entramado metálico que se encuentra anclado en la estructura pétrea, a la que está presionando así como la consolidación de todos los elementos.

En este sentido, De la Casa añadió que el entramado metálico fue concebido en su momento como un simple elemento decorativo que, sin embargo, ha ocasionado graves daños a la piedra.

PAGINA 11

MUEBLES  
**evelio**

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

La Primitiva

SORTEO JUEVES, DIA 29

2 - 19 - 27 - 29 - 45 - 49

Complementario 47

Reintegro 7

**FIRMA INVITADA**  
**Nacionalismo español**

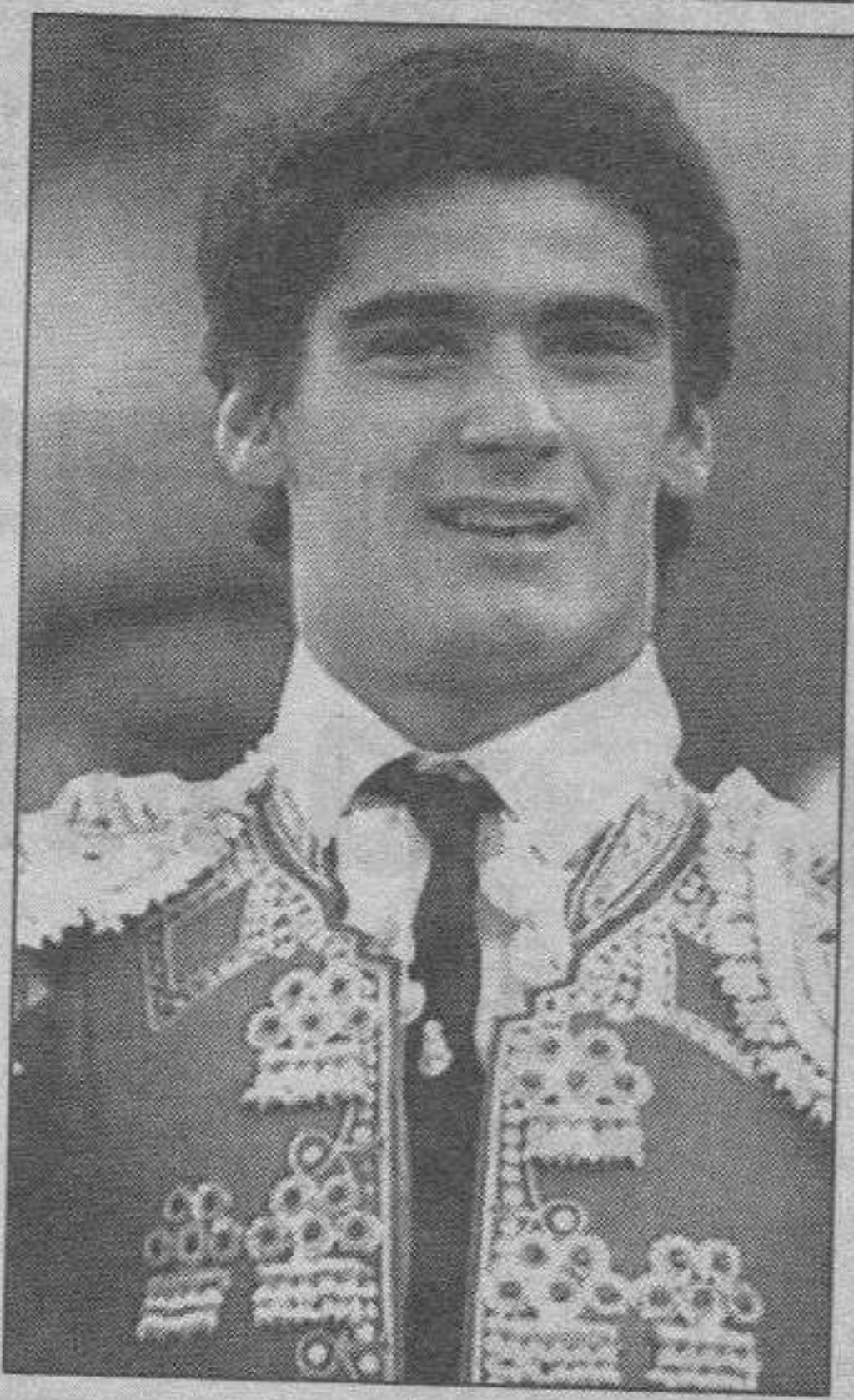
**E**L verano ha dejado un poso intelectual que nadie podría imaginar. Al socaire del fuego abierto por el PP contra la reinserción de presos etarras, que el Gobierno ha emprendido por propia iniciativa y la del señor Arzallus, ha surgido un debate que parece arrancado del imperio de los Habsburgo: si existe o no el nacionalismo español. Recién llegado de los Países Bajos, el nieto de los Reyes Católicos y luego emperador, Carlos de Gante, se encontró con la hostilidad de los patriotas castellanos, hartos de ver a extranjeros manejando el destino de la comunidad que rescató la Península Ibérica del guerrero musulmán.

Ahora, algunos mediocres han querido ver en los acuerdos del Gobierno central con las huestes catalanas de Pujol una venta de España a la rapiña catalana. Y otros, igual de mediocres, han acusado a los primeros de resucitar el «nacionalismo español». Habría que recordar que el concepto moderno de España nada tiene que ver con el concepto moderno de nacionalismo, pues la Constitución es acatada por la inmensa mayoría de los españoles y en ella se reconoce el hecho autonómico, o capacidad de autogobierno. Cuando se lanza el reproche de ser nacionalista español se inventa un artilugio contra quienes defienden un proyecto para España y no un proyecto de Cataluña, el País Vasco o Andalucía, pero contra España. Es decir, el subconsciente traiciona a los nacionalistas a secas, que al tener mala conciencia por el rejón que clavan al proyecto de España sospechan que los demás intentan hacer lo mismo con las nacionalidades. La gran diferencia entre unos y otros es que el español cree en toda España y el nacionalista cree en una nación sin España. Si al nacionalismo le apellidamos español, deja por tanto de ser nacionalista.



MARIANO GONZALEZ

**PERSONAS**



**JESULIN DE UBRIQUE**, matador de toros gaditano, el torero que se ha convertido en la gran estrella de la fiesta, aunque sea por cuanto dice y hace estará en Medina de Pomar actuando el próximo lunes, dentro de las fiestas de la Virgen del Rosario. Jesulín no lee, pero está claro que tiene un pico de oro, además de ser valiente y tener formas en el ruedo. Será

la gran atracción taurina del Norte el próximo lunes.

**JUAN JOSE LUCAS**, presidente de la Junta de Castilla y León, ha pedido algo que nos parece fundamental: poder disolver las Cortes regionales. No sabemos por qué no se tuvo en cuenta esto, pero como parece que vienen nuevos tiempos para las Comunidades Autónomas después del debate en la Cámara Alta, puede ser que se tenga en cuenta esto en breve.

**MIGUEL VIVANCOS GOMEZ**, monje benedictino, ha defendido en la Universidad de Valladolid, la tesis doctoral aprobada por unanimidad con máxima calificación de cum laude, ante un tribunal compuesto por destacados expertos en todo el asunto sobre el tema. El estudio presentado: «Glosas y notas marginales de los manuscritos visigóticos del monasterio de Santo Domingo de Silos. Este trabajo le ha llevado más de un año de estudio, entre otros lugares en el museo metropolitano de Londres, Estados Unidos y otros centros científicos del mundo. Miguel Vivancos es prior del monaste-

rio de Montserrat de Madrid. **MANUEL TEJADA** ha actuado dos días en Burgos con su propia Compañía escenificando la obra de Santiago Moncada «Violines y trompetas», en el Gran Teatro. No es nuestra tierra de gran actividad teatral por las circunstancias que todos conocemos, especialmente en el orden profesional, pero es evi-



dente que el futuro debe ser más activo y con una presencia más intensa de cuanto representa el arte de Talía. Bienvenidas las actuaciones teatrales a lo largo del frío invierno y en todo tiempo.

**JOSE MANUEL ROMAY**, consejero de Sanidad de la Xunta gallega, ha pedido entrevistarse con el ministro de Justicia e Interior para expresarle la preocupación del sector que trabaja contra las drogodependencias, tras el fallo de la «Operación Nécora». Romay ha escrito una carta a Belloch en la que muestra su preocupación por la sentencia de este caso, que, en su opinión, ha supuesto una gran decepción en la sociedad gallega «que esperaba un mayor castigo para los encausados».

**ZAMORANO**, jugador del Real Madrid, se ha convertido en el supergoleador de la Liga, el hombre clave para que funcione el Real junto con Laudrup que es el motor. El gran jugador hispanoamericano cuando acierta ante la puerta convierte las tardes en grandes triunfos merengues.

**BURGOS DE AYER**

**HACE 25 AÑOS**

30 DE OCTUBRE DE 1969

- El laureado poeta Rafael Núñez Rosáenz acaba de lograr otro éxito al ser galardonado en el certamen convocado por la Academia Mariana de Lérida.
- El Burgos volvió a perder en Oviedo (4-1). Jugó al contrataque, pero no supo frenar a la delantera ovetense.
- La segunda presentación del balonmano volvió a alcanzar un gran éxito. Los veteranos del Burgos, C. F. ganaron nuevamente a los del C. R. San Juan.

**HACE 50 AÑOS**

30 DE OCTUBRE DE 1944

- El general Bartoméu ha sido nombrado subinspector de la VI Región y gobernador militar de Burgos.
- El jefe provincial del Movimiento ha hecho los siguientes donativos por medio de la Junta de Ayuda Nacional-Sindicalista: Apertura de una cartilla de ahorro a favor de la

huerfanita María del Amparo Ruiz de Arcaute, del pueblo de Pariza (Condado de Treviño), hija del matrimonio que pereció víctima de una descarga eléctrica sobre un transformador durante una tormenta. Mil pesetas en efectivo a doña Juliana González Ibáñez, del mismo pueblo, viuda de otra de las víctimas en ese accidente. Cinco pesetas para los perjudicados en Burgos por la inundación.

**HACE 75 AÑOS**

30 DE OCTUBRE DE 1919

- El Ministerio de Gracia y Justicia ha abierto concurso, por término de treinta días, entre secretarios de Sala y Gobierno, para proveer la plaza de secretario de Gobierno de esta Audiencia Territorial.

**HACE 100 AÑOS**

30 DE OCTUBRE DE 1894

- Por la Guardia Civil de Medina de Pomar han sido detenidos y puestos a disposición del juez municipal de Cuesta-Urria varios jóvenes que arrancaron hasta 300 pies de patatas.

**Munrique** PINCHOS - TAPAS - MESON JABUGO - HORNO PARRILLA  
**RESTAURANTE**  
Abierto desde las 7 de la mañana  
San Lesmes, 2 - Bajo Reserva 20 87 42 - BURGOS



**Una de cal y otra de arena**

PERSIO

**U**NA de cal y otra de arena nos ofrece la actualidad de estos días. El consejero de Economía, Fernando Bécker afirma que «Burgos encabeza el crecimiento económico regional», mientras que Hacienda nos asegura que somos los más defraudadores de toda la región. Los burgaleses parece que somos pendulares, o mucho o nada. Desde luego que aquí haya porvenir y que seamos inversores nos ilusiona. También nos dice la Cámara en las últimas horas que nuestra balanza comercial ha sido mejor en el pasado año con un incremento de las exportaciones, pero eso de que defraudemos a Hacienda... No hace mucho tiempo se decía que los burgaleses eramos cumplidores con el fisco ¿qué ha pasado?.

Envíe esta solicitud a: UNICEF - Industrias, 2 - 47005 Valladolid

**Con estas líneas, puedes dibujar muchas sonrisas**

**Hazte socio**

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Tu ayuda devolverá la alegría a muchos niños del mundo.  
Pinta una sonrisa en sus caras:  
Hazte socio colaborador del UNICEF.

ESPACIO CEDIDO GRATUITAMENTE

SOLICITUD DE INGRESO DOMICILIACION BANCARIA

COMITE ESPAÑOL UNICEF Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

ANUAL Pesetas \_\_\_\_\_

(1) CUOTA SEMESTRAL Pesetas \_\_\_\_\_

(2) Banco \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

de \_\_\_\_\_ de 199 \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Banco o caja \_\_\_\_\_

Código de entidad \_\_\_\_\_ Código de sucursal \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Nº de cuenta \_\_\_\_\_

Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en esta entidad, se sirvan abonar los recibos que les presente el COMITE ESPAÑOL DEL UNICEF por la suma de:  
Pesetas \_\_\_\_\_ anuales. Pesetas \_\_\_\_\_ semestrales.

Muy atentamente,  
Firma \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

(1) Cuota voluntaria. Media por socio y año, 8000 pesetas.  
(2) Se ruega pago por banco o caja de ahorros.  
La cuota de inscripción es desgravable del IRPF.

RETINA



**EN SAN JUAN DE ORTEGA.**— El Grupo «Mediaevum» creado en 1988 para interpretar y difundir la música medieval europea, ofreció un concierto hace unos días en el Monasterio de San Juan de Ortega. Mandolinas, flautas dulces, chirimías, panderos, címbalos y otros elementos de percusión resonaron en el interior del monasterio para privilegio de los asistentes. De palacio en palacio y de monasterio en monasterio estos incansables investigadores de todo lo relacionado con la música y el canto medieval dejan patente en cada actuación su alto nivel interpretativo.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

**Sor Oliva Alonso**

□ Sor Oliva Alonso, una misionera burgalesa que se negó a abandonar Ruanda cuando el agravamiento de la guerra civil obligó a evacuar a los religiosos del país, falleció el pasado día 9 de septiembre y fue enterrada diez días después en el cementerio de Save. Todo apunta a que la malaria acabó con su vida, pero su ejemplo de entrega y su heroico testimonio de humanidad quedarán siempre entre nosotros. La superiora de la orden de las Salesas de la Visitación, sor Ana María García, definía con estas palabras a la religiosa de Ubierna: «un alma santa que ha

sido una heroína y un ejemplo y testimonio para todos».

**Crecimiento**

□ El consejero de Economía, Fernando Bécker, que asistió a la apertura del Simposio Internacional sobre el Consulado del Mar, confirmó, entre otras cosas, el liderazgo burgalés en el crecimiento económico regional. Dijo también que Burgos está creando empleo neto. Esto está muy bien y todos nos congratulamos, pero sigue habiendo algunas cuestiones sin resolver como la cooperación de la Junta para conseguir que este crecimiento no se centralice sólo en

Burgos, Miranda o Aranda. Los polígonos industriales en distintas localidades siguen paralizados y sin perspectivas de reactivación.

**Defraudación**

□ Hablando de primeros lugares. Otra noticia ayer situaba a Burgos a la cabeza de la defraudación fiscal en la Comunidad autónoma. Burgos, con 1.753 millones y 971 actas levantadas por la Agencia Tributaria en lo que va de año, ha sido la provincia que más dinero ha tenido que pagar por fraude fiscal. Los burgaleses, si se tienen en cuenta estas cifras, defraudaron más en los

ocho primeros meses de 1994 que durante todo el pasado año.

**Autobuses**

□ El Servicio Municipalizado de Autobuses Urbanos, es decir, el Ayuntamiento invertirá más de cien millones de pesetas en la compra de cuatro nuevo vehículos y construir un nuevo garaje. Está muy bien que se renueve la flota, pero hay cuestiones que se deben mejorar y es la calidad del servicio, especialmente en algunas líneas como es las de Gamonal. No se puede llevar a los viajeros como sardinas en lata en las horas puntas. Si son necesarios más vehículos que se pongan.

EDITORIAL

**El decidido  
descontento  
autonómico**

**E**L último debate sobre el Estado de las Autonomías ha sido un ensayo general de cómo debería funcionar la Cámara Alta para que fluyan a las instituciones básicas del Estado las inquietudes, los problemas y las situaciones de diferencia en las comunidades de la España democrática. Desde ese punto de vista nos parece que el debate ha sido interesante y provechoso. El presidente catalán ha podido escuchar la queja y el lamento de las autonomías de segunda fila que es el último paso que debe superarse con urgencia para rebasar el período de la transición que en ese sentido todavía existe en nuestro país. España no puede consentir que haya tantas diferencias entre los vascos y los catalanes y los castellanos o extremeños, por ejemplo.

No somos todos iguales ante la Ley y la Constitución y en eso tiene toda la razón el presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, que considera que desde los particularismos en ningún momento se pueden otorgar privilegios. Contra ellos está y ello merece el apoyo de los castellano-leoneses. No entendemos al señor Quijano, salvo desde la óptica sectaria y partidista que siempre, nos sitúa en inferioridad de condiciones a esta región acusada de centralista y con todas las carencias de un trato discriminatorio como se quejan Bono e Ibarra.

El discurso del debate autonómico se ha escuchado en España, pero nos parece que con las promesas tibias y típicas del señor González habremos avanzado muy poco. Eso sí, nos parece prudente y acertada la visión presidencial de estar a favor de modificar la Constitución desde el respeto. Es una de las cuestiones orgánicas más importantes y reclama prudencia y algo más. Es sensata postura, pero nos parece que está muy poco por repartir equidad.

No puede hacerlo mientras tenga que contar con vascos y catalanes para mantenerse en el Gobierno. Y lo mismos pasará con Aznar el día que llegue al poder en las mismas condiciones.



PUB (de las 8 a las 12 noche)  
SALA DE FIESTAS - DISCOTECA (desde las 12 h.)  
Calle Conde Jordana, 2. Tlf. 27 88 36

BAILE CON ORQUESTA

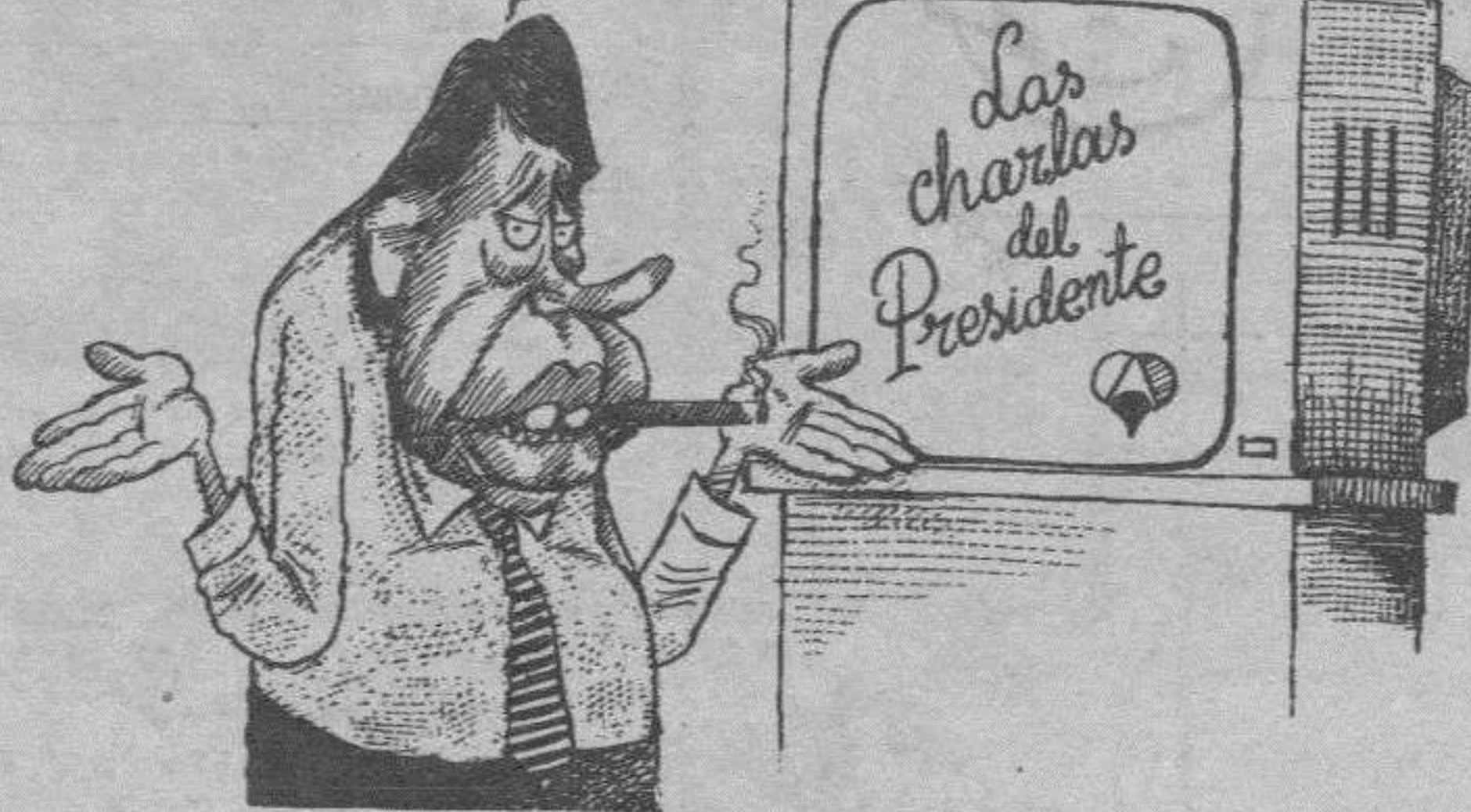
ESPECTACULOS

PRONES

Calle Vitoria, 17. (Edinco)

HUMOR

NO-DO y más de mí...



NUEVO  
PEUGEOT 306  
SEDAN.

DIMENSION  
DE PLACER.

Venga a conocerlo.

Talleres Pedro, s.L.

Avda. Constitución, 16  
Ctra. Nacional 1, km. 247



SU CONCESIONARIO PEUGEOT

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencía

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencía

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Angel Gozalo y Lorenzo Matías.

Redacción:

Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Ureña, Belén Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago González, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro Sarraín y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile y Alfredo Cortezón. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matías, Alberto Rodrigo, Luis López Araico y Patricia González Pérez.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14, ☎ 222735. De lunes a viernes.

# Cartelera

## GRAN TEATRO

¡¡HOY!! CERRADO  
POR MONTAJE TEATRAL  
¡¡MAÑANA!!

XV OTOÑADA CULTURAL  
«ANTONIO JOSE»  
EXCM.º AYUNTAMIENTO  
DE BURGOS

A LAS 8,30 TARDE  
TEATRO DEL AZAR  
PRESENTA  
«EL SEÑOR DE MOLIÈRE»

EN COLABORACION  
CON LA RED DE TEATROS  
DE CASTILLA Y LEON

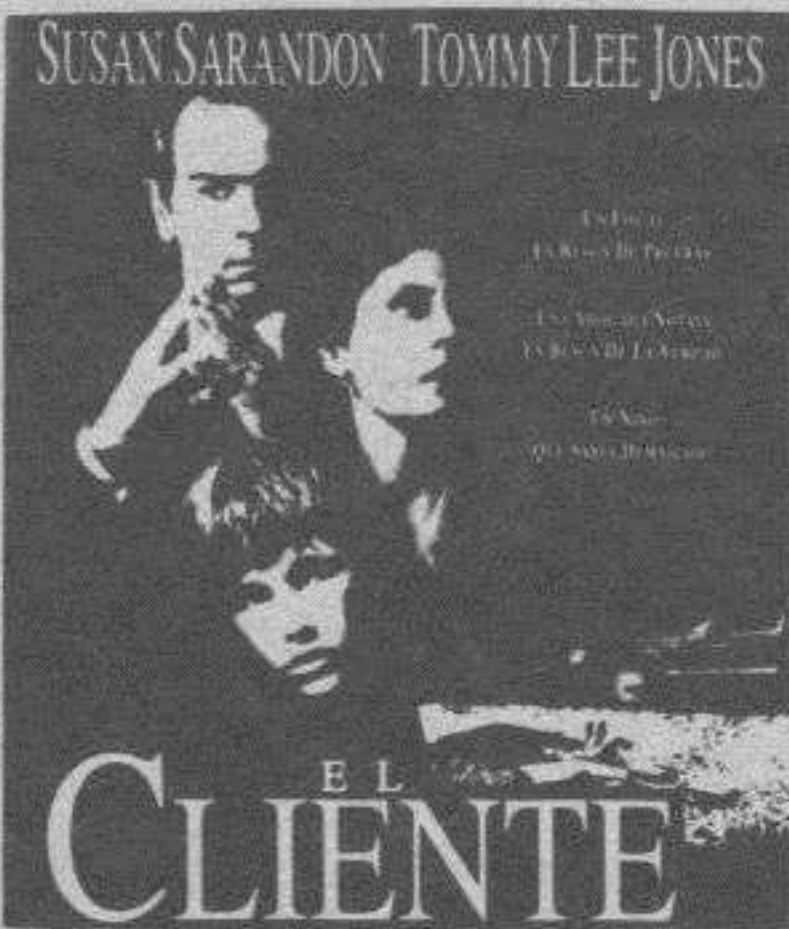


## CORDON 1 CORDON 2

LUNES DE LABOR, DIA DEL ESPECTADOR. 26 27 27.

5,30 - 8 y 10,45

ACTUAL ESTRENO  
DE INTRIGA Y MISTERIO.



(MAYORES 13) - 3.ª SEMANA

5,15 - 8 y 10,45

INVEROSIMIL ACCION Y HUMOR

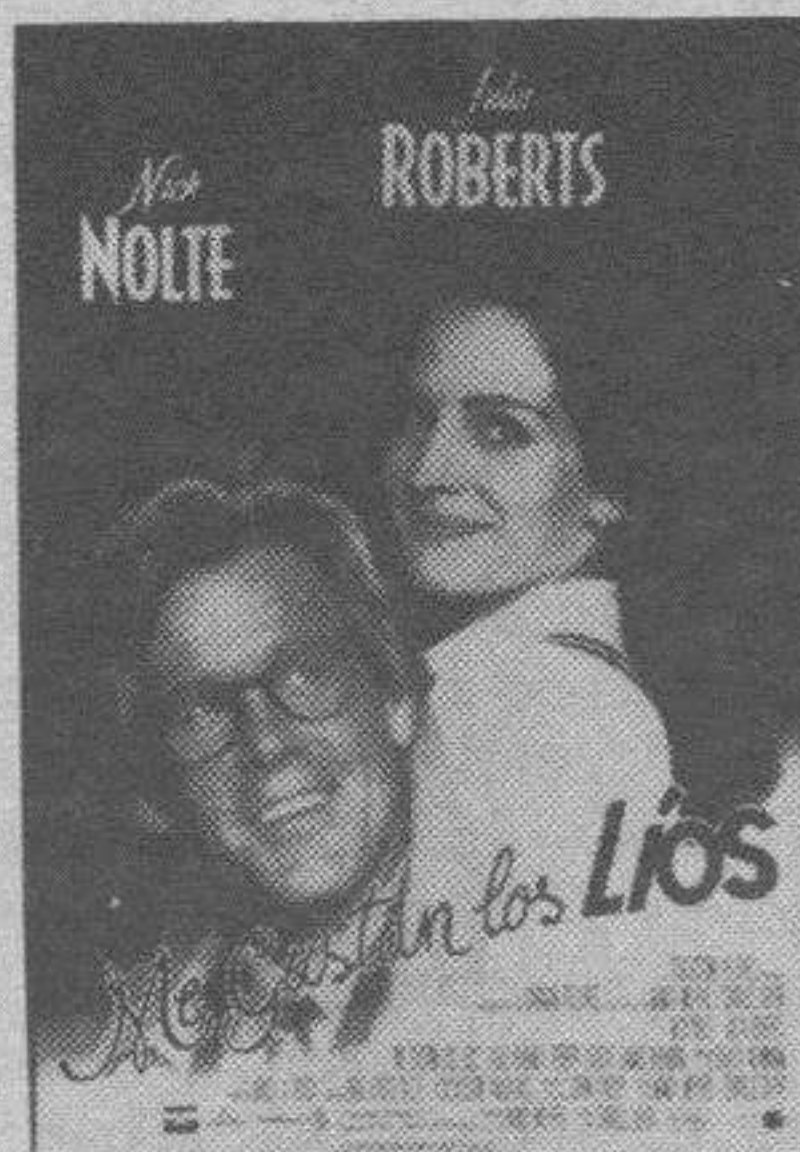


(MAYORES 18) - 5.ª SEMANA

## VAN GOGEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71  
EL CINE ES PASION, AVENTURA Y FICCION. IVEN AL CINE!

5,15 - 8,00 - 10,30



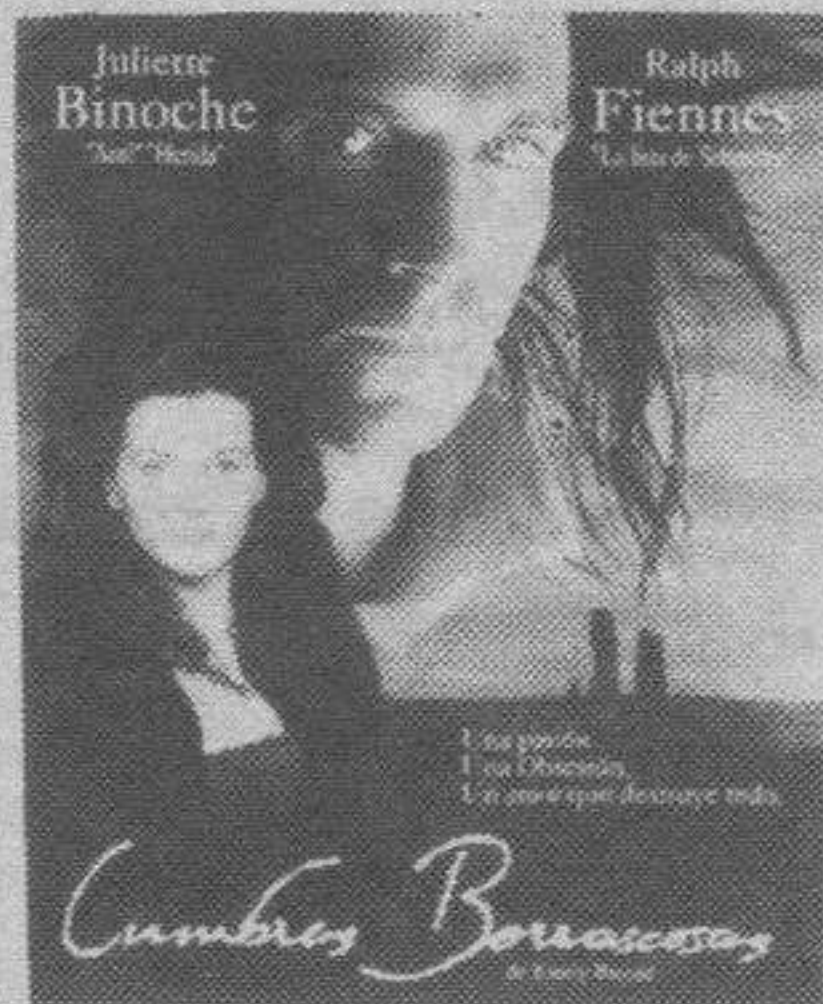
NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45



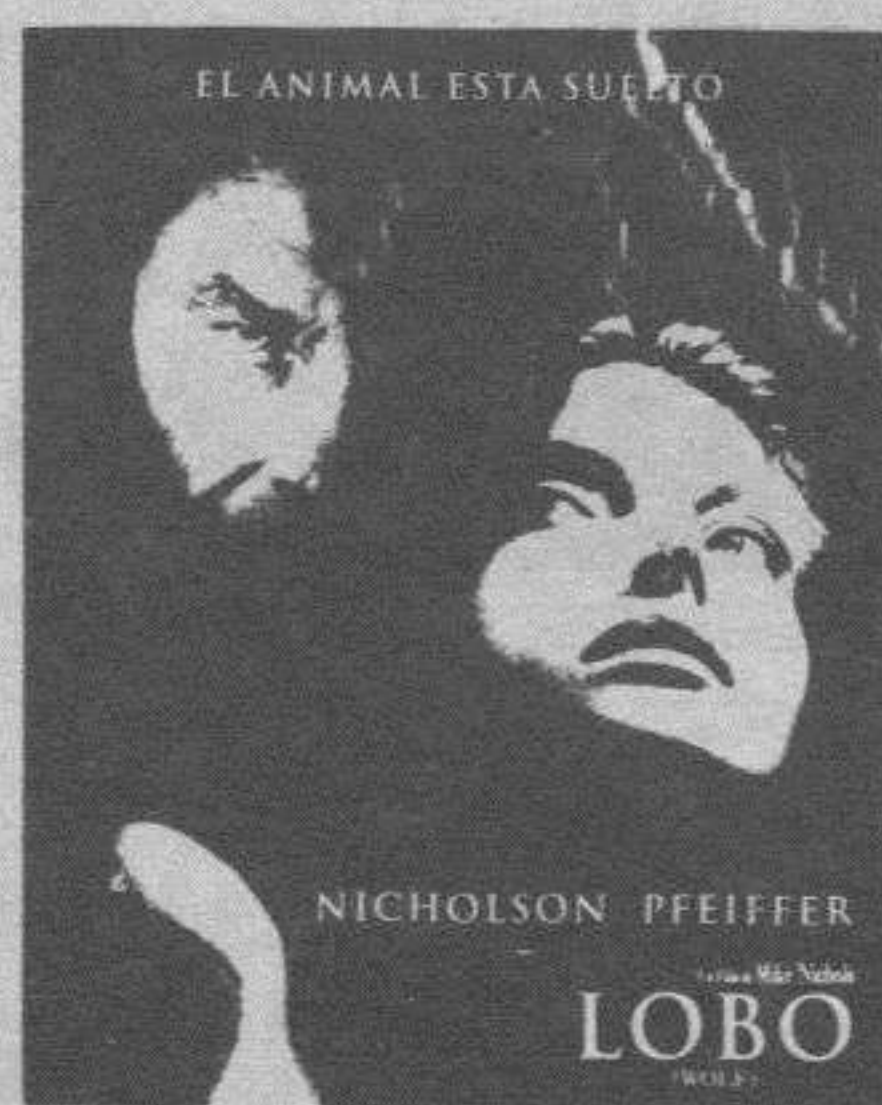
NO REC. MEN. 13.

5,15 - 8,00 - 10,30  
NUEVA ADAPTACION DEL  
CLASICO DE EMILY BRONTE.



NO REC. MEN. 13.

5,15 - 8,00 - 10,30



NO REC. MEN. 13

FANTASTIC BURGOS. I SEMANA INTERNACIONAL  
DE CINE DE FANTASIA, SUSPENSE Y TERROR

«VIVIR MATA»: 5,30 - 8,10  
«CANDYMAN»: 5,30 - 8,10

«BRAINDEAD»: 10,45  
«CUCILLOS DE FUEGO»: 10,45

SESION DE MEDIANOCHES: 1,00 H.

- «LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES» de George Romero
- «AL FINAL DE LA ESCALERA» de Peter Medak
- «LA NOCHE DEL DEMONIO» de Jacques Tourneur
- «PESADILLA DIABOLICA» de Dan Curtis
- «BRAINDEAD» de Peter Jackson
- «MAL GUSTO» de Peter Jackson

### FARMACIAS

**SERVICIO DE GUARDIA.**— De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Hija de Marcos, San Pablo, 17; Requejo, Avenida Reyes Católicos, 20.

**SERVICIO DE URGENCIA.**— De once de la noche a nueve y media de la mañana: Requejo, Avenida Reyes Católicos, 20.

### TEMPERATURAS

Datos registrados ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.

**Barómetro.**— Presión atmosférica, 687,2 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente.**— Máxima de 14,8 grados, a las 14,30 horas de la tarde. Mínima, de 10,2 grados, a las 0,0 horas de la mañana.

**Viento.**— Noreste.

**Humedad.**— 84%.

### REGISTRO CIVIL

**NACIMIENTOS.**— Abel Ortega Rueda.

**DEFUNCIONES.**— Demetrio Rodrigo del Pozo, 83 años, de Tordesillas; Juan Camarena Garrido, 68 años, de Manzanares (Ciudad Real); Baltasar Hernán García, 87 años, de Peñaranda de Duero; José Manuel González Navarra, 53 años, de Villafraja; Francisco Hernández Machado, 36 años, de Granada; Eutimio Juarros Ribero, 89 años, de Jaramillo de la Fuente; Marina de la Hera Santos, 89 años, de Castrejón de la Peña.

### AGENDA

En el Centro Cultural «Casa del Cordon» de la Caja de Ahorros Municipal, exposición de los trabajos premiados y seleccionados en el Segundo Concurso Regional de Fotografía en horario de 12 a 14 y de 19 a 21 horas los días laborables y los festivos de 12 a 14 horas.

La exposición «La paz y la guerra en la época del Tratado de Tordesillas» está recibiendo la visita de más de 1.500 visitantes diarios en el Convento de las Bernardas y en el Monasterio de San Juan, donde se recogen más de trescientas piezas entre obras de arte, objetos de uso cotidiano, armas, etc., y puede ser visitada de martes a viernes de 10 a 14 y de 17 a 21 horas; los sábados y domingos el horario es de 10 a 22 horas y los lunes permanece cerrado.

**ABUTAXI**  
Calle de San Juan, 33 - BURGOS  
RADIO TAXI  
27 77 77

**Funeraria**  
**SAN JOSE**  
Servicio Permanente  
Capillas Velatorias  
Avda. del Cid, 83 - Tfnos: 209452 - 222907

**CUPON PRO-CIEGOS**  
**56.480**  
Nº PREMIADO  
**MUEBLES evelio**

### HOY

**30** Van transcurridos del año 273 días y faltan para que el año finalice 92.



**EL SOL** sale a las 6,10 y se pone a las 17,59.



**LA LUNA** sale a las 0,52 y se pone a las 14,59.

Luna nueva el 5 en Libra.

### SANTORAL

Ss. Jerónimo pb. y dr.; Leopardo, Víctor, Urso, Antonino ms.; Gregorio, Honorio. Lauro. Simón cfs.; Ismidón, Leodemio, Honorio obs; Sofía vda.; Cogan ab.; Viturniano erm.

**Misa:** De San Jerónimo. Día de Penitencia. Mañana Primer Sábado.

### Salas de arte

**AULA ESPOLON** (Caja de Ahorros del Círculo Católico).— Pinturas y dibujos de Luis Alberto Portilla. Horario: Laborables de 12 a 2 y de 6 a 9, y festivos de 12 a 2.

**CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON.**— Exposición de obras del II Concurso Regional de Fotografía, de la Caja de Ahorros Municipal. Hasta el 8 de octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9, y festivos de 12 a 2.

**ESPACIO CAJABURGOS** (De la Caja de Ahorros Municipal).— Exposición de Fotografías de Chema Madoz. Hasta el 13 de octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

**SALA ARLANZON** (De la Caja de Ahorros Municipal).— Exposición de fotografías de Santiago Díaz Novo. Hasta el 4 de octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

### Varios

**BIG BOLERA AMERICANA.**— Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

# Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Antonio Arroyo Díez cumple 7 años y estudia en N. S. de la Asunción.



Miguel Oca Martínez cumple 5 años y estudia en Jesús María.



Ismael Ramos Pérez cumple 2 años.



Christian Santamaría Pérez cumple 5 años y estudia en Sagrado Corazón.



Alvaro Alzaga González cumple 10 años y estudia en Los Vadillos.



Arturo J. García Álvarez cumple 8 años y estudia en Saldaña.



Arantza Peñafiel Salazar cumple 5 años y estudia en Antonio José.



Andrea Díez Ruiz cumple 7 años y estudia en Las Reparadoras.



¡ATENCIÓN AL NÚMERO DE TU TARJETA "RASCA RASCA"!  
ADEMÁS DE MAGNÍFICOS PREMIOS DIARIOS, SORTEAMOS  
UN ESTUPENDO VIAJE SORPRESA LOS DÍAS 15 DE CADA MES.



NUMERO PREMIADO EN EL DIA DE HOY: **39.845.**  
Si has sido afortunado, llama al 235564 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o TV. portátil.

## ENTREVISTA CON EL NUEVO COMISARIO JEFE PROVINCIAL DE POLICIA

Madriense. 45 años. Jesús García Ramos está casado y es licenciado con grado en Filología Románica, profesor de Educación General Básica e instructor elemental de Formación Deportiva. Ingresó en el Cuerpo Nacional de Policía en 1971. Es autor del libro «Lenguajes Marginales».

## JESUS GARCIA RAMOS

«Un caso pendiente es un lastre»

BELEN DELGADO  
BURGOS

**V**ISTE uniforme. ¿No importa que salga en las fotografías sin chaqueta, verdad? Es que en el despacho sólo tengo la cazadora de batalla. La saca del armario, nos la enseña y la vuelve a guardar. Le digo que me parece muy fotogénico. Y que tenía la impresión de que era mucho más alto y corpulento de lo que es en realidad. Ya sé que tenía usted una imagen equivocada de mí. Con el tiempo se dará cuenta de que me gusta colaborar con los medios de comunicación.

Confiesa que llega a Burgos huyendo de la gran urbe, donde siempre ha vivido. Madrid es una ciudad casi hostil. Los valores se han degradado y apenas hay comunicación.

—¿Las referencias que tenía de la capital burgalesa coinciden con lo que ha comprobado sobre el terreno ya?

—Sí. Creo que Burgos aún guarda ese sabor antiguo. En estos tres días he pateado un poco la ciudad y aunque ha crecido mucho, me gusta. Necesitaba cambiar de aires y lo he conseguido.

—Hasta su llegada a Burgos era jefe de la Comisaría de Fuencarral, uno de los distritos más conflictivos de Madrid. ¿El nuevo nombramiento puede suponer un paso atrás en su trayectoria profesional?

—No. El paso es hacia adelante en cuanto a remuneraciones, calidad de vida y responsabilidades. Lo que sucede es que la delincuencia que se mueve en una ciudad como Madrid es cinco veces mayor que la que puede haber aquí. Digamos que vengo de una mayor actividad operativa hacia un lugar que es mucho más tranquilo. Sé que no lo voy a tener facilísimo pero al menos vengo con la lección

**«Los ciudadanos tienen que ver a los miembros de la Policía en la calle», declara el nuevo comisario**

aprendida porque son muchos años de lucha contra la delincuencia.

—¿Considera suficiente la dotación de personal con la que cuenta la Comisaría de Burgos?

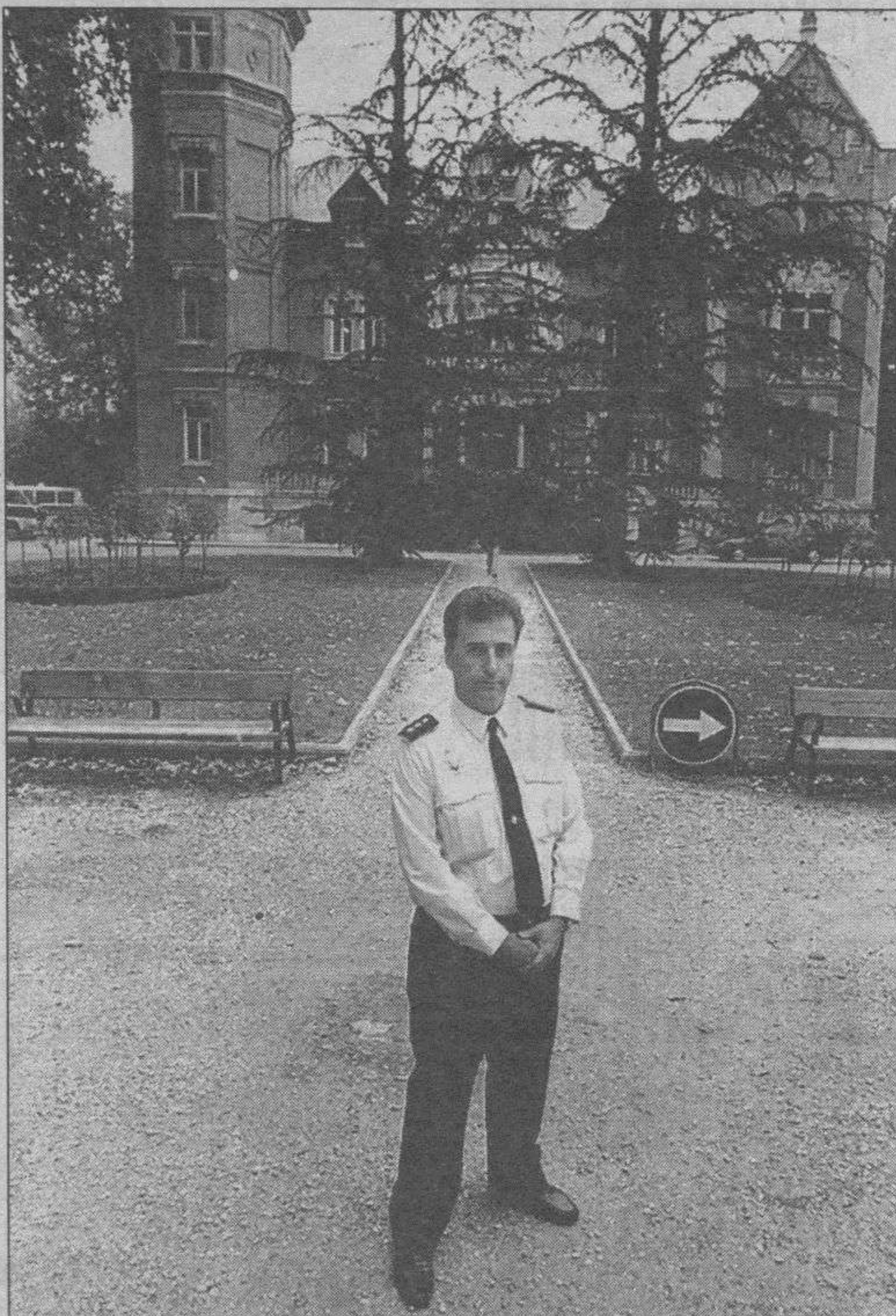
—Sí. Aunque hay un pequeño problema que quiero tratar con la nueva gobernadora. Es necesario construir un módulo de seguridad para los reclusos que ingresan en el centro hospitalario. Así, los presos estarán mejor custodiados y el resto de los pacientes más tranquilos. Esto redundará en beneficio de la plantilla policial porque son funcionarios que retraemos de la calle. Si ahorramos 30 hombres, son 30 más que estarán patrullando. Los ciudadanos tienen que ver a la Policía en la calle.

—¿Qué objetivos se marca en esta nueva etapa?

—Mantener los niveles alcanzados. Después, habrá que tratar de superarlos. ¿Objetivos? Ninguno más hasta no conocer en profundidad la ciudad y su problemática. El anterior comisario ha dejado el listón muy alto, lo que significa que la Policía funciona. Se harán reajustes donde sean necesarios.

—¿Qué referencias tiene del núcleo marginal de Bakimet?

—Quiero ir a conocerlo personalmente. Me han comentado que es una especie de núcleo chabolista y posiblemente punto de cita de delincuentes o de traficantes de droga. Tendré que analizarlo y proceder en con-



ALBERTO RODRIGO

Jesús García Ramos ingresó en el Cuerpo en 1971.

secuencia. Si es verdad que allí hay delincuencia habrá que atajarla. Creo que soy un hombre dinámico y operativo. Me gusta el contacto directo y caliente con el ciudadano y con el delincuente. No se puede ordenar una operación sin saber lo que pasa en la calle.

—¿Va retomar los casos pendientes?

—Cuando hay casos que están sin resolver, decimos que son asignaturas pendientes. Y las asignaturas hay que aprobarlas. Lo atrasado no se puede archivar. Eso está pendiente y hay que seguir escarbando. Y hasta que no aprobemos esa asignatura tendremos un lastre. Miraré todos los casos y potenciaré las investigaciones.

**«La sociedad tiene la palabra»**

□ «El pulso está en la calle. Las estadísticas señalan que Burgos es una ciudad segura, pero los que tienen la última palabra son los ciudadanos. Si ellos se quejan es que algo ocurre».

—¿Entre sus planes figura el establecer un mayor control del tráfico de drogas?

—Sí. Aunque creo que Burgos es una ciudad con bajos niveles de narcotráfico, poco o mucho hay que controlarlo y erradicarlo. La lucha comenzaría por suprimir la demanda porque mientras ésta exista, habrá camellos. Es necesario buscar la colaboración del resto de los Cuerpos, como la Policía Local. Todos somos medios para un mismo fin.

—¿Qué opinión le merece la sentencia de la Operación Nécora?

—Como ciudadano comprendo lo que ha pasado. El problema es que para demostrar que una persona es culpable hay que tener pruebas. Y esa aportación de pruebas fehacientes es muy difícil conseguirla. A veces tenemos la convicción de que una persona es culpable, pero hay que demostrarlo. Ese es el gran reto. Vamos en el camino de mejorarlo pero nos queda tramo por recorrer.

—¿Ha visitado ya las obras de la nueva Comisaría?

—No, pero quiero hacerlo cuanto antes. Creo que en diciembre puede estar entregada la obra y una vez ultimado el equipamiento interior, podremos trasladarnos. El cambio será en febrero o marzo.



Concesionario Oficial: DIMA MOTOR. Ctra. Madrid-Irún Km. 234. Villagonzalo Pedernales. Tel.: 20 85 08.

Grupo Volkswagen

## SUCESOS

## Detenido el presunto agresor sexual de una niña

□ **BURGOS.** - Miembros de la Guardia Civil han detenido a un hombre de 70 años, que responde a las iniciales E.G.B., vecino de Quintanar de la Sierra, como presunto autor de un delito de agresión sexual a una niña de ocho años. La denuncia fue presentada por la abuela de la menor.

Por otro lado, efectivos de la Brigada de Policía Judicial han detenido a A.H.C., de 19 años y con cuatro antecedentes, como presunto autor de dos robos con intimidación. El detenido arrebató un anillo de oro a una mujer cuando se encontraba en la calle Huerto del Rey; y un reloj, un anillo y una alianza a otra señora cuando caminaba por la Avenida de Reyes Católicos.

## Se busca al conductor que atropelló a un anciano

□ **BURGOS.** - Familiares del anciano que fue atropellado el pasado día 9 en la calle del Carmen solicitan al conductor del turismo, que se ofreció a trasladarlo hasta el Hospital, que se ponga en contacto con el teléfono 221456, Comunidad de Hijas de la Caridad.

## Incendio de dos casas en Melgar de Fernamental

□ **MELGAR/A. L.S.** - Dos viviendas, situadas en la calle Cabo Castilla, en Melgar de Fernamental, resultaron afectadas por un incendio que se registró a las tres y media de la tarde. Las llamas destruyeron los tejados, desvanes y pisos superiores de ambas viviendas así como a mobiliario y enseres. Aunque no hubo que lamentar desgracias personales, los daños materiales ha sido cuantiosos.

El incendio, que se inició, al parecer, en una de las chimeneas se propagó con rapidez y afectó a algunas viviendas colindantes a las siniestradas. En las labores de extinción participaron los bomberos voluntarios de Melgar de Fernamental así como efectivos de los parques de Villadiego y Castrojeriz, que consiguieron sofocar el incendio alrededor de las cinco de la tarde.

Según se informó, María Rojo, una anciana propietaria de una de las viviendas, se encontraba durmiendo la siesta en el momento de iniciarse el incendio.

# El libro de DB, obra de Enrique del Rivero, presentado al abad de Silos

**La publicación contiene textos y cincuenta y dos láminas impresas a todo color**

□ **BURGOS.** - A partir de este fin de semana, Diario de Burgos pone en manos de sus lectores el libro «Imágenes de un Monasterio» dedicado a Santo Domingo de Silos.

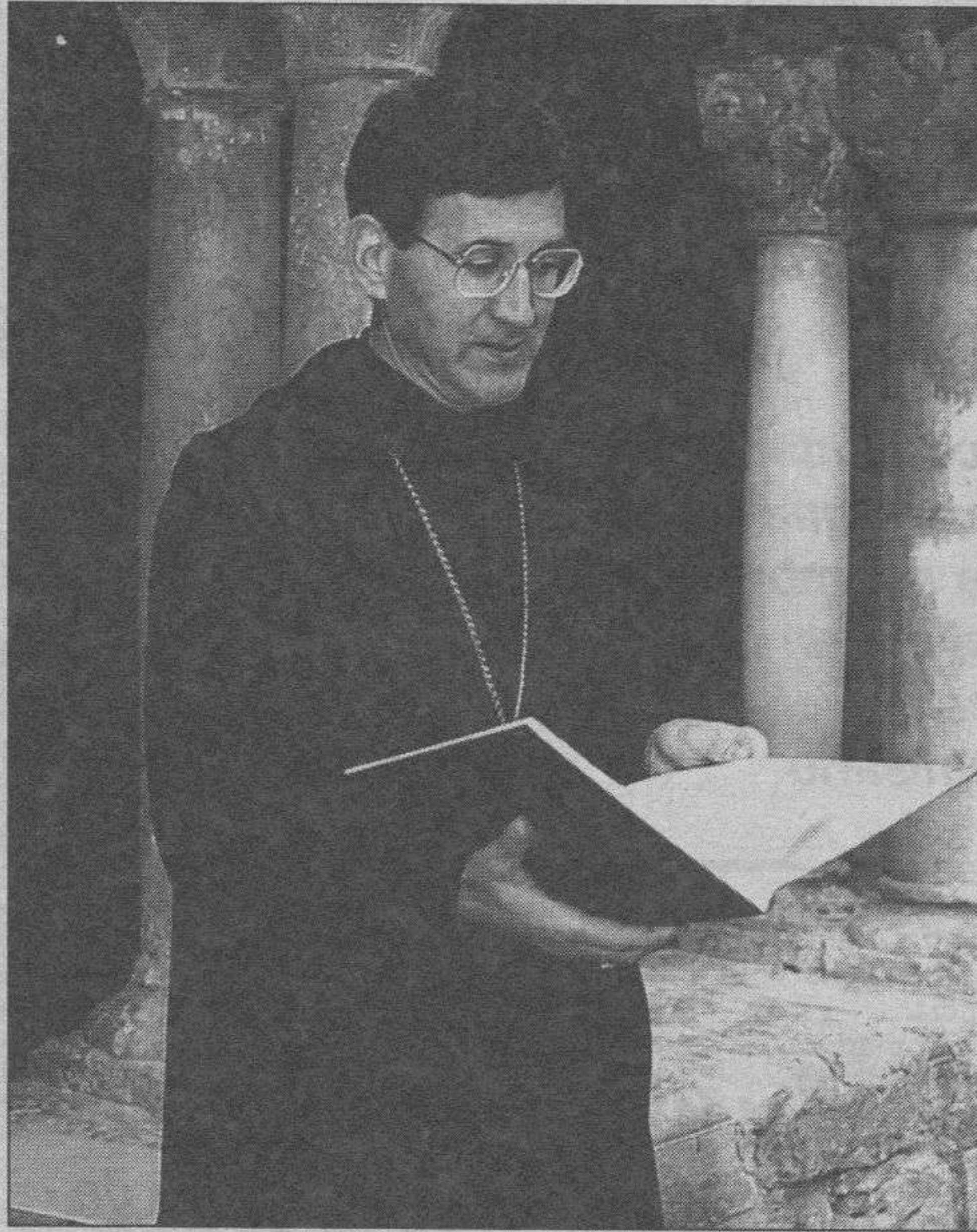
Horas antes de lanzar a la calle este trabajo de Enrique del Rivero, una publicación coleccionable como la de la Catedral que tanta aceptación tuvo entre nuestros lectores, fue presentado al abad de Silos.

Dom Clemente Serna recibió al gerente del periódico, Jesús Bueño Ordóñez, y al director, Vicente Ruiz de Mencía, en la abadía silense.

Durante la entrevista se habló del libro, de Silos y de cuanto supone en Burgos y en Castilla.

La publicación contiene textos y cincuenta y dos láminas impresas a todo color, que durante dieciocho domingos se podrán adquirir con nuestro periódico.

El abad se manifestó complacido con el proyecto que



ANGEL AYALA

El abad de Silos, dom Clemente Serna, con el libro de DB.

desde hace algún tiempo conocía y estimuló a nuestro periódico a seguir en el empeño de hacer todo lo que sea

posible para mantener intacta la imagen que siempre tuvo Silos, al margen de otras novedades de este tiempo.

## El Ayuntamiento invita a los Reyes a la apertura del Arco de Santa María

□ **BURGOS.** - El Ayuntamiento ha cursado una invitación a los Reyes para que asistan a la apertura al público del Arco de Santa María como Centro Cultural Histórico Artístico el próximo 15 de octubre, y puedan presenciar la exposición «La Moneda Griega» y otra sobre Farmacia.

En una carta remitida a la Casa Real, el alcalde pone de manifiesto «la satisfacción» que supondría la presencia de Don Juan Carlos y Doña Sofía, al tiempo que invita a la infanta Cristina, «tan íntimamente vinculada a cualquier empresa cultural», en el caso de que los Reyes no pudieran asistir. Valentín Niño recuerda

en la misiva que el 13 de noviembre de 1971 Don Juan Carlos, entonces Príncipe de España, visitó el Arco de Santa María con motivo del descubrimiento del mural del pintor burgalés Vela Zanetti, alusivo al conde Fernán González, cuyo milenario se celebró ese año.

El alcalde destaca la exposición «La Moneda Griega», cedida durante un mes por la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre y compuesta por 676 piezas, como una de las más importantes del mundo. Junto a esta muestra, está prevista otra exposición sobre Farmacia en colaboración con la Facultad de Farmacia de Madrid.

## Aprobado el proyecto complementario de la Edar, con un coste de 434 millones

**Ayuntamiento y Junta acordaron en su día modificar el proyecto de ampliación de la depuradora**

□ **BURGOS.** - La Comisión municipal de Gobierno aprobó ayer el importe del proyecto complementario de las obras de ampliación de la Estación Depuradora de Aguas Residuales (Edar) que asciende a casi 434 millones, de los cuales 173,5 millones (el 40%) serán aportados por el Ayuntamiento y el resto por la Junta.

Ayuntamiento y Junta acordaron en su día modificar el proyecto de ampliación de la

depuradora, lo que supondrá un sobrecoste de 434 millones sobre los 2.113 millones en que fue adjudicada la obra en 1991.

Ambas administraciones han justificado la necesidad de ampliar el proyecto inicial, con objeto de mejorar los procesos de la planta, ampliar el tamaño de la depuradora y hacer frente de problemas de falta de espacio y elevados niveles freáticos.

En su día, el PSOE criticó las desviaciones en el presupuesto inicial de la obra, y achacó el encarecimiento a la inexistencia de un proyecto.

De otro lado, la Comisión aprobó el pliego de condiciones para la adjudicación del bar del estadio y del polideportivo de «El Plantío».

**Antonio Méndez Pozo:**  
«Recibo un trato correcto como el resto de los reclusos»

□ **BURGOS.** - Fuentes de la defensa del empresario Antonio Méndez Pozo han comentado a este periódico que no existe ningún tipo de queja por parte de la familia ni su círculo próximo en cuanto al trato que recibe, como uno más, en la Prisión de Burgos.

«Se trata de un trato correcto y como corresponde a todos los demás reclusos». Ha manifestado que su incorporación a la vida del centro se ha llevado a cabo con absoluta normalidad desde el primer momento. También ha dicho que los compañeros se comportan con normalidad y corrección, salvo la lógica curiosidad de los primeros momentos y, por ello, todo transcurre con tranquilidad y sin incidentes.

De otra parte —destaca el empresario Méndez Pozo— los funcionarios, por lo que ha podido ver hasta ahora, actúan como profesionales.

## Celebración de San Gabriel, Patrono de la radio

□ **BURGOS.** - La Asociación Provincial de profesionales de Radio y Televisión celebró ayer tarde la festividad de su Patrono, San Gabriel, con una celebración religiosa en la capilla privada de la Iglesia de la Merced.

# Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años, a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Añote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro Cardena, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre ..... N.º SUScriptor en caso de serlo .....  
Apellidos .....  
Fecha de nacimiento ..... Localidad .....  
Colegio .....

### PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre .....  
Domicilio ..... Teléfono .....  
POR FAVOR, ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. Y NUMERO SUScriptor EN CASO DE SERLO

## Convergencia Ciudadana prepara una exposición sobre el desvío

□ **BURGOS/G.B.**— Convergencia Ciudadana por el Desvío del Ferrocarril, que agrupa a varios colectivos políticos, sindicales y ciudadanos, realizará una maqueta y un vídeo sobre el trazado que propone como alternativa al soterramiento.

Tanto la maqueta, que está ya elaborándose y tendrá una longitud de tres metros, como el vídeo y más de un centenar de fotografías sobre el trazado del desvío serán mostradas a los ciudadanos en una exposición prevista para los próximos meses, afirmó su coordinador, José Peñacoba.

Con esta iniciativa —indicó— se pretende «que la ciudad se entere de las grandes posibilidades que tiene el desvío frente a otras opciones que están atascadas».

Peñacoba indicó que Convergencia Ciudadana continuará insistiendo ante las administraciones sobre la necesidad de rectificar sobre el soterramiento, y plantearse la opción del desvío para solucionar los problemas del ferrocarril.

Para ello, pide la elaboración de un anteproyecto, con objeto de cuantificar el coste económico de la obra y determinar sus características técnicas.

También recalcó los problemas técnicos y el alto coste económico que, según él, tendría el soterramiento, y las ventajas del desvío, que contempla ubicar la estación de viajeros al norte del hospital Divino Valles y el polígono G-3, «próxima a la avenida de General Vigón, que es en la actualidad el eje demográfico y de servicios».

Además, a juicio de los defensores del desvío, la línea de alta velocidad que pasará por Burgos hace más conveniente la adopción de esta fórmula.

## Los comerciantes critican la falta de control en las obras de la Plaza Mayor

□ **BURGOS.**— La Asociación de Comerciantes del Centro Histórico afirma en un comunicado no entender la incapacidad del Ayuntamiento para controlar el cumplimiento de los plazos y las condiciones de las obras de la Plaza Mayor.

Los comerciantes critican al Ayuntamiento por no tomar medidas para solucionar «lo que la empresa contratada es incapaz», como la contratación de otra empresa o el establecimiento de turnos continuados.

Según esta asociación, el cumplimiento de los plazos de la obra es importante, ya que «los burgaleses se ven privados del uso cotidiano, no sólo de la Plaza Mayor y alrededores, sino del Espolón al no poder acceder con plena facilidad». En su opinión, estos problemas no ayudan a revitalizar la zona centro.



ALBERTO RODRIGO

Las secuoyas de la plaza de la estación podrán recuperarse con aplicaciones de fungicidas.

## Las secuoyas de la estación de Renfe, afectadas por un hongo

**El tratamiento de estas dos coníferas no se podrá realizar hasta la primavera**

□ **BURGOS/I.P.**—Las secuoyas que se encuentran en el jardín de la plaza de entrada a la estación de Renfe están afectadas por el seiridium cardinale, un hongo que frecuentemente ataca a las coníferas.

El signo externo más evidente de esta enfermedad es que comienzan a secarse las hojas de estos árboles, como ha sucedido en los dos ejemplares de la estación, sobre todo en uno de ellos, que es el más afectado.

Los técnicos del Departamento de Protección de la Naturaleza de la Junta de Castilla y León, comenzaron a estudiar estos árboles una vez que se detectó el problema para determinar el origen del mismo, que bien podía ser una enfermedad o tratarse, como también se sospechaba, que pudiera haberle afectado un rayo.

La Sección de Equilibrio Biológico de Valladolid, depen-

diente de la Administración autonómica ha confirmado que, efectivamente, se trata de un hongo y que el tratamiento debe hacerse en dos periodos, a partir de la primavera. Habrá que esperar que pase este período invernal, en el que, por otra parte, la actividad vegetativa de las plantas es menor, para comenzar con el primer tratamiento, consistente en quitar las ramas secas y en aplicarle un fungicida.

Aunque estos jardines son de Renfe, ha sido la Sección de Protección de la Naturaleza y

el Ayuntamiento quienes han estudiado estos ejemplares de conífera y los que actuarán a partir de ahora. El jefe del Servicio de Parques y Jardines municipal, Félix Moral, ha manifestado la intención del Ayuntamiento de hacerse cargo del mantenimiento de este jardín frente a la estación, al considerar que están en un enclave importante, siendo para muchos visitantes que llegan a Burgos la primera referencia que tienen de la ciudad. A este respecto han mantenido conversaciones con Renfe, que no ha puesto ningún impedimento.

En el resto de secuoyas, repartidas por los parques de la ciudad, no se ha detectado la presencia del hongo. No obstante, como es habitual cada año, los técnicos municipales llevarán a cabo la revisión de todas las especies.

## Ayuntamiento y Unesco organizarán en noviembre un acto pro Catedral que tendrá lugar en París

**Pérez Ojeda cree que el templo recibirá ayudas de la Unión Europea en 1995**

□ **BURGOS/G.B.**— El Ayuntamiento y la Unesco han fijado la fecha del próximo 23 de noviembre para organizar en París un acto que sirva para dar a conocer la situación de la Catedral en el ámbito internacional, y para lanzar una llamada sobre las necesidades para su restauración.

Este es el resultado de las gestiones realizadas en la sede parisina de la Unesco por el portavoz municipal del PP, Germán Pérez Ojeda, que se entrevistó el miércoles con el embajador de España en este organismo, Félix Fernández Shaw.

Sin embargo, el Ayuntamiento no tiene decidido aún qué tipo de evento se llevará a cabo, pese a que baraja la posibilidad de organizar una conferencia sobre la Catedral pronunciada por un experto, o un concierto

de algún grupo o intérprete de renombre internacional. El coste de estos actos —matizó— correría a cargo del Ayuntamiento, ya que este organismo no tiene disponibilidad económica.

Al margen de este evento, Pérez Ojeda no descartó organizar actos en Burgos y proseguir con este tipo de iniciativas el próximo año. También está previsto invitar a los actos a los embajadores de todos los países hispano-americanos y difundir una carta del alcalde

de Burgos a sus homónimos en varios países.

Pérez Ojeda viajó también a la sede la Unión Europea en Bruselas para interesarse por programas comunitarios. Según él, la Catedral tiene muchas posibilidades de conseguir ayudas de la UE en un programa de ayudas para 1995 orientado a la restauración de catedrales.

El concejal, que además es presidente de la Comisión de Acción Social, presentó un proyecto elaborado por los Ayuntamientos de Burgos y Miranda junto con Cáritas para la inserción laboral de personas sin domicilio del Centro de Integración Social, que podría inscribirse en el programa Horizon. Según él, este proyecto, con un presupuesto de más de 200 millones, tiene muchas posibilidades de ser aprobado.

## El PP en la Diputación no se querellará contra Cardero

□ **BURGOS.**— La Comisión de Gobierno de la Diputación provincial ha decidido no querellarse contra el portavoz del grupo socialista, Fernando Cardero, por sus manifestaciones imputando al presidente de la Corporación la responsabilidad del accidente laboral de la presa del Oca, que costó la vida el pasado sábado a un trabajador.

Los miembros del equipo de gobierno han manifestado que «a pesar de que existe suficiente fundamento para una querrela criminal por los delitos de injurias y calumnias, no ejercerán las acciones oportunas».

El motivo argumentado por los populares para renunciar a la querrela es «el deseo de no contribuir al preocupante proceso de creciente judicialización de la política».

La nota del grupo popular aclara que «no existen las prisas en la ejecución de la obra, mencionadas por Cardero, ya que se está ejecutando sin sobrepasar el ritmo y el calendario previsto en la contrata».

La Comisión de Gobierno, reunida ayer en sesión extraordinaria, decidió además incluir a la zona de la Sierra de la Demanda dentro de la sección especial de la Cooperación económica local, para el cuatrienio 94-98. Esta inclusión supondrá una inversión total durante este período de 420 millones de pesetas.

## Intervención no detecta irregularidades en Instalaciones Deportivas

□ **BURGOS.**— El informe económico elaborado por el departamento de Tesorería e Intervención del Ayuntamiento no detecta irregularidades en el Servicio de Instalaciones Deportivas. Hoy se presentará a los miembros del Consejo.

Diversos ingresos en la Caja de Ahorros Municipal no coincidían con las cuentas del Servicio, lo que hizo presumir el posible desvío de dinero público.

Ante estas circunstancias el teniente alcalde responsable, Germán Pérez Ojeda, solicitó a Tesorería e Intervención que realizaran un informe económico.

Después de más de un mes de conciliación de cuentas, ingresos y cantidades pendientes, el informe no ha hallado ninguna irregularidad. Existe una cuenta en la Caja Municipal de más de 46.000 pesetas, que posteriormente se reduce a 6.000 pesetas. Esta rectificación de la entidad de ahorro no ha sido reflejada en los partes de Instalaciones y no se sabe dónde está el error. El resto de posibles irregularidades han sido clarificadas.

SIMPOSIO INTERNACIONAL «EL CONSULADO DE BURGOS»

## ANDRE VANDEWALLE/Archivero de Brujas

## «Son los únicos archivos de un país extranjero que se conservan en Brujas»

En 1492 se creó el Consulado del Mar de Burgos y a su vez quedó instalado un órgano dependiente en la ciudad belga de Brujas. Tras su desaparición en 1705, sus archivos y obras de arte pasaron a la administración municipal de la ciudad. Estos documentos son esenciales para conocer la actividad del comercio castellano. En él tuvieron un importante papel los mercaderes burgaleses.

MARIAN PEÑA

□ André Vandewalle es el actual director del Archivo Municipal de la ciudad belga de Brujas. Lleva veinte años trabajando en él y confiesa que aún le queda mucho por hacer.

Estos días se encuentra en Burgos para dar a conocer la actividad del Consulado de Burgos en los Países Bajos.

—¿En qué consiste su trabajo?

—Primero debemos conservar los archivos de la ciudad de Brujas, que existen desde su fundación a comienzos del siglo XII. También hacer inventarios y catalogarlos para que puedan ser consultados por los investigadores. Una tercera misión es ejercer de embajador dando conferencias y escribiendo libros y artículos para que en el mundo se conozca el contenido de estos archivos.

—¿Con cuantos documentos cuentan referentes al Consulado de Burgos?

—Nosotros los contamos en metros y no son muchos, hay concretamente 30, pero tienen gran importancia. No hay que olvidar que son documentos de

finales de la Edad Media.

—¿Qué visión tiene del Consulado a través de lo recogido en el Archivo?

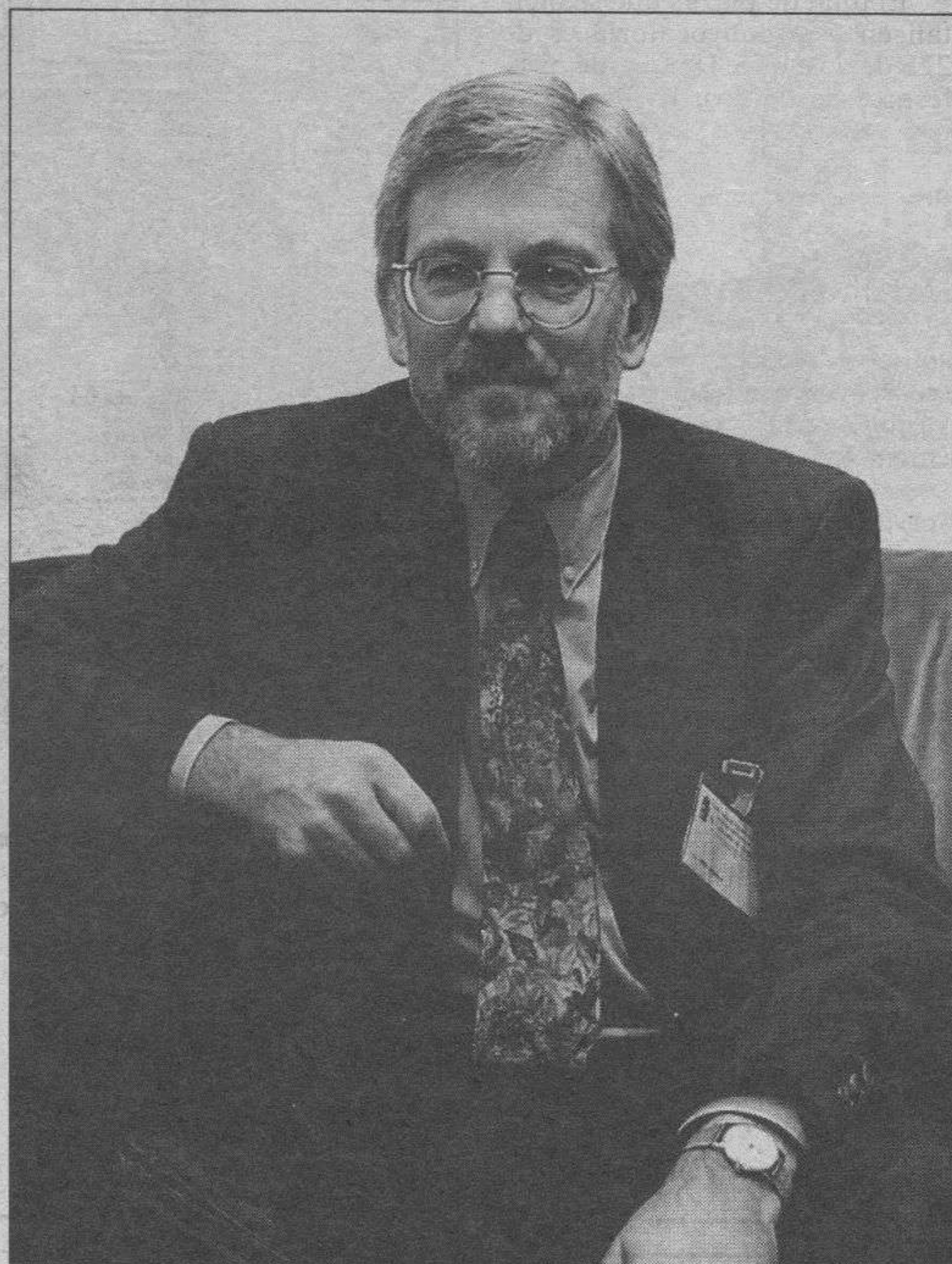
—Para nosotros es una gran suerte conservar estos documentos. Son los únicos archivos de un país extranjero que hemos podido guardar, porque los demás, italianos y alemanes, se los llevaron a casa. Esto nos permite enlazar con España que ha desempeñado un gran papel en la historia de Flandes y después en Bélgica, a través de sus comerciantes.

—¿Qué importancia tuvo esta institución?

—Hay que distinguir dos periodos: El siglo XV, en que los castellanos tuvieron una gran importancia en Brujas, junto con comerciantes de otros países, y el siglo XVI en que todos los demás se fueron y sólo quedaron los españoles, que convirtieron a Brujas en el centro de distribución de la lana española en los Países Bajos.

—¿Qué vestigios quedan en Brujas de los comerciantes españoles?

—Al final del siglo XVI el comercio terminó y muchos españoles se integraron en la



ANGEL AYALA

André Vandewalle, director del Archivo de Brujas

sociedad de Brujas, ocupando puestos importantes y llegando a ser alcaldes y regidores. En el plano arquitectónico aún se conserva la Plaza de los Viz-

caínos y la calle de los Españoles donde se encuentra la casa de los conocidos De la Torre, una familia de mercaderes procedente de Burgos.

## El seguro marítimo pondrá fin a las jornadas

□ BURGOS/M. PEÑA.—Esta tarde se cierra el simposio sobre el Consulado del Mar, que en esta última jornada estudiará el seguro marítimo, aspecto en el que la institución burgalesa fue pionera en España.

El primero en abordar el tema será Alberto Tenenti, de la Ecole des Hautes Etudes de París, que hablará de la aseguración marítima en Europa en los Siglos XV y XVI. El profesor Arcadio García Sanz, de la Universidad de Castellón, mostrará la faceta española.

El seguro marítimo en la Carrera de Indias será el tema de la ponencia de Antonio Miguel Bernal, de la Universidad de Sevilla, para concluir con los seguros burgaleses, asunto que será tratado por los profesores Ingleses, Selma Huxley y Michael Barkham.

La conferencia de clausura, que comenzará a las 6,15 de la tarde, correrá a cargo del catedrático de la Historia, Felipe Ruiz Martín, que hablará sobre el Consulado y las ferias de pagos de Castilla.

Después, todos los participantes en estas jornadas asistirán a una recepción ofrecida por el Ayuntamiento. El acto tendrá lugar en el Palacio de Castilfalé, que perteneció a un importante comerciante de la época del Consulado y actualmente acoge los fondos documentales del Archivo municipal.

## «Verdad sabida y la buena fe guardada»

□ BURGOS/M.P.— Los Reyes Católicos concedieron al Consulado del Mar licencia, facultad y jurisdicción, para resolver los conflictos, fruto de las grandes transacciones comerciales.

El tribunal estaba compuesto por un prior y dos cónsules que ejercían su cargo por espacio de un año. A ellos se unía el corregidor de la ciudad.

Los miembros del Consulado utilizaban el procedimiento sumario, basado en lo que los comerciantes denominaban, «la verdad sabida y la buena fe guardada», evitando la intervención de abogados.

La primera fase del proceso consistía en lograr una conciliación previa, si ésta no prosperaba se pasaba directamente a la demanda, que generalmente era oral. El paso siguiente era la presentación de pruebas, para llegar a la «verdad sabida».

La sentencia era dictada en el mismo momento en que se encontraba esa verdad, en cualquier etapa del proceso.

## Los mercaderes burgaleses, en las principales plazas europeas

□ BURGOS/M. PEÑA.— Ayer se celebró la jornada más internacional de las tres de las que se compone el simposio. En ella participaron destacados miembros de diferentes universidades europeas, que ofrecieron un amplio panorama del papel que desempeñaron los mercaderes de Burgos en las principales plazas europeas de la época del Consulado.

El profesor Santos Coronas, de la Universidad de Oviedo, abrió el ciclo de conferencias, explicando el funcionamiento jurídico de la Institución.

Coronas definió al Consulado como un tribunal mercantil que dirimía los conflictos entre mercaderes, «evitando así la interferencia de la justicia ordinaria». A su juicio, ésta era su única función, rechazando cualquier labor de fomento del comercio.

La siguiente ponencia corrió a cargo de André Vandewalle, director del Archivo Municipal de Brujas, que habló sobre el Consulado de Burgos en los Países Bajos.

Las conferencias de la mañana se cerraron con la intervención del profesor Michel Mollat,

## Las ponencias corrieron a cargo de profesores de Oviedo, París, Florencia y Leeds

académico de la Historia de la Universidad de París. Habló de los grupos de mercaderes españoles asentados, principalmente, en La Rochelle, Bordeaux y Nantes o Rouen, que conservaron los lazos con su lugar de origen y transmitieron influencias y tradiciones comerciales a sus ciudades adoptivas.

Mollat hizo referencia al «Guidon de la Mer», guía sobre usos y costumbres de los comerciantes marítimos, escrita por algún comerciante de ascendencia castellana.

La influencia del Consulado de Burgos en la fundación en el siglo XVI de otras instituciones consulares en Francia, también fue tratado por Mollat.

Las conferencias de Bruno Dini, profesor de la Universidad de Florencia y de Wendy Childs, de la Universidad británica de



ANGEL AYALA

Michel Mollat - izquierda-, y el profesor Hilario Casado.

Leeds, cerraron la jornada.

Los participantes en el simposio realizaron una visita a las

parroquias de San Gil y San Nicolás, muy vinculadas a los comerciantes de la época.



## Un monje de Silos lee su tesis doctoral sobre las Glosas

□ **BURGOS.**—Miguel Vivancos, monje benedictino que ha ocupado hasta su nombramiento como prior del monasterio de Montserrat en Madrid el cargo de archivero de Silos, leyó el martes su tesis doctoral en la Universidad de Valladolid.

Vivancos ha trabajado durante cuatro años sobre «Glosas y notas marginales de los manuscritos visigóticos del monasterio de Santo Domingo de Silos». Por su tesis recibió la calificación de apto cum laude y el reconocimiento a un trabajo que representa un hito en la investigación paleográfica y el primer estudio en profundidad sobre un tema del que se ha hablado mucho en los últimos años.

Las Glosas son anotaciones marginales que se escribieron a finales del siglo XI en los manuscritos realizados por los amanuenses. Ofrecían una explicación sobre términos muy complicados que no se entendían o que habían entrado en desuso. El trabajo de Miguel Vivancos, por su carácter documental, supone una importante base para estudios posteriores, ya que incluyen una completa transcripción de estos manuscritos.

## La Universidad convoca el primer concurso de plazas de profesores

□ **BURGOS/M.G.**—La Comisión Gestora de la Universidad de Burgos ha aprobado el primer concurso de plazas de profesores asociados, interinos y ayudantes.

El total de plazas que se ofertan en esta convocatoria es de 22, de las que 18 son de profesores asociados, tres ayudantes y un interino. Las solicitudes deberán dirigirse al rector y presentarse antes de las 14 horas del día 11 de octubre en las secretarías de los centros a las que se encuentra adscrita la plaza objeto de concurso. Las solicitudes deberán acompañarse de un currículum académico y profesional, con expresión circunstanciada de las calificaciones obtenidas en la carrera universitaria y de cuantos méritos se considere oportuno alegar.

Las plazas de profesores asociados se convocan en las áreas de conocimientos siguientes y para los centros que figuran entre paréntesis: 1 de Arqueología (Fac. de Humanidades y Educación), 3 de Derecho Procesal (Fac. de Derecho), 2 de Derecho Civil (Empresariales y Derecho), 2 de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social (Empresariales y Derecho), 1 de Derecho Mercantil (Derecho), 1 de Didáctica de la Expresión Musical (Humanidades y Educación), 1 de Didáctica de la Lengua y de la Literatura (Humanidades y Educación), 1 de Economía Aplicada (Derecho),



JESUS MATIAS

Hospital del Rey, sede del Rectorado.

1 de Filología Latina (Humanidades y Educación), 1 de Filología Inglesa (Empresariales), 3 de Química Analítica (CYTA y Químicas) y 1 de Química Física (CYTA y Químicas).

Las plazas de ayudantes se

circunscriben a Derecho Penal (Derecho), Derecho Constitucional (Derecho) y Química Física (CYTA y Químicas).

La plaza de titular que se convoca pertenece al área de Tecnología de los Alimentos.

## Seis de cada diez alumnos aprobaron Selectividad

□ **BURGOS/M.G.**—El 64 por ciento de los alumnos que se presentaron a los exámenes de Selectividad en el mes de septiembre en Burgos consiguió superar las citadas pruebas que dan acceso a la Universidad.

La convocatoria de septiembre reunió a un total de 685 jóvenes, de los que 441 aprobaron. Sus posibilidades de cara a cursar la carrera que desean son menores y, en algunos casos, tendrán que matricularse en estudios que no se encontraban en su primera opción.

El porcentaje de aprobados de septiembre es inferior al registrado en la convocatoria de junio. En aquella fecha, se inscribieron 1.749, que es de suponer se presentaron a los exámenes. De éstos, 1.485 los superaron, es decir un 84,90 por ciento.

El nivel de aprobados de Burgos resultó en junio el más bajo de los campus que pertenecían a la Universidad de Valladolid. Destacaban Soria con un 94,89 por ciento de aptos y Valladolid con un 90,37. El nivel medio de aprobados del distrito se fijó en junio en un 88,86. Burgos estuvo por debajo de la media.

## Oferta Pública de Venta Acciones Banesto.

Reservada a los Accionistas del Banco Español de Crédito.

Banesto informa que del 1 al 15 de Octubre de 1994 el Banco Santander pondrá a la venta acciones Banesto a un precio de 400 pesetas por acción.

Tendrán derecho a acudir a esta oferta todos los accionistas del Banco Español de Crédito, y en proporción de una acción por cada dos poseídas a fecha 30 de Septiembre de 1994. Más información en todas las Sucursales de Banesto, en la Oficina del Accionista o llamando al teléfono de atención al Accionista: 900 101 461.

EXISTE UN FOLLETO INFORMATIVO REGISTRADO EN LA C.N.M.V., DICHO FOLLETO PUEDE OBTENERSE GRATUITAMENTE EN EL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S.A., PASEO DE LA CASTELLANA, 7 (MADRID) Y BANCO SANTANDER, S.A., PASEO DE PEREDA, 9 AL 12 (SANTANDER)

Según Paul Naschy, presidente del Festival «Fantastic Burgos», este certamen surge cual «ave fénix», tras la desaparición del Imagfic y la decadencia del de Sitges.



La I Semana Internacional de Cine Fantástico, Suspense y Terror, ofrece al aficionado una exhaustiva panorámica del género más celebrado de todos los tiempos.

## Gore, ciencia-ficción y películas góticas, en la sesión inaugural

RENE SANTAMARIA AMAT

La sección oficial del Festival «Fantastic Burgos» cuenta con la presentación, en la sala 6 de los cines Van Golem (17,30 y 20,10 horas), del corto «Valley of the stéeros» al que seguirá la coproducción argentino-española de 1991, «Vivir Mata» dirigida por Bebe Kamin.

A las 22,45 se proyectará el film «Cuchillos de fuego», una realización entre Venezuela-España dirigida por Roman Chabaud, ganadora del Gran Premio del Imagfic de Madrid 1990 y Premio especial del público y Premio al mejor guión también de dicho festival.

Por último, a la 01,00 de la madrugada los amantes del terror clásico por excelencia tienen una cita con la película norteamericana: «La noche de los muertos vivientes», dirigida por George A. Romero en 1968.

### FANTASTICO DE LOS 90

A partir de ahora en la sala 1 de los cines Van Golem tendremos a las 17,30 y a las 20,10 el pase del film «Candyman» del norteamericano Bernard Rose y protagonizado por la ahora popular actriz Virginia Madsen.

A las 22,45 y 01,00 nuestra actriz española Diana Peñalver protagoniza la producción neozelandesa «Briandead», del realizador Peter Jackson y que obtuvo el premio a los mejores efectos especiales hace dos años en el Festival de Sitges.

### ANTOLOGIA 1

En el salón de la Caja de Ahorros Municipal, Plaza Santo Domingo, la programación de hoy viernes deleitará a los espectadores con dos joyas del cine clásico. En primer lugar, «La Concha y el Reverendo», una película francesa dirigida por el francés Germaine Dullac en 1927 y que cuenta con un guión excepcional del célebre y polémico dramaturgo Antonin Artaud. Este filme, primero del género surrealista, se le considera un predecesor del favorito del género por excelencia: «Un perro andaluz» realizada poco después por Luis Buñuel.

Seguidamente se visionará «El gabinete del doctor Caligari», obra maestra del expresionismo alemán dirigida en 1919 por Robert Wiene. Ambas pelí-

culas se podrán visionar seguidas la una de la otra debido a su corta duración en dos pases a las 16,15 y 18,15.

### ANTOLOGIA 2

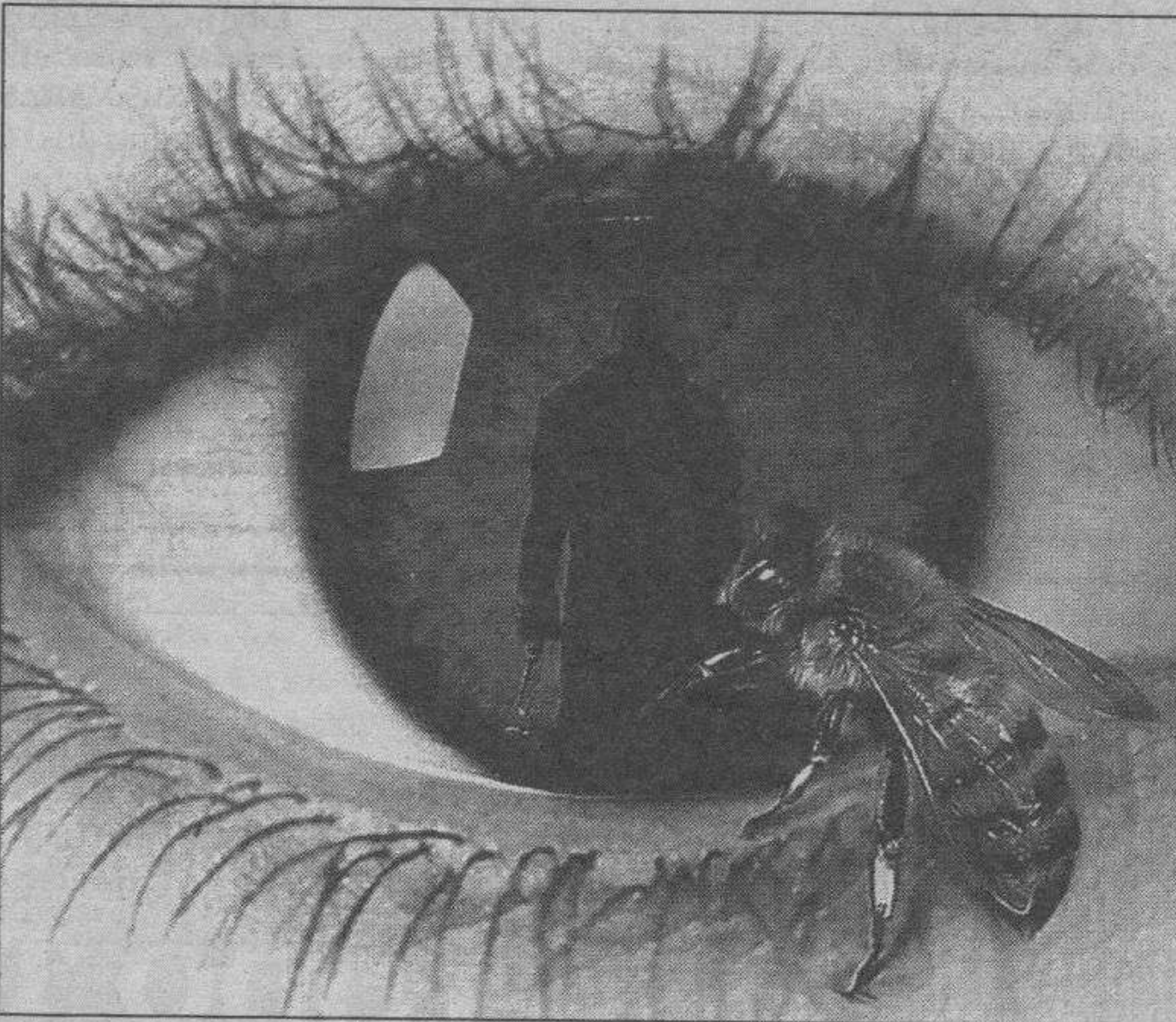
Tendrá lugar en el Salón-Teatro Vigón, de la Caja de Ahorros Municipal. A las 18,30 se proyectará «Los Intrusos», película norteamericana del año 1943 dirigida por Lewis Allen y considerada una auténtica joya por ser la primera del género fantástico en abordar el mundo de lo sobrenatural en profundidad.

En la sesión de noche, a las 22,45 tendrá lugar la sesión inaugural del Festival Fantastic Burgos con la proyección de «El

del demonio».

### DB RECOMIENDA

«El rey de la colina» confirma las cualidades de su director Steven Soderbergh que ganó fama y el favor de los cinéfilos con «Sexo, mentiras y cintas de video», una película de una independencia y novedad valiosas. Con la presente, basada en el libro de memorias de A.E. Hotchner, conocido por su biografía sobre Ernest Hemingway, además de sumamente agradable la cinta destaca sobre todo por el hecho de que se atrevió a retratar la depresión sin invocar a John Steinbeck ni a John Ford, manteniendo abiertas todas las expectativas



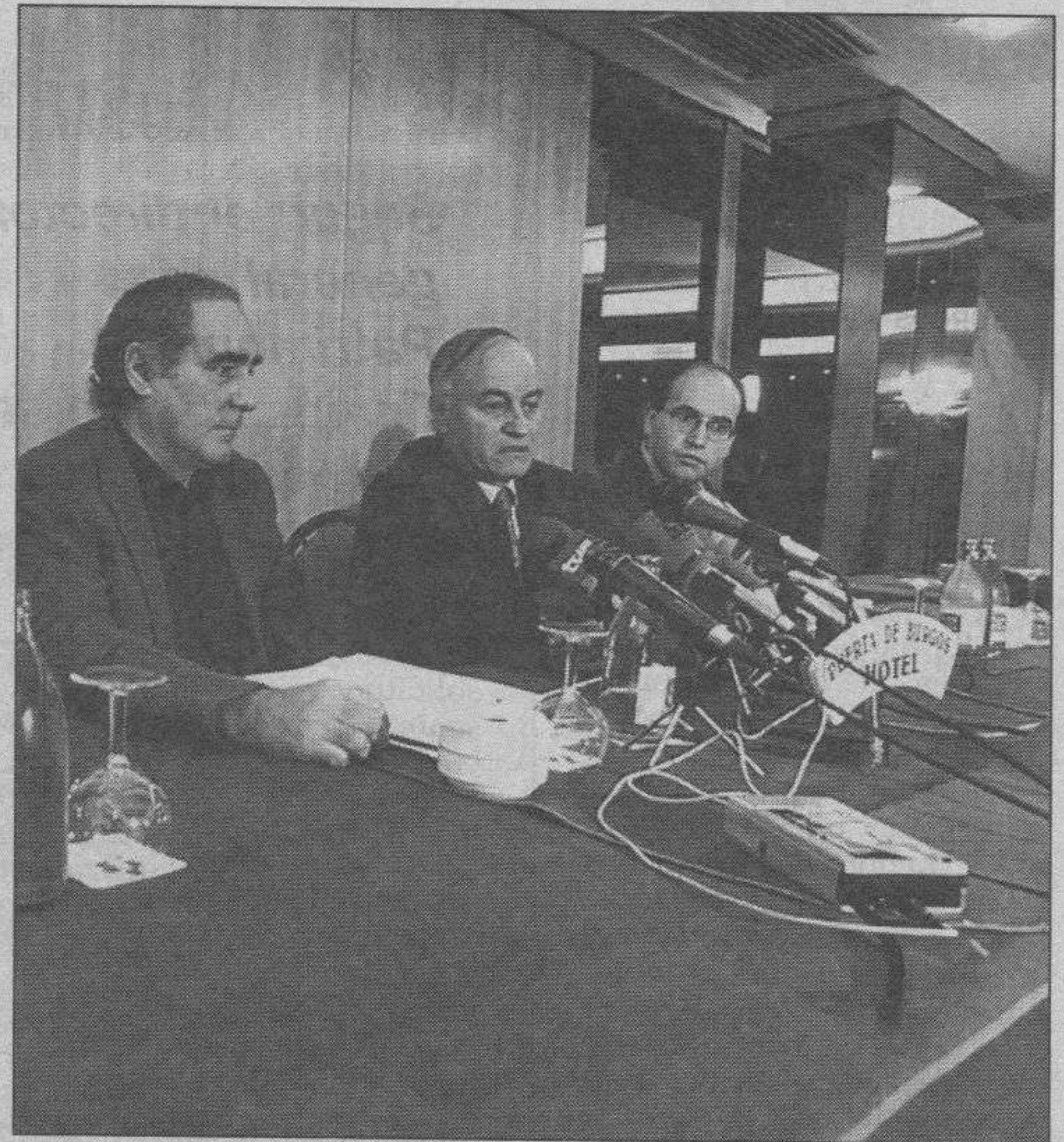
rey de la Colina» del galardonado y alabado director Steven Soderbergh, realizador de exitosas producciones como «Sexo, mentiras y cintas de video» o «Kafka: la verdad oculta».

### CINE DE MEDIANOCHE

La madrugada del viernes, 30 y sábado 1 contará con unas sesiones especiales en las multisalas Van Golem (salas 1, 2, 3, 4 y 5) donde se podrán visionar las películas «La noche de los muertos vivientes», «Briandead», «Mal gusto» y una sección especial titulada «Las favoritas de Stephen King», que incluye tres relatos excepcionales: «Pesadilla diabólica», «Al final de la escalera» y «La noche

en él depositadas.

«Candyman» también destaca por ser una cinta inteligente y que pasó demasiado desapercibida por el gran público a pesar de tener en su haber el Premio a la mejor película en el Festival de Cine de Avoriaz y estar basada en un relato corto de Clive Baker, escritor y realizador especializado en temas de horror como «Hellraiser» cuya tercera parte se proyectará también en este Festival. Ambientados en el mundo de suburbano y sus misterios y leyendas la protagonista del film, Virginia Madsen, se verá rodeada de un aura de temor y muerte muy logrado y casi clasificable como de «terror gótico moderno».



ENGUEL

El comité organizador, durante la presentación del Festival.

## Deserciones de última hora trastocan la composición del Jurado Internacional

**El premio «Feliciano Vitores» es un homenaje al cineasta burgalés, autor de la primera película sonora española**

Por impedimentos de última hora, el jurado internacional de la I Semana de Cine Fantástico, Suspense y Terror, «Fantastic Burgos», que ayer fue presentada en los salones del hotel «Husa, Puerta de Burgos» estará integrado finalmente por la diseñadora de vestuario británica Ivonne Blake, ganadora de un Oscar por «Nicolás y Alejandra», José María Otero, director general de la Fundación Procine, constituida por 19 productoras cinematográficas, por la actriz española Diana Peñalver, el actor Joaquín Hinojosa, y el director burgalés Antonio Giménez Rico.

A lo largo de este Festival, los aficionados a uno de los géneros más exitosos de la historia del cine podrán asistir

al estreno nacional de las 10 películas incluidas en la sección oficial, así como a una completa muestra retrospectiva que, según aseguraron los organizadores, ha despertado un enorme interés entre los aficionados más jóvenes.

Con el fin de que el público pueda conocer las opiniones de los cineastas, actores e invitados más sobresalientes, la organización permitirá la entrada a aquellos aficionados que deseen participar en las distintas ruedas de prensa que se celebren, hecho que convertirá a este certamen en un foro abierto con una vocación marcadamente cultural.

Cabe destacar que dentro del apartado de los premios «Gárgolas» —estatua en bronce y mármol que reproduce uno de los elementos ornamentales más inquietantes de la Catedral— se incluye también el galardón «Feliciano Vitores» a la mejor Opera Prima, en homenaje a este cineasta burgalés, autor de «El misterio de la Puerta del Sol», primera película sonora que se rodó en España.

## I SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE FANTASIA, SUSPENSE Y TERROR

PROYECCIONES PROGRAMADAS PARA EL DIA DE HOY EN LOS SALONES DE LA ENTIDAD :

### SALON TEATRO DE LA AVENIDA GENERAL VIGON

18,30 LOS INTRUSOS, de Lewis Allen.

22,45 Sesión Inaugural:

EL REY DE LA COLINA, de Steven Soderbergh.

### SALON DE LA PLAZA SANTO DOMINGO

Horario sesiones: 16,15 y 18,15.

LA CONCHA Y EL REVERENDO, de Germaine Dullac.

EL GABINETE DEL DR. CALIGARI, de R. Wiene.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

# La restauración de las agujas de la Catedral empezará en noviembre

JUANJO SAIZ  
BURGOS

□ A principios del próximo mes de noviembre se iniciarán las obras de rehabilitación de las dos agujas de la Catedral, una vez conocidos los análisis sobre las vibraciones y su estado de conservación; estudios encargados a la empresa Geocisa, por los que Patrimonio ha pagado unos 30 millones de pesetas, según manifestó ayer en Burgos el director general de Patrimonio de la Junta, Carlos de la Casa.

Esta intervención de emergencia, que ya fue acordada durante la firma del convenio de colaboración entre el Ministerio de Cultura, la Junta y el Arzobispado y cuyo presupuesto total asciende a 90 millones -50 para la aguja Sur, aportados por la Junta, y 40 para la aguja Norte, costeados por el Ministerio de Cultura- se realizará de forma simultánea y consistirá en la separación, que no sustitución, del entramado metálico que se encuentra anclado a la estructura pétreo, a la que está presionando, así como en la consolidación de todos sus elementos. En este sentido, De la Casa añadió que el entramado metálico fue concebido en su

**Según el director general de Patrimonio, a finales de año se conocerá el avance del Plan Director**

momento como un simple elemento decorativo que, sin embargo, ha ocasionado graves daños a la piedra.

El titular de Patrimonio aseguró también que a finales de año los arquitectos Pío García Escudero y Dionisio Hernández Gil presentarán el avance del Plan Director para la rehabilitación de la Catedral, en el que figurará una relación de las actuaciones puntuales que -según manifestó- se llevarán a cabo en función de las posibilidades económicas.

De la Casa se desplazó ayer a Burgos para comprobar, en compañía del presidente del Cabildo, Ramón del Hoyo, cómo se está llevando a cabo la instalación del dispositivo protector en la fachada principal de la basílica, cuya colocación fue acordada por los arquitectos encargados del Plan



ANGEL AYALA

Carlos de la Casa visitó las excavaciones del Castillo acompañado por Niño, Marín y Sagredo.

Director a raíz del desprendimiento de la estatua de San Lorenzo. Este andamiaje -añadió- permite verificar con todo detalle la estatuaria de esta parte del templo, sobre cuyo estado de conservación «sólo se puede afirmar que no está ni mejor ni peor de lo esperado». El titular de Patrimonio también se interesó por la restauración de los tapices de la sala Capitular y de las vidrieras de la basílica.

### PARQUE DEL CASTILLO

Carlos de la Casa, que calificó de muy positiva la gestión

realizada por el ex-director general de Bellas Artes, José Guirao, durante las negociaciones para la rehabilitación de la Catedral, manifestó, por otra parte, que la labor científica que se está llevando a cabo en el parque del Castillo es extraordinaria y recordó que los trabajos arqueológicos puestos en marcha pueden acceder a la línea de subvenciones contemplada por la Junta.

En cuanto a la pretensión del presidente de la Comisión Municipal para la Recuperación del Castillo, José Sagredo, de trasladar alguna ermita romá-

nica en ruinas a este parque, De la Casa mostró su conformidad, siempre que no se trate de una edificación declarada Bien de Interés Cultural.

Tras visitar el Castillo, el titular de Patrimonio visitó el Museo de Burgos, donde recorrió sus distintas dependencias acompañado por el director del centro, Juan Carlos Elorza, finalizando su periplo por la capital burgalesa en la exposición «La Paz y la Guerra en la época del Tratado de Tordesillas», muestra que ya ha sido contemplada por más de 44.000 personas.

## Automoba

# INAUGURA UNA NUEVA SECCION DESTINADA A VEHICULOS TODO TERRENO

Elija aquí, su  
**4x4**



NISSAN PATROL GR.



TOYOTA HDJ 80 VX 167 CV.



JEEP CHEROKEE TD 5P LIMITED.



NISSAN TERRANO 2.7 TD 3P y 5P.



OPEL MONTEREY LTD 7 PLZ.



MITSUBISHI PAJERO TD INTERC.



TOYOTA LAND CRUISER LJ70 TD.



MITSUBISHI MONTERO GLS.

Disponemos de un gran stock de vehículos 4x4, importados de Alemania, todas las marcas y modelos.

**GARANTIA HASTA 12 MESES  
RECOGEMOS SU COCHE A CAMBIO  
FINANCIACION HASTA 48 MESES**

# Automoba

Carretera Madrid, 10. ☎ 26 12 50.

## RAFAEL CASADO LLOP «CURRINCHI»/Polifacético inventor

### «Había pensado colar un tiburón en el waterpolo, pero no resultaría»

Un innegable sentido del humor avala a este polifacético burgalés. Amable y jovial, mantiene, a sus 72 años, una afición por el deporte que, en 1974, le valió la medalla de plata al Mérito Deportivo. En su persona ha recaído el título de «Buen Vecino» que comparte con el *tetín mayor* de la Escuela de Danzantes. Eminentemente activo, a *Currinchi* aún le quedan cosas por hacer.

MAITE NUÑEZ  
BURGOS

□ Han pasado cuarenta años desde que Rafael Casado Llop, *Currinchi*, adoptara definitivamente el reglamento del baloncesto. Cuarenta años desde que el 3 de octubre de 1954 se editara, precisamente, el cartel anunciador correspondiente al primer partido en su género.

Coincidiendo con el cuarto centenario de tan novedosa creación, el Ayuntamiento hará entrega a este polifacético burgalés del título de «Buen Vecino». *Currinchi* asegura estar nervioso pero, por encima de todo, orgulloso.

— ¿Le queda algún deporte por practicar?

— Nunca me gustó estudiar, pero desde siempre me sentí tentado por el deporte. Por este motivo he practicado todos los que he podido, pero sobre todo, he tratado de potenciar en Burgos aquéllos que no parecían asentarse.

En definitiva, he practicado en torno a 20 deportes diferentes, pero en el caso de la lucha grecorromana tuve que abandonar por un motivo muy simple: tenía cosquillas. Actualmente continúo con el tenis y la natación, y en Navidad todavía participo en algún torneo para veteranos.

— Ha vivido el deporte como

directivo y como deportista, ¿qué aspecto le ha deparado mayores satisfacciones?

— Como presidente de varias Federaciones se trabajó y se consiguieron muchas cosas, pero mis mayores recuerdos datan de mis logros como deportista. La Medalla de Plata al Mérito Deportivo es mi más preciado galardón.

— ¿Cuál es el momento más grato que conserva en su memoria?

— En mi memoria y en mi buhardilla. El primer aro de baloncesto que ha tenido Burgos lo traje yo de Madrid, y sobre un árbol de la calle Burgense comenzamos a practicar los primeros tiros. Aún lo conservo y, verdaderamente, me enorgullece haber introducido un deporte como éste en mi ciudad.

— ¿Todavía mantiene su tradicional vena de inventor?

— Claro que sí. Estoy pensando en inventar el waterpolo introduciendo un tiburón en el agua, pero, no sé por qué, creo que no resultaría bien.

— El baloncesto está de aniversario, ¿qué le impulsó a crear una disciplina tan curiosa?

— A la gente le gustaba tanto el fútbol como los toros. Así que, ¿por qué no inventar un deporte que conjugara ámbos? Se jugaron 22 partidos, el último el 23



ENGUEL

*Currinchi* ha practicado, con éxito, cerca de 20 deportes distintos.

de agosto de 1969 y creo que la gente se divertía de verdad.

La publicación *La Codorniz* me condenó, en 1968, a la pena de prisión correccional de siete días y una hora en «La cárcel de papel», una de sus secciones, por este motivo. Fue muy gracioso.

— ¿En qué consiste, básicamente, el baloncesto?

— En primer lugar, se juega en una plaza de toros. En una primera parte, los dos equipos juegan al fútbol con normalidad. Luego se suelta un becerro y continúan jugando sin poder agredir, de ninguna manera, al bicho, y si consiguen que éste entre también en la portería, puntúan doble. Al final, los capitanes de los equipos se encargan

de lidiar el becerro.

El marcador resulta muy movido y hasta el final del partido, nadie sabe quien va a alzarse con el triunfo.

— ¿Deporte individual o de equipo?

— De equipo, sin duda alguna. En el deporte es preciso reunirse con alguien amistosamente y jugar entre todos con un fin común. Creo que los contrarios nunca son enemigos, siempre contrincantes.

— ¿Calificaría a los burgaleses como buenos deportistas?

— Claro que los hay, pero somos muy cómodos. Ahí está el Real Burgos. Yo tengo el carnet de socio nº 11 y, curiosamente, en la fila 11 y con el número de asiento 111.

## Entran en vigor las tarifas en la autopista Burgos-Armiñón

□ BURGOS. — Mañana, a partir de las seis de la madrugada, entrarán en vigor las nuevas tarifas reducidas en la autopista Burgos-Armiñón, tanto para vehículos pesados como ligeros.

Desde esa hora, todos los tránsitos realizados por camiones tendrán una reducción del 50% y se podrán abonar en efectivo. Esta nueva tarifa para camiones se iba a establecer el pasado 19 de septiembre, sin embargo, sufrió un retraso.

Por su parte, los vehículos ligeros tendrán una reducción progresiva de acuerdo con los viajes que realicen. Los tránsitos han de ser mensuales y las disminuciones comienzan a partir de seis viajes.

Todos los conductores de coches deberán pagar siempre con la misma tarjeta de crédito, para que el nuevo sistema informático de facturación establecido por Eurovías, pueda efectuar las reducciones. Estas se contabilizan sobre la tarjeta y no sobre el vehículo.

El descuento fijado es el siguiente: De 6 a 10 tránsitos mensuales se efectuará un 5%; De 11 a 15, un 10%; De 16 a 20, un 25%; de 21 a 25, un 35% y más de 25 viajes, un 50%.

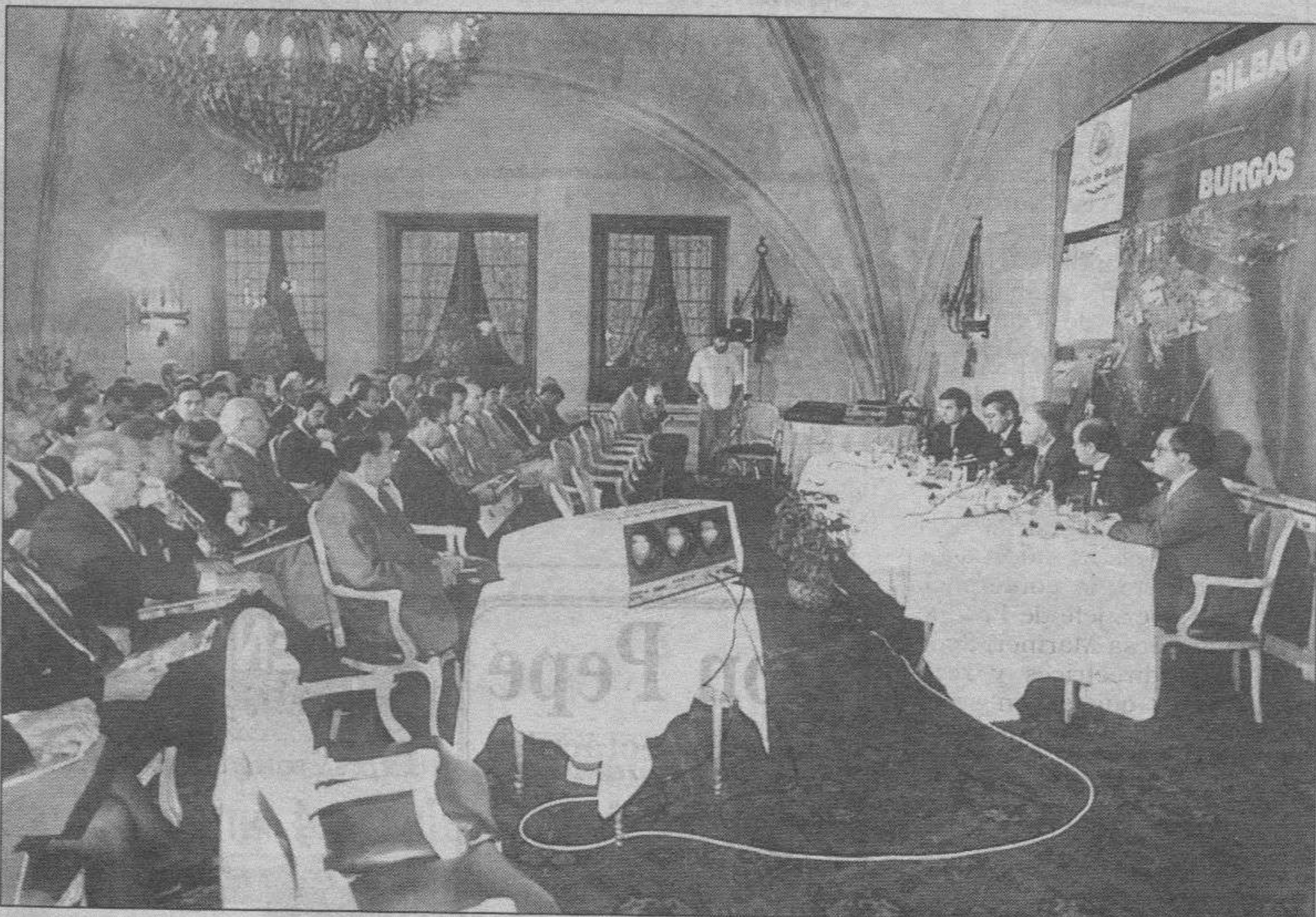
Estas nuevas tarifas son fruto del acuerdo alcanzado entre la empresa concesionaria, Eurovías, y el Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Medio Ambiente con objeto de reequilibrar el tránsito de vehículos pesados entre la autopista y la Nacional 1. De esta forma se pretende favorecer el tráfico por la autopista Burgos-Armiñón para quienes viven en núcleos de población cercanos a ésta.

## La Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén celebra mañana su capítulo en la Catedral

□ BURGOS. — Con la presencia del Cardenal primado de España, Marcelo González Marín, el ex-jefe de la Casa Real Española, Sabino Fernández Campo y la duquesa de Franco, entre otros ilustres invitados y miembros de la nobleza, se celebrará mañana en Burgos el Capítulo Noble de Castilla y León de la Orden de Caballería del Santo Sepulcro de Jerusalén. El acto tendrá lugar en la Catedral a partir de las seis y media de la tarde.

Durante este solemne acto se armará Caballeros de esta orden y se investirá con su hábito a Carlos Aracil Rodríguez, Sabino Fernández Campo, Ramón González de Echávarri Armendia, Ramón González Echávarri y Sánchez de la Cuesta, Francisco de Paula Colón, Godofredo Garabito

Gregorio, Juan Pérez de Guzmán, Cruz Martínez Esteruelas y Fernando Catalán de Ocón. Asimismo se impondrá el Lazo y Manto de Dama Noble de la Orden a la marquesa Viuda de Mozabamba del Pozo, a la duquesa viuda de Montealegre, a la marquesa del Campillo y a las señoras Belén Jordana Teyno, Carmen Sánchez de la Cuesta, María Coronel de Palma, Pilar Molina Fernández de los Ríos y Sonia Van Dionant. El arzobispo de Toledo y primado de España, Cardenal Marcelo González, Gran Prior, a su vez, del Capítulo Noble de Castilla y León de la Orden del Santo Sepulcro armará caballero e investirá el hábito de la misma con el grado de Comendador Gran Oficial al arzobispo vicario general castrense, José Manuel Estepa.



JESUS J. MATIAS

**LOS SERVICIOS DEL PUERTO DE BILBAO, ATRACTIVO PARA LOS EMPRESARIOS BURGALÉSES.** — El hotel Landa Palace fue el escenario ayer tarde de un encuentro entre representantes de distintas empresas de Burgos y provincia y «UniportBilbao». Esta empresa vasca hizo una presentación de los servicios e instalaciones de que dispone en el área portuaria de Bilbao y sus posibilidades para la industria y el comercio de la provincia.

El Proyecto Horizon es una iniciativa de recursos humanos aprobada por la Comisión de las Comunidades Europeas con el objeto de favorecer la integración económica y social de las personas con discapacidad. Ayer se reunieron en la Cámara de Comercio los responsables de su gestión en Burgos.

## Capaces de todo

**La Cámara acogió un encuentro para fomentar el empleo de los discapacitados**

ROBERTO VILLARREAL

**E**L vínculo entre integración social y empleo es innegable en nuestros días. Esa unión cobra todavía más importancia cuando atañe a personas con alguna discapacidad y por ello se necesita un doble esfuerzo por parte de los agentes laborales.

Con esta filosofía de fondo, los responsables provinciales del INEM, INSERSO y Trabajo compartieron en la Cámara de Comercio sus visiones de cómo aprovechar el potencial laboral del colectivo de discapacitados.

En virtud del proyecto europeo Horizon, nuestros políticos están trabajando en dos frentes: por una parte tratan de mejorar constantemente el perfil profesional de los demandantes —el delegado de la empresa CESP, Vicente Sebastián, subrayó la necesidad de programas de for-



ALBERTO RODRIGO

Juan Antonio Santos, Miguel Angel Ortiz, Javier Aibar y Fernando Mostaza durante las sesiones.

mación—, y por otra, se han intensificado los contactos con empresas para definir bien las demandas y a su vez informar de los incentivos y servicios que

ofrece la administración para emplear a minusválidos.

En el capítulo de las conclusiones, como siempre, salió a relucir una realidad muy cla-

ra: los discapacitados, integrados en un trabajo adecuado, son capaces de rendir igual o incluso mejor que cualquier otro empleado.

## Jornada informativa sobre las nuevas exigencias en la exportación de productos

**BURGOS/R.V.**— Las normas de la UE en materia de medio ambiente son cada vez más estrictas y afectan a un abanico muy amplio de situaciones empresariales, entre ellas el adecuado tratamiento de los residuos de envases y embalajes.

Con el fin de formar a los empresarios de la ciudad de cara a un futuro muy cercano, el Instituto Español de Comercio Exterior, en colaboración con la Cámara de Comercio, impartieron ayer un seminario específico sobre este tema.

Distintos expertos internacionales expusieron cuestiones prácticas sobre el reglamento actual para que los hombres de empresa puedan tomar las decisiones estratégicas adecuadas.

En concreto, la conferencia de Angel López, jefe de Producto de la empresa Mariner, aportó algunas directrices y recomendaciones que deben servir para una adaptación progresiva a las exigencias del mercado: «De momento —explicó— las inversiones en esta materia no entran en negociación. El producto no se paga más por su envase ecológico ni tampoco se recuperan tasas. No obstante, clientes importantes comienzan a sugerir que eliminemos algunos productos de embalaje».

López animó a los asistentes a esta jornada a replantear sus

**El seminario trató de las normas que regulan la relación entre los envases y medio ambiente**

objetivos y a analizar cuidadosamente los efectos de sus materiales sobre el entorno, así como su posible reciclado, sin por ello renunciar a la protección del producto o a su diseño.

Este experto también resaltó el papel que deberán jugar los institutos tecnológicos, con sus laboratorios de ensayo, en el asesoramiento de empresas.



ALBERTO RODRIGO

El interés del seminario se demostró por el gran número de asistentes.

### Don Pepe

Café Espectáculo

JUEVES, VIERNES,  
SABADO Y DOMINGO

La vedette cómica

**ANA GREY**

y la joven voz

**ALFONSO**

Bajos del Plantío, s/n.

Telf. 22 55 85

### INTENSIVOS INGLES-FRANCES

**OUI YES**  
LANGUAGE CENTER

- ✓ Cursos trimestrales (3 horas diarias).
- ✓ Crash Course.
- ✓ Grupos de Empresa
- ✓ Adultos y niños.

MATRICULA ABIERTA

SOPORTALES DE ANTON, 7 - © 200770

**Deguste sus riquísimas especialidades:**

- Salmón al Hojaldre
- Cordero Asado
- Pimientos asados horno leña
- Tartas de la casa

Hostal-Asador-Restaurante

**Puerta Romeros**

C/ Rollo, 1. Hospital del Rey.  
© 26 32 35. BURGOS.

## LA CATEDRAL SE HUNDE



## SALVEMOS LA

## Adhesiones a la carta en favor de la restauración urgente de la Catedral

Continúa

María Isabel Bringas López, Burgos. Amparo Munguía Herreros, Burgos. Noemi Munguía Corredor, Burgos. Cristina Bringas Velasco, Burgos. Esperanza Munguía Herreros, Burgos. Carmen Gómez, Burgos. Esteban Martínez, Burgos. Eladio Martínez Calleja, Burgos. Jose María Ibáñez Muñoz, San Sebastián. Izaskun Zabala Cobeaga, San Sebastián. Nieves Martínez Almendres, Burgos. María del Carmen Bringas López, Burgos. Rodolfo Ruiz García, Burgos. Rosario Galaz Fernández, Burgos. María del Mar de la Fuente Galaz, Burgos. María Isabel Pino Dueñas, Burgos. Pablo López Andrés, Burgos. Jesús Contreras Ruiz, Burgos. José Melchor Benito Navajas, Burgos. Beatriz Simón Peña, Burgos. Francisco Javier Calzada de la Fuente, Burgos. Aurelio Sanz del Prado, Burgos. Mari Luz Fernández de la Fuente, Castrillo del Val. Beatriz Medina Antón, Burgos. Jesús María Martínez Ortega, Burgos. Javier Sancha Martín, Burgos. Jorge Peñas Lozano, Burgos. Ana María Santamaría Pardo, Burgos. Angel Rodríguez González, Burgos. Jose Ignacio Bárcena Temiño, Burgos. María Esther García Pérez, Isar. Alvaro Santamaría Villanueva, Burgos. Manuela Fernández Gómez, Burgos. Irene Merino Rodríguez, Burgos. Arcadio Ampudia Martínez, Burgos. Ana Dorado Cánovas, Madrid. María Inmaculada Redondo, Burgos. Pedro Martín Pérez, Madrid.

Victoria Santamaría Monasterio, Villanueva de Argaño. María Teresa López Santamaría, Villanueva de Argaño. Ignacio Escolante Franco, Burgos. Milagros Ruiz Tundidor, Burgos. José Sala, Santa Cruz de Tenerife. María Pilar de las Heras González, Burgos. Felisa Ruiz, Santa Cruz. Jesús José Sola Ruiz, Madrid. Aurelio Ayala González, Santander. María José Calero Acedo, Madrid. Jesús Ojeda Calvo, Burgos. Josefina Gil Lara, Burgos. María Pilar Buezo Hernández, Burgos. Juan José García Nebreda, Burgos. Ana Isabel Gómez Rodríguez, Burgos. Juan Jesús López Santamaría, Villanueva de Argaño. Jorge Ortega Martínez, Burgos. Baltasar Martín Calvo, Burgos. Carlos Ayala Rodríguez, Burgos. María Belén Rodríguez Foulquie, Burgos. María Dolores Buiza Cortés, Burgos. María Violeta Santamaría Villanueva, Burgos. Angel Ayala Rodríguez, Burgos. Mario Díez Rodríguez, Burgos. Virginia Santamaría Villanueva, Burgos. Angel Ayala González, Burgos. María de los Dolores Folquie Chereguini, Burgos. Olga San Pedro Hortigüela, Burgos. Jesús Galaz Cuevas, Burgos. Agustín Barriuso Mencía, Burgos. Estela Galaz Cuevas, Burgos. Francisco Javier Morales Morales, Madrid. Valentina Cuevas Celis, Burgos. Isabel Castro Arnaiz, Burgos. María Felisa Ecay Hernández, Madrid. Diego Ruiz Castro, Burgos. Alejandro Pérez Higuero, Burgos. Elena Ruiz Castro,



DB

Marcelo de Manuel, Strio. Gral. de la Consejería de Presidencia.

Burgos. Moisés Pérez Pérez, Burgos. Oscar de Diego Pérez, Sestao. Genaro Arnaiz Hornilla, Burgos. Juan de Diego Pérez, Sestao. Aurelio García de Miguel, Burgos. María Jesús Santidrián, Burgos. Mari Carmen García, Burgos. Manuel Flores Hernández, Madrid. Francisco Javier Cortés Ruiz, Burgos. María Martínez Pozo, Burgos. José Manuel Urbaneja Porrez, Burgos. Juan Carlos Devesa de la Cruz, Burgos. María del Carmen Sáez Martínez, Burgos. Luis Mata Santamaría, Burgos. Jaime García

García, Burgos. Félix Díez Sagredo, Burgos. Arancha Alvarez Vicario, Burgos. Alejandro Noriega Pérez, Burgos. Félix Palacios Angulo, Burgos. Antonio Javier Quesada Suárez, Bur-

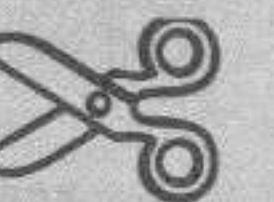
gos. Francisco Javier Fernández Manzanedo, San Medel. Alejandro Arribas, Valladolid. Sergio Díez Sanz, Burgos. Marcelino Arlanzón Gutiérrez, Burgos. María Aránzazu López Saiz, Burgos. Maribel Mesa Bernaldo de Quirós, Burgos. Amaya Sánchez Villa, Burgos. Juan Manuel Ruera Moreno, Burgos. José Ignacio Calvo de León, Burgos. Luciano Díez Pérez, Isar. Juan Carlos Sánchez, Burgos. Laura García Arranz, Burgos. Francisco Ibáñez Velasco, Burgos. Alberto Fernández Domínguez, Madrid. Victor Manuel Arnaiz López, Burgos. José Benito García Delgado, Burgos. María José González, Burgos. Regina Laorden Paniagua, Burgos. José María Manero Frías, Burgos. José María Manero Torres, Burgos. Aurora Torres Bueno, Burgos. Jesús Alonso de Armiño López, Villarcayo. Emilio Barrio las Heras, Santa Cruz de Tenerife. Carlos Pérez Frías, Burgos. Almudena Román Casas, Burgos. José Antonio Díez Arnaiz, Vivar del Cid. Jesús Angel Conde Adrián, Burgos. Maruja Peña Rodrigo, Vivar del Cid. Marta Villarreal Sopena, Burgos.

Continuará

## Aportaciones para la Catedral

Son muchas las personas que, aparte de estampar su firma en la carta de adhesión en favor de la Catedral, expresan su intención de hacer aportaciones dinerarias para allegar fondos para la restauración.

Diario de Burgos recuerda a sus lectores que la Asociación de Amigos de la Catedral tiene abiertas cuentas en las Cajas de Ahorro de la ciudad donde se pueden ingresar estas aportaciones en metálico. Burgos sabrá siempre responder a esta llamada en favor de la Catedral.



Excmo Sr. D. Felipe González Márquez  
Complejo de la Moncloa  
28071 MADRID

Excmo Sr. D. Juan José Lucas Jiménez  
Plaza Castilla y León, 1  
47008 VALLADOLID

Excmos señores:

La Catedral de Burgos está agrietada, deteriorada, gravemente enferma. Recientemente se ha caído una estatua exterior -San Lorenzo- y hay peligro de más desprendimientos. La Catedral se hunde y podría sufrir daños de carácter irreversible.

Aunque ubicada en Burgos, es evidente que es patrimonio de toda España. Ningún país que se considere civilizado puede consentir que se pierda este inigualable ejemplo del Arte Universal.

Por todo ello entendemos que es la hora decisiva de los hechos y de que todos asumamos, sin titubeos ni excusa alguna, la responsabilidad de salvar de forma efectiva y definitiva este monumento.

El Gobierno de la Nación, como máximo responsable de la política general del Estado y el Gobierno Autónomo, como responsable más inmediato por razones de competencia administrativa, deben afrontar, sin dilación y sin regatear esfuerzo alguno, las medidas que aseguren las reparaciones y consolidaciones necesarias, así como establecer las garantías de conservación para el futuro.

A tal efecto, y sin perjuicio de cualquier otra y del empleo inmediato y decidido de los fondos públicos estatales y autonómicos necesarios, proponemos la adopción de las siguientes medidas:

A.- Toda cantidad que se done para la restauración de la Catedral de Burgos deberá gozar de desgravación fiscal especial. Existen los precedentes de la Exposición Universal de Sevilla, los Juegos Olímpicos de Barcelona y el Año Santo Jacobo.

B.- La colaboración en las tareas de restauración deberá gozar de ventajas de todo tipo que contemple la Ley de Mecenazgo.

C.- Que en toda obra pública nacional o regional un porcentaje del presupuesto se destine a Patrimonio.

D.- Dado el perjuicio ocasionado por la contaminación en las grandes ciudades, destinar, de los impuestos recaudados por gasolina, dos pesetas por litro para la restauración de Patrimonio.

E.- Posibilidad de que los burgaleses puedan asignar voluntariamente el 0,60 por ciento del Impuesto sobre la Renta a estos fines.

F.- Destinar un tanto por ciento del IVA que se recauda en el sector de Hostelería de Burgos.

G.- Creación inmediata de una Escuela Taller, al estilo de los talleres de cantería de las grandes catedrales europeas, en colaboración con el Cabildo Catedralicio, que ya ha ofrecido un local, y las instituciones locales.

H.- Elaboración de un plan de actuación a diez años y nombramiento de un Comisario en el que se centre la coordinación de los trabajos y que asuma la obligación de llevar a buen fin a los mismos.

La responsabilidad que todos tenemos en estos momentos es histórica y de no actuar decidida y adecuadamente nos caerá el baldón de haber consentido el inigualable crimen de la ruina y destrucción de un Patrimonio de la Humanidad.

A esta responsabilidad apelamos en la confianza de que entre todos se hará lo que hay que hacer.

Atentamente:

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DNI: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

POBLACIÓN: \_\_\_\_\_

EDAD: \_\_\_\_\_

FIRMA: \_\_\_\_\_

NOTA: Se autoriza la difusión y reproducción de esta página. Una vez firmada nos la puede enviar por correo a Diario de Burgos (San Pedro de Cardena 34, 09002 BURGOS), enviarlo por fax (947-277219 y 947-268003), o entregarla personalmente en cualquiera de las delegaciones de Diario de Burgos de Aranda, Miranda, Briviesca y la capital, así como en el kiosko donde usted compra habitualmente el periódico, que colabora de forma desinteresada en esta campaña. Las firmas recibidas se publicarán diariamente en este periódico.

LA CATEDRAL SE HUNDE



SALVEMOS LA

## Adhesiones a la carta en favor de la restauración urgente de la Catedral

*Continúa*

José Muñiz, Burgos. María Dolores de Juan de Miguel, San Miguel de Basaur. Eugenio Cardín Nieto, Pola de Siero. Angeles Gómez Crego, Pola de Siero. Manuel Lata Suárez, Basauri. Nicolás Gutiérrez Sáiz, Miravallés. Mónica Ruera García, Burgos. Felipe Encinas Elvira, Basauri. Fernando Fiol Oliván, Burgos. Antonio de Juan Santamaría, Basauri. Javier Barbés Fernández, Burgos. Francisco Hilario, Vizcaya. Alvaro Sanz Santacruz, Burgos. Serafín Izquierdo Sánchez, Basauri. Luis Moragrega, Basauri. Javier González Serna, Bilbao. María del Carmen Marquina Rodríguez, Burgos. Daniel Juan Martín Santamaría, Burgos. José Antonio Elósegui Rozas, Basauri. Carmelo de Miguel Cremer, Burgos. Jesús Pascual del Arco, Basauri. Magdalena Ezquerro Martínez, Burgos. Juan Carlos Ruiz Pérez, Basauri. Fernando Esquivel Martín, Basauri. Ana Sanllorente Marmolar, Burgos. Salvador Sancha Martín, Burgos. Julia Rodríguez Díaz, Basauri. María Pilar González Pérez, Burgos. Cipriano Val, Basauri. Juan José Sánchez López, Burgos. Julio Gamarra Aragonei, Burgos. Benigno García Gómez, Basauri. Teresa González Fernández, Basauri. María Luisa González Romo, Burgos. Janine Paramas Gómez, Basauri. Julián Arroyo Gallego, Basauri. María Luisa Alonso Francisco, Basauri. Dolores González Carrión, Bilbao. María Lourdes Velasco Expósito, Bilbao. Juan Carlos Lasarte Narbaiza, Basauri. Trinidad Vigil Escalera Azkoaga, Bilbao. Irene Gete Montero, Galdácano. Mari Carmen Palacín Fernández, Vizcaya. Juan Puente Molinero, Bilbao. Rodrigo Araña, Basauri. Patricia Andrés Vallejo, Basauri. Alberto Gutiérrez Martínez, Bilbao. Juan Carlos Izquierdo Sánchez, Basauri. María Isabel Celada Manrique, Vizcaya. Eliseo Diez Sánchez, Basauri. Rocío Muñoz Jiménez, Vizcaya. Miguel María Valencia Valencia, Basauri. Juan Carlos Vega Periañez, Etxebarri. Manuel Jaén Moreno, Basauri. Raúl Gómez Bustamante, Basauri. Juan Manuel Moreno Carbonero, Basauri. Emeterio de la Cruz, Vizcaya. Antonio Calle, Basauri. Antonio Barbada Ruiz, Bilbao. Enrique García del Olmo, Basauri. Caridad Madrid Mecerreyes, Basauri. Esperanza Domínguez Ramos, Basauri. María Isabel Soria Domínguez, Basauri. Soraya Alonso Soria, Basauri. Noemí Ramos Domínguez, Basauri. Luis Maceda Méndez, Mahón. María Pilar de Olives de Vidal, Mahón. Pablo Maceda de Olives, Mahón. Carlos Maceda de Olives, Mahón. María Teresa Orfila Pons, Baleares. Joaquín Mercadal Pallicer, Mahón. Atanasio Rovellada Gener, Mahón. Magdalena Rotger Marqués, Mahón. Enrique Gomila Grandio, Mahón. Miguel Ballester Pons, Es Castell. Alejandro Pax Dolz del Castell, Mahón. Soledad Gómez Cibrián, Burgos. Angel Arias Alonso, Madrid. Antonio Hernández Sampelayo, Madrid.

María Victoria Rodríguez García, Cardeñajimeno. María Victoria Conde Rodríguez, Cardeñajimeno. Julio Conde Simón, Cardeñajimeno. Jorge Conde Rodríguez, Cardeñajimeno. Iñigo Gutiérrez García, Ibiza. Maribel Tur Ginestar, Ibiza. Leticia Gutiérrez García, Burgos. Mari Carmen Ruiz Sampedro, Burgos. Inmaculada Martínez Carrasco, Villasandino. Carmen Martínez Carrasco, Villasandino. Teresa Carrasco Diez, Villasandino. Alberto Lines Escardo, Madrid. Carmen Mendez Rubio, Madrid. Araceli Utrilla Torcal, Madrid. Raquel Antón Ares, Madrid. María Asunción Castans, Madrid. María Luisa González Álvarez, Madrid. Carmen María Pérez Miguel, Burgos. Julián Miguel Arroyo Saiz, Burgos. Gloria Pascual España, Miranda de Ebro. Isaac Peña Sainz, Cornejo. María Varona Ortiz, Soncillo. Ana Varona Ortiz, Soncillo. Manuel Angel Andrés Alegre, Neguri Getxo. David Salso de Domingo, Sestao. César Fernández Vivas, Burgos. Jesusa Alonso Manjón, Cañizar de Amaya. Luis Vega Saez, Burgos. Salvador Carranza Oña, El Salvador. Abilio Carranza Oña, Burgos. Beatriz Linares Guinea, Madrid. Amancio Martínez García, Zuñeda. Moteserrat García Ceballos, Burgos. Alberto Martínez García, Zuñeda. Gloria García Ceballos, Zuñeda. Gregorio García Esteban, Burgos. José Ceballos Torrecilla, Madrid. Luis Franco Ceballos Ortiz, Zuñeda. Santiago Gordo Diaz, Aranda de Duero. José Antonio Contreras de la Fuente, Villadiego. José Francisco Porras Sagredo, Villadiego. Carlos Güemes Mutilba, Villadiego. Oscar Manuel Martínez Sánchez, Villadiego. Fermín José Sainz Blanco, Burgos. Santos Aparicio Martín, Burgos. Miguel Angel Delgado Presa, Burgos. María Angeles Puente González, Burgos. Atilano Rodríguez Santidrián, Burgos. Fco. Javier Pérez Gómez, La Rioja. María del Pilar Terradillos Santamaría, Burgos. Ernesto García López, Burgos. José Ignacio Rua, Huelva. Esther Herreros González, Burgos. María Cerezo Torca, Burgos. María Luisa Peña García, Burgos. Angeles Marina Hernando Sobrino, Burgos. Antonio Alvarez Ezquerro, Villadiego. Enrique Alvarez Ezquerro, Villadiego. Alberto Alvarez Ezquerro, Villadiego. Antonio Alvarez Gamazo, Villadiego. Petra Blanco Herrán, Villadiego. Esther Ezquerro Blanco, Villadiego. Jorge Alvarez Ezquerro, Villadiego. Miguel Cantos Ayllón, Aranda de Duero. María de las Mercedes Velasco Ruiz, Miranda de Ebro. Meren Ezquerro Vivanco, Colina. Isidoro Muga Isla, Colina. Rafael Romero Asenjo, Madrid. Jesús Pérez Molinilla, Miranda de Ebro. Milagros Cubillos González, Cornudilla. Luis Manuel García Carrillo, Quintana Martín Galíndez. José Ignacio Ruesga Reizabal, Cerezo de Río Tiron. María Mercedes Pérez Velasco, Miranda de Ebro. Alberto Gómez Barahonda, Burgos. Beas Castañeda García, Burgos.

### TODOS CON LA CATEDRAL



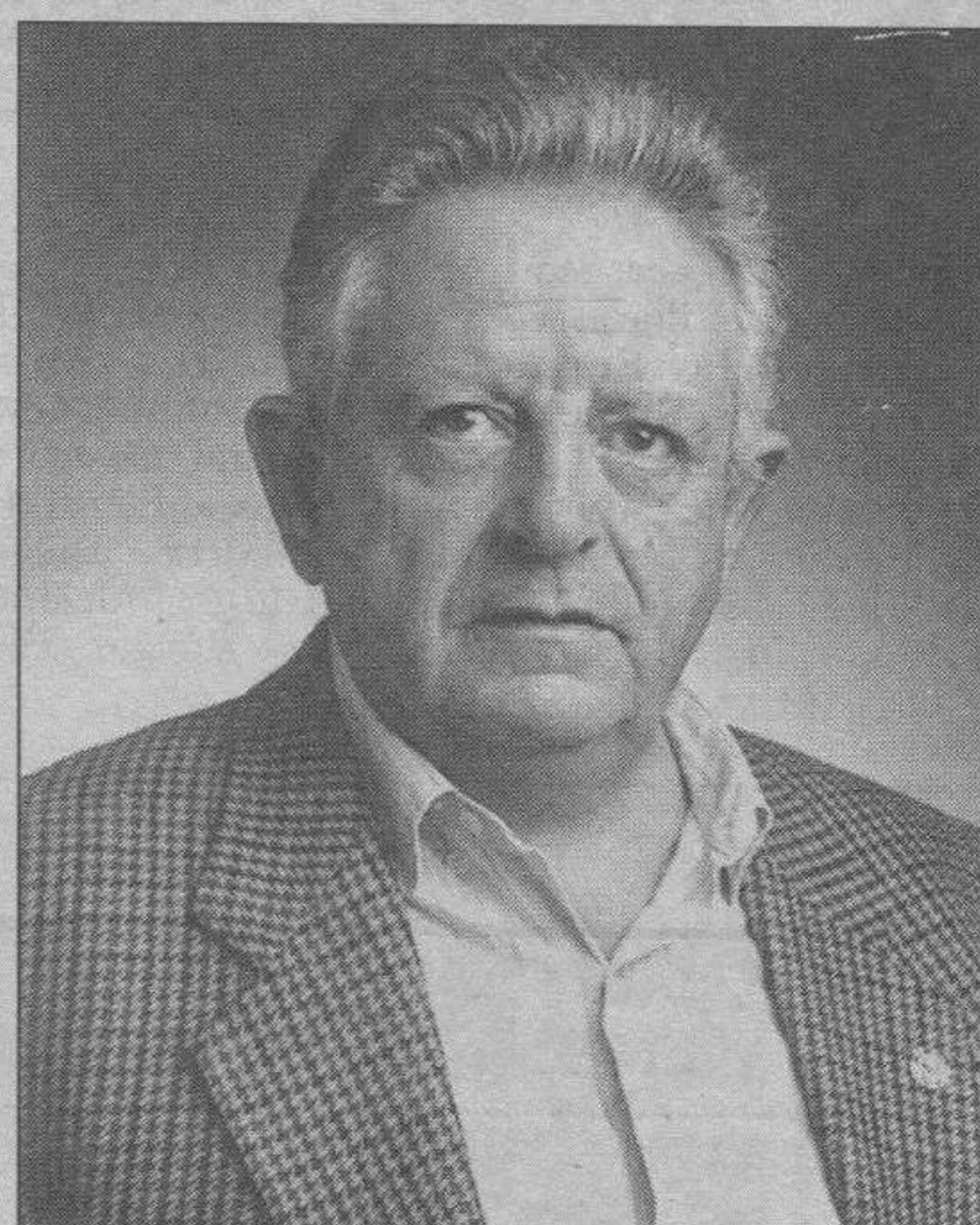
Alfonso Sanz, presidente del Colegio de Agentes Comerciales



Benigno Rodríguez González, alcalde de Lerma



Juan Ruiz Carcedo, concejal del Grupo Mixto



Fernando García Arnaiz, comerciante burgalés

Gaudencio Moreno Rica, Burgos. Luis Miguel Hernando Fuente, Burgos. Manuel Roncero Parra, Madrid. María Inmaculada González García, Madrid. José Enrique González García, Valladolid. José Antonio López Fernández, Tres Cantos. Felipe Moral Cabrera, Burgos. José Luis Fontaneda García, Burgos. Alvaro Rodríguez Barreiro, Burgos. Roberto Vallejo Barbero, Burgos. Begoña Varga Cubillo, Madrid. Javier María Gómez, Madrid. Asunción Gómez, Burgos. Elena Castrillejo Franco, Burgos. María Angeles San Juan Alonso, Burgos. Eulogio Peña Revuelta, Burgos. Natividad Muñoz Fontaneda, Burgos. Ana Isabel Castrillejo, Burgos. Rafael Frías Burgos, Burgos. Joaquina Ortiz, Asturias. José Antonio Gonzalo Pérez, Burgos. María Asunción Hurtado Sáez, Burgos. Desiderio Simón Sanmillan, Burgos. Iñaki Alonso Goicoechea, Zarauz. Rosa María Gómez Antolín, Burgos. Fe Antón Pérez, Burgos. María Angeles

García Antón, Burgos. Eva Saiz González, Burgos. Paloma Alvarez Palomino, Burgos. Adela Alvarez López, Burgos. María del Carmen Vicario Cámara, Burgos. Beatriz Alvarez Gómez, Burgos. Roberto Tamames Leal, Burgos. Carmen Martínez Gómez, Burgos. Heraclio Elvira Cabrejas, Burgos. Nicanor Ruiz Monasterio, Briviesca. Mónica Cobos Velasco, Briviesca. David Riveiro, Briviesca. María Luz Pereira Gallego, Briviesca. Julia Maza Alonso, Briviesca. Fortunato Diez García, Briviesca. Juan Antonio García González, Briviesca. María Esther Moral Marín, Briviesca. Carmen Ortiz de Valdivielso, Valladolid. Antonio Moral Arnaiz, Briviesca. Policarpo López-Sanvicente de la Horra, Valladolid. Esther Marín Arnaiz, Briviesca. Ricardo Arroyo Alcalde, Briviesca. Trinidad de la Horra Casín, Burgos. Alberto González Minguéz, Briviesca. Cándida de la Horra Casín, Burgos. Felisa Vilumbrales Cuesta, Briviesca. Miguel Ortiz Velarde, Burgos. Carmen de Valdivielso, Burgos.

Jesús del Campo Pérez, Briviesca. Asun García, Bilbao. Begoña Zugasti Ezquerro, Bilbao. Alfredo Martínez Ibáñez, Briviesca. Alfredo Ortego de Juan, Burgos. Juan José Renedo Arenas, Briviesca. Antonia Ruiz Para, Burgos. Francisca Ruiz Valcárcel, Briviesca. Charo Iglesias Hernández, Burgos. Ricardo Renedo Ruiz, Briviesca. Sonia Mónica Renedo Ruiz, Briviesca. Justina Cuesta Santamaría, Castil de Peones. Lourdes Vilumbrales Cuesta, Burgos. Inocencio Miguel Núñez, Burgos. Leandro Vilumbrales Pérez, Briviesca. Begoña Ezquerro Gómez, Briviesca. José Fernández González, Burgos. Fernando Zugasti Linaje, Briviesca. Miriam Ezquerro Zugasti, Briviesca. Luis Galán Sáez, Burgos. Miguel Ezquerro Fernández, Briviesca. Sonia Rivas Gallardo, Burgos. Rosa María Zugasti Chavarri, Briviesca. Juan Antonio Solas Gómez, Prádanos de Bureba. Jesús González González, Madrid. Emilio Barriga Tomás, Madrid.

*Continuará*



## Cursos para Octubre

### LA SECRETARIA EFICAZ EN UNA EMPRESA COMPETITIVA

Fechas: 17 al 25 de Octubre.  
Duración: 20 horas.

### CURSO DE PRACTICA LABORAL

Fechas: 18, 20, 25 y 27 de Octubre - 3, 8, 10 y 15 de Noviembre.  
Duración: 32 horas.

### INGLES PARA LAS RELACIONES COMERCIALES INTERNACIONALES

Fechas: Examen de acceso el 17 de Octubre - Comienzo del curso el 24 de Octubre.  
Duración: 120 horas. - Colabora: Inlingua.

### SEMINARIO PRACTICO SOBRE LA REFORMA LABORAL

Fecha: 18 de Octubre.  
Colabora: Arthur Andersen.

### UNIX ADMINISTRADORES

Fechas: Del 24 al 28 de Octubre.  
Duración: 20 horas.  
Colabora: Tekel.

### CURSO BASICO DE TECNOLOGIA DE LA VIBRACION

Fechas: 25, 26 y 27 de Octubre.  
Duración: 12 horas.  
Colabora: Teciman.

## Seminario práctico sobre la reforma laboral

Organizado por la firma Arthur Andersen (Asesores Legales y Tributarios) y con la colaboración de la Cámara de Comercio e Industria, el próximo martes, 18 de octubre, tendrá lugar un seminario práctico sobre la reforma laboral que tiene como objetivo abordar las principales novedades legislativas que han reformado el ámbito de las relaciones laborales en un intento de impulsar la reactivación económica y luchar contra las importantes cifras de desempleo. Su finalidad última es que las empresas obtengan un instrumento que las permita tomar las decisiones más adecuadas a sus necesidades en el momento idóneo.

El enfoque de la sesión, de un día de duración, tendrá un

carácter eminentemente práctico y permitirá a los asistentes la necesaria puesta al día en las materias laborales que inciden en la gestión y planificación empresarial. A través de este seminario, se intentará dar respuesta a determinadas preguntas clave, como son las siguientes:

- Qué tipo de contrato formalizar. Ventajas fiscales y subvenciones.

- Qué debe tenerse en cuenta de forma inmediata a partir de la reforma del Estatuto de los Trabajadores.

Cómo y cuando las empresas deben reorganizarse, adaptando la plantilla a sus necesidades productivas.

- Cómo reordenar el tiempo de trabajo.

## Balanza comercial de Burgos en 1993

El Ministerio de Comercio y Turismo ha dado a conocer un informe en el que se recoge un análisis del Comercio Exterior de la provincia de Burgos durante el pasado año de 1993. Según estos datos, el valor de las importaciones alcanzó la cifra de 117.167 (Mill. Ptas.) frente a un importe total de exportaciones de 84.106 (Mill. Ptas.), situando nuestro índice de cobertura en un 71,78%; es decir, de cada cien pesetas que gastamos en importaciones, únicamente la provincia de Burgos recupera 71,78 pesetas vía exportaciones.

### 1.- COMERCIO DE IMPORTACION

El volumen de las importaciones de Burgos efectuadas durante el ejercicio de 1993 ascendió a un total de 117.167 millones de pesetas, con un incremento del 42,38% en relación con las importaciones del ejercicio 1992 (82.296 Mill. Ptas.), lo que supuso una cuota de participación en el comercio nacional de importación (10.507.056 Mill. Ptas.) del 1,11%.

Con objeto de analizar la estructura del comercio exterior de importación, analizamos un total de seis secciones arancelarias que suponen 96.451 Mill. Ptas., y que absorben en su conjunto un total de 82,32% de la importación de la provincia durante el período considerado.

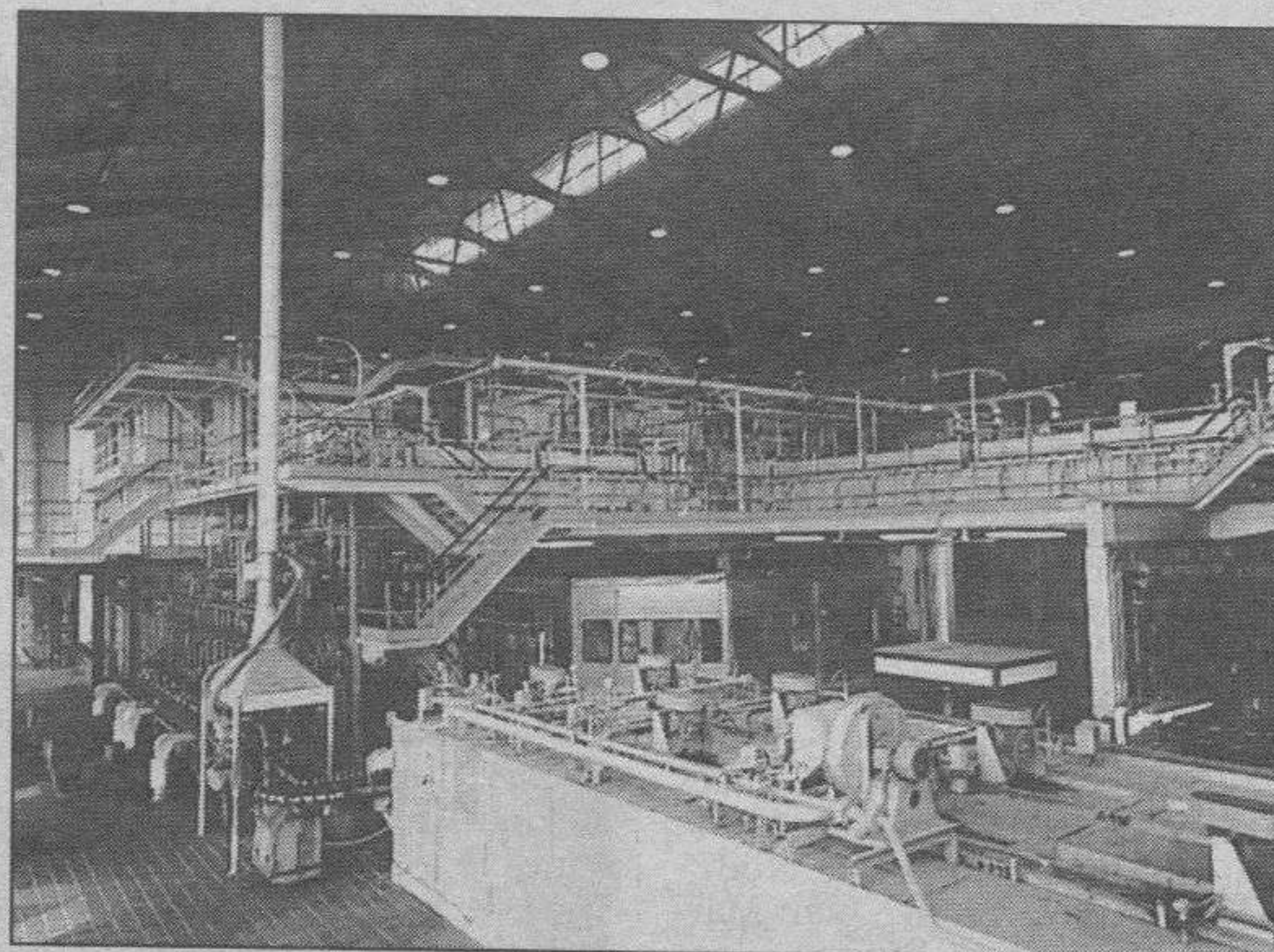
El primer sector analizado lo constituye la sección de materias plásticas y sus manufacturas que alcanzó una cifra de importaciones de 34.294 millones de pesetas, lo que representó un 29,27% del total provincial, y, en la que despuntó el capítulo caucho y manufacturas de caucho en el que la partida «neumáticos nuevos de caucho» supuso un total de 26.084 millones de pesetas.

La segunda sección arancelaria representativa del comercio de importación de la provincia, es la de «productos de las industrias químicas», que arrojó un total de 19.842 millones de pesetas con una cuota del 16,94% del total provincial. Este sector viene representado por los productos químicos inorgánicos con destino a la industria cosmética.

El tercer sector representativo del comercio de importación de la provincia, es la sección «metales comunes y sus manufacturas», que alcanzó un total de 15.578 millones de pesetas y un incremento en relación con el año 1992 (16.901 Mill. Ptas.) del 8,50%.

Dentro del cuarto sector analizado, encontramos la sección «animales vivos y productos del reino animal», cuyo volumen de importación en 1993 alcanzó los 10.644 millones de pesetas, lo que supuso un incremento respecto del año 1992 (6.880 Mill. Ptas.) del 54,70%. Este sector viene constituido por las importaciones de productos cárnicos, destinados a su transformación industrial.

Por último, analizamos un quinto sector representativo, la sección «máquinas, aparatos y material eléctrico», con un total de 9.176 millones de pesetas y una cuota en el total de importación, del 7,83%. Esta sección registró una disminución respecto del año 1992 (10.353 Mill. Ptas.), del 11,37%.



La balanza comercial de Burgos, un dato positivo.

Por lo que se refiere a la distribución geográfica de las importaciones de la provincia de Burgos en el año 1993, nos encontramos con que las importaciones de la Comunidad Económica Europea que fueron 108.214 millones de pesetas, supusieron el 92,36% del total de importación de esta provincia, siguiendo en orden de importancia las importaciones de países de la EFTA con un total de 3.096 millones de pesetas, que representaron un 2,64% del total provincial, por lo que más del 95% de las operaciones de importación de la provincia de Burgos, se realizaron de países Europeos. Ya con menor importancia se realizaron importaciones de la agrupación USA-CANADA, Arica y Asia.

La importancia del mercado de importación comunitario, requiere un análisis más detallado del mismo. Así nos encontramos que el principal país suministrador de la provincia de Burgos fue Francia con un total de 48.320 millones de pesetas, seguido de la República Federal Alemana con 18.778 millones de pesetas, significando estos dos países más del 57% del total de importación de la provincia. En tercer lugar se encuentra el Reino Unido con 14.892 millones de pesetas de importación, y una cuota del mercado provincial del 12,71%. Y por último nos encontramos con Italia con 13.110 millones de pesetas de importación.

### 2.- COMERCIO DE EXPORTACION

Por lo que se refiere al Comercio de Exportación, nos encontramos con un aumento del mismo respecto al año 1992. En el año 1993, el volumen de las exportaciones ascendió a 84.106 millones de pesetas, que supuso un incremento del 28,90% en relación con el ejercicio de 1992 (65.252 Mill. Ptas.). Cifrando la participación de la provincia de Burgos en un 1,04% de la exportación española, que ascendió a 8.042.236 millones de pesetas.

Un análisis cualitativo del comercio exterior de la provincia de Burgos en 1993, nos ofrece una estructura similar a la del ejercicio 1992, con seis sectores representativos que abarcan con 70.802 millones de pesetas, un 84,19% del total provincial. Siendo la sección «materias plásticas y sus manufacturas» con 31.282 millones de pesetas, y, una cuota del 37,20% del total, la más destacada del

comercio de exportación. Este sector, queda identificado por el sector auxiliar de automoción, con la exportación de neumáticos seguido de las bandas, hojas y films.

El segundo sector exportador de la provincia viene representado por la sección «metales comunes y sus manufacturas», que alcanzó un total de 13.289 millones de pesetas, con una cuota de participación en el total provincial del 15,80%, y está representado fundamentalmente por la exportación de manufacturas de hierro y/o acero.

La tercera sección analizada, viene constituida por el sector «material de transporte», que alcanzó un total de 8.886 millones de pesetas y una cuota sobre el total provincial, del 10,57%; representado por la exportación de productos de la industria auxiliar de automoción.

Un cuarto sector a analizar, lo constituye el de «productos de las industrias químicas», con un total de 8.405 millones de pesetas, y una participación en el total provincial del 9,99%.

Las máquinas, aparatos y material eléctrico con un total de 6.350 millones de pesetas en exportación, constituyen el quinto sector analizado, con una participación en el total provincial del 7,55%. Y, por último, analizamos un sexto sector constituido por el de productos de las industrias alimenticias, con un total de exportación de 2.588 millones de pesetas.

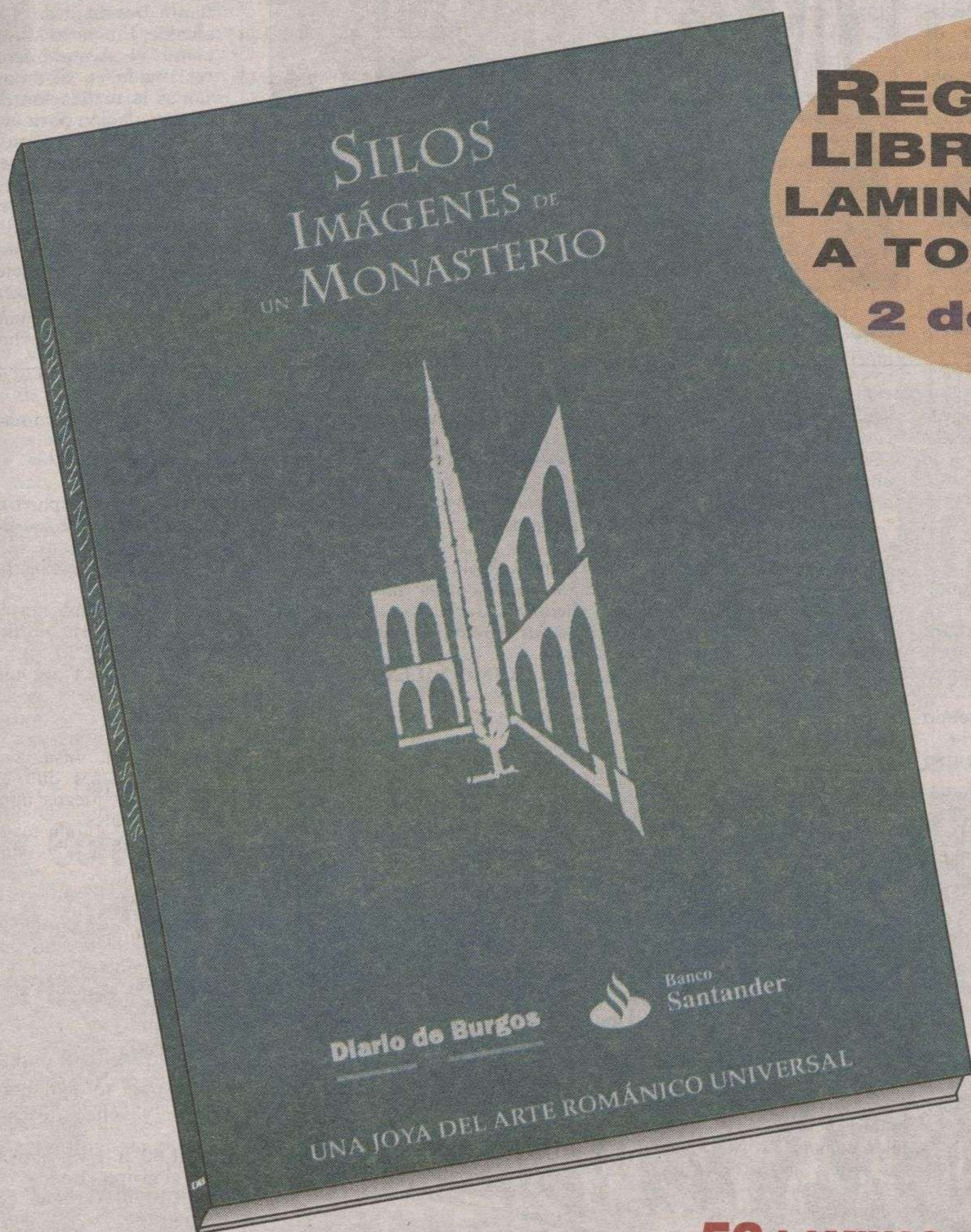
Por lo que se refiere a la estructura geográfica de las exportaciones, es la CEE como zona de destino la que alcanza con 64.797 millones de pesetas un 77,04% del total de la exportación provincial, seguida de la agrupación USA-Canadá con un 5,98% y los países asiáticos con el 5,54%.

Un análisis más profundo de los intercambios con la Comunidad nos demuestra que es Francia con 20.433 millones de pesetas el principal cliente de la provincia seguida de la República Federal Alemana con 10.573 millones de pesetas de exportación, cifra prácticamente igual a la de Portugal con 10.543 millones y la del Reino Unido con 9.026 millones de pesetas, superando entre los cuatro más del 60% del total de la exportación de la provincia. Conviene destacar, el importante crecimiento de las exportaciones con destino a Portugal.



# SILOS IMÁGENES DE UN MONASTERIO

**Diario de Burgos** pone a su disposición un volumen lujosamente encuadernado sobre el **Monasterio de Silos**



**REGALO DEL  
LIBRO Y LA 1ª  
LAMINA IMPRESA  
A TODO COLOR**  
**2 de octubre**



**52 LAMINAS IMPRESAS A TODO COLOR.**  
**Durante 18 domingos, con Diario de Burgos, consiga**  
**3 láminas cada semana hasta completar este magnífico libro.**

**Diario de Burgos**



**Banco  
Santander**

Diario de Burgos ha realizado la edición de este volumen de SILOS, IMÁGENES DE UN MONASTERIO de acuerdo con la práctica habitual en las producciones de libros sobre arte. La impresión de las láminas en pliegos separados del soporte literario permite un mayor control de la calidad y fidelidad con respecto al original.

## ■ QUINTANILLA-VIVAR

# La Junta confirma la declaración de Vivar como sitio histórico

□ **BURGOS.**-El Consejo de Gobierno de la Junta ha confirmado la declaración de Vivar del Cid como bien de interés cultural con la categoría de sitio histórico.

El Ejecutivo regional, en su sesión de ayer, estudió el recurso de reposición presentado por José Antonio Díez, en nombre y representación de algunos vecinos de Vivar del Cid, contra la declaración.

El Consejo de Gobierno de la Junta, en agosto del pasado año, aprobó la declaración de Vivar del Cid como bien. El expediente se inició a instancias de vecinos de esta localidad respaldados por la Junta vecinal.

El Gobierno regional justifica la necesidad de esta declaración de la localidad que viera nacer a Rodrigo Díaz de Vivar para salvaguardar los valores históricos, artísticos y etnológicos, relevantes para la historia

de la humanidad. En este sentido se señala que el otorgamiento de esta figura de protección patrimonial no supone una específica calificación del suelo ni implica más limitación urbanística que la sujeción al régimen de autorizaciones previo.

Con estas aclaraciones, la Administración regional responde a la oposición que la declaración de sitio histórico de Vivar del Cid había suscitado entre algunos vecinos y responsables municipales. El alcalde y miembros de la Corporación de Quintanilla-Vivar, municipio al que pertenece administrativamente la localidad, se han opuesto a esta medida por considerar que esta declaración, que afectaría al término municipal entero, será perjudicial para la expansión urbanística e impondrá excesivas limitaciones a la construcción.



Vivar del Cid quiere mantener sus señas de identidad histórica.

## ■ SILOS

## Seis millones para el estudio de impacto de la variante

□ **BURGOS.**-El Consejo de Gobierno de la Junta, en el apartado de mejora de carreteras aprobó ayer el gasto de seis millones de pesetas para realizar el estudio de impacto de la variante de Santo Domingo Silos.

La Consejería de Fomento tiene previsto llevar a cabo la variante de la BU-900 para evitar la difícil travesía de Santo Domingo de Silos. El alcalde, Emeterio Martín, así como el Ayuntamiento ha reclamado en distintas ocasiones la realización de esta circunvalación para evitar la travesía. Esta variante junto al aparcamiento, que está ya en ejecución, forman parte de un plan para mejorar las infraestructuras viarias de Santo Domingo. Asimismo, se ha solicitado la mejora de las carreteras que unen este municipio con Salas, Lerma y Aranda.

ARCHIVO

## FIESTAS

### VIERNES DIA 30

#### MEDINA DE POMAR

- Revista musical de «Una morena y una rubia» de Luis Pardos en el Polideportivo Municipal, en sesiones de tarde y noche, con la presencia de Marianico «El Corto».
- Tradicional feria de San Miguel de ganado y exposición de maquinaria agrícola y vehículos.
- A las 17,00 h. tiradas clasificatorias para el campeonato de bolos.

#### BARBADILLO DEL MERCADO

- A las 18,30 h. chupinazo anunciador de las fiestas.
- A las 21,00 h. baile.
- A las 24,00 h. verbena con la orquesta «Impacto».

#### BUNIEL

- A las 20,00 h. toque de campanas y chupinazo anunciador de las fiestas, con pasacalles.
- A las 21,00 h. aperitivo en honor de todos los vecinos y simpatizantes de la localidad, con concurso de buen yantar, premiando los mejores platos, hechos y presentados por las amas de casa.
- A las 23,00 h. baile amenizado por los queridísimos «Revienta-mozas».
- A la 1,00 h. verbena amenizada por la orquesta «Destellos».

#### POZA DE LA SAL

- A las 17,00 h. campeonato de fútbol femenino.
- A las 18,00 h. campeonato de fútbol masculino.

- A las 18,00 h. baile de tarde con la orquesta «Denis Band».
- A las 0,30 h. verbena con la misma orquesta.

#### VILLACIENZO

- A las 8,00 h. dianas.
- A las 12,00 h. misa en memoria de nuestros difuntos.
- A las 13,30 h. juegos para los niños.
- A las 13,30 h. campeonato de la rana.
- A las 17,30 h. gran premio de «bici-habilidad».
- A las 19,00 h. VI Concurso

- A las 13,00 h. misa en memoria de los difuntos.
- A las 13,30 h. pasacalles con charanga y visita del cortejo a los ancianos de la localidad.
- A las 14,30 h. comida comunitaria con nuestros mayores.
- A las 18,00 h. obra de teatro a cargo de la Asociación de la Tercera Edad de Ibeas.
- A las 20,30 h. baile, inaugurado por la abuela y el abuelo del año, amenizado por la orquesta «Farándula».
- A la 1,00 h. verbena con la orquesta anterior.

- A la 1,00 h. chocolatada.

#### VIVAR DEL CID

- A las 12,30 h. misa de difuntos.
- A las 20,30 h. el grupo de teatro «Espliego» de Villadiego, representará la obra de Federico Garcia Lorca «Bodas de Sangre».

#### LAS QUINTANILLAS

- A las 17,30 h. búsqueda del tesoro.
- A las 20,00 h. gran concurso

- A las 21,00 h. sardinada.

#### DOÑA SANTOS

- A las 12,00 h. disparo del cohete anunciador de las fiestas.
- A las 17,00 h. juegos infantiles.
- A las 21,00 h. baile amenizado por la orquesta «Ultima Hora».
- A la 1,00 h. verbena popular.

#### SOTRESGUDO

- A las 12,00 h. misa tradicional por nuestros difuntos.
- A las 13,00 h. juegos infantiles y tradicionales.
- A las 0,30 h. verbena.

#### CAYUELA

- A las 20,00 h. chupinazo anunciador de las fiestas, lanzamiento de cohetes.
- A las 21,00 h. apertura campeonato festivos.

#### VALDORROS

- A las 21,00 h. chupinazo anunciador y volteo de campanas.
- A las 21,30 h. baile amenizado por el grupo «Imán».
- A las 0,30 h. verbena con el mismo grupo.
- A la 1,00 h. proclamación del rey, reina y reina infantil de las fiestas.
- A las 5,00 h. caldo mondongo para todos los asistentes.

#### HORMAZA

- A las 20,00 h. llegada de la «Mascota».
- A las 20,30 h. inauguración de las fiestas de manos de las reinas.
- A las 12,30 h. verbena con la orquesta «Zíngaros».
- A las 4,00 h. chocolatada.

#### VILLANUEVA MATAMALA

- A las 20,30 h. chupinazo anunciador y comienzo de las fiestas.
- A las 23,00 h. cena popular.



**VALDORROS EN FIESTAS.**- Valdorros bendecirá hoy las campanas de la iglesia de San Esteban con motivo de su centenario. Mañana tendrá lugar la procesión a la Virgen en la que multitud de fieles recorrerán las calles del municipio tras las andas de la patrona.

de Tartas.

- A las 20,30 h. sesión de baile y disfraces con la orquesta «Tensión».
- A las 0,30 h. verbena con el mismo grupo.

#### IBEAS DE JUARROS

#### VILLAFUERTES

- A las 17,00 h. chupinazo y principio de fiestas.
- A las 17,30 h. juegos infantiles.
- A las 19,30 h. karaoke.
- A las 23,00 h. música joven.

de baile.

- A la 1,00 h. verbena a cargo del grupo «Manacor».

#### QUINTANILLA CABE ROJAS

- A las 19,00 h. chupinazo y comienzo de fiestas.

## NURIA ESPERT I ROMERO/actriz

### «Este premio significa que sigo unida a mi gente, a los que aman el teatro»

La actriz catalana Nuria Espert recibe hoy el premio «Calceñín del Año» en la villa de Pradoluengo. La Asociación ACRO ha concedido el premio, en su quinta edición, a la primera dama del teatro español por su «labor profesional en favor de la difusión cultural». Espert manifiesta que la distinción supone un estímulo para sí misma.

SANTIAGO GONZALEZ

**N**URIA Espert, la primera dama del teatro español, recoge hoy el premio «Calceñín del Año» en Pradoluengo por su labor profesional en favor de la difusión cultural. La actriz catalana, que no viene a Burgos desde que representó «Maquillaje» en 1990, ha buscado un hueco en la gira que realiza con la obra «El cerco de Leningrado», de José Sanchis Sinisterra, con la que vuelve a los escenarios tras un largo paréntesis dedicado a dirigir teatro y ópera.

- ¿Qué ha supuesto para usted volver a interpretar, y hacerlo con una obra como «El cerco de Leningrado»?

- La obra de Sanchis Sinisterra es teatro con mayúsculas, como «¡Ay Carmela!» y otras que han descubierto a Pepe Sanchis como uno de los grandes escritores contemporáneos, por lo que me da un placer extraordinario intervenir en ella.

Es una comedia con mucho contenido, donde María Jesús Valdés y yo interpretamos a la mujer y la amante del mismo hombre, y que se está representando con mucho éxito en una gira que llega el día 11 al

Teatro «María Guerrero» de Madrid, donde permanecerá dos meses. Después nos marcharemos a Buenos Aires, Caracas, etc.

- Para una especialista en tragedias clásicas, ¿Qué aporta la interpretación de una obra de autor contemporáneo?

- En principio, me viene estupendamente a mi curriculum porque debía haber hecho más autores contemporáneos, pero no he encontrado obras adecuadas. Debido a ello tengo ahora la impresión de estar aprobando una asignatura pendiente.

- Tras la gira internacional prevista con «El cerco de Leningrado» ¿Tiene otros proyectos?

- Yo tengo la intención de prolongar la gira de esta obra todo lo posible, ya que me encanta y está teniendo gran éxito. No obstante, tengo que continuar con mis compromisos de dirección de La Traviata en Madrid, de Contra Danza en Japón, etc.

Voy a luchar en el futuro con todas mis fuerzas por hacer algo que es muy difícil, compaginar las dos carreras (actriz y directora) sin que la una haga daño a la otra.

- ¿Qué diferencias existen entre la dirección de una obra y la interpretación?

- Todo forma parte de una carrera teatral y no soy la primera actriz o actor que actúa y dirige. Hay muchísimos ejemplos, aunque lo que no es corriente es compaginar las dos cosas.

Antes el primer actor hacía las veces de director y a todo el mundo le parecía normal; sin embargo, ahora que la dirección ha tomado preeminencia es más difícil compaginarlo.

- También es difícil encontrar personas que hayan tenido tanto éxito como usted en ambas facetas.

- Y sobre todo es menos normal que sea una mujer quien lo haga. Algunos casos de hombres que sí lo hacen, pero la verdad es que mujeres no conozco ninguna.

- ¿Qué le ha llevado a una persona como usted, que cuenta con galardones de reconocido prestigio internacional, a aceptar el premio «Calceñín del Año»?

- La simpatía extraordinaria de la gente que ha venido a ofrecérmelo y el estímulo que supone para los amigos que me lo dan y para mí misma el hecho de recibir un galardón de un grupo de gente que ama la cultura, el teatro y que me hacen el favor de distinguirme con lo mejor que ellos tienen.

Recibo la distinción muy agradecida y en mi corazón significa que sigo unida a mi gente y que conservo el contacto con las gentes que aman el teatro.

- El teatro se ha ido alejando cada vez más de los pequeños pueblos con el paso de los años ¿A qué se debe?

- Los pueblos quieren que no



JESUS MATIAS

Nuria Espert ha triunfado como actriz y directora de teatro.

se les margine, desean continuar dentro de la órbita cultural y no que ésta quede relegada a las grandes ciudades.

En todos los pueblos de España hay gentes que aman la cultura, los libros, el teatro, el buen cine, los conciertos, y aunque hay una enorme dificultad para llevar los espectáculos en vivo a todos los lugares, en todas las partes hay grupos de personas que se ocupan de la cultura, que aman a sus gentes, que las respetan y conocen aunque tengan que desplazarse para verlos.

- ¿Cómo se conjuga este interés popular por la cultura con la repetida crisis teatral de la que tanto se habla?

- Lo cierto es que, tras unos años dirigiendo fuera de España, he notado al volver una revitalización del teatro. Las autonomías, que tantos defectos y problemas tienen, cuentan con la ventaja de que tratan que el espectáculo que entra dentro de su círculo recorra la mayor parte del territorio de la Comunidad, no sólo las ciudades.

Nadie sabe lo que significa la palabra «crisis», después de usarlo tantísimo. Yo creo que esta revitalización, más que una salida de la crisis, significa una nueva etapa. El teatro español ha funcionado de manera diferente en cada época y ahora tiene que encontrar la manera de funcionar en la democracia.

## ■ VALLE DEL RIO FRANCO

### Las Cortes Regionales solicitan a la Junta la paralización de los trámites del yacimiento de turba

□ **BURGOS/S. GONZALEZ.** - Todos los grupos parlamentarios aprobaron por unanimidad una proposición no de ley en la que piden a la Junta la paralización del trámite de explotación de un yacimiento de turba a cielo abierto en Espinosa del Cerrato. La Comisión de Medio Ambiente de las Cortes regionales solicitan, ante la gravedad que puede tener dicha explotación para el Río Franco y para la vida de sus vecinos, la realización de informes hidrográficos por parte de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) y al Instituto Tecnológico Geomineo (ITGCE).

Miguel Valcuende manifestó que los datos aportados por la Confederación Hidrográfica del Duero son «contrarios y muy duros». El procurador socialista, grupo del que partió la propuesta, denunció la postura del consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambina, «cuya ambigüedad ha creado incertidumbre entre los habitantes de la zona».

La proposición socialista

insiste en la falta de concreción de numerosos apartados del Estudio de Impacto Ambiental sometido a información pública en la que se dice «No parece que tenga una repercusión importante...» o «es bastante improbable que tenga algún efecto apreciable...», etc.

El proyecto, presentado por la empresa Yacimientos y Criaderos Minerales S.A. (Yacrisa), ha creado una importante alarma social, según dice el texto de la propuesta.

En ella se destaca también la nula voluntad de la empresa de realizar una adecuada recuperación del entorno natural al dedicar a este apartado un dos por ciento del presupuesto previsto para el metro cúbico de turba.

Finalmente, la proposición manifiesta que «queda demostrado que el interés social de la explotación es nulo, no sólo para la comarca donde no se va a generar ni un sólo empleo, sino con carácter general para la sociedad regional».



CENTROS EUROPEOS  
DE EMPRESAS E INNOVACION DE  
CASTILLA Y LEON

#### Realiza cursos en BURGOS

	HORAS	INICIO
Dirección participativa por objetos	100	octubre
Técnicas avanzadas de producción	100	diciembre

En colaboración con:



ASI Internacional España

Dirigido a: Trabajadores de pymes

Compensación de salarios: 50.000 ptas./alumno

Solicitud e inscripción: CEI BURGOS

San Carlos, 1-1º. 09003 Burgos

Tels.: 947 - 20 21 45

Cursos subvencionados por:



Fondo Social  
Europeo



Junta de  
Castilla y León

# La Casa Forestal de Oña finaliza la labor de vigilancia y extinción de incendios

**A lo largo de estos casi tres meses de campaña se han llevado a cabo diez intervenciones de escasa importancia**

MARIA JOSE FERNANDEZ  
BRIVIESCA

□ Hoy se dan por finalizadas las labores de vigilancia, control y extinción de incendios de la Casa Forestal de Oña, de los Puestos de Vigilancia de Suseñes y Panizares así como de la cuadrilla de la Junta -formada por trabajadores fijos discontinuos- con base en Trespaderne.

A pesar de que las previsiones apuntaban al quince de octubre como fecha de conclusión de estas labores, ayer mismo se decidió la continuidad solamente del Puesto de Vigilancia de Los Tablones y de la cuadrilla -perteneciente a una empresa privada- que opera desde el municipio de Rucandio.

«A partir de ahora, los vigilantes de Los Tablones emitirán sus partes horarios al Alto de la Demanda», ha indicado Miguel Macho, agente de la Casa Forestal de Oña. Asimismo, ha señalado que se mantendrá el helicóptero de Medina de Pomar y la carroceta de Trespaderne.

## VALORACION DE LA CAMPAÑA

En relación con esta campaña, el agente ha subrayado que, «ha sido realmente buena, pues sólo hemos tenido diez intervenciones». Desde el quince de julio, fecha en que dio comienzo la labor, se ha venido actuando en pequeños siniestros provocados por la caída de rayos. «De algunos de ellos no



MONTEJO

A partir de hoy, la cuadrilla con base en Rucandio emprenderá los trabajos de invierno.

se ha dado parte porque se ha llegado rápidamente y se han sofocado», ha declarado Macho.

Una avioneta, dos helicópteros y dos máquinas para realizar cortafuegos, han sido los recursos con que se ha contado, durante esta campaña, para atajar los fuegos de la zona. «Las máquinas para cortafuegos hacen una excelente labor pero no pueden entrar a todos los lugares», subraya Miguel Macho.

En el incendio acaecido el pasado día seis, bajo el Puesto de Suseñes, no fue posible introducirlas y el personal se vio obligado a utilizar las motosierras para entrar al lugar. Los helicópteros, por su parte, facilitan la localización a la vez que permiten obtener información acerca de la evolución del

fuego.

Según ha señalado el responsable de la Casa Forestal oniese, desde hace seis años se viene reduciendo progresivamente el personal para las tareas de extinción. «Disponíamos de una cuadrilla con base en Oña de fijos discontinuos y otra en el municipio de Padrones; ahora nos hemos quedado en la mitad», ha afirmado.

## EMPRESAS PRIVADAS

En relación con las empresas privadas, este agente ha señalado que en su opinión se hallan menos preparadas que las que existían de fijos discontinuos. «Desde mi punto de vista, aquellos tenían un mayor conocimiento de la zona y de los trabajos de extinción», ha rese-

ñado.

A partir de ahora, la cuadrilla que continúa su labor -la que tiene base en Rucandio- llevará a cabo los denominados trabajos de invierno, consistentes en reparar caminos, realizar entresacas de pinos o de hayas y emprender desbroces para limpiar la maleza que presenta el monte.

## QUEMA DE RASTROJOS

La quema de los rastrojos será otra de los puntos de atención de estos operarios. A este respecto, el agente Miguel Macho ha indicado que, «es necesario que los agricultores, además de solicitar el permiso pertinente, rodeen el fuego y avisen a la Casa Forestal y a la Guardia Civil».

## Destruída una plantación de «cannabis» en Lences de Bureba

□ LENCES DE BUREBA.- Una pequeña plantación de «cannabis», planta de la que se extrae una sustancia estupefaciente, ha sido localizada y destruída por funcionarios del Cuerpo Superior de Policía de Vitoria en coordinación con la Comisaría de Miranda de Ebro, entre las localidades burebanas de Lences y Castil de Lences.

Según fuentes de la investigación, la plantación se encontraba en un terreno de masa común -junto a un regato- ocupando una pequeña superficie de terreno. Las mismas fuentes señalaron que dado el gran tamaño de las plantas, algunas alcanzaban metro medio, podría tratarse de una producción antigua.

Las plantas, que fueron arrancadas en su totalidad, fueron entregadas a la autoridad judicial competente que a su vez las remitirá a un laboratorio para su análisis.

## CASOS EN LA COMARCA

Esta no es la primera plantación de «cannabis» hallada y destruída en La Bureba, ya que hace unos años la Guardia Civil localizó una de mayores dimensiones entre los términos de Reinoso y Valdazo. Asimismo, han sido destruídos diversos ejemplares que se encontraban en jardines y maceteros.

Por lo que respecta a la plantación destruída ayer, los alcaldes de Lences y Castil de Lences así como varios vecinos consultados, han manifestado desconocer la existencia de esta plantación, el origen de la misma y el tiempo que llevaba en este lugar.



MONTEJO

**EL «BAILE DE LOS VELONES», UNA TRADICION POZANA.-**Dentro del marco de las fiestas patronales que la villa salinera celebra en honor a San Cosme y San Damián, el «Baile de Los Velones» es uno de los actos tradicionales que gozan de mayor aceptación. Junto a la iglesia de la villa y acompañados por los patronos, los pozanos bailan al son de los acordes de su Banda Municipal de Música hasta que «se consumen» los dos velones colocados en el pórtico.

M.C.D. 2018

## Encontrado el cuerpo sin vida de un anciano en su domicilio de la Avenida El Ventorro

□ BRIVIESCA/M.J.F.- El cuerpo sin vida de Félix Angulo Ruiz, de 86 años y natural de Cubo de Bureba, fue descubierto -por miembros de la Policía Local- a las tres menos cuarto de la tarde de ayer en su domicilio, sito en la avenida El Ventorro de Briviesca.

Uno de los vecinos del portal número cinco de la citada avenida -que prestaba habitualmente atención al anciano- tocó repetidas veces al timbre de la vivienda y al no encontrar respuesta, decidió ponerse en contacto telefónico con la nuera del anciano, residente en la capital madrileña.

Posteriormente, y con el consentimiento de la familia, este vecino llamó a la Policía Local que a las tres menos

cuarto de la tarde entraba en el domicilio de Félix Angulo Ruiz. Este anciano vivía solo desde hace ocho años, según señalaron a DB algunos de sus vecinos.

## CAUSAS NATURALES

El médico que certificó su muerte señaló que la misma se produjo por causas naturales, entre las once y las doce de la mañana. Dado que el anciano presentaba un patología cardíaca de base se baraja la posibilidad de una muerte por parada cardio-respiratoria. El cuerpo sin vida de Félix Angulo Ruiz se encontraba tendido en la cama cuando fue hallado por miembros de la Policía Local.

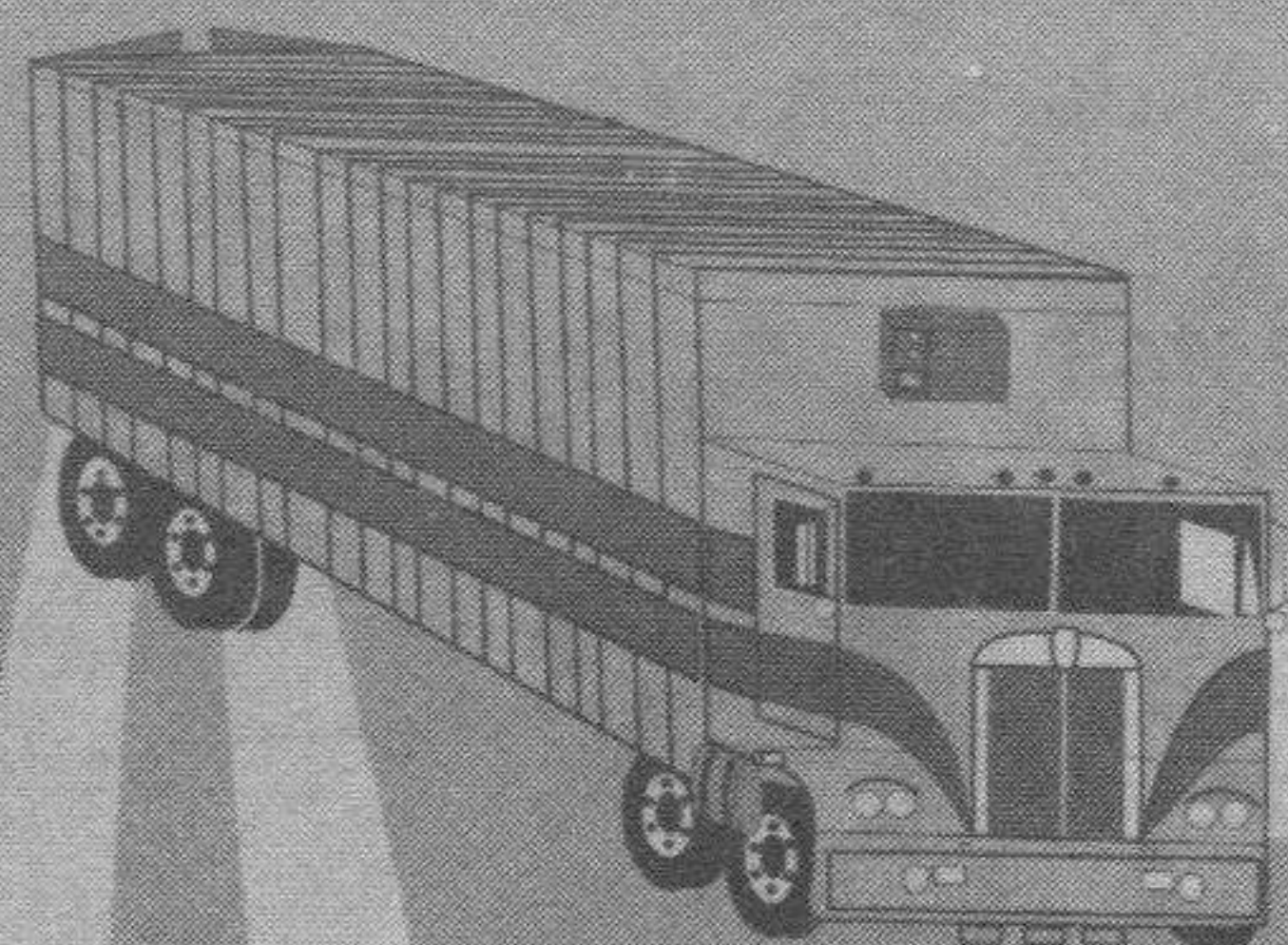
# Autopista A-1 BURGOS - ARMIÑÓN

A PARTIR DEL DIA 1 DE OCTUBRE DE 1.994

## TURISMOS TABLA DE DESCUENTOS

Tránsitos mensuales		Descuentos
Tránsitos del 1 al 5	.....	0%
Tránsitos del 6 al 10	.....	5%
Tránsitos del 11 al 15	.....	10%
Tránsitos del 16 al 20	.....	25%
Tránsitos del 21 al 25	.....	35%
Tránsitos del 26 en adelante	.....	50%

PARA TENER DERECHO AL DESCUENTO, DEBE EFECTUARSE EL PAGO CON CUALQUIER TARJETA DE CREDITO ADMITIDA (siempre la misma)



# 50%

DE REDUCCION EN LAS TARIFAS DE CAMIONES

Para cualquier información llame al Teléfono 947 - 48.53.13



Area de Peaje de Castañares  
Teléfono 947 - 48.53.13 • Fax 947 - 48.46.53  
Apartado de Correos 355 • 09080 BURGOS  
Concesionaria Española de Autopistas

## TABLA DE TARIFAS (A-1 y A-68)

Los peajes vigentes a partir de las 6 horas del día 1 de Octubre de 1.994 para los recorridos y categorías de vehículos que se detallan, son los que figuran en la tabla siguiente y han sido autorizados por Resolución del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente de acuerdo con el Real Decreto 1808/1994 de fecha 7 de Septiembre (incluyen el 15% de I. V. A.).

E S T.	CLASE	EUROVIAS (A-1)							VASCO - ARAGONESA (A - 68)																		
		Castañ. 31	Rubena 32	Brivies. 33	Pancor. 34	Mirand. 35	Inter. 36	Armiñ. 37	Bilbao 00	Áreta 03	Ziorr. 04	Altube 05	Pobes 06	Zamb. 08	Haro 09	Cenic. 10	Nava. 11	Logro. 12	Agonc. 13	Calah. 15	Alfaro 16	Aut. N. 17	Tudela 18	Gallur 19	Alagón 20	Zarag. 22	
CASTAÑARES	31	1		125	515	800	1.015	1.085	1.135	2.470	2.210	1.885	1.755	1.380	1.185	1.360	1.650	1.755	1.880	2.060	2.465	2.815	2.890	3.050	3.495	3.865	4.165
		2		125	515	800	1.015	1.085	1.135	3.625	3.145	2.555	2.310	1.630	1.270	1.590	2.130	2.325	2.560	2.895	3.645	4.290	4.435	4.715	5.495	6.140	6.670
		3		125	515	800	1.015	1.085	1.135	3.960	3.420	2.750	2.475	1.700	1.295	1.665	2.290	2.515	2.790	3.170	4.040	4.785	4.955	5.290	6.230	7.005	7.635
		4		235	980	1.525	1.930	2.065	2.155	4.605	4.125	3.535	3.290	2.610	2.250	2.570	3.110	3.305	3.540	3.875	4.625	5.270	5.415	5.695	6.475	7.120	7.650
		5		255	1.065	1.655	2.090	2.240	2.340	5.115	4.575	3.905	3.630	2.855	2.450	2.820	3.445	3.670	3.945	4.325	5.195	5.940	6.110	6.445	7.385	8.160	8.790
RUBENA	32	1	125		420	705	920	990	1.040	2.375	2.115	1.790	1.660	1.285	1.090	1.265	1.555	1.660	1.785	1.965	2.370	2.720	2.795	2.955	3.400	3.770	4.070
		2	125		420	705	920	990	1.040	3.530	3.050	2.460	2.215	1.535	1.175	1.495	2.035	2.230	2.465	2.800	3.550	4.195	4.340	4.620	5.400	6.045	6.575
		3	125		420	705	920	990	1.040	3.865	3.325	2.655	2.380	1.605	1.200	1.570	2.195	2.420	2.695	3.075	3.945	4.690	4.860	5.195	6.135	6.910	7.540
		4	235		800	1.340	1.745	1.880	1.975	4.420	3.940	3.350	3.105	2.425	2.065	2.385	2.925	3.120	3.355	3.690	4.440	5.085	5.230	5.510	6.290	6.935	7.465
		5	255		865	1.455	1.895	2.040	2.140	4.915	4.375	3.705	3.430	2.655	2.250	2.620	3.245	3.470	3.745	4.125	4.995	5.740	5.910	6.245	7.185	7.960	8.590
BRIVIESCA	33	1	515	420		310	520	595	640	1.980	1.720	1.395	1.265	890	695	870	1.160	1.265	1.390	1.570	1.975	2.325	2.400	2.560	3.005	3.375	3.675
		2	515	420		310	520	595	640	3.135	2.655	2.065	1.820	1.140	780	1.100	1.640	1.835	2.070	2.405	3.155	3.800	3.945	4.225	5.005	5.650	6.180
		3	515	420		310	520	595	640	3.470	2.930	2.260	1.985	1.210	805	1.175	1.800	2.025	2.300	2.680	3.550	4.295	4.465	4.800	5.740	6.515	7.145
		4	980	800		585	990	1.125	1.215	3.665	3.185	2.595	2.350	1.670	1.310	1.630	2.170	2.365	2.600	2.935	3.685	4.330	4.475	4.755	5.535	6.180	6.710
		5	1.065	865		635	1.075	1.220	1.320	4.095	3.555	2.885	2.610	1.835	1.430	1.800	2.425	2.650	2.925	3.305	4.175	4.920	5.090	5.425	6.365	7.140	7.770
PANCORBO	34	1	800	705	310		235	310	355	1.695	1.435	1.110	980	605	410	585	875	980	1.105	1.285	1.690	2.040	2.115	2.275	2.720	3.090	3.390
		2	800	705	310		235	310	355	2.850	2.370	1.780	1.535	855	495	815	1.355	1.550	1.785	2.120	2.870	3.515	3.660	3.940	4.720	5.365	5.895
		3	800	705	310		235	310	355	3.185	2.645	1.975	1.700	925	520	890	1.515	1.740	2.015	2.395	3.265	4.010	4.180	4.515	5.455	6.230	6.860
		4	1.525	1.340	585		450	585	675	3.125	2.645	2.055	1.810	1.130	770	1.090	1.630	1.825	2.060	2.395	3.145	3.790	3.935	4.215	4.995	5.640	6.170
		5	1.655	1.455	635		490	635	735	3.510	2.970	2.300	2.025	1.250	845	1.215	1.840	2.065	2.340	2.720	3.590	4.335	4.505	4.840	5.780	6.555	7.185
MIRANDA	35	1	1.015	920	520	235		90	135	1.475	1.215	890	760	385	190	365	655	760	885	1.065	1.470	1.820	1.895	2.055	2.500	2.870	3.170
		2	1.015	920	520	235		90	135	2.630	2.150	1.560	1.315	635	275	595	1.135	1.330	1.565	1.900	2.650	3.295	3.440	3.720	4.500	5.145	5.675
		3	1.015	920	520	235		90	135	2.965	2.425	1.755	1.480	705	300	670	1.295	1.520	1.795	2.175	3.045	3.790	3.960	4.295	5.235	6.010	6.640
		4	1.930	1.745	990	450		165	260	2.705	2.225	1.635	1.390	710	350	670	1.210	1.405	1.640	1.975	2.725	3.370	3.515	3.795	4.575	5.220	5.750
		5	2.090	1.895	1.075	490		180	280	3.055	2.515	1.845	1.570	795	390	760	1.385	1.610	1.885	2.265	3.135	3.880	4.050	4.385	5.325	6.100	6.730
INTERC.	36	1	1.085	990	595	310	90		90	1.385	1.125	800	670	295	100	275	565	670	795	975	1.380	1.730	1.805	1.965	2.410	2.780	3.080
		2	1.085	990	595	310	90		90	2.540	2.060	1.470	1.225	545	185	505	1.045	1.240	1.475	1.810	2.560	3.205	3.350	3.630	4.410	5.055	5.585
		3	1.085	990	595	310	90		90	2.875	2.335	1.665	1.390	615	210	580	1.205	1.430	1.705	2.085	2.955	3.700	3.870	4.205	5.145	5.920	6.550
		4	2.065	1.880	1.125	585	165		170	2.540	2.060	1.470	1.225	545	185	505	1.045	1.240	1.475	1.810	2.560	3.205	3.350	3.630	4.410	5.055	5.585
		5	2.240	2.040	1.220	635	180		180	2.875	2.335	1.665	1.390	615	210	580	1.205	1.430	1.705	2.085	2.955	3.700	3.870	4.205	5.145	5.920	6.550
ARMIÑÓN	37	1	1.135	1.040	640	355	135	90		1.475	1.215	890	760	385	190	365	655	760	885	1.065	1.470	1.820	1.895	2.055	2.500	2.870	3.170
		2	1.135	1.040	640	355	135	90		2.630	2.150	1.560	1.315	635	275	595	1.135	1.330	1.565	1.900	2.650	3.295	3.440	3.720	4.500	5.145	5.675
		3	1.135	1.040	640	355	135	90		2.965	2.425	1.755	1.480	705	300	670	1.295	1.520	1.795	2.175	3.045	3.790	3.960	4.295	5.235	6.010	6.640
		4	2.155	1.975	1.215	675	260	170		2.710	2.230	1.640	1.395	715	355	675	1.215	1.410	1.645	1.980	2.730	3.375	3.520	3.800	4.580	5.225	5.755
		5	2.340	2.140	1.320	735	280	180		3.055	2.515	1.845	1.570	795	390	760	1.385	1.610	1.885	2.265	3.135	3.880	4.050	4.385	5.325	6.100	6.730

**LIGEROS - CLASE 1**  
Motocicletas con o sin sidecar. Vehículos de turismo sin remolque, o con remolque sin rueda gemela (doble neumático). Furgones y Furgonetas de dos ejes y cuatro ruedas. Microbuses de dos ejes y cuatro ruedas.

**PESADOS 1 - CLASE 2**  
Camiones de dos ejes y con remolque de un eje. Camiones de tres ejes. Turismos, furgones, furgonetas y microbuses (todos ellos de dos ejes y cuatro ruedas) con remolque de un eje con rueda gemela (doble neumático).

**PESADOS 2 - CLASE 3**  
Camiones con o sin remolque, con un total de cuatro ejes o más. Turismos, furgones, furgonetas y microbuses (todos ellos de dos ejes y cuatro ruedas), con remolque de dos o más ejes y, al menos, un eje con rueda gemela (doble neumático).

**PESADOS 1 - CLASE 4**  
Autocares de dos ejes y con remolque de un eje. Autocares de tres ejes.  
**PESADOS 2 - CLASE 5**  
Autocares con o sin remolque con un total de cuatro ejes o más.

Las bicicletas, los caballos e incluso los burros fueron sus medios de transporte; el pan negro, en muchos casos, el único alimento. En las aulas a veces había que atender hasta 100 alumnos. Pero entonces y hoy la elección de dedicar la vida a enseñar a los demás sigue siendo cuestión de vocación.

## De vocación, maestros

**Los organizadores de la «Escuela del Ayer» ofrecieron un homenaje a los profesores jubilados**

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

**P**OCAS actividades han conseguido abrir de par en par las ventanas del recuerdo y reavivar con tanta intensidad momentos y olores arrinconados en la memoria desde los tiempos de la tierna infancia como la muestra «La Escuela del Ayer».

En la exposición, completa y cuidada, no faltaba de nada. Pupitres, bancos, pizarrines, mapas con naciones ya inexistentes, retratos... El maestro llegó después, en un acto paralelo programado por el organizador, el sindicato de enseñanza CSTE. Nueve profesores jubilados (Dolores Rico, María Angeles Rodelgo, Felisa de las Heras, María Peña Herrero, Silvia Delgado, Julián Araúzo, Gabriela Iglesias, Sebastián Simón y Teresa Martínez) contaron sus experiencias y pusieron vida a la escuela de antes.

Los medios de transporte, la relación con los vecinos, la forma de vida y la influencia de determinadas etapas históricas en el desarrollo de la profesión fueron algunos de los temas abordados.

Probablemente fue Gabriela Iglesias la que más vicisitudes tuvo que vivir, ya que fue trasladada en plena guerra civil



FLORENTINO LARA

**Los maestros de mediados de siglo compartieron sus experiencias con los más jóvenes.**

hasta la localidad burgalesa de Sedano, entonces situada en lo que se consideraba «zona peligrosa». «¿Miedo?, pues claro que tenías miedo, sobre todo cuando sentías caer las balas en el tejado, pero qué ibas a hacer».

### PAN NEGRO Y VIVIENDAS

Después de la contienda se presentaron problemas igualmente graves, como la alimentación o las viviendas. En este apartado los recuerdos coincidían en destacar la solidaridad de los habitantes del medio rural. «En aquellos años del pan negro, que era más que negro, los vecinos me proporcionaban

uno por uno el trigo para llevarlo a un molino y poder comer pan blanco», narró Julián Araúzo, probablemente uno de los pocos afortunados. «En los pueblos eran muy generosos con los maestros», reconoce.

Para Sebastián Simón ese espíritu de ayuda se resume en una curiosa anécdota que le tocó vivir. En uno de sus traslados a un pueblo, la casa que se le había destinado se encontraba inhabitable, por lo que el inspector instó al Ayuntamiento a que buscara unas mejores o construyese otras nuevas.

Obligado a optar por esta vía, adquirió unas eras y puso a subasta el terreno que no

necesitaba. Las pujas de los vecinos, picados entre sí, propiciaron que se cubriera el gasto de la construcción.

Los maestros de entonces aseguran que los niños de ahora (o los padres) «no son como los de antes» y recuerdan que tenían que enfrentarse a aulas mucho más numerosas que las actuales. «Yo llegué a tener 115 de matrícula», señala Julián. «Los más mayores tenían que dar las letras a los más pequeños», apunta Gabriela, afirmando que esta precaria situación no impedía que unos cuantos muchachos o muchachas avisados y con interés de aprender consiguiesen su objetivo y «ser alguien».

**Más de 11.000 visitantes en «La Escuela del Ayer»**

□ ARANDA/J.C.O.- Más de 11.000 personas han visitado la exposición «La Escuela del Ayer» que recrea el ambiente educativo y las aulas de mediados de siglo y que el miércoles por la noche quedó clausurada en la Casa de Cultura.

El representante en Aranda del Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza (STEs) -entidad organizadora-, José Luis Ibáñez, se mostraba enormemente satisfecho por la aceptación de la muestra, así como las actividades paralelas.

En su opinión se ha conseguido revalorizar el papel del profesorado en la sociedad y que se empiece a pensar en la Educación como garantía de Futuro.

Otro de los objetivos era la creación del Museo Etnográfico Escolar de Castilla y León. Según Modesto Martín, representante de STEs en Valladolid, para culminar esta iniciativa existe el problema de la ubicación, ya que todas las provincias desean albergar el proyecto, y el de recopilación del material.

A pesar de ello Martín señala que el MEC y la Junta están dispuestos a que Castilla y León sea la que tenga por primera vez en España un museo de este tipo, por lo que considera que será viable.

Valladolid se perfila como sede (STEs, Junta, Ayuntamiento y MEC están en vías de crear una fundación con este fin), aunque podría extenderse la iniciativa al resto de las capitales.

## El nuevo camión escalera de bomberos solamente actuará dentro del término municipal

□ ARANDA/J.C.O.- El nuevo camión escalera adquirido por el Ayuntamiento para el Parque de Extinción de Incendios actuará exclusivamente dentro del término municipal de Aranda de Duero. Así lo anunció ayer el concejal de bomberos, José María Rojas, en el transcurso del acto de presentación del vehículo que tuvo como escenario la Plaza Mayor.

El camión ha supuesto un desembolso para las arcas municipales de algo más de 82 millones de pesetas. Rojas avanzó ayer que si el PSOE sigue gobernando durante la próxima legislatura el parque municipal dejará de prestar servicio a la comarca, alegando que el convenio firmado con la Diputación para realizar la cobertura es un

mal acuerdo. «No se firmará ese convenio y el parque atenderá únicamente a los arandinos».

Rojas manifestó su intención de negociar con Diputación y Junta de Castilla y León la construcción de un parque comarcal de extinción de incendios.

Montado sobre un chasis Mercedes Benz, el camión es el único modelo en Castilla y León que cuenta con un brazo articulado de 35 metros de longitud, «Poronto Skylift F35HDT» de patente filandesa, lo que permite acceder a edificios de más de 10 pisos de altura.

Además está dotado con una cesta que posibilita el salvamento simultáneo de cuatro personas, compaginada con la escalera, y está equipado con la más moderna tecnología antivuelco.



FLORENTINO LARA

**El vehículo se presentó públicamente ayer con una demostración en la Plaza Mayor.**

## El colectivo A Ua Crag inaugura hoy en Aranda «Geografía»

□ **ARANDA.** - La Casa de Cultura de Aranda alberga a partir de hoy, viernes, la muestra «Geografía (Métodos)», título de la exposición del colectivo vanguardista de artistas arandinos A Ua Crag.

Se trata de una colección en la que participan todos los miembros que en la actualidad forman el colectivo, que cumple diez años desde su formación: Jesús Max, Alejandro Martínez Parra, Rafael Lamata, Pepe Ortega, Javier Ayarza y Julián Valle.

Para esta nueva propuesta de estos artistas entregados desde hace una década a un proyecto de arte experimental, cada uno de ellos ha elaborado una obra que es una síntesis resultado de la investigación artística que durante un año se ha realizado con motivo de esta propuesta.

Paralelamente la exposición representa una recapitulación crítica de su trayectoria creativa.

En opinión del crítico de Arte, Fernando Castro-Flórez, las obras de «Geografía (métodos)» son «un paisaje de trayectos del arte contemporáneo: de la escultura a la pintura o las propuestas conceptuales».

La exhibición, que finalizará el próximo día 22 de octubre, ha itinerado por Valladolid, Soria, Palencia y Salamanca, y a finales de octubre viajará hasta la Casa de Cultura de Zamora donde se clausurará.

La muestra está organizada por la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, quien en la primavera de 1992 propuso al colectivo arandino A Ua Crag abordar un proyecto itinerante específico para esta comunidad autónoma.



FLORENTINO LARA

Pilar García será casi con total seguridad la que opte a ocupar el sillón de la Alcaldía.

## El RAP tiene prácticamente cerrada la lista a los comicios municipales

**La lista estará integrada al 50 por ciento por afiliados al partido político e independientes**

□ **ARANDA/J.C.O.** - Renovación Arandina Progresista (RAP), el partido de la concejala de Juventud y Escuela Taller, Pilar García, celebrará asamblea general a finales de octubre según decidió el miércoles el comité ejecutivo en una reunión preparatoria de las elecciones municipales de mayo de 1995.

En esta convocatoria se renovarán cargos y se nominará la candidatura a los comicios locales. Según el secretario, Eusebio Martín, la lista está prácticamente cerrada aunque no se hará pública hasta el último día «porque queremos que sea lista sorpresa».

«La idea es que vayan mitad afiliados y mitad independientes, y sólo nos faltan el 17 y el 19 y que dos personas nos den el sí definitivo», señalaba Martín quien personalmente cree que será Pilar García quien

opte a la Alcaldía.

Informaba que el borrador del programa electoral ya está casi terminado. Aparecen como temas importantes medio ambiente, empleo y una reorganización de la administración municipal desde el departamento de Hacienda al de Personal.

El miércoles se eligió un comité electoral, formado por cinco personas, con el fin de liberar a Pilar García para que siga trabajando en sus áreas de responsabilidad municipal. «Negociaremos el próximo presu-

puesto como que no hay elecciones con normalidad».

Además se debatió la presentación de listas en pueblos de la comarca, posibilidad que quedó descartada. «Había garantías en al menos cinco municipios pero hemos considerado que la situación de Aranda nos exige concentrarnos exclusivamente en Aranda», continuaba Martín.

Martín aprovechó para desmentir la información del concejal centrista, Javier Pérez, en la que aseguraba que contaba para las elecciones con todos los que integraban la anterior lista del CDS salvo Pilar García y Eusebio Martín, señalando que «va de farol». «No tienen gente. Te puedo dar los nombres de más de la mitad de la lista que están con nosotros y que ya no están con el CDS, incluso independientes».

## El público de León se vuelca con la muestra de Vela Zanetti

□ **LEÓN/A.L.** - La inauguración de la exposición «Vela Zanetti, documentos y testimonios» ayer por la tarde en León despertó escaso interés en el mundillo de la política y la cultura leonesa.

Entre las caras conocidas únicamente estuvieron presentes en el acto oficial Agustín Turiel, presidente de la Diputación leonesa, y Antonio Huerta, director general de Caja España -entidad organizadora-, aunque eso sí hasta el Centro Cultural se acercó numeroso público con enorme interés por contemplar la muestra.

El que no faltó a la cita fue el pintor universal de raíces ribereñas que se mostraba emocionado con este homenaje coincidiendo con su 80 aniversario. Vela Zanetti quiso dejar bien claro que el objetivo de esta iniciativa es procurar que no se le conozca exclusivamente por haber sido el pintor del mural de la sede de la ONU en Nueva York.

La muestra, preparada por él mismo, recoge murales, trabajos en caballete, fotografías personales y familiares o con personalidades de todo el mundo, así como algunas pinturas del artista.

Aunque representa sólo una pequeña parte de todo el material que el maestro atesora en la localidad de Milagros, tiene un marcado carácter documental que tiene por objeto mostrar la trayectoria profesional de Vela Zanetti.

Según María Calleja, coordinadora de la muestra, ha sido una organización muy costosa pero que a la postre ha resultado muy agradable. La muestra itinerará a Valladolid y se clausurará en Aranda.

### SE NECESITA CAMARERO/A DE COMEDOR

Preferentemente profesional con experiencia. Interesados, enviar Curriculum Vitae y fotografía reciente al Apartado 365 de Miranda de Ebro. Referencia: CAMARERO.

**CAMBIO DE TITULARIDAD.** - Doña Raquel Vázquez Rodríguez, comunica a los clientes del establecimiento hostelero: HOSTAL-PENSION Y BAR ESPECIAL «LIANA», sito en QUINTANAPALLA (BURGOS), que en la actualidad estaba regentado por la empresa GERGUÁ, S.L., que a partir de ahora lo será por la empresa: GUTI Y GERMAN, S.L. - El titular.



### VIBOT

CALZADO A MEDIDA Y ORTOPEDICO PARA DEFORMACIONES DEL PIE

#### HORMERO

Conocimientos anatómicos y patológicos. Modelista Titulado. ¡ATENCIÓN! VISITAS EN BURGOS: Día 3 Octubre y todos los primeros lunes de cada mes en HOTEL NORTE Y LONDRES. Pl. Alonso Martínez, 10. ☎ 264125. HORAS DE CONSULTA: De 9 de la mañana a 2 de la tarde

### ALQUILAMOS BOMBAS



- ACHIQUES • AGUAS RESIDUALES
- FANGOS • OBRAS PUBLICAS
- CONSTRUCCION • AGRICULTURA
- MINERIA

Alquile una bomba sumergible Flygt. Si no la necesita permanentemente, ¿para qué comprarla?

TFB tiene, muy cerca de usted, el equipo que necesite para bombeo.

FLYGT es, en España. TFB

TECNICAS DE FILTRACION Y BOMBEO, S. A.

MADRID-BARCELONA-BILBAO-VALENCIA-SEVILLA

En Burgos:  
ELECTRO CAOR, S.A.  
Pol. Industrial Villayuda  
Alcalde Martín Cobos, s/n.  
Naves CYFISA, 16  
Tel. (947) 48 42 22

## VALMET Tractores

PRESENTACION EN:

### SAMOA - 94

VEALOS LOS DIAS

23 - 24 y 25 de Septiembre

Y

MEDINA DE POMAR

30 de Septiembre

FERIA SAN MIGUEL



VALMET Tractores

## SUMINISTROS SAINZ, S.A.

Avda. del Cid, 85  
Telfs.: (947) 22 25 51 - 22 80 60  
Fax: (947) 22 88 60  
09005 BURGOS



Avda. A. Rilova, 2  
Telfs.: (947) 19 04 68 - 19 04 85  
Fax: (947) 19 04 85  
09500 MEDINA DE POMAR

## El Ayuntamiento, la Confederación del Ebro y el MOPTMA trabajarán unidos por el río

*El alcalde quiere que el canon que el Consistorio paga revierta en Miranda*

*Entrevista en Madrid con el director general de Calidad de Aguas*

JESUS BUSTAMANTE  
MIRANDA DE EBRO

El Ayuntamiento de Miranda de Ebro ha conseguido el compromiso firme del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA) de estudiar próximamente en Miranda una serie de propuestas dirigidas a conseguir la recuperación del río Ebro a su paso por la ciudad, una de las principales inquietudes del actual equipo municipal de Gobierno. Esta necesidad de conseguir aunar esfuerzos entre las administraciones y las instituciones implicadas en la gestión de un río que atraviesa varias comunidades autónomas en su trayecto ha sido puesta de manifiesto en repetidas ocasiones por distintos responsables municipales.

El alcalde mirandés, que se entrevistó el miércoles en Madrid con el director general de Calidad de las Aguas, consiguió arrancar a este responsable ministerial su compromiso de desplazarse a Miranda próximamente, acompañado del presidente de la Confederación Hidrográfica del Ebro (CHE),



TRUCHUELO

**El Ayuntamiento ha defendido la necesidad de coordinar medidas para la recuperación del río.**

para estudiar las posibles puestas en marcha de medidas conjuntas dirigidas a potenciar la mejora del río a su paso por la ciudad.

El regidor mirandés, que se desplazó a la capital junto con el teniente de alcalde, Fernando Campo, y el procurador socialista Julián Simón de la Torre, para exponer la preocupación por el deterioro del río y para reclamar una repuesta al retraso que existe sobre el proyecto de instalación de una depuradora de aguas residuales, señaló ayer que aún no se ha concretado la fecha en la que se celebrará este encuentro de trabajo. Sin embargo, el alcalde señaló

que esta reunión se celebraría, posiblemente, durante los últimos días de octubre o la primera semana de noviembre.

En este sentido, el alcalde entiende que los 20 millones de pesetas anuales que el Ayuntamiento de Miranda ha pagado a la Confederación Hidrográfica del Ebro durante los últimos cuatro años, en concepto de canon, deberían revertir de alguna forma en el río en Miranda. Este deseo lo expuso también ayer en la comisión municipal de Gobierno.

«Queremos que parte de ese dinero revierta directamente en la adecuación del río Ebro para su aprovechamiento», explicó el

regidor, que señaló que tampoco se habían concretado medidas concretas de actuación, que debían concretarse con los técnicos, de forma que se pueda conseguir la actuación que sea más necesaria.

«Entre los tres trataremos de estudiar cuáles son las posibilidades de intervención de una determinada cantidad que podría oscilar entre los 40 ó 50 millones, para la adecuación del Ebro a su paso por Miranda», añadió el edil, que subrayó que serán los técnicos quienes delimiten las acciones concretas —adecuación del cauce, dragado del río, limpieza de barreras u otras actuaciones.

## Declaración de interés general de la depuradora

El Ayuntamiento de Miranda de Ebro ha iniciado gestiones ante la Secretaría de Estado de Medio Ambiente, organismo dependiente del Ministerio de Obras Públicas, y ante el titular de este Ministerio, para conseguir que la nueva depuradora que se proyecta para Miranda obtenga la declaración de interés general, situación que supondría agilizar el proceso de tramitación y aceleraría su puesta en funcionamiento, según explicó a este diario el alcalde, Julián Simón Romanillos.

En un principio, la Administración central será quien realice esta obra, como dio a conocer ayer el regidor mirandés a los integrantes de la comisión municipal de Gobierno.

«Si no se pudiera declarar de interés general trataríamos de conseguirlo a través de los Fondos de Cohesión de la Unión Europea; la Comunidad Europea pagaría el 85 por ciento y Miranda el 15 por ciento restante», manifestó el alcalde.

Los responsables municipales regresaron con la respuesta de que en los presupuestos del año 94 no figuraba ninguna partida específica dirigida a la construcción de esta depuradora de aguas residuales, cuyo coste final se calcula en 1.500 millones de pesetas, informa la Corporación.

## La Corporación local destina dos millones al programa de animación socio-comunitaria

La Comisión de Gobierno municipal aprobó ayer el programa de animación socio-comunitaria para el último trimestre del año 1994 por un importe de 1.849.588 pesetas. En este mismo punto, dio el visto bueno también a la contratación de doce monitores para estas actividades. Otro punto aprobado fue la celebración del VI Encuentro Polifónico «Ciudad de Miranda», que tendrá lugar los días 15, 22 y 29 de octubre y cuyo importe asciende a 793.000 pesetas.

En la misma sesión se dio cuenta del envío de un escrito a la Delegación de la Junta solicitando el apoyo favorable a la petición de la Asociación Mirandesa de Estudiantes, ante el Consejo Provincial de Transportes, en el problema del transporte de estudiantes a Burgos.

El alcalde también informó de la instancia presentada por dos estudiantes de segundo grado de FP del Instituto «Montes

Obarenes», quienes solicitaron la mediación del Ayuntamiento para que fueran admitidos en un instituto de Burgos para realizar el tercer ciclo, dado que por ser residentes en Miranda se les aplicó un baremo de puntuación inferior a los residentes en Burgos. El alcalde informó que se había puesto en contacto con la Dirección provincial de Educación y que ésta había comunicado por escrito que se aplicará el mismo baremo a todos los estudiantes.

### PREMIO PARA MIRANDA

Por otro lado, en la Comisión de Gobierno se dio cuenta de distintas comunicaciones, entre ellas, de la carta recibida por el alcalde de la Comisión Europea, por la que se comunica la concesión a la ciudad del premio «Las Estrellas de Oro del Hermanamiento». Este galardón se entregará el próximo día 22 de octubre en Lisboa.



TRUCHUELO

## LA RESIDENCIA DE SAN MIGUEL DEL MONTE CELEBRA LA FIESTA EN HONOR DE SU SUPATRON.

Residentes de San Miguel del Monte y familiares celebraron durante el día de ayer las fiestas en honor de San Miguel, Patrón de la residencia. El día incluyó la celebración de una misa, un campeonato de juegos de mesa, una exposición de fotos de la residencia y sus actividades desde su apertura y la actuación del grupo folklórico «Mies», entre otros actos programados. Además, la residencia de San Miguel, dependiente de la Diputación Provincial de Burgos, ofreció una gran banquete en honor de todos los residentes, que pudieron disfrutar de un día festivo en compañía de sus familiares.





TRUCHUELO

Dos jóvenes resultaron muertos en diciembre en el pub «Chaplin» en trágicas circunstancias.

## Procesamiento de los implicados en el doble homicidio del «Chaplin»

**El juez instructor del caso tomará declaración a los detenidos en próximas fechas**

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.**—El titular del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción Número 1 de Miranda de Ebro, José Manuel García Garrote, ha dictado auto de procesamiento contra J.R.L.P. y T.T.D., las dos personas que fueron detenidas por su presunta implicación en la muerte de dos jóvenes, hecho ocurrido en el pub «Chaplin» de Miranda el pasado 6 de diciembre de 1993. En un principio, también fue detenida la mujer de uno de los fallecidos, que posteriormente fue puesta en libertad.

El auto de procesamiento fue firmado el pasado 15 de septiembre y está previsto que el juez instructor del caso practique la prueba indagatoria y tome declaración en Burgos a los dos detenidos en próximas fechas, según han señalado fuentes consultadas por este periódico, aunque todavía no se han concretado los días en los que el titular del Juzgado mirandés procederá a tomar declaración a los supuestos implicados.

En el caso de que no se practicasen más diligencias, el juez

dictaría auto de conclusión del sumario y el proceso continuaría con la pertinente comunicación a la Audiencia provincial de Burgos, su traslado al Juzgado de Miranda y la posterior remisión a la Fiscalía y a las partes personadas en el sumario, con el fin de que elaboren sus escritos de calificación.

Las mismas fuentes consultadas han indicado que una vez que el Ministerio Fiscal dé traslado de la posible acusación y del escrito de calificación, será la defensa quien proceda a realizar sus escritos. En principio, este diario no ha podido confirmar que haya acusación particular en este caso. Los escritos de calificación serán remitidos a la Audiencia provincial de Burgos, que será quien feche la apertura del juicio oral.

Este auto de procesamiento ha sido dictado nueve meses después de que se produjera la trágica muerte de los jóvenes Francisco Javier García Bastida, de 31 años de edad y domiciliado en Miranda, y Javier Solé Aragay, de 32 años y natural de Barcelona. Este último, residente en Miranda, era hermano del entonces regente del pub «Chaplin», lugar donde ocurrieron los hechos.

### NARCOTRAFICANTE

Por otro lado, J.R.L.P., uno de los presuntos implicados en el doble homicidio ocurrido en el citado pub de la calle Arenal, ha sido esta misma semana condenado a penas que suman siete años y seis meses de prisión y multa de cinco millones de pesetas, como autor penalmente responsable de los delitos de tráfico de drogas, tenencia de útiles para el robo y otro continuado de receptación. La Fiscalía había solicitado doce años de prisión y diez millones de multas para el acusado. Esta última sentencia se ha conocido el pasado lunes.

## Simón Romanillos descarta su presencia en las «Jornadas por la Libertad de Insumisos Presos»

□ **MIRANDA/J.B.**—El alcalde de Miranda, Julián Simón Romanillos, aseguró ayer que no pensaba asistir a las «Jornadas por la Libertad de los Insumisos Presos» que organizaban la agrupación «Iniciativa Joven» y el Colectivo de Apoyo a la Insumisión de Miranda (KAIM), y que tampoco sería sustituido por ningún representante de su grupo político. El regidor entiende que ha habido una confusión en el tema a tratar.

El alcalde ha mostrado su malestar al ver su nombre en el cartel anunciador de las mencionadas jornadas, señalando que él únicamente había sido

invitado para acudir a unas jornadas sobre el tema genérico de la insumisión, como señala textualmente la carta que Iniciativa Joven remitió solicitándole que acudiera a expresar su opinión en su calidad de alcalde y como representante del PSOE. En el cartel anunciador figura su nombre y que asiste en calidad de «Representante de la postura del Gobierno y PSOE».

«En ningún momento yo he aceptado ni vds. me han pedido que interviniese como representante de la postura del Gobierno y PSOE, sino que lo hiciera en representación del PSOE y como alcalde de la ciudad», señala

Simón Romanillos en la carta que remite a Eduardo Ortiz, presidente de esa agrupación.

Por otro lado, manifiesta que el Ayuntamiento carece de equipos musicales para poder ceder y añade que la negativa a autorizar la instalación de un «chiringuito» se debe a la prohibición que marca la Ley de Prevención de Drogodependientes de la Junta, en respuesta a las críticas de los organizadores, que han suspendido un concierto. Además, el alcalde considera que la instalación de una «txozna» podría suponer competencia desleal para los otros establecimientos del Casco Viejo.

## ARCE y «Greenpeace» exigen que se ofrezca información real sobre Garoña y Zorita

□ **MIRANDA.**—El grupo ecologista ARCE ha manifestado su adhesión a la protesta emitida por «Greenpeace» en relación con la reunión de propietarios de centrales nucleares de agua en ebullición que se está celebrando en Santander. ARCE exige que no se limiten a hablar entre técnicos nucleares, Nuclenor, Iberdrola y técnicos de otras centrales con los mismos tipos de reactores BWR que tiene Garoña. Este grupo solicita que «informen a los ciudadanos de los problemas que están surgiendo en centrales como Garoña y Zorita», según apunta José Alberto Morala en un comunicado.

«Nos tememos que en Garoña, de manera callada y ocultando los verdaderos problemas, se están poniendo remiendos a las grietas aparecidas», señala el mismo portavoz, que añade la exigencia de este grupo de cierre inmediato de la central de Garoña ante el grave riesgo que pueden sufrir los ciudadanos.

Por su parte, «Greenpeace»

ha manifestado que los participantes en la mencionada reunión de Santander iban a minimizar «las graves deficiencias técnicas y los numerosos problemas de seguridad que sufren las centrales de agua en ebullición y volverán a ocultarlos a la opinión pública», según declaró Carlos Bravo, portavoz de la organización ecologista internacional.

«Greenpeace» considera que los reactores en ebullición (BWRs) son un intento fallido de conseguir mayor simplicidad en el diseño y más eficacia que los reactores de agua a presión (PWRs). «Sin embargo, los BWRs no sólo no han conseguido mejorar la seguridad, puesto que presentan casi todas las características peligrosas de los reactores PWRs, sino que además introducen toda una serie de problemas nuevos», indica «Greenpeace», que añade que la central de Garoña tiene un «obsoleto» reactor de la primera generación «que cuenta con un historial repleto de incidentes».

## AYUNTAMIENTO DE MIRANDA DE EBRO



El Excelentísimo Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 15 de septiembre de 1994, acordó aprobar inicialmente la Cuenta de Liquidación Definitiva de las obras de «Urbanización del Polígono PR-1 Plan Parcial Ensanche Allende» elaborada por los Servicios Económicos municipales, cuyo detalle es el siguiente:

CONCEPTO - EMPRESA	IMPORTE
1. - SUPERFICIE AFECTADA PARQUE ANTONIO CABEZON .....	33.600.393 Ptas.
2. - DEMOLICIONES:	
- Urmisa .....	280.000 »
- Excavaciones Fontecha .....	305.100 »
- Construcciones Ojembarrena, S.A. ....	287.500 »
3. - HONORARIOS ACTUALIZACION PROY. URBANIZACION:	
- D. José Luis Izquierdo Dobarco .....	6.829.436 »
4. - HONORARIOS NOTARIO. REPARCELACION:	
- D. Juan Villalobos Cabrera .....	201.925 »
5. - HONORARIOS REPLANTEO VIALES Y EDIFICACIONES:	
- D. Guillermo Espallargas Sancho .....	985.600 »
6. - HONOR. REGIST. DE LA PROPIEDAD. REPARCELACION:	
- Dña. Ana Elisa de Gregorio García .....	7.075.192 »
7. - PROYECTO DE URBANIZACION PR-1. OBRAS Y SEG. E HIGIENE:	
- AUXINI, S.A. Obras adjudicado. 340.494.263	
- AUXINI, S.A. Seg. Hig. adjud. 4.618.688	
- Certificaciones 1 a 20 de AUXINI, S.A. ....	329.542.280 »
- ORRUÑO, S.A. SERCOMI .....	428.389 »
- LARREA, S.A. ....	338.476 »
- ROACON, S.A. ....	101.240 »
8. - CENTROS DE TRANSFORMACION. CONSTRUCCION:	
- Construcciones Ojembarrena, S.A. ....	13.069.694 »
9. - INDEMNIZACIONES PROPIETARIOS:	
- Decreto 12-02-93 reconocimiento de las indemnizaciones .....	12.451.255 »
10. - HONORARIOS DIRECCION DE OBRA:	
- D. Juan Miguel Ruiz Ruiz de Azúa .....	7.221.742 »
11. - HONORARIOS VISADO DIRECCION DE OBRA:	
- Colegio de Ingenieros de Caminos .....	138.000 »
12. - HONORARIOS INSPECCION DE OBRA:	
- D. Ignacio Zaldivar Ruiz .....	5.523.531 »
13. - ENSAYOS DE CONTROL:	
- EUROESTUDIOS, S.A. ....	75.176 »
- EUROESTUDIOS, S.A. ....	813.407 »
- EUROESTUDIOS, S.A. ....	40.423 »
- EUROESTUDIOS, S.A. ....	109.193 »
- EUROESTUDIOS, S.A. ....	251.850 »
14. - ENSAYOS DE APLASTAMIENTO:	
- Coleg. Ofic. de Aparejadores de La Rioja .....	19.624 »
15. - HONORARIOS REDACCION PROY. DE SEG. E HIGIENE:	
- D. Juan Miguel Ruiz Ruiz de Azúa .....	115.000 »
16. - HONORARIOS VISADO PROYECTO DE SEG. E HIGIENE:	
- Colegio de Ingenieros de Caminos .....	1.898 »
17. - HONORARIOS DIRECCION SEGURIDAD E HIGIENE:	
- D. Juan Miguel Ruiz Ruiz de Azúa .....	67.500 »
18. - HONORARIOS INSPECCION SEGURIDAD E HIGIENE:	
- D. Ignacio Zaldivar Ruiz .....	50.625 »
TOTAL GASTOS URBANIZACION POLIGONO .....	419.924.449 Ptas.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 129 del Reglamento de Gestión Urbanística, se somete a información pública la citada Cuenta, durante el plazo de un mes, mediante su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia, para quienes se consideren afectados puedan formular las alegaciones que a su derecho convengan.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Miranda de Ebro, a 26 de Septiembre de 1994.

EL ALCALDE:  
Fdo.: Julián Simón Romanillos

# Lucas y la ministra de Asuntos Sociales repasan las transferencias del Inserso

**Cristina Alberdi: la intención del Gobierno es «crear residencias sólo para no válidos»**

□ VALLADOLID/ICAL-EFE.-Las transferencias del Inserso a Castilla y León y el desarrollo del debate sobre el estado de las Autonomías fueron las cuestiones abordadas por el presidente de la Junta, Juan José Lucas, y la ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, en la breve reunión que celebraron ayer en la sede del Ejecutivo regional.

Respecto a las transferencias del Inserso, que llegarán a Castilla y León en enero de 1995, la ministra aseguró confiar «en la eficacia de la Junta para llevar a cabo esa gestión».

Lucas y Alberdi destacaron que la entrevista respondía no sólo al carácter institucional sino que «se trata de recibir a una compañera de estudios —fueron compañeros en Derecho en Madrid— a una amiga».

Previamente, la ministra aseguró, durante la inauguración de una residencia en Parquesol, que los presupuestos de Castilla y León para el próximo año llevarán incluidos los créditos correspondientes a todas las transferencias del Inserso.

El consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, expresó su satisfacción por el hecho de que la dotación de las competencias del Inserso, una vez transferidas, pueda garantizar los ser-



A. CACHO-EFE

La ministra de Asuntos Sociales y el consejero de Sanidad, con residentes de Parquesol.

vicios que ahora presta la Administración central.

Cristina Alberdi afirmó que la intención del Gobierno es «crear grandes residencias de ancianos que estén habitadas tan sólo por personas que no puedan permanecer en sus domicilios».

Señaló que «potenciaremos la permanencia en sus propios hogares del mayor número de personas pertenecientes a la llamada tercera edad, con iniciativas nuevas como, por ejemplo, la constituida por las estan-

cias diurnas, que ya se aplican con éxito en Castilla y León».

Alberdi, que antes de visitar las instalaciones acompañada de Fernández Santiago y del delegado del Gobierno, conversó con los ancianos de la residencia Parquesol, aludió a las manifestaciones de José Luis Manzanares, vicepresidente del Consejo General del Poder Judicial, para quien el cuarto supuesto de interrupción del embarazo «roza la inconstitucionalidad».

Alberdi indicó que es una

opinión que, por el cargo de quien la emite, «hay que tener en cuenta» y agregó que «podría ocurrir que se ponga en marcha una ley y el TC la declare inconstitucional y por tanto haya que suspender su ejecución, pero eso dependerá en cualquier caso de la resolución hipotética del Tribunal».

La ministra señaló que el proyecto está estudiado suficientemente y que el Gobierno piensa poner en marcha pero «ya veremos lo que ocurre en el trámite parlamentario».

## Debate sobre el estado de las Autonomías: PP y PSOE sacan conclusiones opuestas

□ VALLADOLID/EFE.-El portavoz de la Junta afirmó ayer que el reciente debate del estado de las Autonomías «ha servido para que se tomasen en cuenta algunas propuestas que transmitió en sus intervenciones el presidente del Gobierno regional, Juan José Lucas».

Entre ellas destacó la referida a la modificación de la Constitución para convertir el Senado en una cámara de representación territorial, afirmó el portavoz al término de la reunión del Consejo de Gobierno.

Por el contrario, Fernández Santiago mostró su disconformidad sobre las conclusiones de la reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera, «en la que se tomaron acuerdos sin que mediara votación alguna, cuando en realidad sólo se ofrecieron informes para su estudio».

Adelantó que el presidente Juan José Lucas informará próximamente a los grupos políticos de la oposición.

Los consejeros celebraron

una reunión con técnicos de la Consejería de Economía, para concretar los Presupuestos Generales de Castilla y León, «cuyo anteproyecto se aprobará de forma inmediata en cuanto se reciba el proyecto de ley de los Presupuestos Generales del Estado».

Por su parte, Octavio Granado calificó de «discurso político» la intervención de Juan José Lucas en el Senado.

Agregó que su discurso fue «respetuoso pero sombrío», y su intervención «la más reticente hacia el propio debate y la que más se correspondió con el discurso de su grupo político». El procurador expresó su preocupación ante la escasa representación autonómica que realizó Lucas.

En cuanto a las conclusiones generales, destacó la reforma y simplificación de la Administración periférica del Estado, la representación de las comunidades autónomas en Bruselas, y la búsqueda de fórmulas para el aumento de su responsabilidad fiscal.

## UGT estima en un 0,8% el crecimiento del producto interior bruto regional

**Angel Díez reclamó a la Junta «un planteamiento económico más activo sobre todo en cuanto al sector industrial»**

□ VALLADOLID/ICAL.-El secretario general de UGT en Castilla y León, Andrés Díez, afirmó que el crecimiento económico de la Comunidad Autónoma se situará este año en el 0,8 por ciento, y no en el 2 por ciento anunciado por el Gobierno regional.

Andrés Díez señaló que, tanto en el encuentro de expertos en economía que tuvo lugar la pasada semana en Salamanca, como en los últimos informes emitidos por empresas privadas «ha quedado claro que no llegaremos al uno por ciento». «Eso significa que no habrá creación de empleo, pese al optimismo del Gobierno autonómico», dijo Andrés Díez, quien reclamó de la Junta la creación «inmediata» de la Agencia de Desarrollo Indus-

trial.

El crecimiento económico de Castilla y León durante 1994 será inferior a la media nacional, señaló el secretario general de UGT, quien acusó a la Junta de «practicar una política de corte neoliberal que no está resultando efectiva y que está generando una pérdida neta de creación de puestos de trabajo».

Por otra parte, Díez aseguró que las relaciones con Comisiones Obreras sobre las elecciones sindicales en la Comunidad Autónoma «están siendo correctas y que no hay problemas en los calendarios, excepto en casos puntuales».

UGT aspira a mantener el liderazgo sindical en Castilla y León, tal como señaló su secretario regional, quien dijo que se conformaría con alcanzar los resultados del año 1990, cuando UGT consiguió 6.167 delegados frente a los 4.966 de Comisiones Obreras. Andrés Díez hizo un llamamiento a los trabajadores para que sigan manteniendo su apoyo a los sindicatos de clase.

### ■ BREVES

#### Mujeres sin oportunidades

□ SALAMANCA.-La investigadora y ganadora del premio de Bioquímica «Boehringer Award» Isabel Varela criticó la «falta de oportunidades que tienen las mujeres de España para desarrollar su carrera dentro del mundo científico y la investigación». La imposibilidad de viajar al extranjero es una de las mayores trabas que se encuentran las investigadoras españolas que inician su carrera, a juicio de Varela, del Instituto de Investigaciones Biomédicas de Madrid, que participa en el V Congreso Hispano-Luso de Bioquímica.

#### El puente, retrasado

□ SALAMANCA.-La ausencia de algunos concejales provocó la suspensión de la segunda comisión especial que se iba a celebrar para definir finalmente el proyecto del puente de San José sobre el río Tormes. La comisión especial de Urbanismo debería abordar la aprobación definitiva de este puente de dieciocho metros de anchura y dos o cuatro carriles, según se acordó entre Junta, Ayuntamiento y miembros de la Academia de San Fernando después de varios años de paralización del proyecto. Hoy se volverá a estudiar, además de la compra de los terrenos para el nuevo Teatro Lírico Municipal de Salamanca.

#### Lucas responde de su viaje a Roma

□ VALLADOLID.-El presidente de la Junta respondió ayer a las críticas vertidas por el PSOE sobre su viaje de 20 horas a Roma, al afirmar que «acudiría una y mil veces a ver al Papa». Juan José Lucas explicó que se trataba de una ocasión de oro «para expresar el sentimiento de admiración y cariño del pueblo de Castilla y León ante el Santo Padre», y agregó que este viaje «no ha supuesto un costo especial». El PSOE criticó el viaje de Lucas y el presidente de la Sociedad V Centenario del Tratado de Tordesillas «sin conocimiento de su Consejo de Administración, para informar al Papa, paradójicamente, de los pocos actos que se programan para conmemorar la efeméride del Tratado».

#### La objeción no es problema

□ AVILA.-El director general del Servicio Militar del Ministerio de Defensa declaró que, «aunque es cierto que comparativamente se ha incrementado en los dos últimos años, la objeción de conciencia está muy lejos de ser un problema». Laureano García aseguró que «la inmensa mayoría de los jóvenes del país se decantan por prestar el servicio militar, y si nos atenemos a las estadísticas, durante 1993 la tasa de objeción de conciencia se situó en el 7,1 por ciento».

\* Opcionales. \*\* P.V.P. válido hasta fin de mes en Península y Baleares. I.V.A., transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos para vehículos en stock

- Dirección Asistida.
- Cierre centralizado con mando a distancia.
- Elevalunas eléctricos delanteros.
- Radio-cassette con frontal extraíble.
- 80 C.V. gasolina ó 65 C.V. diesel.
- Cinturones con pretensor.
- Airbag. \*
- Aire acondicionado. \*
- Asiento de seguridad para niños. \*

**RENAULT 19  
ADAGIO**

# TE ENCANTARA CARGAR CON TODO EL EQUIPO.

Cuando te enteres de todo lo que puedes disfrutar en un Renault 19 Adagio, querrás el equipo al completo. Y, con más razón, cuando además sepas lo que cuesta: desde 1.850.000 pts. \*\*

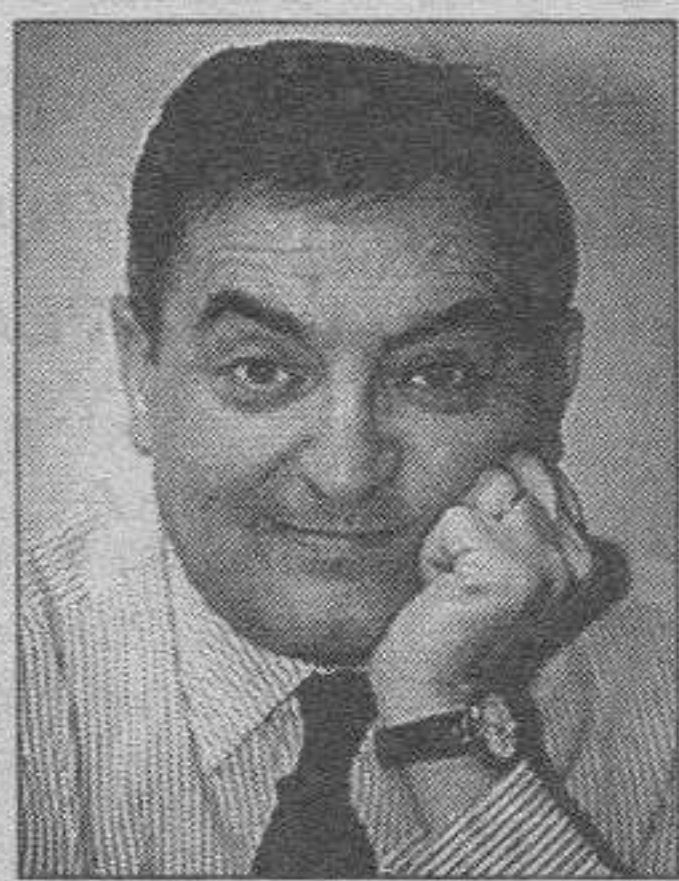
Con un Renault 19 Adagio tienes total garantía. Acércate a tu concesionario Renault.

## RENAULT 19 POR MUCHOS AÑOS.

**E**SCRIBO desde Santander, una querida ciudad a la que vengo con frecuencia por razones de estudios de uno de mis hijos. En Madrid he dejado un congreso de los diputados embarbascado de polémicas hirientes, de incomprensiones insólitas en las que algunos periodistas quieren encontrar la salsa del debate. «Esto se anima», gritó un compañero en la tribuna de Prensa. No pienso lo mismo. Pero antes de pasar a contarles la jornada parlamentaria, frente a un Cantábrico en calma, y con ese parisino color de plata vieja que adquiere Santander con la lluvia, veo que en el «Diario Alerta» y el otro periódico de la ciudad ni siquiera se dedica una sola línea a los altercados parlamentarios que he vivido hace sólo unas horas. ¿Será que las crónicas no llegaron a tiempo a los periódicos? No lo creo. Me inclino a pensar que hay dos Españas: la periférica, que lejana y pacífica apenas se interesa del escándalo político; y otra España centralista que, sin vivir forzosamente en Madrid, está pendiente de las maniobras de los partidos y las polémicas del Gobierno y la oposición: Me quedo con la primera, pero en gran parte vivo de contarles lo que pasa en la segunda. Lo que no siempre es fácil ni agradable.

Resulta que la señorita ministra de asuntos Sociales, Cristina Alberdi, montó el número con un diputado del PP. La polémica: que no aparecía un informe sobre la familia prometido en su día por la ministra. El motivo: que el informe había sido realizado y generosamente pagado por una hermana de la señorita Alberdi, catedrática de Sociología. Resultados: que la señorita ministra, ante los alegatos del diputado

## El congreso se divierte



ANTONIO GUERRA

conservador, perdió los papeles desde su banco azul con una falta de estilo impropia de su cargo y de su supuesta preparación. Su excusa fue que no tiene culpa de que en su familia haya personas tan inteligentes. Sin restarle méritos a su hermana catedrática, hay que recordarle a Cristina Alberdi que el principio romano de la ética política sigue vigente: la mujer del César y las ministras con hermanas tan listas no sólo han de ser honradas, sino parecerlo. ¿No existe en España ningún sociólogo preparado, catedrático o no, que sea capaz de redactar ese informe? Evidentemente que sí. Y a él debió acudir la señorita ministra para no incurrir en la figura jurídica que sólo tiene un nombre: nepotismo, o beneficio que los políticos conceden a sus familiares «gratia et amore». El otro espectáculo, de tan lamentables consecuencias como el referido, estuvo a cargo de

Luis Gamir, economista, diputado-estrella del Partido Popular y ministro de Comercio con la UCD. El señor Gamir había emplazado a una pregunta parlamentaria a Gómez Navarro, hoy ministro del PSOE del mismo ramo. Insistía el presidente del Congreso en llamar al diputado conservador. Esperaba el ministro de su escaño viéndolas venir, y sonreía con sorna al tercer requerimiento. Efectivamente, el desaparecido interpelante no apareció. En aquel momento debió planear una sombra de bochorno sobre el espacio del hemiciclo que ocupan los diputados populares. ¿Cree usted que ocurrió? Me temo que no, porque a los políticos les crece una piel de elefante que les hace insensibles a toda situación de ridículo y de incumplimiento. Tal es lo más lamentable fue la tardía aparición de Luis Gamir con una increíble cara de bobalicón «border line». Para sorpresa de los periodistas que contemplábamos tan esperada aparición, Luis Gamir fue saludado con carcajadas socialistas y alborozados saludos de consuelo por parte de sus compañeros de partido. Es decir, el Congreso se divirtió de lo lindo ante lo que en cualquier parlamento europeo es motivo de una seria sanción. Por acontecimiento como estos y otras razones de más peso, existe una España periférica, razonablemente desentendida de estos cabildos de los ministros que, legal pero ilegítimamente, protegen a las hermanas catedráticas, y de unos diputados conservadores que no saben de qué va cuando llegan tarde a las interpellaciones que hacen en nombre del pueblo soberano. Si esto es democracia ya en profundidad que venga Dios y lo vea. Que desde el Sardinero bien se ve

## Baudelaire en su país

JACINTO LUIS GUEREÑA

**S** IEMPRE se manifiesta, en la tierra gala, nuestra vecina y, en literario y artístico por lo general muy admirada, una perfecta devoción hacia los personajes que simbolizan encumbradamente, su mejor riqueza de artes y letras. Uno de ellos, auténtico mito de reconocido valor, es Baudelaire. La poesía, en su obra, y asimismo la crítica y las observaciones ensayísticas, alcanza lo genial. No descubro mediterráneos al decirlo, pero cabe subrayarse lo merecido. Tampoco digo nada nuevo en cuanto a su resonancia en las letras españolas. Lo prueban sus traducciones y clarificaciones, y ruego se permita recordar que Jacinto Luis Guereña tradujo «Las flores del mal». (Visor).

Con este breve preámbulo, y como regreso de periplo por el país gallo (con Collioure y Burdeos y París, por ejemplo) quisiera hablar de dos exposiciones de interés con temática baudelaireana. No pasa de moda su poesía, y se le suele exponer y comentar con frecuencia. No en vano es una gloria «nacional» y ya se sabe los elogios que en Francia conlleva. Una de las dos exposiciones, tratando inagotables relaciones entre artes y ciencias, es la titulada «El alma en el cuerpo» 1793-1993 («L'âme au corps»). Una puntualización que sin tardanza emerge, es la modernidad, y Baudelaire escribe y desfila en vanguardia con el estandarte del modernismo. Su mirada actúa como savia y como poder que despierta y alecciona. Pásmase el visitante ante esa experiencia y nos sitúa con agradecimiento. Ocurre igual allí y el artista de tantos poemas célebres y de alcurnia, y recordándose sus páginas críticas, tan escudriñadoras, acerca de los Salones de Pintura del siglo XIX, es decir, los que el poeta conoció. El arte del retrato fue uno de los valores puntales. Y no es de extrañarse que ahora, en esta muestra y casi como desembocadura, nos hallemos ante un retrato de Artaud, figura muy debatida en sus situaciones del vivir y del escribir, y que le llevó a largas y lentas estancias en establecimientos psiquiátricos, este escritor cuya presencia en las salas de Baudelaire coinciden en definir las ilusiones inútiles y hasta míticas del nombre moderno. ¿Es que estos dos poetas lo hubieran rechazado, como tampoco lo hiciera en música Robert Schumann y asimismo en vivir y crear acabándose en las redes de la demencia? ¿No es azar de actantes enigmas y con esos nudos que atenazan a la creatividad y siempre en los oleajes oscuros de misteriosa biopoética? Baudelaire, en la segunda exposición, es el fuego y la sombra derramándose y, por méritos propios, fértilmente, en los demás. Es decir, en todos nosotros que somos herederos. Aquí, en muchas y significativas fotografías, álzase una unidad que une al poeta con la geografía, más bien, urbana. Lazos de cultura indestructible, el poeta junto a sus ciudades y paisajes. Nunca se desligó de esta verdad. Más bien, la fue buscando. Y puede ser que hiciera pensar al montaje de la exposición, en el «hinterland» de la obra. Muéstranse y era natural, manuscritos, la letra nerviosa de la época. También hay iconografía, y es la fastuosa unión, asimismo legítima, entre los borradores y los manuscritos definitivos. También, se incluyen dibujos y textos impresos con independencia de resonancia interpretativa. Se acentúa la diversidad del poeta en su tiempo, una orla anillando desde fuera el manantial de la exigencia interior. Se completa el panorama de la otra muestra. Y Baudelaire surge más robusto, engrandecido. Es la emoción que desborda de los textos clásicamente aplaudidos, es el poema que se escapa y al que la lectura y la crítica y la historia persigue casi púdicamente. Es la altura y la hondura de Baudelaire. El poeta, en su país homenajearse. Por desgracia, en distancias lejanas de los lectores españoles, su deseo admirativo ante tan erguido y frondoso árbol de luz.

## FMI, 0,7%, González y Ruanda

FEDERICO ABASCAL

a crear las condiciones necesarias para el desarrollo» y que «cada uno desde su distinta responsabilidad ha de comprender que se precisa un esfuerzo solidario». «Unos añadió el presidente para dar a las sociedades y a los pueblos que dirigen el impulso correcto hacia el bien común y no hacia la riqueza de unos pocos...».

Este nuevo lenguaje de González sintoniza con los habituales discursos democristianos, con una ideología de sermón

y justicia social que nuestro jefe de Gobierno aprendió en Universidad de Sevilla, antes de dar el salto al socialismo bélico. Pero en la Castellana seguían acampados, tras una noche de inclemencia, los humanitarios más apremiantes y sinceros, los que siempre traducen a cifras las necesidades ajenas. Y en los Presupuestos Generales del Estado para el 95, la ayuda al mundo pobre no llega ni a la mitad de lo pedido o reclamado.

Nos va a ir bien con nuestra economía en expansión si hacemos caso del FMI, que recomienda contener el déficit público y detener la inflación, mientras alienta la subida de los tipos de interés. Pero a los acampados del 0,7% se les dedican solamente palabras de consuelo y argumentos pragmáticos, como el de estimar ese mínimo porcentaje en cerca del medio billón de pesetas, que sería mucho para esa riqueza nacional que a tan pocos gratifica. Y un misionero vasco, ayer mismo, regresaba de Ruanda para organizar comedores de emergencia por aquello del hambre en la zona, una sensación mucho más acuciante que el simple apetito.

## La nécora que parió un berberecho

JULIO SIERRA

que ahora con este pellizco me voy a montar un negociete y ya estoy pensando en un chalé que me voy a mercar en Miami...».

En momentos así hay que apretar los puños y hacer un acto de fe en la Justicia, ésta sí con mayúscula. Y un acto de solidaridad con las madres gallegas que no han escatimado en los últimos cuatro años esfuerzo y valor hasta conseguir que todos sepamos quiénes son los principales responsables de la mayor parte de los dramas familiares que se producen en todo el país: precisamente estos seño-

res que ahora celebran su blanqueo. Nuestras leyes no son tan fieras como la pintan, y por eso el propio Luis Roldán ya ha dejado entrever que se entregará si se le acusa de delitos menores. Al final va a ser la acción popular la única garantía que nos quede. Luis del Olmo quería fichar para su programa radiofónico a Mario Conde y sólo un varapalo de los oyentes lo ha evitado. No es manjar apetecible escuchar a quien, según los comunicantes, había esquilado fraudulentamente a pequeños ahorradores. Su asunto, como el «nécora», como el «rubio», prometía mucho pero a medida que va pasando el tiempo no parece que por lo que le corresponde vaya a incrementarse la población penitenciaria española, que ahora ronda las 45.000 almas.

Mientras escribo este artículo, abajo, en la madrileña plaza de San Robustiano, una pandilla de traficantes de medio pelo, o completamente rapados, disputan a una mujer el suministro de una dosis. Esta mujer, bien conocida en el barrio, ha perdido ya dos hijos y la tercera ya no se levanta de la cama. Que venga Charlín y lo arregle.

**I** NTERPRETANDO los sueños del Faraón, los tecnócratas del Fondo Monetario Internacional aseguraban ayer en Madrid que las vacas engordan. Ya hemos superado, según ellos, 7 años de vacas flacas y ahora se trata de garantizar 7 años de crecimiento. Muchos españoles se han sentido inundados de orgullo nacional porque eso lo habían dicho antes desde Narcis Serra a Pedro Solbes, aunque sin ponerse de acuerdo en las cifras de la alborada bonanza, y el mismo presidente González, reconociendo la profundidad de la crisis, llevaba un año extrayendo de la chistera económica argumentos en apoyo de su optimismo.

Le dio ayer al presidente del Gobierno en su discurso inaugural de la conferencia del FMI por la solidaridad humanitaria, como a todo buen socialista, y mientras en el madrileño paseo de la Castellana seguían acampados los héroes sociales del 0,7% del PIB para el desarrollo de los países más desfavorecidos, ante los dirigentes del Fondo decía González que «es obligatorio que contribuyamos

**N** APOLEON prohibió que a sus fecundos soldados se les hiciera por doquier la prueba de paternidad a la usanza antigua: mediante el ojo de buen cubero. Era obvio que la francesa tenía vía libre para inseminar al mujerío de cualquier país conquistado. En el «caso nécora» -no sé si debo aplicar la mayúscula o dejarla como está, a la vista del resultado- quien más quien menos se sacude la mala imagen alegando vetustez de las normas: los aspectos procesales predominan sobre la credibilidad de las pruebas, incluidas las confesiones de los «arrepentidos». Si Napoleón modernizó nuestro ordenamiento jurídico -¡chapeau!- no por eso hay que ser más napoleónico que el propio antedicho. Pues lo somos, y eso explica que una caterva de camellos y recuáridos se haya salvado de la madrastra. No había más que ver sus caras para que cada cual de nosotros procediese a rasgar vestiduras: no se lo creían ni ellos. Sus declaraciones «post iudicem» parecían las de los agraciados con el gordo navideño: «Pues qué quiere usted que le diga, que me parece un sueño,

**ENTREVISTA CON JOSÉ ANTONIO UREÑA**

*"Aunque la Liga es complicada, nuestro objetivo es el ascenso a la ACB"*

**PAG. III**



**LA OPINION DE LOS JUGADORES**

*Jorge García, Antón Soler, Carlos Elejabeitia y Marco Antonio analizan las posibilidades del Vekaventanas*

**PAGS. IV y V**

# Liga E.B.A.

Suplemento Especial del Diario de Burgos



*Vekaventanas Burgos comienza mañana su participación en la Conferencia Norte de la Liga E.B.A. con un claro propósito: lograr el ascenso a la A.C.B. 56 equipos, divididos en cuatro grupos, forman parte de este nuevo sistema de competición; y sólo dos lograrán el ansiado sueño de entrar a formar parte de la máxima categoría del baloncesto español*

El Vekaventanas inicia mañana la Liga EBA (Primera División). Por segundo año consecutivo el objetivo último es estar lo más arriba posible pero esta temporada las miras van mucho más lejos y en la mente de todos



está el ascenso a la Liga ACB. Para ello ha formado una buena plantilla, una de las mejores de la categoría, donde se reúnen veteranía, experiencia, juventud y calidad, dirigidos por José Antonio Ureña.

# Segunda oportunidad

El Vekaventanas busca en la nueva Liga de Primera División el ansiado ascenso a la ACB

P. CORRAL-J.C. MORENO

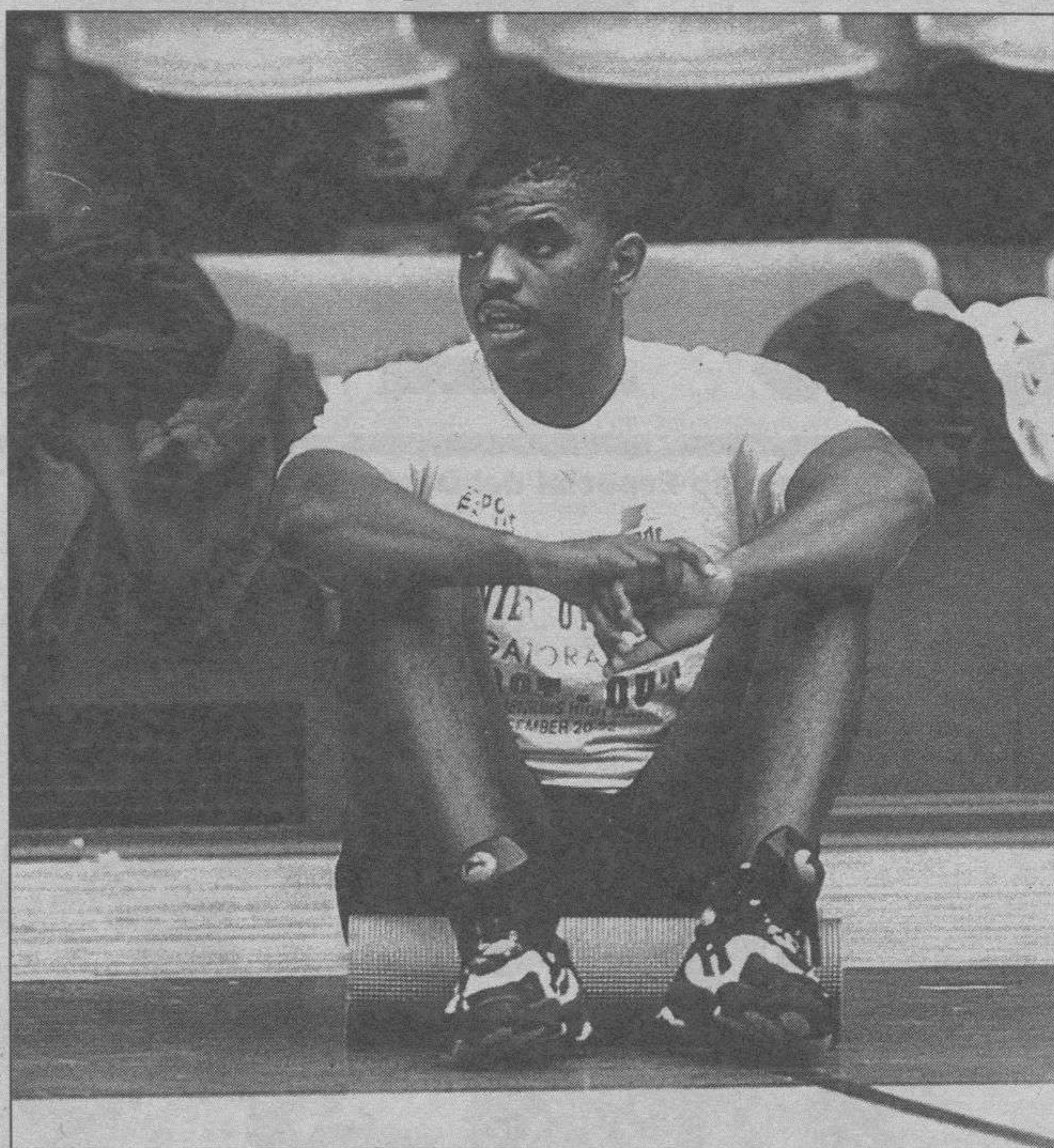
El Vekaventanas afronta un nuevo reto. Por segunda temporada consecutiva el máximo representante del baloncesto burgalés aspira al ascenso a la Liga ACB. Para ello deberá superar un nuevo modelo de Liga, la llamada EBA, inventada por la Federación y la ACB y de dudosa eficacia. 56 equipos, divididos en cuatro grupos regionales y con intereses totalmente contrapuestos forman este proyecto, criticado por muchos pero que marcará los dos equipos que tendrán la posibilidad de ascender.

La directiva del Vekaventanas ha optado por la renovación. Sebastián Rodrigo no acabó demasiado contento con los jugadores de la pasada temporada y dio a Gabriel Alvarez, vicepresidente del club, la «orden» de renovar la plantilla. Cuantos menos miembros del equipo continuasen, mejor. Sólo Jiri Okac y Carlos Elejabeitia tenían opciones de quedarse. El primero interesaba por su capacidad resolutoria, pero finalmente emigró a Alemania. El segundo tuvo que renegociar su contrato para seguir. También se apostó por la continuidad de tres jugadores sub 23: Kuko Cruza, Marco Antonio González y Dani Alvarez. Los dos primeros son la apuesta de futuro. En plena progresión, cuentan con el apoyo de José Antonio Ureña, al que la directiva depositó su confianza para dirigir un año más los designios del equipo. Dani, por su parte, seguirá su evolución como jugador, ya iniciada el pasado año.

Aunque las normas de la nueva Liga marca unos topes salariales para las fichas de los jugadores —un millón en forma de beca—, muy pocos clubes la han respetado, y menos el Vekaventanas. Sebastián Rodrigo ha apostado fuerte y, aunque muy lentamente, ha confeccionado una de las mejores plantillas del campeonato. Sólo las continuas lesiones y el poco tiempo para entrenar todos los miembros de la plantilla juntos merman el potencial inicial de este equipo.

La apuesta por hombres expertos, con muchos años en ACB, como Antón Soler o José Navarro, unidos a Carlos Elejabeitia, aseguran una garantía de cara a partidos comprometidos. Junto a ellos un viejo conocido de la afición burgalesa, Félix de la Fuente, que vuelve a Burgos, pero con un condicionante claro y determinante: sólo acudirá dos días por semana a entrenar.

En el puesto de aleros es donde el Vekaventanas atesora mayor calidad, con cuatro elementos realmente claves. Al ya conocido Carlos Elejabeitia, se unen los dos Jorge, García y González. El primero, procedente del Elmar León,



ALFONSO ALONSO

Anthony Lawrence ha sido la última incorporación del Vekaventanas.

## Avanzar retrocediendo

J. F. GONZALEZ

Va a dar comienzo una nueva edición de la Liga de baloncesto de Primera División, denominada Liga EBA, por aquello del carácter amateur que la Federación ha querido dar a la nueva competición.

La polémica se ha desatado por el enfrentamiento entre los clubes y la Federación. Aquellos, alegando una pérdida de calidad y espectáculo unido a seria depreciación económica, y ésta, argu-

mentando la legalidad de la competición al haber sido refrendada por votación en la asamblea. Esta partición en cuatro grupos no ha hecho más que seguir apoyando a los grandes de la ACB, que ven así la posibilidad de mantener a sus equipos en una competición realmente seria, por muy poco dinero, y de paso seguir favoreciendo a las zonas tradicionalmente fuertes: centro y Cataluña.

En el Grupo norte el nivel no será muy inten-

so. Sólo cuatro o cinco equipos, entre ellos el Veka, los demás no ofrecen garantías mínimas de espectáculo. Como entrenador veo un peligro en cuanto a la mentalización en la primera fase. El Veka será uno de los punteros, pero me temo que el esfuerzo de los jugadores para conseguirlo no va a ser tan constante y duro como el que tendrán que realizar en otras conferencias, como la catalana, en la que la competencia será mucho más dura.

viene con una idea clara: demostrar lo que no ha podido hacer en ACB tras cinco años relegado al banquillo. Su calidad quedó demostrada en el primer partido de pretemporada, marcando 30 puntos. Una lesión ha cortado momentáneamente su progresión. Junto a él González, llegado del Caja Bilbao, con el que logró el ascenso a ACB. De él dicen que era y es el mejor escolta de Primera División. Perfecto tirador, tiene una gran visión de contraataque y sabe sacrificarse en defensa. Por último, la gran esperanza se llama Kuko Cruza. Según Ureña este debe ser su gran año. Desde el perímetro es imparable y tiene el mejor tiro del equipo. Está realizando una pretemporada espectacular y si mejora en defensa está llamado a ser la gran sorpresa de la temporada.

El puesto de base es un interrogante. La directiva apostó fuerte y fichó a una estrella, José Navarro, con muchos partidos y minutos en el Valvi de ACB. Sin embargo, una lesión en el tobillo le impedirá comenzar la temporada. Su baja será cubierta por Marco Antonio González. Pese a su juventud, ha cambiado su mentalidad y ha sabido asumir sus obligaciones. El pasado miércoles fue el mejor contra Zaragoza y si coge confianza puede cumplir su gran sueño, ser el mejor base de la categoría. Como complemento el club fichó a Josu Arnaiz, procedente de Salamanca, que será el tercer base y, junto al burgalés Dani Sanz, deberán esforzarse por aprovechar los pocos minutos que tendrán a su disposición.

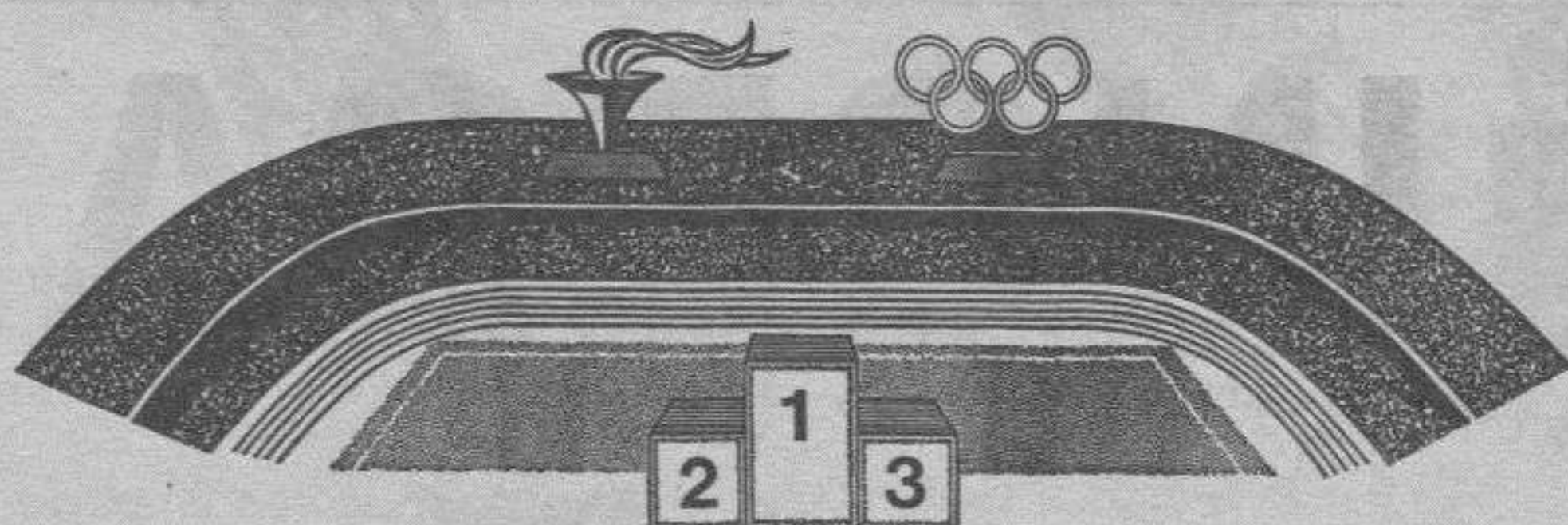
El puesto de norteamericano es otra historia. El Veka y su entrenador apostaron por Jerome Mincy, hombre experto y que conoce la categoría, pero el puertorriqueño se descolgó pidiendo unas vacaciones y Sebastián Rodrigo, cansado de esperar, gestionó el fichaje de Anthony Lawrence. El simpático norteamericano debutó el pasado miércoles y, tras un discreto primer tiempo, se descolgó en la segunda parte, concluyendo el encuentro como máximo anotador de su equipo. Su rendimiento es aún una incógnita. Son doce jugadores para un ascenso. No llegar a la fase final sería un fracaso. Una vez allí, a partido único, puede pasar de todo, pero es seguro que el Vekaventanas subirá de rendimiento a medida que avancen las jornadas.

El primer enemigo será el Cajacantabria y no será precisamente el más sencillo. El equipo de Torrelavega, junto al Patronato de Bilbao, Baloncesto Gijón y Vino Toro de Zamora pueden ser los más duros en una carrera complicada para llegar a la última y definitiva fase, donde se decidirá el ascenso.

DEPORTES

# Podium

PISONES, 5 (CALLE MADRID)  
TELF. 20 56 77 - BURGOS



**BOTAS, SACOS Y  
TIENDAS DE MONTAÑA**

- CHANDALS
- ANORAKS
- FORRO POLAR

## JOSE ANTONIO UREÑA

## «Pretendemos ascender a la Liga ACB»

José Antonio Ureña sabe que este año debe optar al ascenso. El técnico granadino, por segundo año consecutivo, dirige al Vekaventanas y su misión será llevarlo a lo más alto de la recién creada Liga EBA. Para ello ha transformado totalmente la plantilla, con sólo cuatro jugadores que ya estaban el pasado año.

JUAN CARLOS MORENO

BURGOS

□ José Antonio Ureña afronta, por segundo año, el reto de llevar al Vekaventanas a los primeros puestos. Este año, más que el anterior, su misión será clara: optar al ascenso a la Liga ACB.

— ¿Qué aspiraciones tiene el nuevo Vekaventanas?

— Aspiramos al máximo. Este año el club ha realizado una apuesta fuerte por tener un equipo competitivo. Aunque la Liga es complicada, sobre todo por el número de equipos, pretendemos optar al ascenso.

— La presencia de 56 equipos ha complicado aún más el ansiado ascenso.

— Este año hay que ganar muchos partidos para ganar, sobre todo en los momentos claves. De nada vale hacer una temporada magnífica si en la fase final —que se juega bajo el sistema de concentración a partido único— tienes un mal día, echando por la borda todo el trabajo. Por eso creo que el sistema de competición es injusto y está desequilibrado.

— ¿Por qué se ha cambiado casi toda la plantilla con respecto al año pasado?

— Se ha enfocado de otra forma, con otro tipo de jugadores, con más capacidad de resolución, quizás de mayor



JESUS J. MATIAS

calidad. No hemos podido contar con Jiri, que me hubiese gustado. Pero tenemos jugadores de mucha calidad y si tenemos suerte con el americano, puede ser competitivo y ofrecer un buen espectáculo.

*«Esta temporada la plantilla se ha enfocado de otra manera, con otro tipo de jugadores, más resolutivos y quizás de mayor calidad»*

— ¿Cómo analiza la pretemporada de su equipo?

— Tardó en confeccionarse la plantilla y eso siempre es un problema. También tuvimos mala suerte con las lesiones, que se nos han acumulado, y esto ha condicionado los partidos amistosos. Nos ha limitado bastante, estamos con las cosas cogidas con alfileres y retrasados en nuestra preparación.

— ¿No es perjudicial tener jugadores como Félix o Pedro Rodríguez, que sólo vienen dos días a entrenar?

— Con 12 jugadores la calidad de entrenamientos sería mayor. Siempre es un hándicap tener dos jugadores en esta

*«El sistema de competición nos perjudica porque hemos hecho una pretemporada irregular y cualquier resultado negativo puede influir»*

situación, pero la ampliación de la Liga ha provocado que la carencia de pivots nacionales sea grande. En el caso de Félix nos vimos obligados a aceptar sus condiciones. En cuanto a Pedro Rodríguez, nos faltaba completar una ficha sub 23 y hacerlo con un hombre como Pedro es un lujo. En su caso me importa menos porque entrena con otro equipo y tiene ritmo de competición.

— ¿Qué va a pasar con Díez Melgosa?

— No pasó el reconocimiento médico. Tuvo la mala suerte de lesionarse poco después de haber estado en el médico y puede dar la sensación que su baja se ha producido por la lesión, pero no es así.

— ¿Cómo será el juego del equipo?

— Con estos jugadores quizás podamos utilizar alguna variante defensiva. Quiero mejorar nuestro juego rápido. El año pasado no logramos hacerlo y éste creo que existen las piezas necesarias. En ataque posicional espero seguir en la línea de disciplina, seriedad, que cada uno sepa lo que tiene que hacer en cada momento, respetando el juego de equipo. Tendremos más capacidad ofensiva. Cuando tienes buenos jugadores, el entrenador debe darles más libertad. Mi misión es ayudar al jugador, si son de menos calidad debes ayudarles más. Este año tenemos buenos jugadores y tendrán más libertad en ataque.

— ¿Cuáles serán los principales rivales del Vekaventanas?

— A priori parece que los equipos que estaban la pasada temporada en Primera, como Cajacantabria, Patronato o Gijón. Los equipos gallegos, como Peñarredonda o Concello también están bien. También Zamora ha formado un buen bloque. La primera vuelta de la competición servirá, sobre todo, para tomar un poco el pulso para que los equipos se conozcan y colocarse cada uno en su sitio. Es una incógnita, porque se puede producir la típica sorpresa y hay que estar atentos, porque los resultados de la primera vuelta valen. Hay que ganar todos los partidos posibles, pero sobre todo a aquellos que pueden ser rivales en la segunda vuelta.

— ¿No es muy descompensado este nuevo sistema de competición?

— Está claro que sí. La primera fase me parece correcta, todos contra todos; pero en la segunda, cuando hay rivales de más nivel, estás condicionado porque valen los resultados de la primera. Preferiría empezar de nuevo, porque los resultados de principio de temporada pueden ser definitivos mucho más adelante. A nosotros nos perjudica, porque hemos hecho una pretemporada bastante irregular y cualquier resultado negativo puede influir. Lo que es totalmente descabellado es la última fase en concentración, con eliminación a un partido. Todo el trabajo que ha podido realizar un equipo se puede quedar en nada por un mal día. Me parece injusto. Además, privan a los espectadores de la posibilidad de ver los partidos de play off, que son los más bonitos.

— ¿Cree que este sistema de competición puede provocar un fracaso de público?

— En nuestro caso el año pasado dejó un buen sabor de boca a la afición. Quiero animar a la afición. Se ha hecho un esfuerzo grande, creando un buen equipo, muy competitivo, y aunque hemos tenido una pretemporada muy irregular, daremos más espectáculo, la gente se divertirá y se puede enganchar.



# INCESA

INDUSTRIAS DEL CERRAMIENTO, S.A.

POLIGONO GAMONAL-VILLIMAR

PENTASA, 2 NAVE 19-20. APDO. 2081 TELF. 48 42 13 - 09007 - BURGOS

- CONTRAVENTANAS
- MAMPARAS
- CERRAMIENTOS
- OBRAS NUEVAS
- TERRAZAS
- REFORMAS

PONE A SU DISPOSICION LOS SISTEMAS DE CERRAMIENTO MAS AVANZADOS EN P.V.C. Y ALUMINIO



CALIDAD CONTROLADA

PRESUPUESTOS  
SIN COMPROMISO

Restan pocas horas para comenzar la temporada. Cuatro jugadores de la plantilla del Vekaventanas analizan las opciones del club burgalés y explican los principales rivales y condicionantes de una Liga muy larga, que



marcará el futuro del equipo. Carlos Elejabeitia, Antón Soler, Jorge García y Marco, apuestan por un «espíritu ganador» para luchar por el ascenso a ACB, principal objetivo este año.

## «Debemos tener espíritu ganador»

Cuatro jugadores del Vekaventanas analizan las posibilidades del equipo poco antes de iniciar la Liga

JUAN CARLOS MORENO

BURGOS

□ Jorge García, Antón Soler, Carlos Elejabeitia y Marco Antonio representan fielmente la plantilla del Vekaventanas. Desde Soler, con 11 años de experiencia en la ACB, hasta Marco Antonio, que lucha al máximo por labrarse un futuro en el baloncesto profesional. Todos ellos asumen el reto de intentar llevar al Veka a la ACB y sus reflexiones avanzan fielmente lo que puede ser la temporada que mañana comienza. El criticado nuevo sistema de competición centra la mayoría de sus críticas. Los más veteranos aseguran que es un paso muy negativo dentro de la evolución del baloncesto. Sin embargo, el optimismo que inunda por ahora las mentes de los miembros del Vekaventanas hace olvidar este tema y estos cuatro, como el resto de compañeros mantienen que esta plantilla está capacitada para pujar por una de las dos plazas de ascenso. Elejabeitia, con experiencia en este equipo, tiene muy clara cual debe ser una de las características del equipo burgalés: mantener a lo largo de la temporada un espíritu ganador.

— ¿Qué papel puede realizar el Vekaventanas en esta Liga?

— Jorge García: Primero debemos comprobar como son la primera y segunda fase. Disponemos de una plantilla muy competitiva, capaz de aspirar a todo.

— Antón Soler: Es pronto para decirlo. El papel importante debe llegar a partir de la segunda fase, pero tal y como está concebido el equipo, debemos optar a lo máximo.

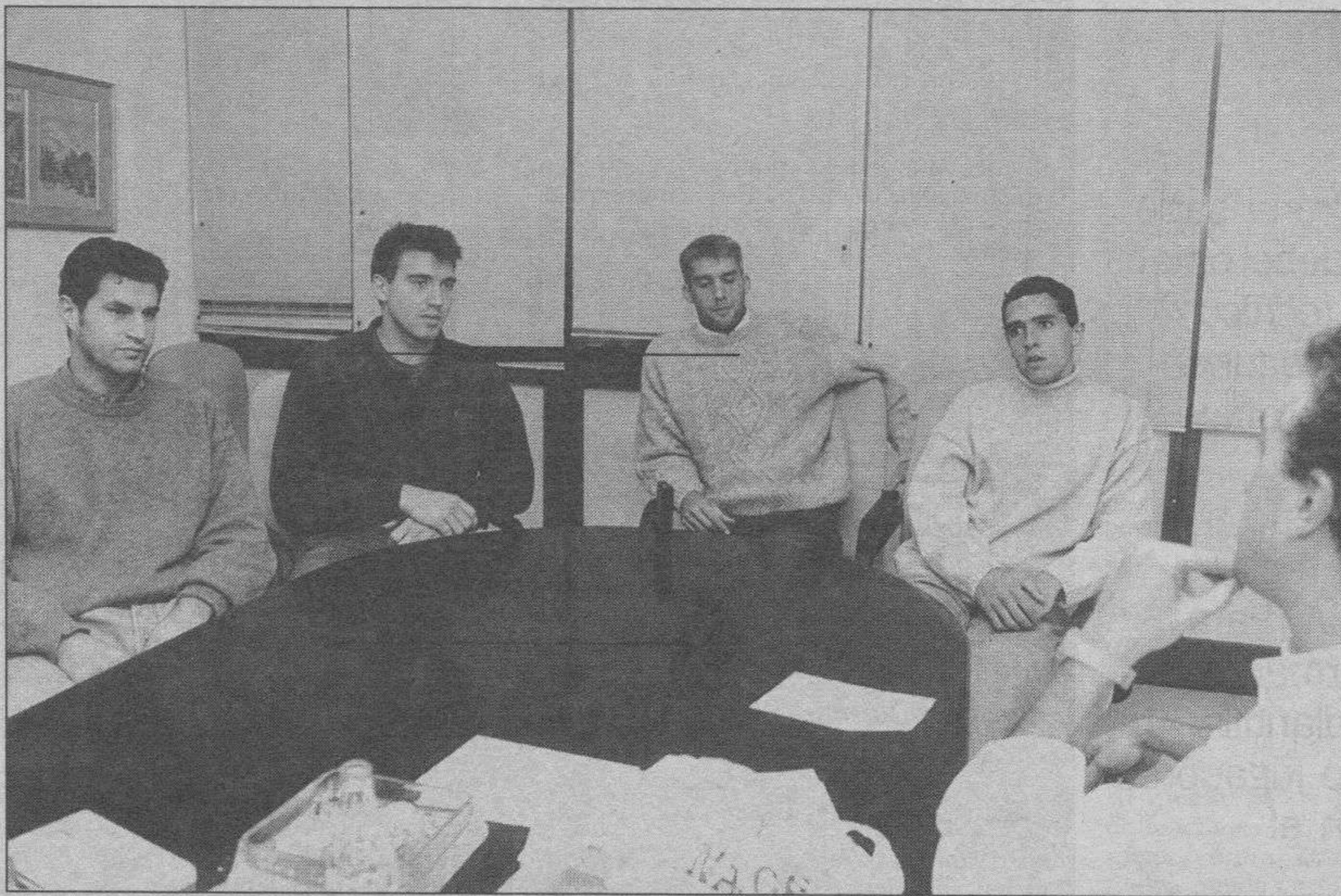
— Carlos Elejabeitia: La primera fase debemos superarla bien, clasificándonos entre los dos primeros. La segunda parte es más difícil, porque en los cruces tenemos a los catalanes, que son muy peligrosos, pero también lo podemos hacer. Debemos llegar a tope a la fase final, que se disputará por el sistema de concentración.

— Marco: Tenemos un conjunto contrastado para aspirar al ascenso a la ACB, hay que ir a por todas.

— ¿Qué factores pueden ser los más importantes en el desarrollo de la Liga?

— JG: Que nos respeten las lesiones para poder evolucionar en nuestro juego, tanto a nivel individual como colectivo. Hay bastante gente nueva y las lesiones nos están impidiendo coger el ritmo. Lo importante es trabajar muy fuerte, para tener un buen ritmo de competición, estar a tope en la segunda fase, a pesar de que hay rivales flojos ahora.

— AS: Lo más importante es que se



Jorge García, Antón Soler, Carlos Elejabeitia y Marco Antonio, durante la entrevista.

FOTOS:  
LORENZO  
MATIAS

refleje el trabajo que estamos realizando. Por nuestra parte aseguramos ilusión, ganas y esfuerzo, sólo queda que se reflejen en los resultados. Además, hay que lograr que la afición se vuelque con el Vekaventanas, es primordial que acudan al pabellón, apoyen y se diviertan. Los rivales deben temer al público de Burgos, que anime constantemente.

— CE: Como dije el año pasado, el resultado de una Liga no depende sólo de las ganas de un equipo, también hace falta que nos respeten las lesiones y un poco de suerte. Por supuesto el público tiene un peso específico importante, debe sentirse identificado con nuestro trabajo.

— MA: El apoyo de la afición es necesario y clave.

— ¿Cómo será el juego del Vekaventanas?

— JG: Con una defensa muy fuerte, con rápidas transiciones y muy espectacular.

— AS: Será como el equipo, compensado. Es positivo que no dependamos de nadie en particular. Un día puede basarse en los pivots, otro en la gente de fuera; entre todos y sin figurones; cada uno debe cumplir su cometido.

— CE: Salvo la ausencia de Jiri Okac, la base de trabajo y los conceptos son similares a los del pasado año, con intentos continuados de buscar contraataques y transiciones rápidas. No hay estrellas, lo ideal es que siempre haya alguien que

tenga un buen día, independientemente de quien sea.

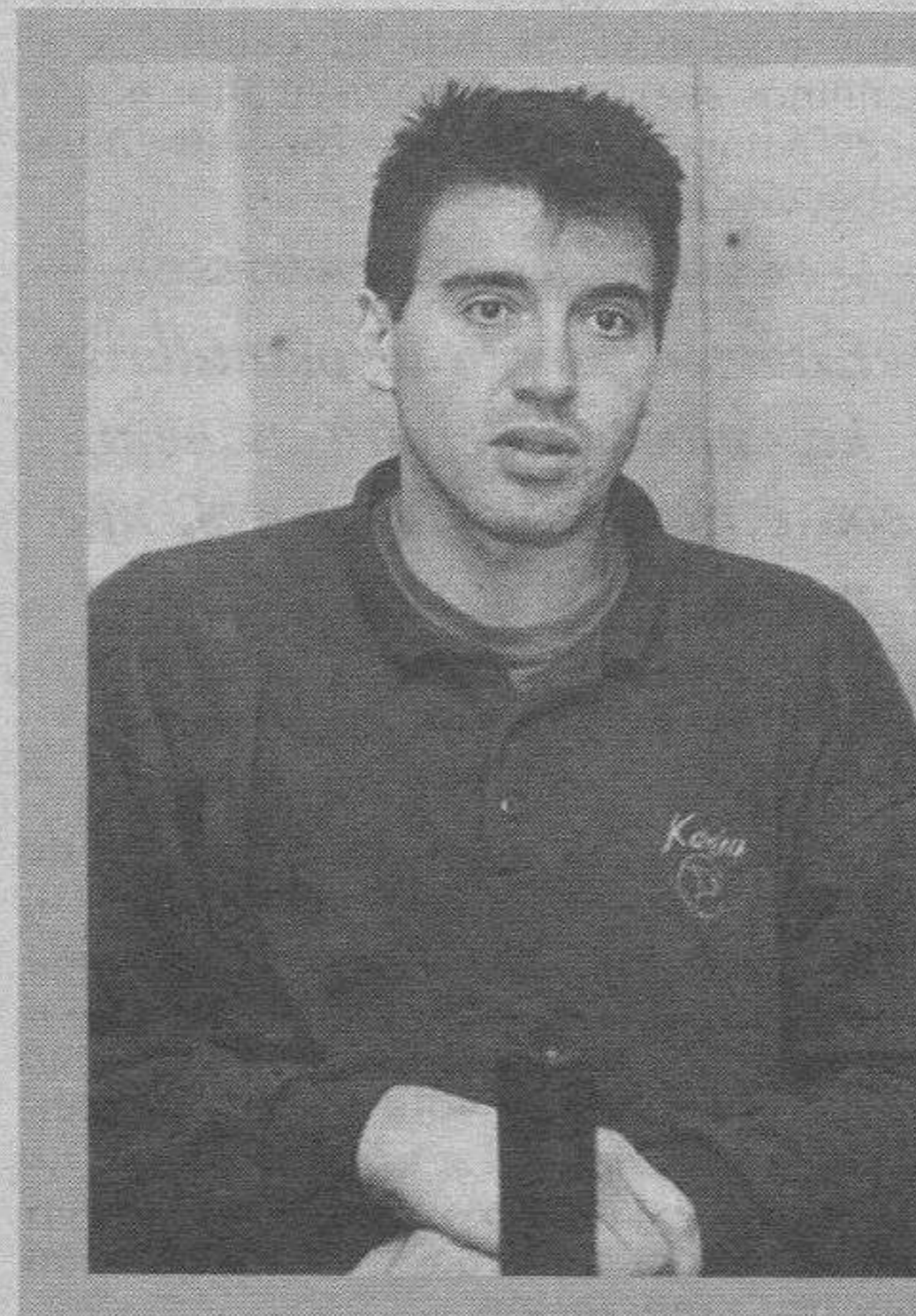
— MA: La filosofía de José Antonio Ureña es defender fuerte y buscar transiciones rápidas. Así será nuestro juego.

— ¿Qué papel jugará el extranjero en esta Liga? ¿Marcará diferencias?

— JG: No lo sé, dependerá de la propia

calidad de estos jugadores, aunque yo desconozco a la mayoría.

— AS: Puede ser importante, pero, sobre todo, en los equipos filiales, con gente más joven. Nuestro caso es diferente porque tenemos más nivel. Debemos buscar que nuestro americano sea un complemento al juego que realiza-



### ANTON SOLER

«Después de pasar toda mi carrera en ACB quiero asumir responsabilidades, tener un papel relevante y que el conjunto salga beneficiado».

«Los jugadores aseguramos ilusión, ganas y esfuerzo, sólo queda que este trabajo se refleje en los resultados».

**EL ALMACEN DEL MUEBLE**  
VENTA DIRECTA AL PUBLICO

**LOS MEJORES PRECIOS, COMPRUEBELO !!! VISITENOS!!!**

C/. SANTIAGO, 33 - BURGOS - TELF. 21 97 87





mos, ya que depender de un solo jugador puede resultar muy peligroso.

- CE: El jugador americano debe poner la nota de espectáculo, con saltos, tapones, pero debe adecuarse a la filosofía del equipo. En la mayoría de los equipos no serán estrellas, salvo casos aislados como el de Ray Smith.

- MA: Es el que pone espectacularidad con sus acciones, pero el juego debe basarse en los nacionales.

- ¿Cuáles pueden ser los rivales más peligrosos?

- JG: Sobre todo Canarias y Fuenlabrada. En nuestro grupo Cajacantabria, Patronato. Pero yo nunca me fijo en el rival. La condición de favorito se demuestra en la cancha.

- AS: No conozco a los rivales. Parece que Cajacantabria y Patronato son los más fuertes. En general están los del año pasado. En el cruce nos tocarán los catalanes, es una zona complicada porque hay buenos equipos.

- CE: La Coruña, Cajacantabria, Patronato y Zamora son los más fuertes. En nuestro grupo hay cinco o seis equipos fuertes. En la segunda fase los catalanes darán mucha guerra. A nivel general Fuenlabrada y Canarias tienen unos equipazos.

- MA: Gijón, Cajacantabria y Zamora son los más peligrosos, aunque luego en los cruces hay buenos equipos.

- La pretemporada ha sido especial-

mente accidentada, con muchas lesiones y claras victorias ante rivales bastante flojos. ¿Cómo puede influir?

- JG: Los rivales no eran muy fuertes, pero no se puede jugar de otra manera cuando sólo puedes entrenar con seis o siete jugadores a causa de las lesiones.

- AS: El equipo ha sufrido demasiadas lesiones. En cuanto a los rivales de pretemporada he visto que Maristas Ford tiene un buen nivel. Siendo ambos equipos de Burgos, deberíamos ayudarnos mutuamente, sobre todo a nivel de entrenamientos.

- CE: Ha sido una pretemporada difícil. Frente a Forum y León sólo pudieron jugar siete hombres, el americano llegó tarde, y entiendo que el entrenador se desespere. Esperemos que todo lo malo pase al principio y no durante la Liga.

- MA: El rival más duro ha sido Maristas, tiene un buen equipo y deberíamos ayudarnos más.

- ¿Qué aspiraciones tienen a nivel personal?

- JG: Vengo a desarrollar las cualidades que no he podido mejorar en mis tres años de ACB. Lo más importante es ayudar al equipo, porque si va bien, yo también.

- AS: Después de pasar toda mi carrera deportiva en la ACB, quiero asumir responsabilidades, tener un papel relevante y que el conjunto salga beneficiado. Las aspiraciones personales pasan por las generales.

- CE: El baloncesto es como una rue-

**Soler: «Maristas tiene un buen nivel y debíamos ayudarnos mutuamente, sobre todo a nivel de entrenamientos, que subirían de calidad»**

da. Trabajas para el equipo y si él mejora, tú también; si pierde, por muchas metas personales que tengas no sirve para nada.

- MA: Personalmente intentaré ser el mejor base de la Liga, por el bien del equipo.

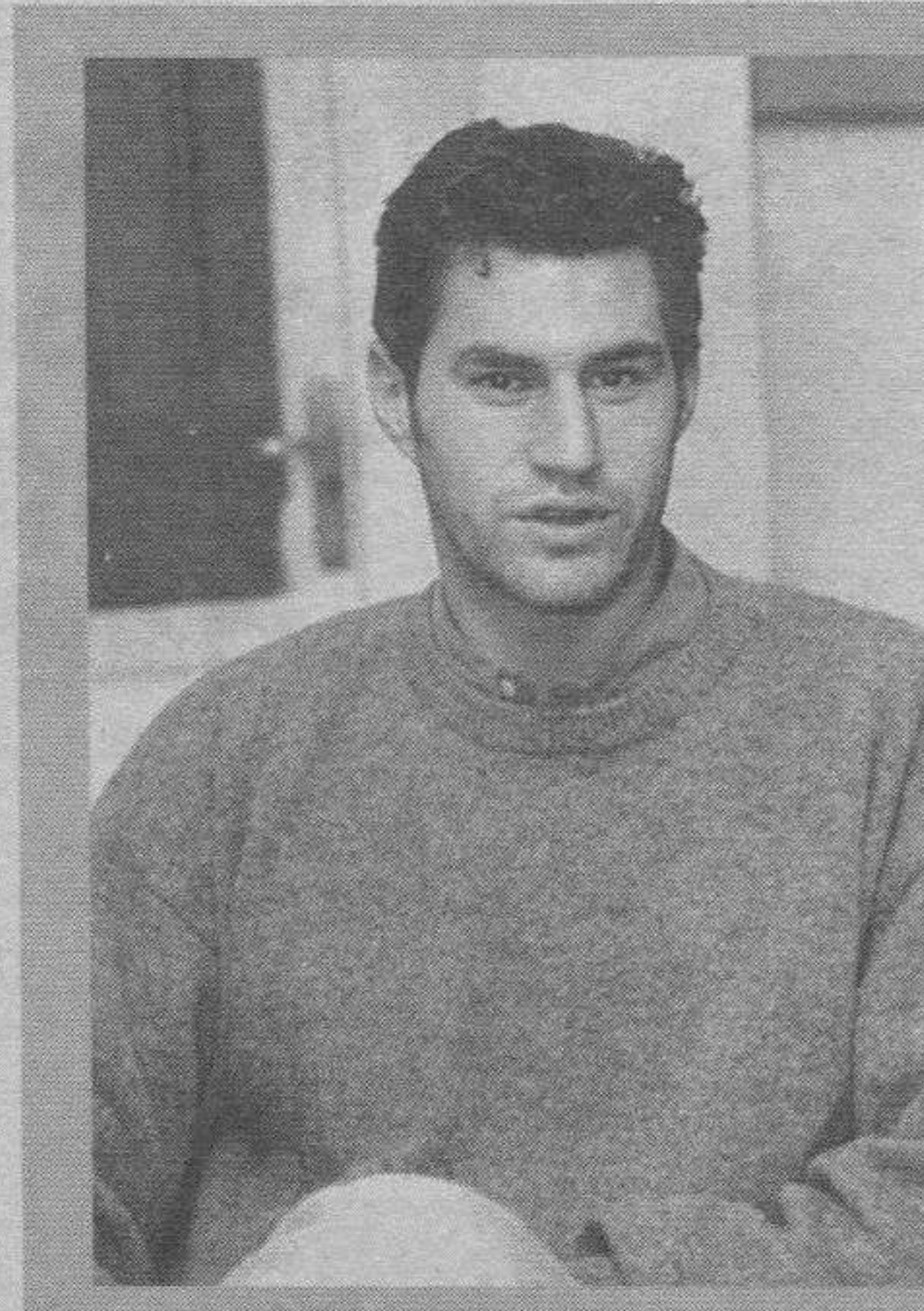
- ¿Es beneficioso el actual sistema de competición, con cuatro grupos por zonas?

- JG: Es un nuevo paso de la ACB para hundir el baloncesto español. Después de implantar el tercer americano, ahora han logrado debilitar más la competición. De todas formas, el equipo que hay en Burgos sigue siendo tan fuerte.

- AS: Ha quedado una competición muy descafeinada, no tiene ni pies ni cabeza. No todo es ACB. Que hagan lo que quieran, pero deben dejar una segunda competición nacional, porque hay mucha gente que quiere seguir jugando al baloncesto. Los buenos equipos serán los mismos, pero la primera fase queda devaluada y los mejores nos encontraremos al final.

- CE: La ACB se ha tomado el baloncesto en España como un negocio y le importa un pimiento que los jugadores jóvenes mejoren, que haya jugadores que vivimos de esto y se tengan que ir a la calle. Sólo les interesa el dinero. ¿Cómo lo hacen? Admiten tres extranjeros, crean una Liga como la EBA, irreal y devaluada, donde al final estarán los equipos de siempre.

- MA: Está claro que al final estarán los mismos. En nuestro grupo hay cam-



## JORGE GARCIA

«El nuevo sistema de competición es un paso más de ACB para hundir el baloncesto español. De todas formas, el equipo que hay en Burgos sigue siendo muy fuerte»  
«Hace cuatro años que no sale gente joven, pero la ACB sólo busca hacer negocio»

pos que serán muy complicados.

- Pero subir a ACB ha quedado mucho más complicado.

- JG: Ellos quieren hacer negocio, no importa el baloncesto. Hace cuatro años que no sale gente joven en España, pero a ellos les da igual. Siguen con tres americanos, facilitando las nacionalizaciones y no podemos hacer nada.

- AS: Ascender siempre es complicado. Vamos a intentar lograrlo deportivamente, pero el resto de requisitos no dependen de nosotros. Está claro que pretenden cerrar la ACB y acabarán de cargárselo, porque esto no es la NBA. Se pierde el espíritu deportivo. El tema de nacionalizaciones es un desmadre total.

- CE: La ACB ha intentado hacer la casa por el tejado, fijándose en la NBA, sin darse cuenta que la base no es la misma. Está claro que se ha dificultado mucho el ascenso a ACB. Es triste que equipos como el Caja Bilbao, que logran subir deportivamente, se queden fuera por cuestiones económicas.

- MA: Si la Liga la cierran acabarán hundiendo el baloncesto, porque muchos equipos ya no tendrán aspiraciones.

- Este sistema de competición, ¿no provocará un abandono del público en los pabellones?

- JG: Esperemos que no. Estamos

intentando practicar un baloncesto bonito y tenemos gente para ello.

- AS: Para ganar por 30 puntos hay que jugar bien y que la gente se divierta, que esté con el equipo. Jugando mal no vamos a ganar a nadie.

- CE: De cara al público tenemos que ofrecer espectáculo desde el principio. La gente va a ver a su equipo ganar y jugar bien. Si queremos subir

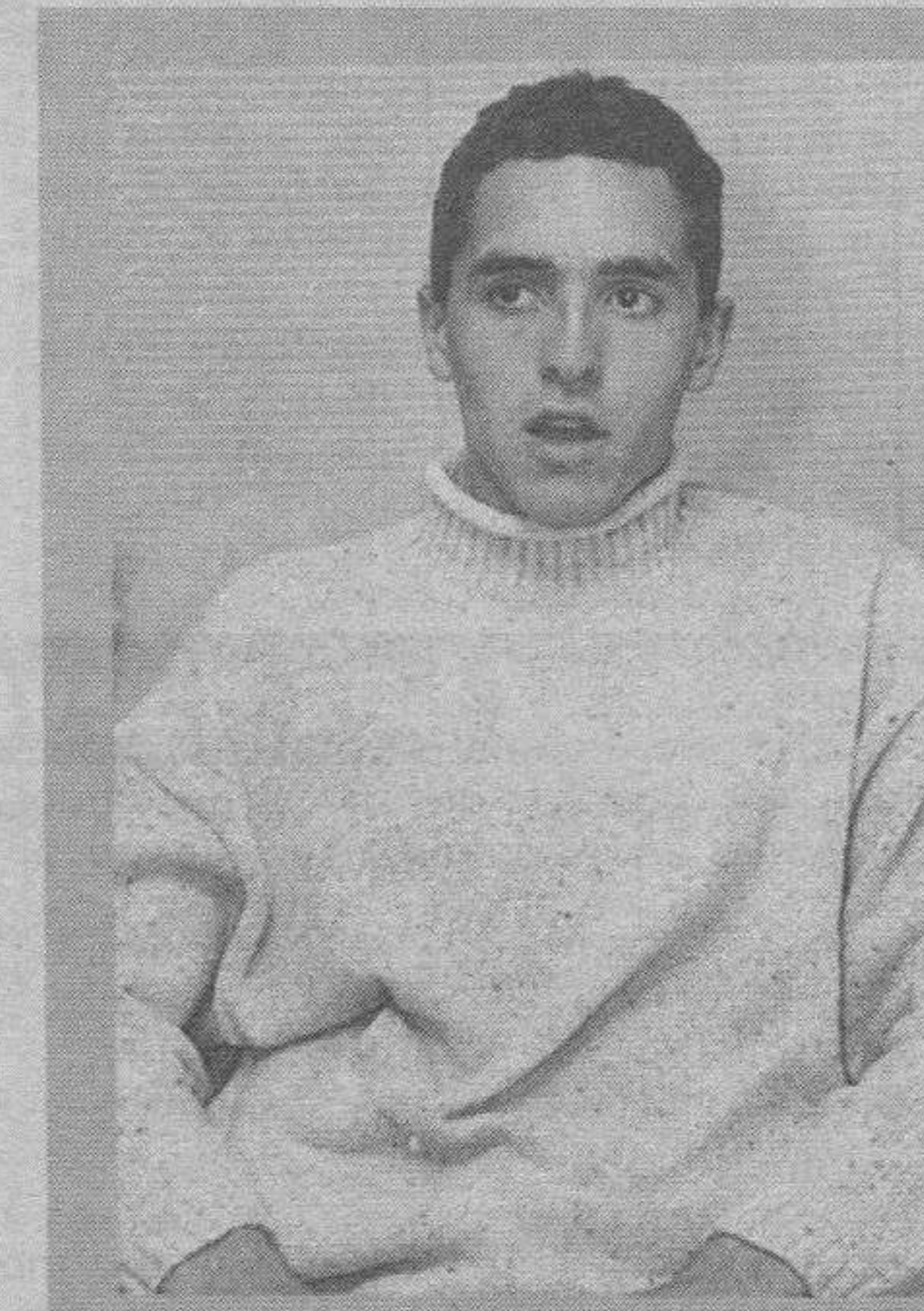
**Carlos Elejabeitia: «El público tiene un peso específico importante en los objetivos, debe identificarse con nuestro trabajo»**

a la ACB debemos acostumbrarnos a tener instinto matador. Hay que ir a muerte ante cualquier rival, se llame como se llame. Debemos tener espíritu ganador para poder optar a grandes metas esta temporada.

- MA: Cuando se gana muchos partidos, nadie se aburre y la gente acude al campo.

## MARCO ANTONIO

«Tenemos un equipo contrastado para aspirar al ascenso a la ACB, hay que ir a por todas»  
«Si cierran la ACB acabarán hundiendo el basket, porque muchos equipos se quedarán sin aspiraciones»  
«Quiero ser el mejor base de la Liga»



## Carlos ELEJABEITIA

«La Coruña, Cajacantabria, Patronato y Zamora son los más fuertes; en la segunda fase los catalanes nos darán mucha guerra»  
«Tenemos que ofrecer espectáculo desde el principio. Si queremos subir a ACB debemos tener instinto matador, ir a muerte siempre»



deportes

# MANZANEDO

## COLABORA CON EL DEPORTE

C/. FRANCISCO GRANDMONTAGNE, Nº 26 - TELF. 23 58 60  
C/. SAN PABLO, Nº 41 - TELF. 27 87 75

PARA SUS ANIMALES SI ES DE BAYER, MEJOR



Bayer

## COMERCIAL M. FISAC

C/. LAS CALZADAS (Frente nº 13)  
Teléfono 27 76 97

SI QUIERE SACAR BIEN EL CARNET APUNTATE A



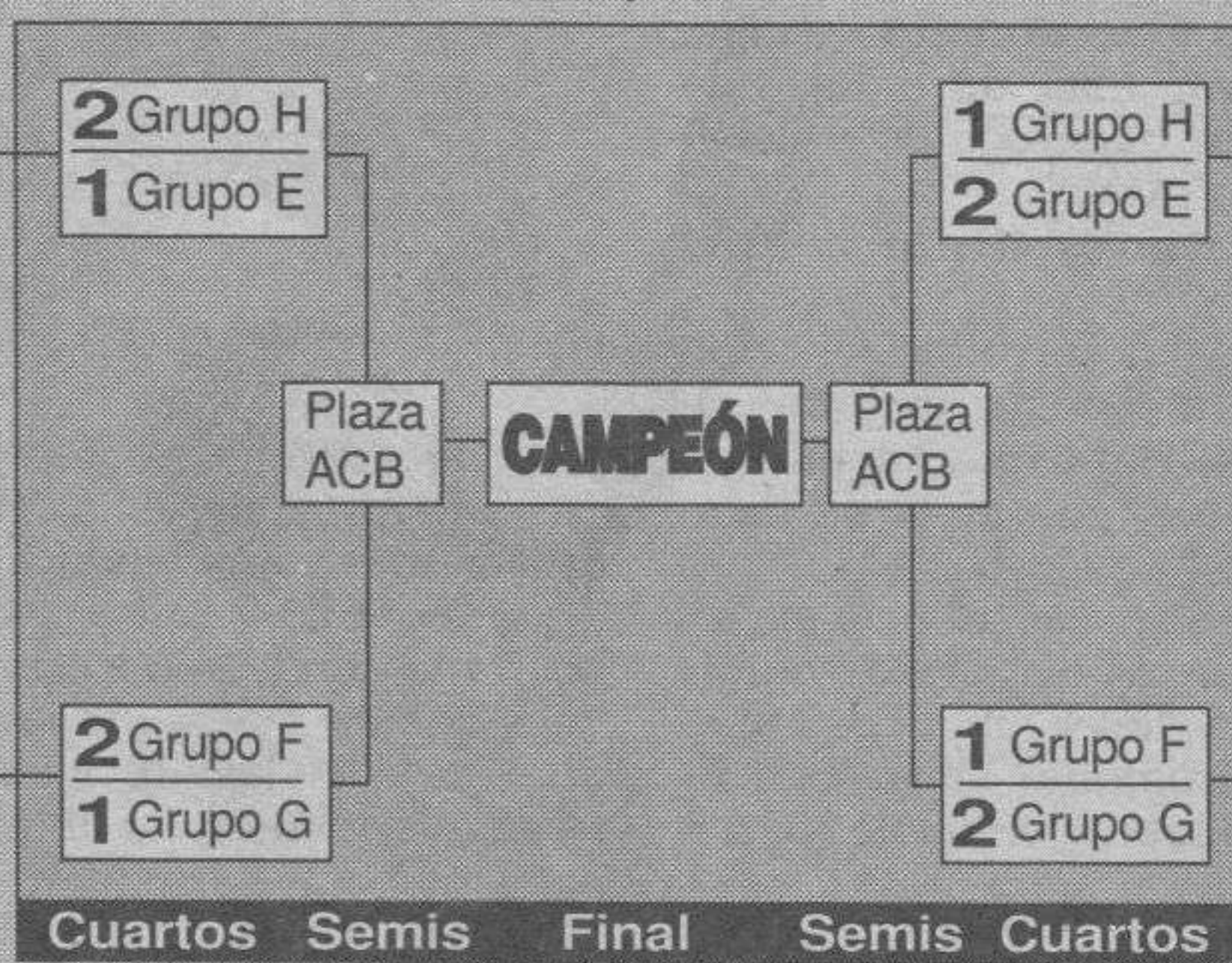
Financiación Personalizada  
Trato Individualizado al Alumno

ARZOBISPO DE CASTRO, 10 - T. 24 00 19

# Sistema de competición Temporada 1994-95

## Concentración Fase Final

Del 1 al 4 de junio de 1995



### Fase previa

Liga a doble vuelta  
26 jornadas 2/X - 9/IV

#### Conferencia Norte

Cajacantabria  
Vino de Toro  
Trébol Gijón Baloncesto  
Viña Costeira - Verín  
Urbina - Maltzaga Arrasate  
Baloncesto Ponferrada  
Bilbao Patronato  
Vekaventanas  
Club de Campo "Señorio de Zuasti"  
CAB Coruña  
Forum Valladolid SUB-23  
Askatuak - Easo  
C.B. Concello de Portas  
Baloncesto León

#### Conferencia Este

C.B. La Salle Mahón  
Balneario Archena Intergesaco  
C.B. Zaragoza  
C.B. Calpe  
A.C.B. Lloria  
C.B. Sant Josep (Gerona)  
C.B. Montcada  
C.B. Sant Josep (Badalona)  
L'Horta  
C.B. Tarragona  
Jovens Arroz Dacsa  
Llobregat Centre Comercial  
C.B. Mollet  
Optica Gandia

### Descenso Norte

Play-off  
3 victorias

Descienden 3  
equipos de los 6  
peor clasificados

### Clasificación

Liga a doble  
vuelta, 6 jornadas  
(valen los  
resultados de la  
fase previa)

### Grupo E

6 Este  
5 Norte  
4 Este  
3 Norte  
2 Este  
1 Norte

### Grupo F

1 Este  
2 Norte  
3 Este  
4 Norte  
5 Este  
6 Norte

### Descenso Este

Play-off  
3 victorias

Descienden 3  
equipos de los 6  
peor clasificados

### Descenso Centro

Play-off  
3 victorias

Descienden 3  
equipos de los 6  
peor clasificados

### Clasificación

Liga a doble  
vuelta, 6 jornadas  
(valen los  
resultados de la  
fase previa)

### Grupo G

6 Sur  
5 Centro  
4 Sur  
3 Centro  
2 Sur  
1 Centro

### Grupo H

1 Sur  
2 Centro  
3 Sur  
4 Centro  
5 Sur  
6 Centro

### Descenso Sur

Play-off  
3 victorias

Descienden 3  
equipos de los 6  
peor clasificados

### Fase previa

Liga a doble vuelta  
26 jornadas 2/X - 9/IV

#### Conferencia Centro

C. B. Fuenlabrada  
Guadalajara  
Huerta Azuqueca  
Disermoda Alcobendas  
Real Canoe N.C.  
C.B. Albacete  
Juventud Alcalá  
Estudiantes Caja Postal  
C.B. Ambroz  
Doncel C.P. "La serena"  
Europolis Las Rozas  
C.B. San Fernando  
Tecnur  
Bansander

#### Conferencia Sur

Ernesto electrodomésticos  
Cajasur  
Caleta Fuste  
C.A.B. Granada  
C.B. Marbella  
Club Melilla Baloncesto  
C.B. Sta Adela Motril  
C.B. Tenerife-Canarias  
C.B. Gran Canaria  
Unicaja Baloncesto S.D.  
Caja San Fernando  
U.D.E.A. Algeciras  
Almerimar  
El Monte Huelva

Eduardo Cruz /DB

## 35 partidos para variar tres iniciales

Sólo dos de los 56 equipos que inician la Liga EBA ascenderán a la ACB

PATRICIA CORRAL

BURGOS

□ Sólo dos de los 56 equipos que comienzan este fin de semana la competición en la nueva Liga Española de Baloncesto Aficionado conseguirán, después de un total de 35 partidos, cambiar las siglas EBA por las soñadas ACB.

La Federación Española de Baloncesto ha establecido que este arduo viaje hacia el ascenso se divida en tres fases: previa, de clasificación y final o *Final Eight*. Además, habrá una fase de descenso.

El sistema de competición y la cantidad de conjuntos participantes hacen que el interés de los partidos vaya creciendo a medida que avanza la competición. Mientras que en la fase previa, los aficionados de cada ciudad podrán apreciar grandes diferencias entre los equipos, la fase de clasificación será mucho más igualada. En el último tramo, sólo una ciudad se beneficiará del espectáculo que proporcionarán los ocho mejores de la Liga EBA, con el prejuicio económico que conllevará para las ciudades que no sean elegidas sede de la *Final Eight*.

Inicialmente, los 56 participantes se dividirán en cuatro Conferencias: Norte -en la que está incluido el Vekaventanas Burgos-, Centro, Este y Sur. En esta fase previa se disputará una liga a doble vuelta, todos contra todos, entre el 1 de octubre y el 9 de abril del 95.

Los seis primeros de cada conferencia pasan a una segunda fase en la que 24 conjuntos se repartirán en cuatro bloques de seis, mediante la mezcla de conferencias Norte-Este y Centro-Sur.

Esta segunda parte se jugará entre

el 23 de abril y el 28 de mayo mediante el sistema de Liga a doble vuelta con sólo seis jornadas, ya que valen los resultados de la fase previa entre los equipos de la misma conferencia.

El Vekaventanas Burgos fase estaría encuadrado en el grupo E o H de esta segunda fase y tendría que enfrentarse a tres de los seis mejores de la Conferencia Este, un grupo con mayoría de

equipos catalanes y filiales ACB, como el Sant Josep de Badalona y el C.B. Zaragoza.

Paralela a esta fase de clasificación se jugarán los *play-offs* de descenso entre los clasificados del noveno al decimocuarto puesto. Los tres equipos que acumulen tres derrotas descenderán a Segunda División.

El último paso de la competición será

## Las nuevas reglas

- Se suprimen las faltas posteriores al lanzamiento. La acción de tiro se entiende hasta que el jugador aterriza con los pies en el suelo.
- Se pondrá el balón en juego desde la línea de fondo cuando salga por ese lugar, y siempre que se cometa la infracción en una zona entre la línea de tiros libres y la línea de fondo.
- Se suprime el uno más uno. Se penalizará con dos tiros libres desde la octava falta personal.
- En situaciones de campo atrás, se sacará desde el lugar más cercano a donde se ha producido, y no desde el medio del campo.
- El tiempo muerto aplicado en caso de lesión de un jugador que tarda menos de 60 segundos en recuperarse no podrá ser aprovechado por el entrenador para dar instrucciones.
- Sólo el equipo que debe poner el balón en juego está autorizado a hacer cambios, incluso si éste ha cometido la violación.
- Falta antideportiva (antes intencionada): Se juzga la acción y no la intención. La dureza excesiva, aún intentando jugar el balón, será considerada antideportiva.
- Se permite el *alley-ooop*, o pase por encima del aro.
- Colgarse del aro será penalizado con técnica.
- Los jugadores tendrán la obligación de llevar la camiseta por dentro de los pantalones.
- Sólo el primer entrenador podrá permanecer de pie durante el partido.
- Tras la quinta falta, el entrenador dispondrá de 30 segundos para realizar el cambio de jugador.
- En los tiros libres sólo podrán colocarse al rebote tres defensores y dos atacantes.

EC / DB

la fase final o *Final Eight*, que se disputará en régimen de concentración, y por sistema de Copa a un solo partido. Los dos primeros clasificados de los cuatro grupos de la segunda fase se concentrarán en una sola ciudad entre los días 1 y 4 de junio del próximo año para jugar los cuartos, semifinales y final. Los dos equipos que disputen este último partido serán los que consigan el deseado ascenso a la máxima categoría del baloncesto español.

### EL FACTOR ARBITRAL

Nuevo sistema de designación arbitral para un nuevo experimento. En la Liga EBA los colegiados serán designados por criterios de economicidad, de tal modo que la pareja arbitral esté compuesta

### La designación de un colegiado de «casa» y otro por proximidad geográfica y las nuevas normas arbitrales pueden influir decisivamente en la competición

por un colegiado de la ciudad del equipo de casa y otro elegido en función de la proximidad geográfica. Este método, destinado a abaratar el coste de los arbitrajes, puede reabrir la antigua problemática del colegiado «casero» y de los conjuntos invencibles en su campo.

El último cambio en la competición que comienza el sábado será el de las nuevas normas arbitrales que aprobó la Comisión Mundial de la FIBA el pasado verano y que están encaminadas a favorecer el espectáculo.

La desaparición del uno más uno será la novedad más significativa, gracias a la cual los últimos minutos no serán interminables. Otras modificaciones, como el saque de fondo incluso en ataque, la legalización del *alley-ooop* o la supresión de un defensor en el rebote de los tiros libres también buscan fomentar la espectacularidad.

VEKAVENTANAS

# La plantilla



**4 MARCO ANTONIO GONZALEZ**

Puesto	Edad	Altura	Procedencia
Base	20 años	1:80	Vekaventanas

La lesión de Navarro le dará la oportunidad de ser titular en los primeros partidos. A pesar de su juventud posee nervio y un buen lanzamiento exterior.



**12 CARLOS ELEJABEITIA**

Puesto	Edad	Altura	Procedencia
Escolta	29 años	1:95	Vekaventanas

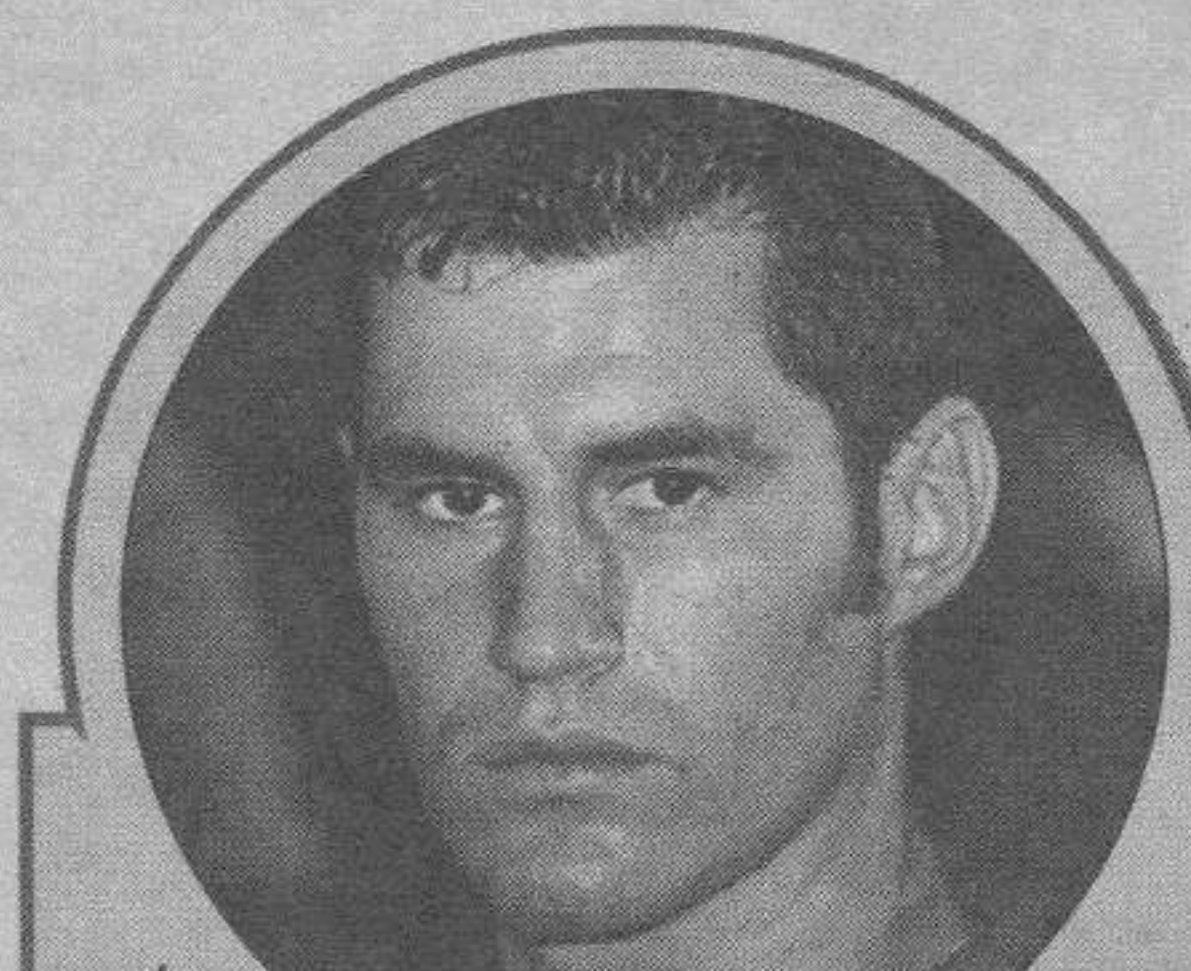
La gran experiencia del capitán del equipo y su capacidad defensiva dan solidez al juego exterior, aunque tendrá que esforzarse para lograr un puesto en el cinco titular.



**5 ANTON SOLER**

Puesto	Edad	Altura	Procedencia
Pívot	28 años	2:07	Argal Huesca

Sus once temporadas de experiencia en la ACB son una garantía para el juego interior del equipo. Entre sus misiones estarán la defensa del extranjero rival y la colaboración ofensiva.



**13 JORGE GARCIA**

Puesto	Edad	Altura	Procedencia
Escolta	22 años	1:94	Elmar León

Acredita los mejores porcentajes en tiro exterior del Veka. A pesar de su lesión, y por lo que dejó ver a principio de pretemporada, puede ser uno de los más destacados en la faceta anotadora.



**6 FELIX DE LA FUENTE**

Puesto	Edad	Altura	Procedencia
Pívot	29 años	2:02	Juventud Alcalá

Cuando recupere la forma física, este veterano jugador será vital en la rotación bajo los aros. Destaca su corpulencia, que será de gran ayuda en el trabajo sucio del equipo.



**8 DANI SANZ**

Puesto	Edad	Altura	Procedencia
Pívot	21 años	2:00	Vekaventanas

Por segundo año, es el único jugador burgalés de la plantilla. Su juventud y sus ganas de progresar pueden proporcionarle una oportunidad esta temporada.



**10 KUKO CRUZA**

Puesto	Edad	Altura	Procedencia
Alero	19 años	1:99	Vekaventanas

Su mecánica de tiro es la mejor del equipo. Afronta el comienzo de temporada en muy buen momento. Ser el único alero nato de la plantilla puede facilitarle muchos minutos en cancha.



**14 PEDRO RODRIGUEZ**

Puesto	Edad	Altura	Procedencia
Ala-pívot	20 años	2:02	Taugrés

Joven y con un futuro prometedor. Su gran técnica individual le permite jugar tanto cerca como lejos del aro. El único inconveniente será la imposibilidad de entrenar a diario con sus compañeros.



**7 ANTHONY LAWRENCE**

Puesto	Edad	Altura	Procedencia
Pívot	25 años	2:03	Israel

Fuerte en el bloqueo, posee un discreto lanzamiento cerca del aro que mejora en posiciones más alejadas. Moderado reboteador y se le nota falta de forma física.



**9 JORGE GONZALEZ**

Puesto	Edad	Altura	Procedencia
Escolta	25 años	1:92	Caja Bilbao

Excelente en los lanzamientos desde la línea de 6,25. Muy rápido, culmina bien los contraataques y su calidad le facilita resolver a su favor el uno contra uno.



**11 JOSE M. NAVARRO**

Puesto	Edad	Altura	Procedencia
Base	28 años	1:82	Valvi Girona

Aunque en principio partía como base titular, una lesión en su tobillo izquierdo le obligará a perderse los compromisos iniciales. Muy creativo y con facilidad para hacer jugar a sus compañeros.



**15 JOSU ARNAIZ**

Puesto	Edad	Altura	Procedencia
Base	20 años	1:87	C.B. Salamanca

Parte como tercer base y tendrá que aprovechar los minutos que le de Ureña. Mientras, debe mejorar en los entrenamientos el manejo de balón. Futuro prometedor.

## ■ Urbina M-Arrasate

**Entrenador:**  
Txus Brizuela  
**Ayudante:**  
Javier Zurbano

Jugador	Alt.	Puesto
J. FERNANDEZ	1:90	Escolta
A. GUTIERREZ	1:92	Alero
Iñaki ARRUE	2:00	Pivot
A. TXINTXURRETA	1:87	Alero
Alvaro COCA	1:80	Base
Iñigo PASTOR	2:05	Pivot
Javier OTXOA	1:80	Base
Aitor VITERI	1:83	Base
José R. GARAY	1:99	Pivot
G. MONDRAGON	1:92	Pivot
Igor URISABEL	1:99	Pivot
David SCOTT	1:96	Alero

## ■ Viña Costeira

**Entrenador:**  
Juan Rodríguez Larri

Jugador	Alt.	Puesto
G. CALABRESE	1:94	Escolta
L. FERNANDEZ	1:82	Escolta
Pope FEIJO	1:78	Base
Gus ALONSO	2:04	Pivot
Kenny WOOD	1:98	Ala-pivot
B. ESTEVEZ	1:92	Base
Welly PRIETO	2:02	Ala-pivot
GUSY Prieto	1:97	Alero
Johnny LAMAS	2:03	Pivot
Mikel MORENO	2:00	Pivot
Miguel PIÑEIRO	1:85	Base
Juan ALIJAS	2:00	Alero

## ■ Patronato Bilbao

**Entrenador:**  
Josu Olabarrieta

Jugador	Alt.	Puesto
Alex ITURBE	2:01	Pivot
Raúl ULIBARRI	2:02	Pivot
M.AZKARGORTA	1:96	Alero
José R. ARAGON	1:88	Base
Xabier MEDINA	1:91	Base
Iñigo BARONA	1:94	Alero
E. HERMOSILLA	1:94	Alero
PATRICK Saenz	1:94	Escolta
Bernar JIMENEZ	1:92	Escolta
José POSADAS	2:06	Pivot
Fausto ORIO	2:05	Ala-pivot
Kris HILL	2:03	Pivot

## ■ C.B. León

**Entrenador:**  
Roberto Herreras Viejo  
**Ayudante:**  
Javier Gonzalo

Jugador	Alt.	Puesto
Alberto UTRERO	1:99	Ala-pivot
S. GONZALEZ	2:06	Pivot
José VALLEDOR	1:92	Escolta
David CHANCA	1:92	Escolta
A. GONZALEZ	1:95	Alero
Daniel DE DIOS	1:92	Alero
Francisco PEREZ	1:97	Alero
Juan J. MARTIN	1:81	Base
Javier DURANTEZ	1:84	Base
R. LOMBARDEO	1:91	Escolta
Carlos DIAZ	2:02	Pivot

## ■ Trébol Gijón

**Entrenador:**  
William Mc Cammon

Jugador	Alt.	Puesto
Antonio GRANA	1:85	Escolta
B. RODRIGUEZ	1:78	Base
J. HERNANDEZ	1:92	Escolta
Sergio CORTES	2:04	Pivot
R. CARVAJAL	1:82	Base
D. FERNANDEZ	2:07	Pivot
Juan MEANA	1:87	Alero
Pablo NOGUERO	1:91	Escolta
Paco GOMEZ	1:96	Alero
J. Mc DOWELL	1:97	Pivot
J. CASAPRIMA	2:01	Pivot

## ■ Askatuak Easo

**Entrenador:**  
Josean Aldalur  
**Ayudante:**  
Aitor Uriondo

Jugador	Alt.	Puesto
Treg LEE	2:04	Pivot
Igor ORMAZABAL	1:78	Base
Toni TORRES	1:80	Base
L. SEGUROLA	1:98	Ala-pivot
Fernando GARCIA	1:98	Alero
Luis IBÁÑEZ	1:98	Pivot
K. ETXEBARRIA	1:98	Pivot
Iñigo ARAMENDI	1:88	Escolta
José ARAMENDI	1:84	Base
Alex HAUSHER	1:94	Pivot
Angel LARREA	1:98	Alero

## ■ Fórum Valladolid

**Entrenador:**  
José Luis Calvo  
**Ayudante:**  
Alfredo Calle

Jugador	Alt.	Puesto
G. DE TERESA	1:86	Base
Samuel ROMAN	1:85	Base
J. M. CARDABA	1:86	Base
A. CARRERAS	1:92	Escolta
Oscar GARCIA	2:03	Alero
Luis RODRIGUEZ	1:95	Alero
Jorge MOLINERO	2:00	Pivot
F. OVELLEIRO	2:06	Pivot
J. DEL RIO	2:07	Pivot
José ALDAY	2:04	Ala-pivot
P. RODRIGUEZ	1:93	Escolta

## ■ C.A.B. Coruña

**Entrenador:**  
Chiqui Barros

Jugador	Alt.	Puesto
Lance KROLL	2:05	Ala-pivot
José CALVELO	2:04	Pivot
Iván VILLAR	2:02	Pivot
Jorge DAFONTE	1:98	Alero
José ROMERO	1:86	Base
José LISTA	1:98	Pivot
Carlos AIRA	1:82	Base
E. SILVAN	2:00	Alero
Jorge RIVAS	1:97	Escolta
D. RODRIGUEZ	1:80	Base
Miguel ABARCA	1:92	Escolta
Valen RUANO	2:00	Ala-pivot

## ■ Señorío de Zuasti

**Entrenador:**  
Justo Sanz  
**Ayudante:**  
Enrique Ullas

Jugador	Alt.	Puesto
Desi GAHIGIRO	1:82	Base
Lawell OWENS	2:04	Pivot
Oscar OLAVE	1:93	Escolta
R. AGARRABERES	2:02	Pivot
Alex SAMANES	1:84	Base
Jorge OLAZABAL	1:89	Escolta
G. ESEVERRI	1:98	Pivot
Ion IBARROLA	1:98	Alero
Gorka ALONSO	2:03	Alero
Nacho BIOTA	2:02	Alero
Juanjo URDIAIN	2:02	Pivot
Chuma PERALTA	1:92	Escolta

## ■ Vino de Toro

**Entrenador:**  
Isidro Alvarez  
**Ayudante:**  
Luis

Jugador	Alt.	Puesto
Jorge MILLERA	1:76	Base
Víctor LOPEZ	1:83	Base
Alex FORMENTO	1:88	Escolta
Juan MIÑANA	2:07	Pivot
Salva GUARDIA	2:05	Pivot
Mario AGUADO	1:88	Escolta
Carlos NUÑEZ	1:98	Alero
Iván PEREZ	1:98	Alero
José BLANCO	1:98	Ala-pivot
J. SCALES	1:98	Ala-pivot

## ■ Cajacantabria

**Entrenador:**  
Joaquín Salvo  
**Ayudante:**  
Daniel García

Jugador	Alt.	Puesto
Manu GOMEZ	1:80	Base
Raúl RESPUELA	1:96	Alero
Mikel CUADRA	1:96	Alero
David ENCISO	1:88	Base
Angel PAZOS	2:02	Ala-pivot
Jesús CRUZ	1:98	Ala-pivot
Luis MERINO	1:90	Alero
Jorge ROSINO	1:71	Base
José GUERRERO	2:08	Pivot
H. HENDERSON	2:06	Ala-pivot
R. GONZALEZ	1:96	Pivot

## ■ Concello de Portas

**Entrenador:**  
Pirulo Fernández  
**Ayudante:**  
---

Jugador	Alt.	Puesto
José FILGUEIRA	1:82	Base
Xabi ROCA	1:83	Base
V. FERNANDEZ	2:04	Ala-pivot
Edu LADA	1:97	Alero
CHIRI Nouche	1:90	Escolta
R. FERNANDEZ	2:02	Pivot
Fernando VIDAL	2:04	Pivot
Esteban GOMEZ	1:96	Alero
Félix LATORRE	1:89	Base
Andrés CADAHIA	2:00	Ala-pivot
Paco PLAZA	1:91	Escolta

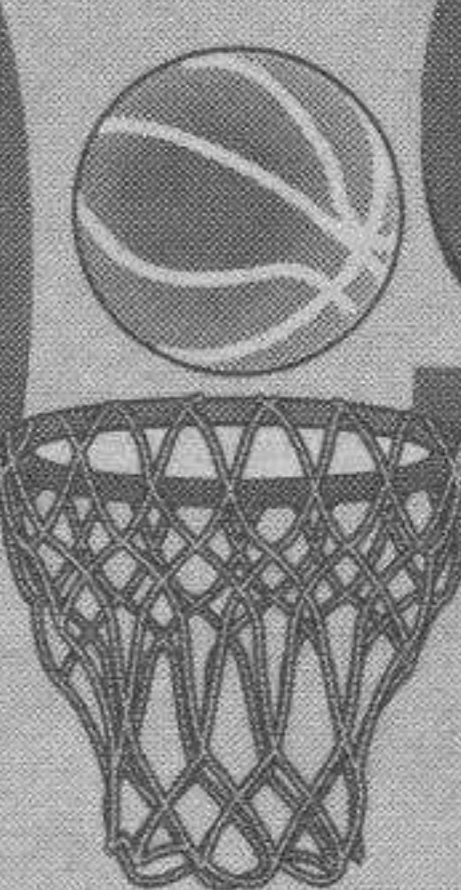
## ■ C.B. Ponferrada

**Entrenador:**  
Luis Alberto Fernández

Jugador	Alt.	Puesto
Todd HILL	2:03	Pivot
URBANO G.	1:85	Escolta
N. HERRERAS	1:83	Base
Angel LOPEZ	1:96	Alero
Oscar OTERO	2:00	Pivot
V. SAN FRANCISCO	1:82	Escolta
Jesús CHENTE	2:01	Pivot
Jorge VUELTA	1:78	Base
Agustín URIARTE	1:85	Base
J. SANGUINO	1:97	Alero
Kike AGUADO	1:98	Pivot
H. ITURRALDE	2:03	Pivot

# Confederencia Norte

# Equipos



## Jornadas

1 02/X/94 - 15/I/95 14

Cajacantabria - Vekaventanas  
Bilbao Patronato - Señorío Zuasti  
C.B. Ponferrada - C.A.B. Coruña  
Urbina Arrasate - Fórum Valladolid  
Viña Costeira - Askatuak Easo  
Trébol Gijón - Concello Portas  
Vino de Toro - C.B. León

2 09/X/94 - 22/I/95 15

C.B. León - Cajacantabria  
Concello Portas - Vino de Toro  
Askatuak Easo - Trébol Gijón  
Fórum Valladolid - Viña Costeira  
C.A.B. Coruña - Urbina Arrasate  
Señorío Zuasti - C.B. Ponferrada  
Vekaventanas - Bilbao Patronato

3 16/X/94 - 29/I/95 16

Cajacantabria - Bilbao Patronato  
C.B. Ponferrada - Vekaventanas  
Urbina Arrasate - Señorío Zuasti  
Viña Costeira - C.A.B. Coruña  
Trébol Gijón - Fórum Valladolid  
Vino de Toro - Askatuak Easo  
C.B. León - Concello Portas

4 23/X/94 - 5/II/95 17

Concello Portas - Cajacantabria  
Askatuak Easo - C.B. León  
Fórum Valladolid - Vino de Toro  
C.A.B. Coruña - Trébol Gijón  
Señorío Zuasti - Viña Costeira  
Vekaventanas - Urbina Arrasate  
Bilbao Patronato - C.B. Ponferrada

5 30/X/94 - 12/II/95 18

Cajacantabria - C.B. Ponferrada  
Urbina Arrasate - Bilbao Patronato  
Viña Costeira - Vekaventanas  
Trébol Gijón - Señorío Zuasti  
Vino de Toro - C.A.B. Coruña  
C.B. León - Fórum Valladolid  
Concello Portas - Askatuak Easo

6 6/XI/94 - 19/II/95 19

Askatuak Easo - Cajacantabria  
Fórum Valladolid - Concello Portas  
C.A.B. Coruña - C.B. León  
Señorío Zuasti - Vino de Toro  
Vekaventanas - Trébol Gijón  
Bilbao Patronato - Viña Costeira  
C.B. Ponferrada - Urbina Arrasate

7 13/XI/94 - 26/II/95 20

Cajacantabria - Urbina Arrasate  
Viña Costeira - C.B. Ponferrada  
Trébol Gijón - Bilbao Patronato  
Vino de Toro - Vekaventanas  
C.B. León - Señorío Zuasti  
Concello Portas - C.A.B. Coruña  
Askatuak Easo - Fórum Valladolid

8 20/XI/94 - 5/III/95 21

Fórum Valladolid - Cajacantabria  
C.A.B. Coruña - Askatuak Easo  
Señorío Zuasti - Concello Portas  
Vekaventanas - C.B. León  
Bilbao Patronato - Vino de Toro  
C.B. Ponferrada - Trébol Gijón  
Urbina Arrasate - Viña Costeira

9 27/XI/94 - 12/III/95 22

Cajacantabria - Viña Costeira  
Trébol Gijón - Urbina Arrasate  
Vino de Toro - C.B. Ponferrada  
C.B. León - Bilbao Patronato  
Concello Portas - Vekaventanas  
Askatuak Easo - Señorío Zuasti  
Fórum Valladolid - C.A.B. Coruña

10 4/XII/94 - 19/III/95 23

C.A.B. Coruña - Cajacantabria  
Señorío Zuasti - Fórum Valladolid  
Vekaventanas - Askatuak Easo  
Bilbao Patronato - Concello Portas  
C.B. Ponferrada - C.B. León  
Urbina Arrasate - Vino de Toro  
Viña Costeira - Trébol Gijón

11 11/XII/94 - 26/III/95 24

Cajacantabria - Trébol Gijón  
Vino de Toro - Viña Costeira  
C.B. León - Urbina Arrasate  
Concello Portas - C.B. Ponferrada  
Askatuak Easo - Bilbao Patronato  
Fórum Valladolid - Vekaventanas  
C.A.B. Coruña - Señorío Zuasti

12 18/XII/94 - 2/IV/95 25

Cajacantabria - Señorío Zuasti  
Vekaventanas - C.A.B. Coruña  
Bilbao Patronato - Fórum Valladolid  
C.B. Ponferrada - Askatuak Easo  
Urbina Arrasate - Concello Portas  
Viña Costeira - C.B. León  
Trébol Gijón - Vino de Toro

13 8/I/95 - 9/IV/95 26

Vino de Toro - Cajacantabria  
C.B. León - Trébol Gijón  
Concello Portas - Viña Costeira  
Askatuak Easo - Urbina Arrasate  
Fórum Valladolid - C.B. Ponferrada  
C.A.B. Coruña - Bilbao Patronato  
Señorío Zuasti - Vekaventanas

## La Catedral

CARLOS OLIVARES

**L**EGA un momento, en el que uno no puede aguantarse, sin decir lo que piensa en público.

Algo de esto tiene que ver con este artículo, pues llevo oyendo manifestaciones sobre nuestra Catedral desde casi un año, a personas que les ha traído al paio toda la vida, no sólo la Catedral, sino todo el Patrimonio Histórico-Artístico que aún tenemos los españoles.

Me molesta enormemente que se utilice un monumento como este para hacer demagogia barata, utilización del problema para otros fines, desinterés sincero sobre qué puede pasar

si no se toman las medidas, que a mi juicio, las personas que han estado al cargo de ella deberían haber tomado quizás hace más de cien años.

Las visitas de tantas «personalidades» con el correspondiente séquito, curiosos, interesados, etc., y visitas que a nivel individual algunas personas, séquito, curiosos e interesados no realizarán nunca más.

Lo que pretendo (ilusos de mi) es

si alguna persona lee este artículo y participa de mi criterio, luchar dónde y como pueda, para ver si en un futuro se obtiene más respeto por nuestro Patrimonio y al mismo tiempo más corresponsabilidad de todos hacia algo que realizaron nuestros antepasados.

Es un momento muy oportuno, para los que no lo hayan leído, de todas estas personas que están tan sensibilizadas sobre la Catedral, recordar-

les que lean «Los Pilares de la Tierra», de Kem Follett.

Si existiese un foro serio donde debatir los problemas de la conservación de nuestro patrimonio, estoy seguro que no hubiese escrito este artículo, que es el único vehículo que encuentro para echar fuera de mi, la impotencia, rabia y furia que siento, y así descansar hasta que aparezca otra cuestión, similar para que se pueda sentar en su trono de oro la demagogia. También este artículo podrá servir para analizar las manifestaciones de los políticos, pero considero una grosería mezclar a los políticos con el arte.

### Discriminación del castellano en Cataluña

El pasado día 15, jueves, pudimos constatar algo que se rumoreaba y que un día Encarna, por la COPE, lo confirmara; pero nunca había tenido información tan fidedigna y de primera mano como en esta ocasión, con motivo de la manifestación en Madrid de CADECA (Coordinadora de afectados para la defensa del castellano), los cuales portaban una documentación irrefutable sobre la marginación y postración que sufre el idioma castellano y los castellanoparlantes en Cataluña.

Uno de los casos más patéticos entre muchos, nos lo refirió la misma señora objeto de la agresión, que es una maestra, por más señas, de la provincia de Burgos, residente en Reus, la cual, simplemente por adherirse a la causa del bilingüismo, la marginaron hasta el extremo de imponerle la solicitud de su excedencia, a lo que lógicamente se negó. Ante esta postura que la Dirección consideró como un reto, fue relegada durante todo un curso a dar su clase en un pasillo teniendo como alumnos, las paredes y una silla. Como la señora maestra persistía en su negación de pedir la excedencia, la fue negada la entrada definitivamente al colegio. Después de una serie de pleitos, con fallo favorable a la demandante, que sería prolijo enumerar, el Departament D'ensament de la Generalitat dispuso la «incorporación» al Colegi Public «Misericordia» de Reus. A pesar de esta «disposición» y con notario que diera fe, no fue admitida.

Asimismo pudimos conversar con un catedrático de Universidad, titular de la cátedra de Historia del Arte en una

### CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

Facultad de Barcelona, al que se le impuso la explicación de su asignatura en catalán, según la normativa exigida por la Generalitat, a lo cual se negó alegando que, si bien él hablaba catalán, la especificidad de su asignatura, le impedía impartir su docencia en catalán con garantía de eficacia educativa. Este caso entra dentro de las 15.000 familias (documentación en mano) que han tenido que abandonar Cataluña por motivos semejantes.

La represión va «in crescendo» con la política lingüística llamada «normalización», que equivale simple y llanamente a terrorismo cultural, puesto que consiste en la brutal aplicación del método denominado «inmersión lingüística», que significa introducir a todos los niños castellanoparlantes, de 3 a 8 años, en escuelas donde solamente se habla catalán. Para que comprendiéramos en qué consistía ese método de la «inmersión», una madre nos refirió la vivencia sufrida por su hija de 4 años a la que encontró llorando al ir a recogerla al colegio.

Preguntada por el motivo del lloro, la confesó a su madre que

la señorita no la había querido dar agua, cuyo motivo no fue otro que la pobre niña no sabía que agua, se pronuncia «aigua» en catalán.

La presión a que están sometidos los niños en general, según nos refirieron, es verdaderamente traumatizante, tanto es así, que hasta son objeto de amenazas que consisten en no ponerles la comida en el comedor.

A este respecto es preciso rechazar firmemente la incomprensible postura de un famoso presentador de radio, que insiste en minimizar este problema extrañamente en coincidencia con los argumentos del Consejero de Cultura catalán, omitiendo deliberadamente la realidad lingüística en Cataluña, pues si bien, la demanda de docencia en castellano es mínima, ¿no se ha preguntado el por qué? Habrá que recordarle a este señor que los puestos de trabajo en su mayoría están vedados a los que no dominan perfectamente el catalán.

Sinceramente, nos sobrecogieron los numerosos relatos que tuvimos que escuchar por boca de los afectados, sobre todo a mí, que he vivido muchos años en aquellas tierras a las que quiero, y por culpa de estos insensatos y demagogos políticos, están encendiendo el odio, o por lo menos la antipatía del resto de las regiones de España hacia los catalanes, para luego, poder presentarse como paladines en la defensa de su autonomía, llamada histórica (lo único que debe denominarse es bilingüe), lo cual se traduce en votos, y por tanto en fuerza política.

Para que veamos a dónde llega el cinismo de estos políticos, podía leerse, no hace mucho en la Vanguardia denunciado por don Manuel Guzmán, que algunos altos cargos catalanes habían enviado a sus hijos a per-

feccionar el castellano a Valladolid (donde, según ellos, es donde mejor se habla) ante la imposibilidad de hacerlo en su comunidad autónoma. De donde se desprende que los políticos están jugando peligrosamente con su mismo pueblo, al cual están perjudicando gravemente, aunque algunos (pocos), por ceguera pueblerina, no se percaten de ello.

Pienso que los momentos en que vivimos actualmente, son de suma gravedad.

Espero que los políticos se cercioren de ello y tengan agallas para enfrentarse valientemente al problema, devolviéndonos la paz y la concordia entre los pueblos. Su arma de combate: Simplemente la aplicación del artículo tercero de la Constitución.

Teodoro Moral Antón

### Oña vive y hace vivir su historia

Cuando la calma invade nuestros pueblos, cuando el silencio se impone y el ambiente nos invita a la reflexión, no podemos dejar que pasen desapercibidos los numerosos hechos vividos en este período estival y de una manera especial lo acaecido en torno a la representación de el «Cronicón».

Más de 2.600 personas fueron las que asistieron a dicha escenificación, entre las se encontraron destacadas personalidades del mundo político, cultural, y religioso, junto a otros ciudadanos que sin disponer de esas distinciones, también tuvieron la amabilidad de acompañarnos. A todos nuestra gratitud.

Muchos y variados fueron los elogios que se hicieron por parte de quienes presenciaron esta singular representación, como de las gentes que con su ingenio y trabajo fueron capaces de

sacar a escena esta historia para poder contemplarla. Así hemos podido escuchar manifestaciones, que han puesto de relieve su interés y admiración. «Ha merecido la pena realizar este desplazamiento desde nuestros lugares de origen, para poder contemplar «in situ» tanta belleza como la que ofrece esta villa, sólo un lugar tan premiado por la madre naturaleza, es capaz de brindar tan abundante y rico entorno ecológico, aparte del arte y la historia que nos recuerda aquellos lejanos acontecimientos, reunidos y representados en un escenario, sin el cual no hubiera sido posible hacer vivir tan gratos y emocionantes momentos, recordándonos las vivencias de aquellos recios y bravos caballeros, con los que nos hemos sentido plenamente identificados, al traer hasta nosotros los lejanos tiempos en los que se sembró la semilla que más tarde germinaría y se convertiría en esta noble y generosa Castilla».

Como han podido constatar, esto que se les ha mostrado es una mínima parte de la abundante historia que esta Villa de Oña guarda y conserva, de la que los onienses se sienten orgullosos, maxime después de conocer sus manifestaciones de apoyo y ánimo.

Estos gestos son de vital importancia para este grupo de hombres y mujeres, que se quedan aquí, con el propósito de seguir trabajando para aportar nuevas facetas y resulte mejor la futura escenificación, pensando siempre en hacerla más amena e interesante, para que otras gentes junto a ustedes al visitarnos de nuevo se sientan tan satisfechos y felices como lo han sido esta vez.

Hasta el próximo año, amigos D.m.

Isidro Gandía Ruiz

RAMON



LETRA PEQUEÑA

### La simetría

JOAQUIN L. ORTEGA

**L**A simetría no es sólo un ideal o un canon artístico según el cual las partes de un todo guardan un escrupuloso paralelismo en su distribución. Es también un canon o principio jurídico: El llamado principio de igualdad que es primo carnal de la equidad.

Ahora resulta que, después de tanto tiempo de silencio, renace el caso Filesa con visos de convertirse en un caso de simetría. Si

se cita como inculpados a los máximos responsables del BBV ¿por qué no hacer lo mismo con los del PSOE? Si unos daban es porque los otros pedían.

La simetría ha compuesto obras admirables y monumentos sin par. Pero no hay que ser ingenuos. Hay otro ideal artístico que es la asimetría y que también tiene sus partidarios.

En términos jurídicos y políticos sería la desigualdad. ¿Será simétrico o asimétrico lo de Filesa?

# La creación de empleo, objetivo prioritario de los presupuestos del Estado para 1995

**El tabaco rubio subirá 13 pesetas, 11 el negro, la caña 3 pesetas y la gasolina súper 2,1 pesetas**

□ MADRID/AGENCIAS. - El empleo constituye el objetivo prioritario de los Presupuestos Generales del Estado para 1995, ejercicio en el que se prevé crear entre 175.000 y 200.000 nuevos puestos de trabajo netos, con un crecimiento de la economía del 2,8 por ciento y una tasa de paro del 24,2 por ciento.

El texto, cuyas líneas fundamentales fueron presentadas esta tarde en rueda de prensa por el ministro de Economía y Hacienda, se acompaña de una Ley financiera en la que se introduce la subida en un punto del IVA para 1995, la reducción, también en un punto, de las cotizaciones sociales, y la rebaja, del 13 al 12 por ciento, del impuesto sobre matriculaciones.

Estas modificaciones se completan con un aumento en un 3,5 por ciento de los impuestos que gravan el alcohol y los hidrocarburos, así como de un incremento del impuesto sobre el tabaco.

A partir del próximo año, según Solbes, la cajetilla de tabaco rubio subirá 13 pesetas y la de tabaco negro 11, la gasolina normal 2,1 pesetas y la caña de cerveza 3 pesetas, todo eso sin contar lo que repercutirá el aumento del IVA.

El incremento de los impuestos indirectos incidirá en un aumento de no más de medio punto sobre la inflación, cuyo objetivo para 1995 queda fijado en un 3,5 por ciento.

El Gobierno prevé un crecimiento económico para el próximo año del 2,8 por ciento, basado fundamentalmente en la recuperación de la demanda interna, que crecerá un 2,7 por ciento gracias al incremento en un 2,3 por ciento del consumo privado y en un 5,3 por ciento de la inversión.

## INGRESOS Y GASTOS

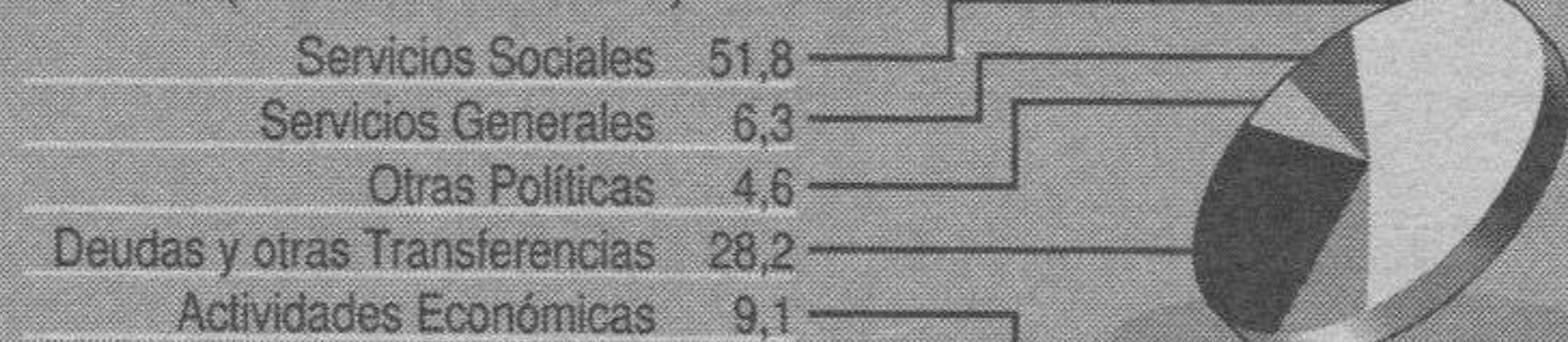
Los Presupuestos Generales para 1995 prevén unos ingresos consolidados del Estado, sus organismos autónomos, entes públicos y Seguridad Social de 24,4 billones de pesetas, un 6,7 por ciento superiores a los presupuestados en 1994, y unos gastos de 29,6 billones, con un crecimiento del 3,4 por ciento.

De cada 100 pesetas que se gastarán el próximo año 51,8 irán a financiar servicios sociales, 28,2 al pago de la deuda y otras transferencias, 9,1 a actividades económicas, 6,3 a servicios generales (justicia, defensa, política exterior, seguridad ciudadana y administración tributaria) y 4,6 a otras políticas.

El déficit del conjunto de las Administraciones Públicas alcanzará el 5,9 por ciento del PIB (4,6 por ciento el Estado), frente al 6,7 por ciento previsto

## Así gastará el Estado

Los grandes componentes del gasto en el presupuesto de 1995 (en % sobre el total)

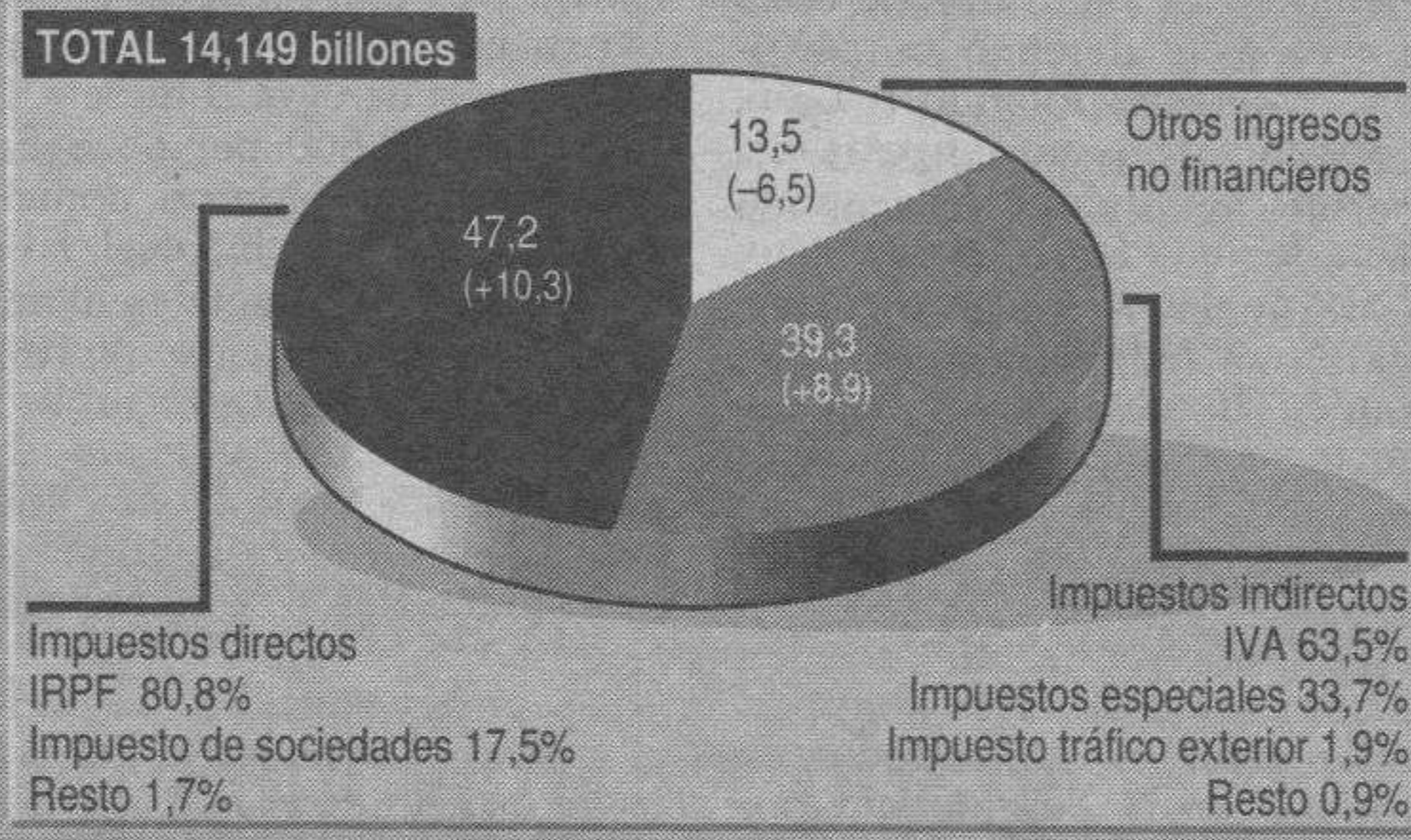


Total gasto consolidado financiero y no financiero: 29.620 miles de millones de pesetas.

Políticas	Presupuesto inicial 1995	(%) Variación 1995/1994
<b>SERVICIOS GENERALES</b>	<b>1.866,5</b>	<b>6,3</b>
Justicia	247,9	5,6
Defensa	809,6	6,9
Política Exterior	114,0	13,1
Seguridad Ciudadana	558,9	5,4
Administración Tributaria	136,0	2,8
<b>SERVICIOS SOCIALES</b>	<b>15.344,9</b>	<b>5,7</b>
Sanidad	3.331,2	7,3
Pensiones	6.978,7	8,0
Vivienda	113,9	6,0
Fomento del Empleo	356,0	8,2
Protección al Desempleo	2.020,8	2,1
Educación	1.089,3	6,6
Otras Prestaciones Sociales	1.455,1	-4,0
<b>ACTIVIDADES ECONÓMICAS</b>	<b>2.689,3</b>	<b>9,6</b>
Infraestructuras	926,0	7,7
Subvenciones al Transporte	252,4	-7,7
Investigación	206,9	11,2
Agricultura, Industria y Energía	1.303,9	14,2
<b>DEUDA Y OTRAS TRANSFERENCIAS</b>	<b>8.349,7</b>	<b>-4,0</b>
Financiación Adm. Territoriales	3.273,5	3,3
Participación CC. EE	857,0	-8,6
Deuda Pública	4.219,2	-8,0
<b>OTRAS POLÍTICAS NO INDIVIDUALIZADAS</b>	<b>1.369,9</b>	<b>11,9</b>
<b>TOTAL PRESUPUESTO CONSOLIDADO</b>	<b>29.620,1</b>	<b>3,4</b>

Fuente: Proyecto de Presupuestos del Estado para 1995. Ministerio de Economía y Hacienda

## Presupuesto de ingresos no financieros 1995



GRAFÍA

para el ejercicio de 1994.

El Estado prevé recaudar en 1995 más de 14,1 billones de pesetas, un 7,1 por ciento más que en este año, y gastará 17,3 billones, con un aumento del 4,9 por ciento respecto de las cifras presupuestadas.

El capítulo de ingresos y cotizaciones sociales crecerá un 7,9 por ciento, hasta 15,099 billones de pesetas, lo que representa un 61,7 por ciento de los ingresos totales del Estado. La recaudación por impuestos indirectos (IVA y Especiales) aumentará un 12,3 por ciento y ascenderá a 5,563 billones de pesetas, equivalente a un 22,8 por ciento de los ingresos consolidados.

Por tasas y otros ingresos se recaudarán 575.278 millones de pesetas, un 10,6 por ciento más que en el ejercicio precedente, y un 2,4 por ciento del total, mientras que las transferencias corrientes, 1.527 billones,

aumentarán un 6,1 por ciento y representarán el 6,3 por ciento del total.

En este último capítulo destacan las transferencias del exterior, 895.400 millones de pesetas de los que 832.800 millones son transferencias del FEOGA-Garantía al FORPPA.

Dentro de las mencionadas operaciones corrientes, que suponen el 98 por ciento de los ingresos consolidados del Estado, el único capítulo que registrará un descenso de recaudación serán los ingresos patrimoniales que bajarán un 17,2 por ciento hasta 1,176 billones de pesetas, equivalente a un 4,8 por ciento de los totales.

## NOVEDADES FISCALES

Los gastos consolidados del Estado ascenderán en 1995 a 29.620 billones de pesetas, un 3,4 por ciento más que los inicialmente previstos para 1994,

lo que arroja un déficit de 5,2 billones de pesetas.

Los Presupuestos del próximo año incluyen la subida en un punto de los tres tipos de IVA e incrementos en los precios del tabaco, alcohol y gasolinas. Por contra se deflacta en un 3,5% la tarifa del IRPF y en un porcentaje similar las retenciones, medida que supondrá un coste fiscal para el Estado de 100.000 millones de pesetas. Para compensar la subida en un punto del IVA, el impuesto de matriculación pasa del 13% al 12%.

Con estas subidas, los impuestos que gravan un paquete de Ducados subirán 11 pesetas y uno de Fortuna 13 pesetas. El litro de gasolina súper aumentará 2,1 pesetas. Para la gasolina sin plomo el aumento será de 2 pesetas/litro.

En el caso del IVA la subida comportará unos ingresos adicionales para las arcas del Estado por valor de 240.000 millones de pesetas y su impacto en la inflación será de 0,5 puntos. Esta cifra servirá para compensar la rebaja en un punto de las cotizaciones sociales. Solbes señaló que se pondrán en marcha medidas para reducir el fraude del IVA y evitar una menor recaudación producto del aumento de un punto. Para el próximo año el tipo superreducido del IVA queda establecido en el 4%; el medio en el 7% y el superior en el 16%. El tipo reducido del 7% se aplicará a los hoteles de cinco estrellas y a los restaurantes de 4 y 5 tenedores.

La Ley de Presupuestos incluye también otras novedades fiscales. En el IRPF, las deducciones por hijo pasan por cada uno de los dos primeros de 20.000 a 20.700 pesetas; la correspondiente al tercero se sitúa en 25.000 pesetas y la aplicable al cuarto y sucesivos en 30.000 pesetas. La cantidad máxima deducible por alquiler de vivienda pasa de 75.000 a 100.000 pesetas y se eleva la obligación de declarar, con un límite que se fija en 1.100.000 pesetas, frente al millón actual. También en el IRPF, la exención por rendimientos de capital mobiliario se eleva de 25.000 a 27.000 pesetas y el coeficiente de imputación de inmuebles pasa del 2% al 1,3% cuando el valor catastral de la vivienda haya sido revisado. Asimismo, se aplica para el ejercicio de 1995 una reducción del 8% sobre el rendimiento neto de las actividades acogidas al régimen de estimación objetiva por signos, índices y módulos. En lo que se refiere al tratamiento fiscal del ahorro, se suprime el régimen previsto para los planes de ahorro popular y se mantiene, exclusivamente para 1994, el no gravamen de los incrementos de patrimonio derivados de las transmisiones de acciones o participaciones en instituciones de inversión colectiva que no superen, globalmente, las 500.000 pesetas, dada la no regulación de los planes de ahorro popular. En el Impuesto sobre el patrimonio, se eleva con carácter general de 15 a 17 millones el mínimo exento y se deflactan también en un 3,5% los tramos de la tarifa.

## CRONICA PERSONAL

# 0,7



PILAR CERNUDA

**E**L madrileño Paseo de la Castellana está plagado de tiendas de campaña que hacen guardia ante el Ministerio de Economía a la espera de que alguien escuche sus voces. Los que duermen bajo las lonas organizan conferencias sobre el terreno -sobre la acera-, sesiones informativas, responden a quien les pregunta y sólo a quien les pregunta, sin molestar a los que pasan indiferentes ante ellos. Que son los menos.

Pretenden los hombres y mujeres que acampan en Madrid que el Gobierno apruebe la recomendación de la ONU de que los países desarrollados destinen al menos el 0,7 por ciento de su Producto Interior Bruto a la cooperación con los países del Tercer Mundo. A la cooperación con los países que viven en la miseria, en la miseria total, donde los niños matan por un mendrugo de pan, las madres se prostituyen por un vaso de leche para sus bebés o los médicos se sienten incapaces de detener las plagas que se producen sucesivamente.

No piden tanto los hombres y mujeres del 0,7 por ciento. No piden multiplicar por mil la cantidad que se destina actualmente, ni siquiera multiplicarla por cien, ni por diez. Sólo por dos. Es tan poco que algunos presidentes autonómicos ya han asumido el compromiso, ya que ese 0,7 significa menos que el dinero que podrían destinar a la construcción de una piscina municipal o a remodelar un teatro del siglo pasado. Una pequeñez. Y sin embargo con ese 0,7 se podrían comprar medicinas, ropas y alimentos, se podrían construir hospitales de absoluta necesidad, alimentar bocas que en su vida han recibido nada sólido. Por no hablar de campañas de alfabetización, o de formación, porque a un pueblo hay que enseñarlo no sólo a sobrevivir en la miseria sino a salir de la miseria.

Nos hemos estremecido todos con las imágenes de Somalia, Etiopía, Ruanda, la India, los niños de Brasil, las escenas de las calles de Colombia o Perú. Mientras asistimos a las peleas entre partidos y a polémicas absurdas sobre comparecencias televisivas, no estaría de más dedicar cinco minutos de tiempo a reflexionar sobre qué se puede hacer con ese 0,7 por ciento.

# España se incorpora al Euroejército del que ya forman parte Alemania, Francia y Bélgica

**EE.UU. pide más firmeza contra los serbios a cambio de retrasar el levantamiento del embargo de armas**

□ SEVILLA/EFE.-España firmó ayer su incorporación al Euroejército, la primera gran unidad militar multinacional estrictamente europea, de la que ya forman parte Alemania, Francia y Bélgica. España contribuye en principio con la Brigada Mecanizada número XXI con base en Cerro Muriano (Córdoba) con la intención de aumentar en un periodo de cuatro años hasta una división.

Las tropas españolas no serán estacionadas fuera del territorio nacional, aunque sí habrá oficiales españoles en el cuartel general del Euroejército con sede en Estrasburgo (Francia). El Euroejército se constituyó oficialmente el pasado 5 de noviembre de 1993 -cinco días después de la entrada en vigor del Tratado de Maastricht, que establece una política de defensa común en la Unión Europea en julio el Gobierno español aprobó el proceso negociador de la incorporación española al mismo.

Compuesto por unos 50.000 militares, el Eurocuerpo es el embrión de la futura política europea de Defensa, y será operativo a partir del próximo mes de octubre.

A pesar de su concepto estrictamente europeo, este cuerpo de ejército estará a disposición de la OTAN y la Unión Europea Occidental (UEO) en dos casos: la defensa de países miembros que sean atacados y la realización de misiones humanitarias de mantenimiento de la paz.

Paralelamente el ministro



EDUARDO ABAD

Julián García Vargas conversa con los ministros de Defensa de Alemania (centro) y Francia.

francés de Defensa, François Leotard, reiteró ayer su apoyo a la creación de una fuerza de intervención rápida mediterránea «junto a nuestros amigos españoles e italianos».

En un artículo que firma en el diario conservador «Le Figaro», el ministro francés subraya que «el momento (de la constitución de la fuerza mediterránea) no ha llegado todavía».

Leotard, que hizo coincidir la publicación de su artículo con su presencia en Sevilla (España) en una reunión ministerial de la Alianza Atlántica, asegura que Francia no volverá a la organización militar integrada de la OTAN.

Mientras en la reunión de Sevilla estados os Unidos pidió ayer a los aliados europeos de la OTAN más firmeza contra los serbios de Bosnia, incluidos más ataques aéreos, a cambio

de retrasar el levantamiento del embargo de armas al Gobierno de Sarajevo.

La situación en Bosnia, que ha empeorado en las últimas semanas y ha provocado división entre los países de la Alianza sobre las medidas a tomar, ha protagonizado el debate de ayer entre los ministros de Defensa aliados, que comenzaron una reunión de dos días en Sevilla.

La petición estadounidense fue frenada por la mayor parte de los países europeos, que temen que si hay ataques aéreos cada vez que los serbios violan los acuerdos de alto el fuego, las milicias serbobosnias emprendan represalias de los serbios contra los «casco azules».

Francia propuso una posición intermedia para incrementar la presión «de forma pro-

porcional» sobre los serbios de Bosnia como último recurso antes de levantar el embargo de armas a los bosnios.

«Está claro que los ataques aliados han tenido hasta ahora un carácter simbólico y no han disuadido a los serbios», señaló Leotard, quien propuso una mayor coordinación entre UNPROFOR y la OTAN para que esta idea se ponga en marcha «cada vez que hay una violación» de las normas de la ONU o de la Alianza.

Leotard calificó de «inadmisible» que los servicios de Sarajevo (agua, luz, gas) estén cortados de nuevo desde hace semanas, y que haya todos los días ataques contra convoyes humanitarios de la ONU, contra los aviones que realizan el puente aéreo sobre Sarajevo o contra las ciudades bosnias.

## Claes, nuevo secretario general de la OTAN

□ N.YORK/EFE.-Los ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN aprobaron ayer el nombramiento de su colega belga, Willy Claes, como nuevo secretario general de la Alianza Atlántica. La decisión fue anunciada por el secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, quien se mostró confiado en que Claes será un «fuerte y hábil» secretario general de la Alianza.

Claes, que tendrá que dejar el cargo de ministro de Asuntos Exteriores de Bélgica, asumirá sus nuevas responsabilidades en algún momento de octubre. La ratificación ministerial de Claes como sucesor del recientemente fallecido Manfred Woerner se esperaba desde que a principios de semana los embajadores de la Alianza Atlántica en Bruselas le dieron el visto bueno, tras retirarse de la pugna los otros dos candidatos.

Los ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN se encuentran en Nueva York esta semana con motivo de la 49 Asamblea General de la ONU.

Claes, de 55 años y destacado dirigente del Partido Socialista flamenco (SP), afronta la difícil tarea de ayudar a definir la nueva misión de la OTAN, que se encuentra en una fase de transición después del fin de la «guerra fría».

Además del apoyo militar de la OTAN a la ONU en Bosnia -que produce roces entre los aliados-, la organización deberá decidir si acoge o no a países de Europa Central y del Este.

## Fiscales de la Audiencia preguntan por qué «etarras» sin trabajo acceden al tercer grado

□ MADRID/COLPISA.-La Fiscalía de la Audiencia Nacional quiere saber cómo y por qué presos condenados a duras penas de cárcel por delitos de terrorismo han accedido al tercer grado penitenciario sin cumplir un requisito imprescindible: tener un trabajo remunerado que les asegure un sustento fuera de prisión.

Por este motivo, ha solicitado a la Sala de lo Penal de este órgano judicial que pida «explicaciones» a la Dirección General de Instituciones Penitenciarias. La Fiscalía impulsa, desde el pasado mes de julio, un proceso para que los «etarras» reinsertados paguen, gracias a sus sueldos, las indemnizaciones a las que fueron condenados.

Para ello pidieron sus miembros a Instituciones Penitenciarias, a principios de agosto, los nombres y apellidos de los «etarras» que han accedido al

### Solicitan a la Sala de lo Penal que pida explicaciones a Instituciones Penitenciarias

tercer grado, la fecha en que les fue concedida la progresión de grado, los centros penitenciarios que realizan el control y seguimiento de estos internos, y las empresas públicas y privadas que les han facilitado el trabajo, así como los ingresos que perciben.

Con celeridad, el director general, David Beltrán, remitió a la Audiencia Nacional un amplio informe que incluye a más de cien internos condenados por los tribunales de este órgano judicial que han acce-

dido al régimen de semilibertad en los últimos años. El documento incluía no sólo a los miembros de ETA, sino también a los de los GRAPO, a los de Terra Lliure, a grupos de extrema derecha, a grupos terroristas islámicos e, incluso, el de los condenados por delitos de narcotráfico.

Para sorpresa de los fiscales, en unos ochenta casos el beneficiado por la progresión de grado carece de trabajo en el exterior de la prisión, según el escrito de Beltrán. Uno de los requisitos para el acceso al tercer grado es disponer de un trabajo que le asegure un sustento económico que le haga innecesario recurrir a comportamientos delictivos. Sobre el papel, el beneficio de poder abandonar todos los días la cárcel y volver a ella sólo a dormir es, en principio, para poder acudir su puesto de trabajo.

## Mario Conde pide 750 millones por la rescisión de contrato con Banesto

□ MADRID/COLPISA.-Mario Conde, que hoy comparece en el Congreso ante la Comisión Banesto, cobró del banco en el año 1993, 432,5 millones de pesetas, a pesar de la situación de la entidad.

Esta cantidad, por seis conceptos distintos, es más del doble de lo que ganan los demás presidentes de bancos, y le situó como uno de los mejor pagados de Europa.

Además, según ha sabido la Cadena COPE, que ha tenido acceso a los contratos, en enero del 93 el entonces presidente de Banesto modificó su contrato de Alto Cargo para que la retribución como Presidente de la Comisión Ejecutiva se considerara «de naturaleza salarial» y mantuvo que la duración sería hasta los

setenta años.

Según los datos de que dispone la emisora los ingresos percibidos por Mario Conde en el 93 fueron: como ejecutivo, 61,2 millones; como Presidente del Consejo de Administración, 220 millones; como Consejero, 14,5 millones; como Presidente de la Comisión Ejecutiva, 77,8 millones. Por dietas de asistencia a la Comisión Ejecutiva, 15,2 millones. Y procedentes de la Corporación Banesto, 43,8 millones, lo que hacen en total los 432,5 millones reseñados, una cifra que en fuentes del banco se considera «moderada» dado que en el año 92 los ingresos de Mario Conde superaron los 600 millones de pesetas.

# Los guerristas andaluces solicitan la mediación de la Ejecutiva federal

**No descartan constituirse en corriente organizada dentro del PSA**

SEVILLA/COLPISA.- Los principales líderes del sector guerrista del PSOE de Andalucía decidieron solicitar a la Ejecutiva federal del partido que actúe como mediador en los conflictos internos entre las dos familias, promoviendo un acuerdo global y rechazando la posibilidad de adoptar medidas disciplinarias o de fuerza como las propuestas por el secretario federal de Organización, Cipria Ciscar, para solucionar el conflicto surgido en el congreso provincial de Huelva.

Los guerristas respondieron a las palabras de Luis Pizarro, secretario regional de Organización, en las que negaba tener conocimiento de una corriente denominada guerrismo en el seno del partido, y en las que rechazaba a Carlos Sanjuán como su interlocutor válido. Estos dirigentes, conocidos como «el grupo de Antequera», reclamaron el reconocimiento del sector que representan como una tendencia, sin necesidad de tener que recurrir a formalismos como el constituirse en corriente organizada.

El «grupo de Antequera» está integrado por los secretarios provinciales del PSOE de Málaga, Carlos Sanjuán, de Huelva, Carlos Navarrete, y de Almería, José Amate, entre otros.

Sobre la validez de Carlos Sanjuán como interlocutor de los guerristas ante la Ejecutiva



EFE

Antonio García Correa

regional, indicaron que esto no es obligatorio, aunque sí reivindicaron su derecho a elegir a su propio representante.

## CORRIENTE INTERNA

Los guerristas andaluces no descartaron, de cualquier modo, la posibilidad de constituirse en corriente interna, aunque no lo consideran necesario.

El sector guerrista del PSOE de Andalucía continúa reclamando la integración en la Ejecutiva del partido, sobre todo después de los resultados de los congresos provinciales, que aparentemente han supuesto una redistribución de las fuerzas.

Los guerristas no se consideran culpables de que la división interna haya continuado

aún después de la celebración del congreso de Granada, pues a pesar de que los renovadores les ofrecieron un acuerdo, aseguran que no fue suficiente y por ello no se aceptó.

Por su lado el secretario de Organización del PSOE, Cipria Ciscar, aseguró ayer en los pasillos del Congreso que tiene «una posición muy firme» sobre la propuesta que hará a la ejecutiva federal sobre la nulidad del congreso provincial del partido en Huelva, en el que resultó elegido el guerrista Carlos Navarrete.

Ciscar se refirió a las críticas de algunos miembros del PSOE a su labor al frente de la secretaría de organización, y dijo que «las críticas me estimulan, yo asumo mis responsabilidades y estoy convencido de lo que estoy planteando».

El secretario de organización del PSOE envió recientemente un fax a la ejecutiva provincial de Huelva en el que anunciaba su intención de proponer la nulidad del congreso onubense, debido a que la Mesa del citado congreso en la que resultó elegido Antonio García Correa prohibió la participación en el mismo de seis delegados renovadores de la localidad de Cala, desoyendo una recomendación anterior del propio Ciscar.

Ciscar, que se reunirá antes de la Ejecutiva con los dirigentes del PSOE andaluz, explicó que tras ese encuentro tendrá mayores elementos de juicio para formalizar su propuesta.

El dirigente socialista explicó que su intención es propiciar el diálogo, pero advirtió que «primero hay que hacer observar las reglas del juego, que son iguales para todos».

# La sentencia del «caso Nécora» tenía que haber sido más severa, afirma González

MADRID/COLPISA.- El Presidente del Gobierno, Felipe González, manifestó anoche jueves que la sentencia sobre el «caso Nécora» debería de haber sido más severa contra los responsables del narcotráfico e informó que el Ejecutivo ha dado orden al Fiscal General para que sea recurrida. «No vamos a bajar la guardia en la lucha contra el narcotráfico, vamos a romper el espinazo de esas organizaciones criminales que tanto daño están causando en la juventud española y en nuestra realidad. Tenemos la determinación absoluta de que la policía y todo el aparato judicial actúe de tal manera que podamos erradicar esa lacra», dijo González.

En su primera comparecencia en el polémico espacio de Antena 3TV «Las charlas del presidente», que tendrá periodicidad mensual, Felipe González centró su breve monólogo, de 15 minutos, en tres temas de actualidad: la alarma social causada por la sentencia del «caso Nécora», la recuperación económica y el reciente debate sobre el estado de las autonomías celebrado en el Senado.

## Comparecencia del Presidente del Gobierno en el polémico espacio de Antena 3TV

Sobre este último asunto, el Jefe del Ejecutivo señaló que ha tenido «una gran trascendencia histórica» porque «por primera vez en España hay una convivencia libre y pacífica de todos los pueblos que la integran». «Quiero recordar -añadió- una realidad que algunas veces se olvida: España es una realidad plural; Cataluña es diferente, Andalucía es diferente, El País Vasco, Galicia... cada uno tiene hechos diferenciales que enriquecen a mi juicio al conjunto, y por tanto que hay que respetar y que hay que asumir y ponerlos en valor para darle fortaleza al conjunto, a la cohesión, a la unidad de España». González se refirió a las distintas lenguas del Estado «como parte de nuestra riqueza cultural que tenemos que defender, proteger y esti-

mular». «La convivencia entre todos nosotros es un factor fundamental para que España sea un país fuerte y pueda estar entre los países de primera fila. Y esa repuesta que la Constitución dio al Estado de las Autonomías me parece que fue uno de los grandes aciertos históricos de la democracia que ahora se va a consolidar con una reforma del Senado en la misma dirección de respaldar a los territorios», subrayó.

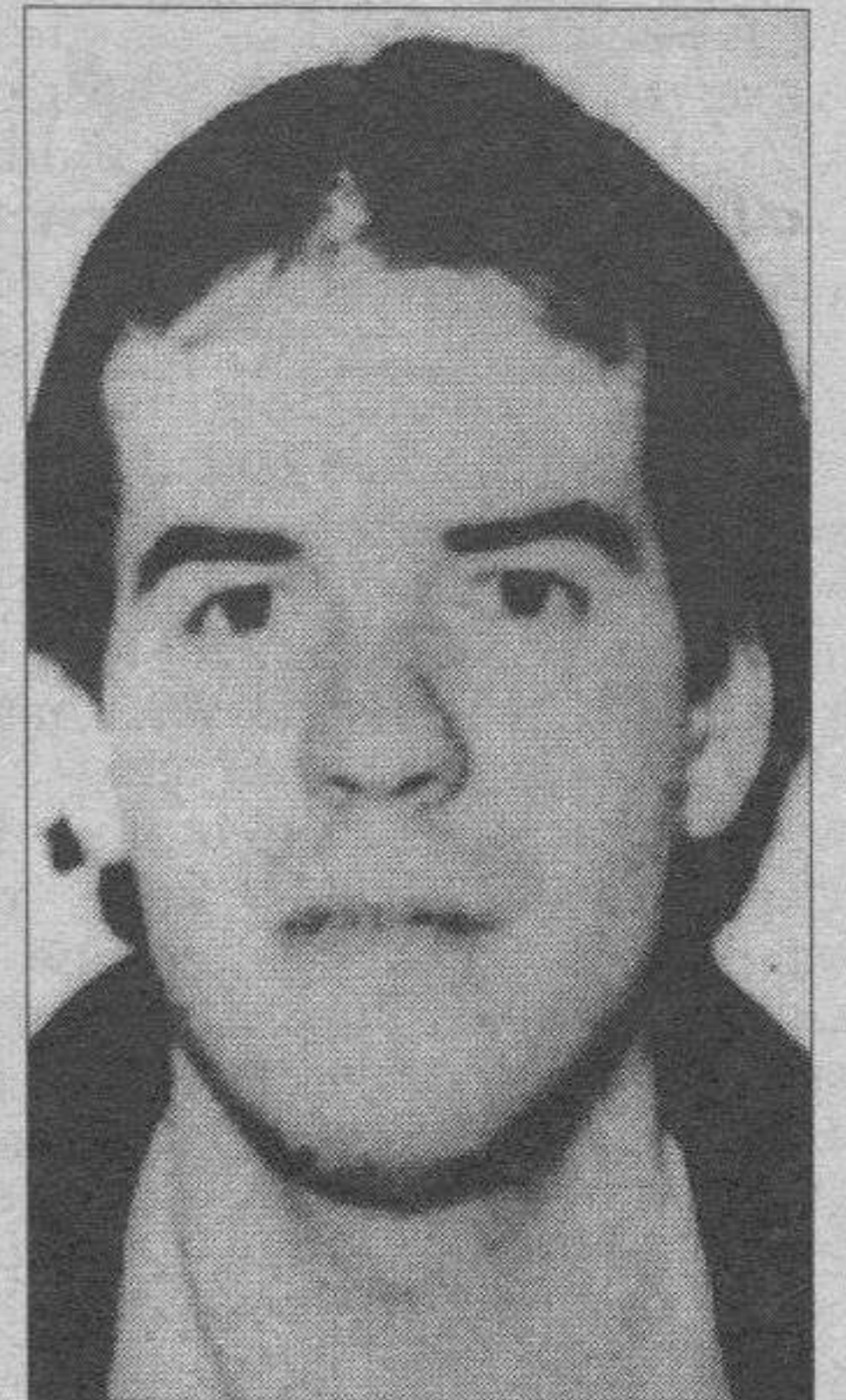
Respecto a la marcha de la economía, el Presidente del Gobierno se mostró esperanzado en que la recuperación experimentada en los últimos meses se consolide, y en ese sentido explicó que los presupuestos para el próximo año van dirigidos a ese objetivo, con un importante control del gasto público. González no olvidó destacar en su discurso los aspectos más sociales de las cuentas del Estado, como la subida de las pensiones y las retribuciones de los empleados públicos, el importante crecimiento del presupuesto destinado a sanidad, los créditos del Estado para los estudiantes universitarios o las ayudas familiares por tercer y cuarto hijo.

# PP: Las responsabilidades en el caso Rubio alcanzan a González, Solchaga y Croissier

MADRID.- La diputada Luis Fernanda Rudi, representante del PP en la «comisión Rubio» anunció ayer que su grupo presentará un voto particular al dictamen de la comisión en el que sostiene que las responsabilidades políticas alcanzan a Felipe González, Carlos Solchaga y Luis Carlos Croissier. Rudi calificó el documento aprobado por la mayoría de la comisión, con la abstención del PP e IU, de texto de «supermínimos». Explicó la abstención de su grupo a la enmienda transaccional propuesta por CiU por el hecho de que un voto negativo hubiese supuesto que «ni siquiera apareciese reflejado el nombre de Solchaga en el informe».

# Interior pide la colaboración para detener al etarra Mikel Azurmendi Peñagaricano

MADRID/EFE.- El Ministerio de Justicia e Interior comenzó ayer a distribuir en Madrid varios miles de carteles con las fotos de un nuevo etarra del «comando Madrid» identificado, Mikel Azurmendi Peñagaricano, de 28 años, quien podría haber participado en los últimos atentados cometidos en la capital. Un portavoz del departamento hizo ayer un llamamiento a la ciudadanía madrileña para que colaboren y llamen a la Policía o a la Guardia Civil si creen tener algún dato sobre el paradero de Azurmendi. El etarra, cuyo alias no se conoce, es de complexión atlética, tiene los ojos marrones, el pelo moreno y mide 1,76 metros de altura, y puede llevar gafas.



EFE

Mikel Azurmendi, 28 años.

# El abogado de Luis Roldán pide a la jueza que levante el secreto del sumario

MADRID.- El abogado del ex-director general de la Guardia Civil Luis Roldán, prófugo desde abril, ha pedido a la jueza encargada del caso que levante el secreto del sumario porque esta medida causa la indefensión de los imputados. El letrado José Luis Rodríguez, portavoz del equipo jurídico que defiende a Roldán y a su mujer, Blanca Rodríguez, dijo que el secreto de las investigaciones -prorrogado por el momento hasta el día 6 de octubre- vulnera el principio constitucional del derecho a la defensa al desconocer las actuaciones.



KOTE RODRIGO

Cervera, Faura y Coll tras la toma de posesión.

# El general Martínez Coll toma posesión como nuevo Jefe de las Fuerzas de Acción Rápida

MADRID.- El general Luis Martínez Coll tomó ayer posesión del mando como nuevo Jefe de las Fuerzas de Acción Rápida del Ejército de Tierra. El acto, que se celebró en el cuartelamiento «Teniente Muñoz Castellanos» de Madrid, estuvo presidido por el Jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra, teniente general Jose Faura Martín. El general Martínez Coll, de 58 años y anterior segundo Jefe de la UNPROFOR en Yugoslavia, es el tercer general que se encarga del mando de las FAR, tras los generales Muñoz Grandes y Suances. En la foto el Jefe de la Región Militar Centro, y el jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra acompañan al general de división (derecha).

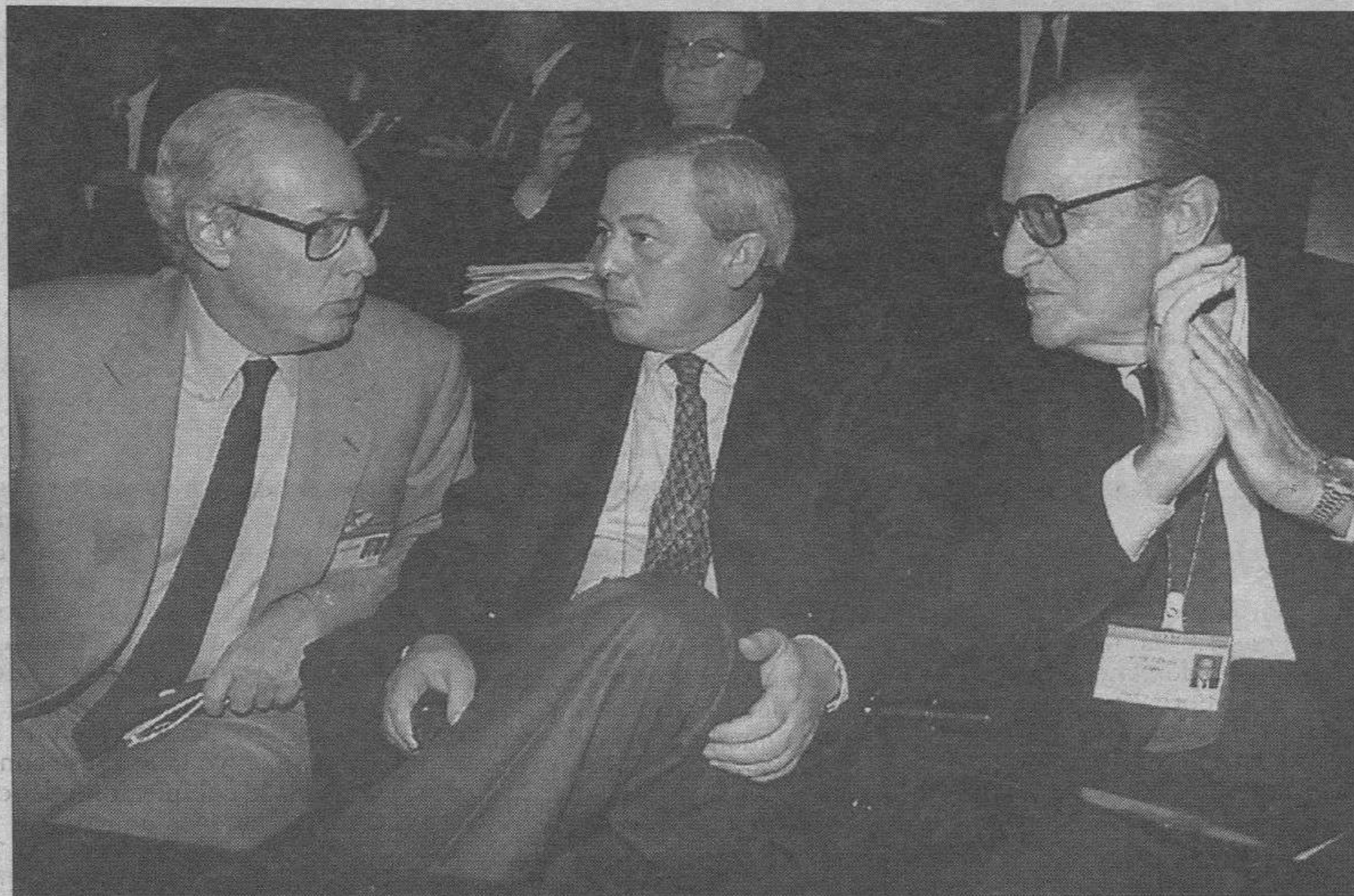


50 ANIVERSARIO DE LOS ACUERDOS DE BRETTON WOODS

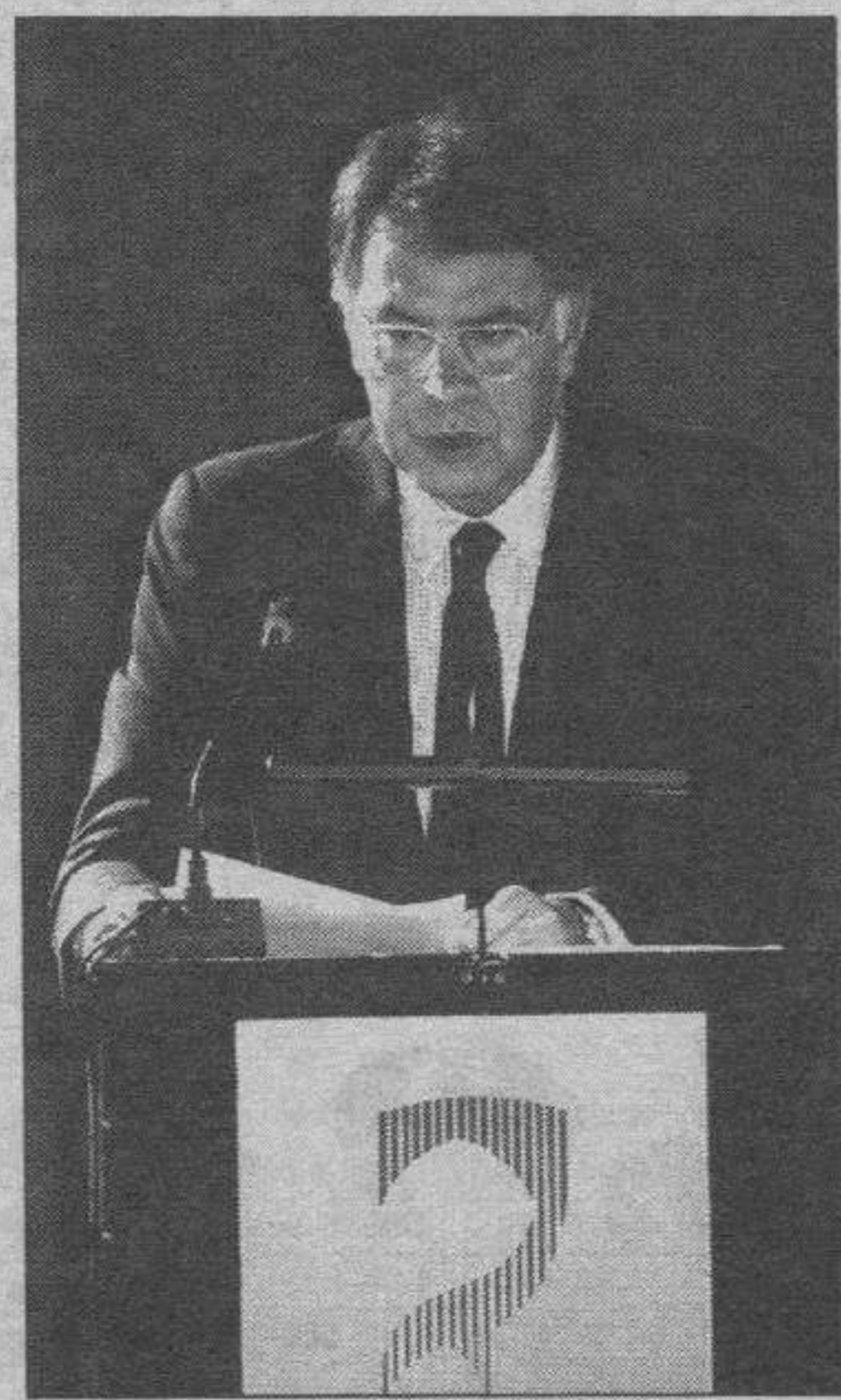
# Medio siglo después, el FMI y el BM se enfrentan al reto de acabar con la pobreza

**Reclaman la necesidad de una agenda contra la pobreza que dé prioridad al medio ambiente**

□ MADRID/EFE.-El director gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI), Michel Camdessus, y el presidente del Banco Mundial (BM), Lewis Preston, hicieron ayer un repaso de los logros de estos organismos en los 50 años desde su fundación y expusieron sus retos futuros, entre ellos acabar con la pobreza. En una conferencia sobre «El futuro del FMI y del Banco Mundial», inaugurada por Felipe González, Camdessus y Preston dijeron que en estos 50 años se ha hecho mucho, pero queda un largo camino por delante, que exige que ambos sigan adaptándose a las nuevas circunstancias. Preston afirmó que en estos 50 años de historia, el Banco Mundial ha podido transformar unos 10.000 millones de dólares de capital desembolsado en más de 300.000 millones en préstamos y créditos concesionarios, respaldando más de 6.000 proyectos de desarrollo en más de 140 países. Entre los logros de estos organismos Preston dijo que contribuyeron a la reconstrucción necesaria después de la Segunda Guerra Mundial, ayudaron a Latinoamérica a superar la «crisis de la deuda» en los años 80 y ahora están apoyando la transición de los antiguos países comunistas hacia sistemas de mercado. «En los países en desarrollo, los ingresos medios per cápita se han duplicado, en algunos casos el PIB se ha quintuplicado, se han ido integrando cada vez más a la economía mundial y un elevado número de personas ha conseguido salir de la pobreza». Sin embargo, afirmó que cuatro millones de niños murieron el año pasado por afecciones respiratorias provocadas por la contaminación, casi cuatro millones más fallecieron por enfermedades diarreicas deriva-



Miguel Boyer, Carlos Solchaga y Enrique Fuentes Quintana siguieron el desarrollo de la conferencia.



BARRIOPEDRO

Felipe González.

das del consumo de agua no potable, lo que refleja la necesidad de seguir abordando una agenda contra la pobreza que dé prioridad al programa ambiental. Como ejemplos de falta de eficiencia en la asignación de recursos, Preston dijo



J.H.

Manifestantes piden el perdón de la deuda al Tercer Mundo.

que los países en desarrollo gastan actualmente lo mismo en armas que en educación, y los países industriales destinan diez veces más en armas que en asistencia para el desarrollo. Según Preston, las medidas necesarias para lograr el desarrollo y aca-

bar con la pobreza son invertir más en recursos humanos y mejorar la educación, mantener las políticas de ajuste, dar más participación al sector privado en la actividad económica y limitar la del Estado, y lograr una mejor gestión de gobierno.

## Llamamiento opositor y acusaciones de injerencia

□ BRUSELAS/.- Un grupo de científicos, políticos y representantes del mundo de la comunicación hicieron ayer en varias capitales europeas «un llamamiento mundial contra las directrices de las instituciones de Bretton Woods», coincidiendo con la reunión en Madrid del FMI y el Banco Mundial.

«El Banco Mundial, cuyo mandato consiste en luchar contra la pobreza y proteger el medio ambiente, colabora en la práctica en el desmantelamiento de los servicios de sanidad y educación», subrayó un comunicado difundido en Bruselas. Añade que «su apoyo a los mega-proyectos energéticos y agro-industriales acelera la deforestación y la destrucción del eco-sistema entrañan ya el desplazamiento forzado de varios millones de personas».

Los autores del llamamiento crítico reafirman el «derecho de los pueblos a la soberanía económica nacional, al desarrollo democrático y a la justicia social» y su oposición «a ese modelo económico destructor, así como a la injerencia de las instituciones de Breton Woods y de la nueva Organización Mundial del Comercio en los asuntos internos de los Estados».

### REESTRUCTURACION

En Madrid representantes de ONGs y ecologistas que participan en el Foro Alternativo contra el FMI y el BM consideraron que la política de ambas instituciones ha fracasado y pidieron una reestructuración productiva y financiera en la economía global.

El portavoz de la organización ecologista alemana Weed, Rainer Falk, destacó la necesidad de incrementar la presión social para lograr la reforma del FMI y el BM.

Consideró prioritario cancelar las deudas externas de los denominados países del Sur y democratizar ambas instituciones. Esta organización ecologista alemana plantea en un memorandum una serie de alternativas, entre ellas que el FMI se ocupe de la balanza de pagos o mejorar la deuda de los países pobres y que el BM se dedique a financiar proyectos medioambientales. Para lograr la reforma del sistema financiero internacional es necesario que estas instituciones sean controladas por la sociedad, por lo que consideró fundamental la presión pública, apuntó Falk. Samir Amin, economista egipcio, destacó la diferencia creciente entre los propósitos del FMI y BM y la realidad de sus políticas, por lo que apostó por gestionar la crisis desde otras instituciones con objetivos socialistas que canalicen el capital a fines productivos.

## El paro en España bajará reduciendo el déficit

□ Michel Camdessus, señaló ayer que para que el paro disminuya en España «tendrá que unirse a la expansión económica un esfuerzo perseverante por proseguir en la reducción del déficit público». En una rueda de prensa celebrada al mediodía en el Palacio Municipal de Congresos, señaló, en referencia al proceso de expansión económica acompañado de creación de empleo, que «el gobierno español ha tomado ya medidas en esta línea», y añadió que el Eje-

cutivo socialista «debe continuar con la consolidación presupuestaria, reduciendo el déficit público, y con la rebaja del porcentaje de deuda en relación con el PIB». Esta actuación de política económica, añadió el director gerente del FMI, «debe ir acompañada de una política monetaria que no deje que la inflación se dispare y de reformas estructurales», y añadió que España «debe seguir reduciendo la inflación, que sigue siendo alta».

Camdessus reiteró su opinión contraria a que la emisión de 36.000 millones de Derechos Especiales de Giro (DEG), activo de reserva del Fondo Monetario Internacional, que el director gerente propondrá para su aprobación ante la Asamblea del FMI/Banco Mundial, vaya a tener «carácter inflacionario».

Tras aceptar que «existe el riesgo» de que se reactive la inflación en el ciclo económico alcista que se está iniciando, tras tener «la inflación más

baja de los últimos treinta años», Camdessus reiteró su posición a favor de convencer a los distintos gobiernos miembros del FMI a que «utilicen con sabiduría su recuperación». En respuesta a una pregunta sobre si el proceso de unión económica y monetaria europea puede influir favorablemente en el proceso de recuperación económica, Camdessus respondió que la unión monetaria es «un factor positivo», y puede servir a una recuperación «estable».



## El INEM aumenta su presupuesto un 3 por ciento

□ MADRID/EFE.- El Instituto Nacional de Empleo (INEM) contará en 1995 con un presupuesto total de 2,3 billones de pesetas, con un incremento del 3,05 por ciento respecto al del año anterior, de los que dos billones se destinarán a prestaciones por desempleo, lo que supone un aumento del 2,09 %. El Consejo general del INEM aprobó ayer con el rechazo de UGT y de CC.OO., el presupuesto de este organismo, que el secretario general de empleo, Marcos Peña, calificó de «muy riguroso» y destacó que se caracteriza por la contención del gasto en prestaciones y por una subida significativa de los fondos para políticas activas (9,2%). El secretario general de empleo reiteró la oferta a los agentes sociales para que ellos gestionen conjuntamente los recursos del INEM.

## CC.OO.: La ONCE desvió fondos sociales para paliar las pérdidas

□ MADRID/EFE.-El secretario general de CC.OO. en la ONCE, Alberto Astarloa, acusó ayer a la dirección de la entidad de desviar cerca de 70.000 millones de los fondos sociales a paliar las deudas del grupo de empresas. Astarloa denunció que las inversiones que ascendieron a 50.000 millones se realizaron con fondos sociales pertenecientes a los trabajadores y que, en estos momentos, han desaparecido de la contabilidad de la entidad. Según Comisiones, el grupo de empresas de la ONCE presentaba una deuda acumulada superior a los 18.000 millones a finales de 1992.



JOSE HUESCA

Luis Atienza durante su reunión con los consejeros de Pesca de las CCAA afectadas.

## Atienza insiste que si no cede la UE levantará la prohibición de volantas

□ MADRID/EFE.-El ministro de Agricultura, Luis Atienza, dijo que si el Consejo de Ministros de Pesca de la Unión Europea (UE) persiste en su intención de aplazar la prohibición de utilizar redes de enmalle a la deriva, el Gobierno español levantará esa prohibición para sus pescadores.

Atienza, que constituyó ayer la Conferencia Sectorial de Pesca junto a todos los consejeros de Comunidades Autónomas afectadas, destacó la «firme posición» del Gobierno español en su intención de que se prohíba antes de fin de año esas artes, en línea con la defensa que mantuvo ante la UE, en la que sólo le apoyaron los representantes de Portugal y Grecia. El titular de Agricultura y Pesca lamentó que sus homólogos europeos -con los que se reunió ayer en Bruselas en el Consejo y que decidirán en noviembre

## El Parlamento de Estrasburgo propone la prohibición para el 31 de diciembre

sobre el asunto- sean «menos sensibles que los parlamentarios», en referencia a la aprobación ayer en Estrasburgo de una propuesta para adelantar al 31 de diciembre de este año la prohibición de las volantas o redes de enmalle a la deriva.

Tras congratularse por la propuesta del Parlamento Europeo, que no es vinculante, expresó sobre este asunto su deseo de que los eurodiputados, que han apoyado por 203 votos a favor y 85 en contra esta propuesta, trasladen a la opinión pública de sus países el refrendo

para que a su vez sea recogida y aceptada por los responsables de pesca de sus respectivos ejecutivos.

Tras insistir en su convicción de que estas artes «esquilman» las reservas, impiden una práctica «sostenida» de la pesca y atrapan especies protegidas y otras no comerciales, explicó, a pesar de este hecho, que «no podemos ser tan ingenuos de permitir que se aprovechen de nuestra coherencia».

El ministro, que acordó con los consejeros el reparto de 250.000 millones de pesetas, entre 1995 y 1999, para ayudas a la pesca, recibió el apoyo de todos los representantes autonómicos en su defensa ante el Consejo de Ministros Europeos, en el que se abordó también la integración definitiva de España a la Política Común de Pesca y sobre la revisión del Tratado de Pesca Marruecos-UE.

## El PP emplaza al ministro a que comience a buscar apoyos

□ El PP y las cofradías de pescadores del Cantábrico exigieron ayer al Gobierno español que busque los apoyos necesarios entre sus socios comunitarios para conseguir la prohibición de las redes de enmalle a la deriva (volantas).

El pleno del Parlamento Europeo aprobó ayer por abrumadora mayoría, un dictamen de la eurodiputada del PP Carmen Fraga que pide la prohibición de estas redes a partir de 1995. Después de la votación, Fraga y su compañero de partido, Miguel Arias Cañete, que preside la comisión de Pesca de la Eurocámara, criticaron la actuación del ministro de Agricultura y Pesca, Luis Atienza, que el miércoles, no logró el apoyo de ningún país comunitario en el Consejo de Ministros de Pesca celebrado en Bruselas.

Por su parte, el representante de las cofradías del Cantábrico, Juan María Urbieto, también emplazó al Ejecutivo español a comenzar una labor de concienciación del resto de los Gobiernos europeos para conseguir antes de final de año la prohibición de las volantas.

La mayoría obtenida por la propuesta del PP en el pleno de la asamblea comunitaria demuestra que hemos sido capaces de obtener apoyos de otros grupos políticos, dijo Arias Cañete, quien reclamó del Gobierno español una política exterior más activa en captación de respaldos para no quedarse «como Gary Cooper, sólo ante el peli-gro».

## PULSO ECONOMICO

### La mejora de los ingresos fiscales

PRIMO GONZALEZ

LOS Presupuestos del Estado para 1995 presentados ayer por el ministro de Economía y Hacienda aspiran a mejorar los ingresos del Estado en torno a un 7,2 por ciento sobre las previsiones de ingresos para el presente ejercicio fiscal. Es decir, facilitarán un ligero aumento de la presión fiscal en la medida en que los ingresos crecerán, si se cumplen las previsiones, algo por encima de lo que lo hará la propia economía. Será, en todo caso, un aumento moderado cuya principal virtud será la de lograr que el déficit se reduzca en términos de su relación con el PIB ya que los gastos se prevé que experimenten un incremento sensiblemente más moderado.

Este aumento del 7,2 por ciento en el conjunto de los ingresos fiscales se alcanzará previsiblemente a pesar de las medidas adoptadas en relación con algunas de las deducciones que se han aprobado para el próximo ejercicio fiscal y de la corrección a la baja en el importe de la tarifa del IRPF para adaptarla a la inflación en un 3,5 por ciento. El coste de las deducciones fiscales le supondrá al Estado en 1995

algo más de 2,2 billones de pesetas, un 30 por ciento más que en 1994, lo que significa que el esfuerzo fiscal realizado a la hora de aliviar algunas cargas fiscales va a ser importante.

El presupuesto de gastos fiscales, es decir, el conjunto de ingresos a los que el Estado va a renunciar durante el próximo año para favorecer determinadas facetas de la actividad económica, alcanza casi un 16,3 por ciento de los ingresos a los que podría aspirar el sistema recaudatorio, lo que equivale a una cifra relativamente próxima al déficit público esperado para 1995. El

déficit público en 1995, aunque disminuirá en 1995 en relación al PIB, alcanzará los 3,16 billones de pesetas, un 2,18 por ciento por encima de la previsión de cierre de 1994.

La mejora de los ingresos públicos durante el próximo año se verá mejorada gracias al aumento en un punto en el IVA pero, sobre todo, tendrá su principal punto de apoyo en la recuperación de la economía española. Los ingresos que mayor dinamismo podrán aportar el próximo ejercicio a la mejora de la recaudación son los que proceden de la fiscalidad directa, que de nuevo vuelve a ser la fuente más importante de los ingresos fiscales, con un aumento de más del 10 por ciento. Para lograrlo, los redactores del Presupuesto han dado por supuesto que el empleo va a crecer de forma sustancial en 1995, en torno a las 200.000 personas, lo que supondrá un aumento muy apreciable de la capacidad recaudatoria del IRPF, en la cual se va a apoyar el Estado para la mejora de sus ingresos de forma mayoritaria. A pesar del aumento del IVA en un punto, la fiscalidad indirecta no aportará cifras tan positivas en términos de crecimiento,

ya que el Ministerio de Economía y Hacienda estima que los impuestos indirectos aportarán un 8,9 por ciento más de ingresos que en el presente año.

Por lo tanto, la aumento de la presión fiscal va a descansar durante el próximo ejercicio sobre los impuestos de tipo directo, los que afectan a las rentas de las personas y de las empresas, en especial de las primeras, un colectivo que la mejor situación económica debería permitir que aumentara de forma significativa después de tres años de empujamiento. De acuerdo con las previsiones del próximo Presupuesto, los tributos de tipo directo aportarán un billón de pesetas más a las arcas del Estado que los impuestos indirectos.

Es una diferencia que se está agrandando con el paso del tiempo y que posiblemente exigiría un replanteamiento más audaz en aras de un sistema fiscal algo más eficaz y no más injusto, ya que no estaría de más que las rentas del trabajo y de la producción recibieran un mejor trato fiscal en el futuro.

# Auger: Valorar los hechos de una sentencia no le corresponde a la opinión pública

**Declaraciones del presidente de la Audiencia Nacional sobre el fallo del «caso Nécora»**

□ MADRID/EFE.- El presidente de la Audiencia Nacional, Clemente Auger, aseguró ayer que la apreciación de los hechos en la sentencia de la operación «Nécora» corresponde al Tribunal y no a la opinión pública que, en algunos casos, esta desinformada.

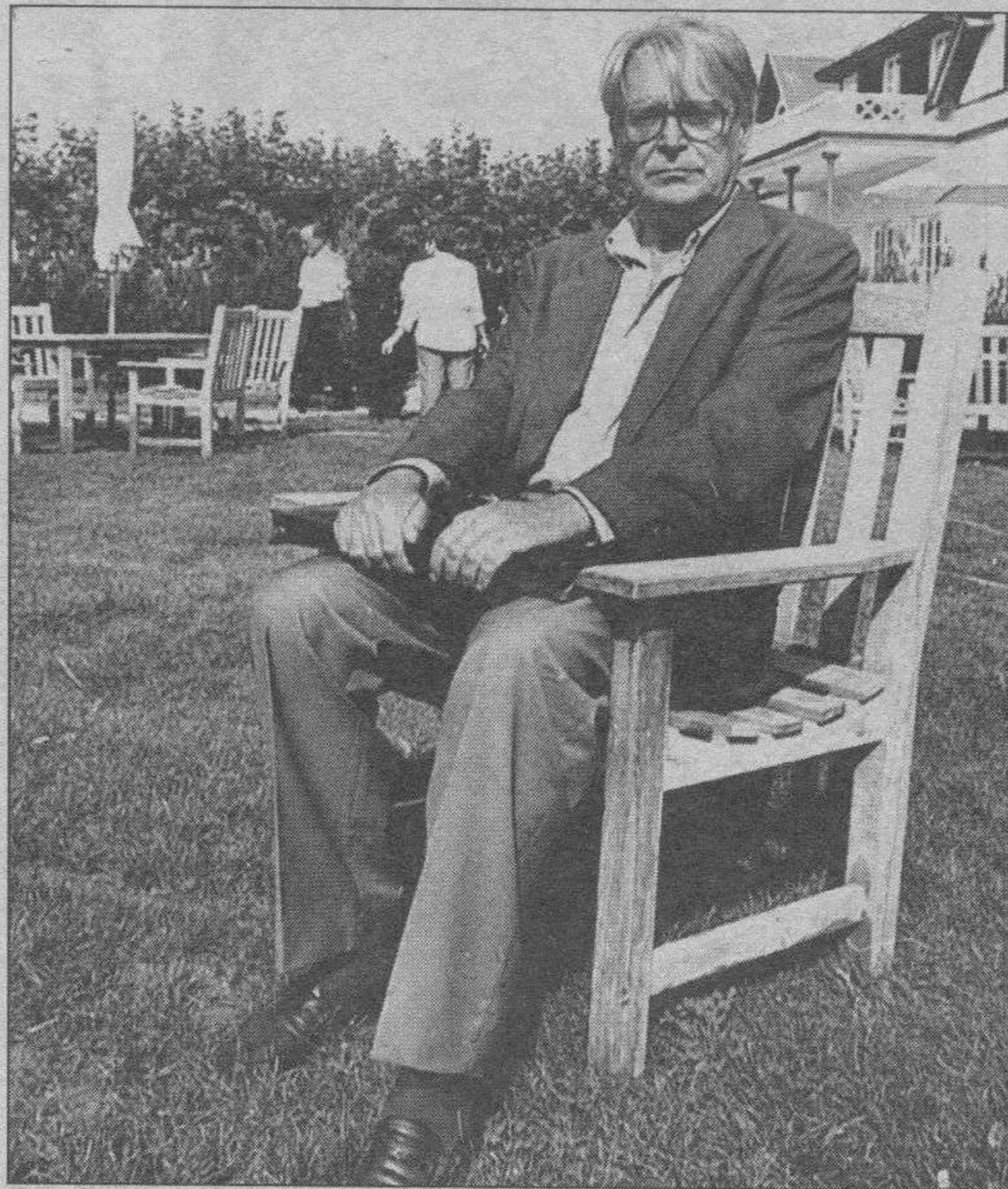
Añadió que tampoco corresponde esa valoración al instructor de la causa, el juez Baltasar Garzón, a la policía judicial ni al ministerio fiscal.

Clemente Auger subrayó que la sentencia está «prolijamente razonada, cumple los mandatos constitucionales, y no es un simple acto de intuición de la Sala que la ha dictado».

Tras señalar que está «absolutamente satisfecho» del trabajo del Tribunal, el presidente de la Audiencia Nacional dijo que no quería pronunciarse sobre la instrucción de Baltasar Garzón porque «no la he tenido a disposición».

En su opinión la impugnación de la sentencia que se ha hecho en los medios de comunicación «se ha producido al margen del sentido común» y comentó que es difícil de encontrar un precedente de una sentencia que haya causado tantas expectativas sociales.

No obstante, Clemente Auger puntualizó que los absueltos y los condenados no lo están definitivamente, puesto que la sentencia puede ser revisada por la Sala Segunda del Tribunal



Clemente Auger, presidente de la Audiencia Nacional.

Supremo en virtud de los recursos que se presenten.

No quiso valorar los puntos concretos ni el contenido de la sentencia por su condición de presidente de la Audiencia Nacional por estimar que no debe de sustituir a la Sala en la apreciación de la prueba.

## SIGUE LA ESCOLTA

Respecto a la absolución del presunto capo Manuel Charlín y de uno de los principales acusados Alfredo Cordero respon-

dió: «no se si eran capos, o no».

El Ministerio de Justicia e Interior mantendrá la escolta a los narcotraficantes «arrepentidos» Ricardo Portabales y Manuel Fernández Padín, cuyos testimonios sirvieron al juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón para ejecutar la redada contra el narcotráfico gallego de la «operación Nécora».

Así lo explicó ayer el titular de este Departamento, Juan Alberto Belloch, para quien «se debe mantener la protección de cualquier ciudadano que tenga

riesgos, no solamente objetivos sino también subjetivos, de seguridad», comentó a la prensa tras entrevistarse con el presidente palestino Yasser Arafat.

El ministro, que en los últimos días ha defendido en varias ocasiones la validez de la figura del «arrepentido», aclaró que «la protección la merecen todos los ciudadanos que colaboran con la Administración de Justicia».

En este sentido, fuentes de Interior explicaron que Belloch ha encargado al delegado del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas, Carlos López Riaño, que elabore un informe sobre la protección a los arrepentidos y testigos relacionados con el narcotráfico, ámbito donde existe más riesgo a que estos colaboradores sufran represalias por ayudar a la Justicia.

Tanto Ricardo Portabales como Manuel Fernández Padín han expresado en los últimos días su temor a que los responsables de Justicia e Interior les retiren la escolta de que disfrutan actualmente, una vez que la Audiencia Nacional ha dictado ya sentencia sobre la «operación Nécora».

Fernández Padín acudió ayer a la Audiencia Nacional para hablar con Garzón sobre este asunto, mientras que el abogado de Portabales, Manuel Álvarez de Mon, anunció que intentará hablar con Belloch para reclamar no sólo la continuidad de la protección a los «arrepentidos», sino también «que se les asegure su futuro».

En esta línea, el fiscal antidroga Javier Zaragoza ha señalado a Efe que el Departamento de Justicia e Interior «tendrá que tomar alguna medida para mantener su seguridad, ya que tienen la vida amenazada y el Estado debe protegerles».

## BREVES

### Siete muertos en Argentina

□ CORDOBA.- Siete personas murieron y otras dos resultaron heridas al estallar la noche del miércoles, un avión privado «Lear Jet» en el aeropuerto de la ciudad de Córdoba, 755 kilómetros al noroeste de Buenos Aires.

El accidente ocurrió a las 21:00 hora local (00:00 GMT), inmediatamente después de que el avión despegase del aeropuerto de esta ciudad con destino a Buenos Aires, tras lo cual estalló en llamas sobre la pista, según los informes oficiales.

### Choque de trenes en Alemania, con 6 muertos

□ BAD BRAMSTEDT.- Ya son seis los cadáveres y unos 70 los heridos rescatados de los restos de dos trenes de cercanías que chocaron ayer tarde en la ciudad alemana de Bad Bramstedt, al norte de Hamburgo.

Según un portavoz de los equipos de salvamento, entre los muertos, en su mayoría pasajeros, se encuentra también el maquinista de uno de los trenes accidentados.

### Médico herido por disparos

□ NEGREIRA.- José Domingo Vidal Martínez, médico de la localidad coruñesa de Negreira, permanece ingresado en el Hospital General de Galicia en estado grave a consecuencia de las heridas producidas por dos disparos.

El suceso, que según fuentes de la Guardia Civil de Negreira, está sin esclarecer, tuvo lugar ayer tarde en su domicilio de la calle Carreira, donde el doctor tiene su consulta particular. Fuentes vecinales indicaron a Efe que el cuerpo de José Domingo tenía dos impactos.

## Persiste la incertidumbre sobre las causas de la tragedia ocurrida en aguas del Báltico

□ TURKU/COLPISA/AFP.- Casi 48 horas después del naufragio del ferry Estonia, la incertidumbre seguía imperando ayer jueves en torno al origen de la tragedia, que en la madrugada del miércoles dejó más de 900 muertos en el mar Báltico, así como sobre el número exacto de pasajeros que iban a bordo.

Los testimonios, ayer tarde, en Turku (sudoeste de Finlandia) de los miembros de la tripulación sobrevivientes, ante una comisión investigadora, permitieron sin embargo esbozar «varias teorías» sobre las causas del accidente, afirmó uno de sus miembros.

Kari Lehtonen, un experto finés, dijo que la «más interesante» de esas teorías se refiere a las puertas de seguridad interiores, sin dar detalles.

Según el último balance de la catástrofe comunicado por las autoridades estonias, 844 personas han sido declaradas desaparecidas, 65 fueron halladas sin vida y 140 están sanas y salvas.

El experto indicó que la comisión investigadora -presidi-

da por el ministro estonio de Transporte, Ant Meister- aún no podía explicar en la noche de ayer jueves cómo pudo producirse la catástrofe.

Las condiciones atmosféricas en el mar Báltico impidieron ayer jueves a los guardacostas fineses ubicar los restos del ferry Estonia.

«Las operaciones de auxilio terminaron», anunció en Turku (sudoeste) el responsable de la búsqueda, el comandante de guardacostas Raimo Tiilikainen, quien excluyó que se pueda hallar otros supervivientes.

Según él, las operaciones se centrarán ahora en la búsqueda de cadáveres, aunque con menos medios a partir del viernes. El jueves, once helicópteros y cinco naves participaban en el operativo.

En la jornada del jueves fueron hallados siete cuerpos más flotando en el agua, cerca del lugar donde se hundió la nave con bandera estonia. Ahora son 65 los cuerpos sin vida encontrados y 844 los desaparecidos, precisó.

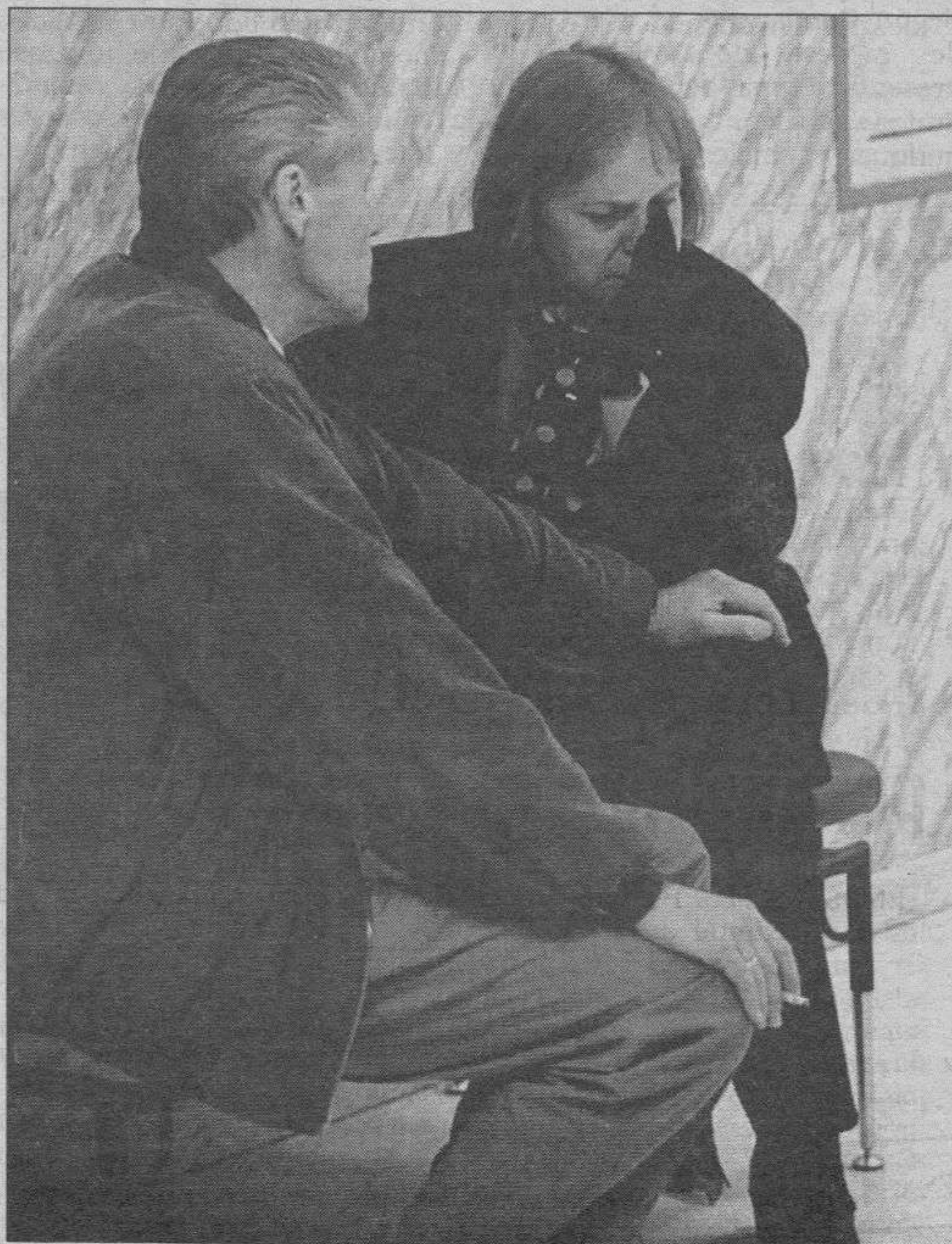
La otra misión de los guar-

dacostas -localizar los restos del ferry con ayuda de sonares- ha sido retrasada por el tiempo, relativamente malo, que impide el funcionamiento de esos aparatos, indicó el oficial en conferencia de prensa.

Esta situación retrasa una eventual explicación de las razones del naufragio. Los expertos encargados de aclarar lo ocurrido, tienen por ahora que contentarse con los testimonios de los sobrevivientes y se negaba este jueves a adelantar cualquier hipótesis para explicar el hundimiento de la nave.

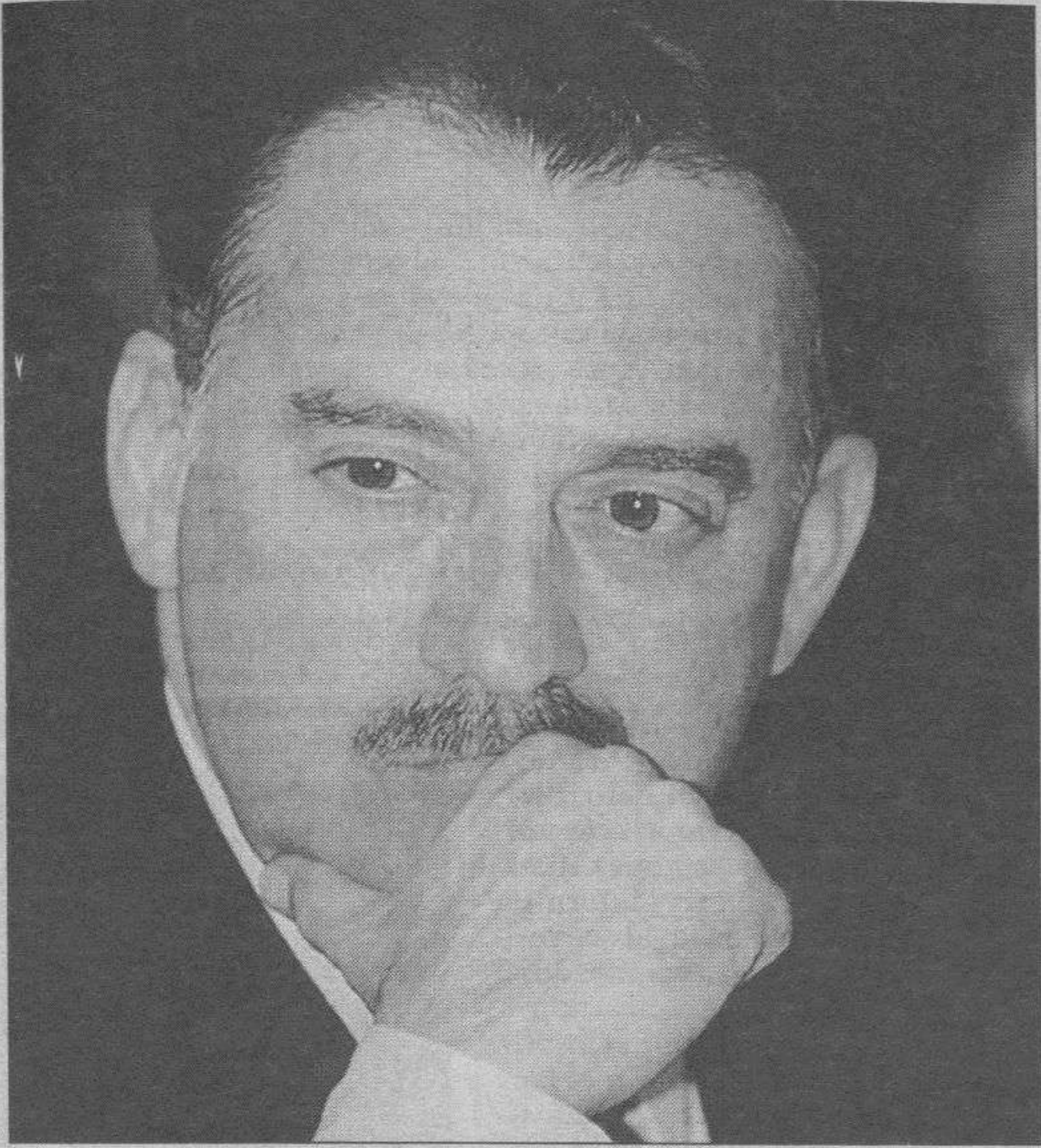
Un miembro de la tripulación estonia hospitalizado en Turku, Henrik Sillaste, 24 años, afirmó el miércoles que vio en su pantalla de video que «el agua entraba por la puerta delantera del ferry», antes de invadir la nave, que se «inclinó de lado» al tiempo que cesaban de trabajar sus dos motores.

El presidente norteamericano, Bill Clinton, y su homólogo ruso, Boris Yeltsin, enviaron un telegrama de condolencia común al Gobierno sueco.



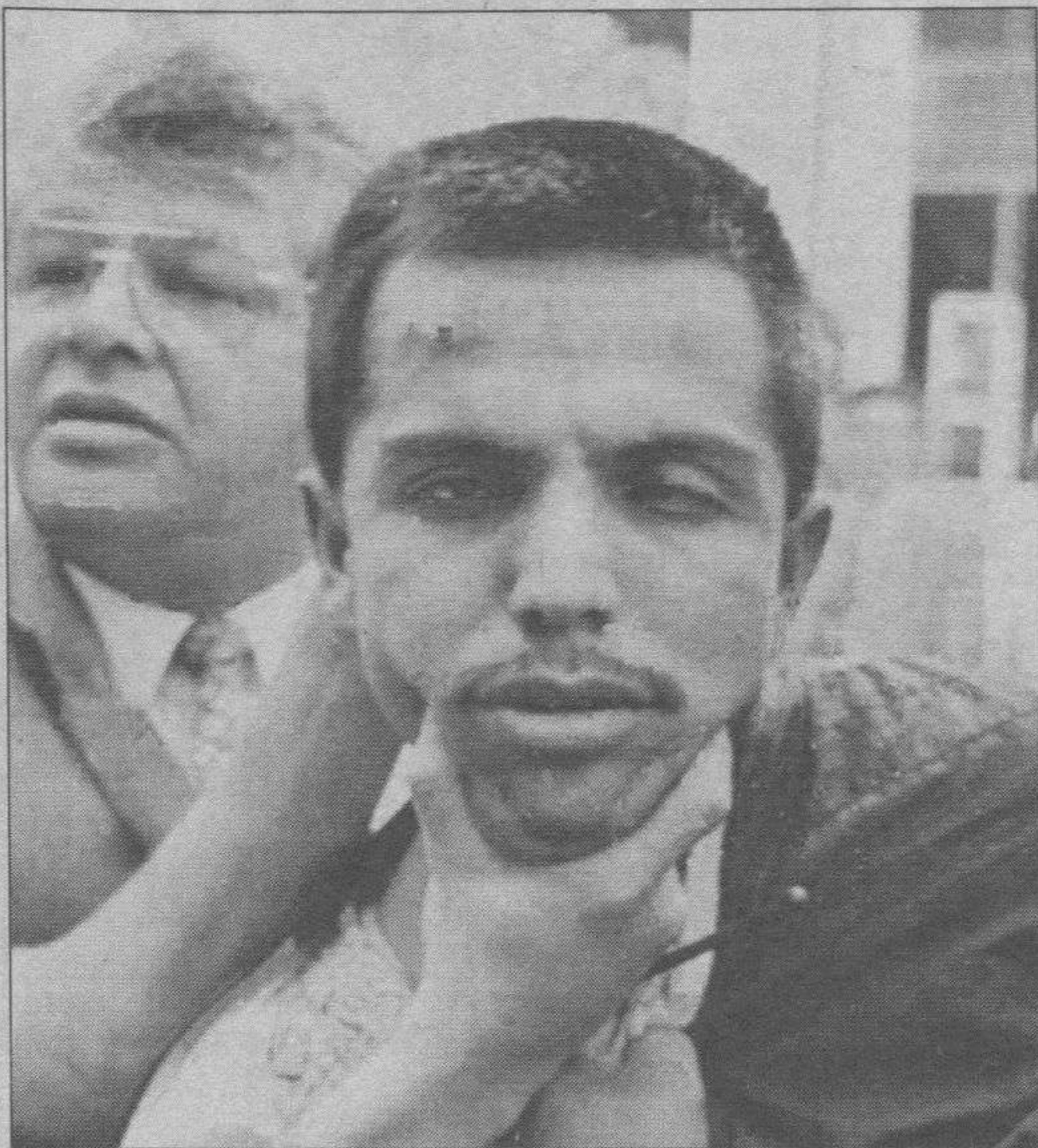
Angustiosa espera de los familiares de uno de los naufragos.

MINDALGAS KULBIS/AP



MARCO A. CRUZ/EPA

José Francisco Ruiz Massieu, vilmente asesinado.



AP

El asesino, cuyo nombre sigue siendo una incógnita.

## El asesinato de Ruiz Massieu trunca un proyecto democrático pensado para el PRI

### Dudas sobre la identidad del asesino y especulaciones sobre los móviles

□ MEXICO/EFE.- La muerte del dirigente político José Francisco Ruiz Massieu ha truncado un proyecto de transición democrática que iba a liderar dentro del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), según los comentaristas mexicanos.

Ruiz Massieu, de 48 años, falleció el miércoles, por una bala que disparó un sicario contratado por un grupo del que las autoridades mexicanas no han proporcionado ninguna pista que permita conocer ni su identidad ni sus móviles.

Los últimos informes filtrados por autoridades policiales confirman que la verdadera identidad del presunto asesino, detenido tras el atentado es Daniel Aguilar Treviño, aunque dijo llamarse Joel o Héctor Resendiz en los primeros interrogatorios.

Según informes de la policía judicial publicados por dos matutinos de la capital mexicana, no confirmados oficial-

mente, el sicario recibió 50.000 nuevos pesos (unos 15.000 dólares) por cometer el asesinato.

Un gran hermetismo oficial rodea las investigaciones sobre el caso y todavía se desconoce quién pudo contratar a Aguilar Treviño, a quien se le encasquilló la metralleta después del primer disparo, lo que dificultó además su huída del lugar.

Las diferentes conjeturas sobre el crimen que se han conocido en las últimas horas apuntan hacia la posibilidad de que los responsables sean narcotraficantes (su hermano es el subprocurador encargado de la lucha contra las drogas) o alguien interesado en retrasar

cualquier reforma democrática dentro del PRI.

Ruiz Massieu -como secretario general del PRI, jefe del grupo de diputados de esa formación en el próximo Parlamento y uno de los políticos más próximos al presidente Carlos Salinas- estaba considerado como una figura central de las reformas políticas dentro de su partido en favor de una transición democrática.

«Aparentemente, no había un personaje político más importante para operar como pivote de la transición», sostiene el diputado Francisco José Paoli Bolio, del opositor Partido Acción Nacional (PAN), en un artículo publicado en el diario «El Financiero».

El PRI se ha propuesto aplicar una reforma interna con el fin de ir hacia una progresiva separación entre el Gobierno y su grupo político, que conserva el poder en este país desde 1929. «Ruiz Massieu sería personaje central en el próximo

diálogo y reforma política que se ha venido anunciado», agrega Paoli.

Para Carlos Ramírez, uno de los más importantes comentaristas políticos mexicanos, el político asesinado estaba encargado de «elaborar una agenda política que sin duda llevaría al país por el camino de la transición a la democracia».

Los efectos que puede haber ocasionado el asesinato, según Ramírez, son los de «alejar al PRI de los cambios políticos democratizadores» y cerrar «los espacios de discusión» abiertos por ese partido en favor de una negociación democrática.

«El hecho tiene connotación política, por la posición política que tenía la víctima, pero el crimen puede o no ser político», afirmó el ex candidato presidencial Diego Fernández de Cevallos, del PAN. Sin embargo, para el escritor Carlos Fuentes el asesinato de Ruiz Massieu forma parte de una «conjura y de una conspiración».

## El Papa reivindica garantías para Jerusalén

□ CASTELGANDOLFO/EFE.- El Papa Juan Pablo II reivindicó «garantías internacionales» que aseguren el acceso a Jerusalén de todos los creyentes, en su discurso ante el primer embajador de Israel ante la Santa Sede, que ayer, jueves, presentó cartas credenciales en el palacio apostólico de Castelgandolfo.

El primer embajador israelí ante la Santa Sede, Samuel Hadas, señaló que el Acuerdo Fundamental, que Israel y el Vaticano suscribieron el pasado 30 de diciembre en Jerusalén, rebasa el lenguaje convencional de la diplomacia internacional «y constituye un paso de significación histórica, un hecho singular porque singulares son sus protagonistas».

El anuncio de la apertura de relaciones diplomáticas plenas entre Israel y el Vaticano, dado a conocer el pasado 15 de junio, fue el colofón del Acuerdo Fundamental, que supuso un giro en las relaciones entre la Santa Sede y el Estado hebreo, al reflejar que las diferencias se ajustan mediante el reconocimiento diplomático previo.

«Siglos de malos entendidos condujeron a enfrentamientos sangrientos y desgarradores, y a relaciones tortuosas y dolorosas entre católicos y judíos», dijo Hadas.

«El establecimiento de relaciones diplomáticas entre la Santa Sede y el Estado de Israel no es un punto de llegada, sino, por el contrario, un punto de partida, una nueva y constructiva dimensión para agregar al diálogo Iglesia Católica-Pueblo Judío», afirmó Hadas, en su discurso, que pronunció en español.

Hadas, anterior embajador en España, destacó durante su intervención el camino «paciente y persistente» que el Papa ha ido haciendo a favor del diálogo judeo-cristiano.

## En la capital de Chechenia se desmiente la huída del presidente Yojar Dudáyev

□ MOSCU/EFE.- Fuentes oficiales de la capital de Chechenia, Grozni, desmintieron hoy, jueves, las informaciones sobre la supuesta huída del presidente de esta república separatista rusa, Yojar Dudáyev.

Dudáyev permanece en Grozni y ayer tarde presidió una reunión del gobierno, declaró a la agencia rusa ITAR-TASS un asesor del vicepresidente chechén, Zelimján Yandarbiév.

La agencia Interfax informó, por su parte, de que Dudáyev

destituyó ayer a su ministro de Información y portavoz, Movladí Udugov, por supuestas discrepancias, y que en adelante dirigirá los medios de información el vicepresidente Yandarbiév.

La noticia sobre la presunta huída del presidente chechén, probablemente a Jordania o Libia, la dio ayer el Consejo Provisional, principal órgano de la oposición armada que cuenta con el apoyo de Moscú en su lucha contra Dudáyev.

## Islamistas argelinos matan al popular cantante de la canción oranesa, Cheb Hasni

□ ARGEL/EFE.- Un grupo de presuntos extremistas islámicos asesinó ayer, jueves, al popular intérprete de la canción oranesa Cheb Hasni, de 26 años, mientras otro ídolo de la Cabilia, Lunes Matub, se encuentra desaparecido desde el domingo pasado, cuando fue secuestrado por un grupo armado.

Cheb Hasni se llamaba Chekrun Hasni y era conocido en todo el Oranesado como uno de los principales «principes» del «Rai», un estilo moderno que combina los acordes de guitarra electrónica

con frases atrevidas que hablan de amor, sexo, deseo físico y belleza femenina.

El Frente Islámico de Salvación (FIS) nunca aprobó este estilo desenfadado de música, inaudito en el mundo islámico, y lo considera «impuro», por lo que al triunfar en los comicios municipales celebrados en junio de 1990, una de sus primeras decisiones fue prohibir los conciertos de «Rai» en los municipios que controlaba.

El «Rai», en su expresión moderna de «rock magrebí» cargado de erotismo y alusiones al mundo político, surgió

en Orán en la década de los años 70, aunque ya era conocido desde hacía algunos años en el este del país, pero interpretado con instrumentos tradicionales.

Su figura más celebre sigue siendo la cantante sexagenaria Raita Rai, aunque los nombres más conocidos fuera de Argelia son los de sus «herederos» Cheb Jaled, actualmente expatriado, Fadela Sahraoui, Cheb Mami y el propio Hasni, que hoy murió acerbillado a tiros.

Sus canciones más conocidas se llaman «Vivo todavía», «Es difícil» y «El Consulado».



MANNIE GARCIA/REUTER

Un soldado norteamericano apresa a uno de los presuntos terroristas contra la manifestación.

## Varios haitianos muertos en un atentado contra una manifestación

□ **PUERTO PRÍNCIPE/EFE.** - Entre siete y trece personas murieron y al menos 50 resultaron heridas ayer, jueves, a consecuencia de una explosión en el bulevar Dessalines de Puerto Príncipe, mientras se manifestaban partidarios del presidente constitucional, Jean Bertrand Aristide.

Según los primeros informes, se presume que fueron al menos tres granadas las que explotaron a las 17:45 GMT y provocaron entre siete y trece muertes.

La granada fue lanzada sobre la multitud que celebraba la vuelta a su despacho del alcalde de la ciudad, Evans Paul, elegido democráticamente antes del golpe de Estado que derrocó a Aristide el 30 de septiembre de 1991.

Barry Willey, portavoz del Ejército de EEUU en Haití, declaró que el número de heridos era al menos de 40.

El Hospital General confirmó que recibió a 31 heridos, mientras otros fueron enviados al cuartel que mantiene el Ejército de EEUU en el parque industrial.

El portavoz de la Embajada de EEUU en Puerto Príncipe, Stanley Schragger, dijo que es

### El Consejo de Seguridad aprueba el fin del embargo comercial y otras sanciones a Haití

lamentable un incidente tan grave tras el ambiente de fiesta que había por el retorno de Paul al Ayuntamiento de la capital.

«No seremos amedrentados por esta clase de situaciones», indicó Schragger en conferencia de prensa.

El Ejército de EEUU detuvo a tres sospechosos y aparentemente los mantendrá bajo su jurisdicción por ahora, aunque busca a otros posibles responsables, mientras en la zona de la explosión reinó un ambiente de caos.

Los militares hicieron varios disparos para abrir un almacén de cemento y luego los haitianos comenzaron a llegar para llevarse sacos de cemento y otros materiales.

Mientras tanto, miembros del Frente para el Avance y el Progreso Haitiano (FRAPH) declararon que si los partidarios del Movimiento Lavalas, parti-

dario de Aristide, ejercen represalias contra los «monton macoutes», antigua policía privada de la dictadura de los Duvalier, harán estallar el área donde suceda la agresión.

Por otra parte, el secretario de Estado de EEUU, Warren Christopher, anunció ayer la próxima llegada a Haití de los primeros supervisores internacionales y pidió al Consejo de Seguridad que vote el fin del embargo y las sanciones impuestas al país caribeño.

«Ha llegado el momento de preparar la reanudación de la actividad económica normal» en el país más pobre del continente, dijo Christopher en la sesión del Consejo, presidida por su colega español, Javier Solana.

El Consejo de Seguridad decidió anoche levantar el embargo comercial y otras sanciones adoptadas contra Haití, pero la medida sólo entrará en vigor al día siguiente de la vuelta a Puerto Príncipe del depuesto presidente Jean-Bertrand Aristide, derrocado hace tres años.

La adopción de la resolución se produjo unas horas después de violentos incidentes en la capital de Haití.

## Rabin y el Rey Husein expresan su esperanza de un acuerdo de paz entre Israel y Jordania

□ **JERUSALEN/EFE.** - El Rey Husein de Jordania y el primer ministro israelí, Isaac Rabin, manifestaron ayer su esperanza de que las negociaciones entre sus respectivos países concluyan en un tratado de paz formal.

En un comunicado conjunto emitido al término de la reunión que ayer celebraron Rabin y Husein en el puerto jordano de Aqaba, se indica que ambos gobernantes tomaron nota de los progresos alcanzados hasta ahora en las negociaciones de paz entre Jordania e Israel. El Rey Husein y Rabin manifestaron su esperanza de que las negociaciones con vistas a un tratado de paz culminen con éxito.

## John Hume, líder del SDLP, propuesto para el Nobel de la Paz por el Parlamento Europeo

□ **BELFAST/EFE.** - El líder del Partido Socialdemócrata y Laborista (SDLP) del Ulster, John Hume, vio recompensado ayer, jueves, sus esfuerzos para lograr la paz en Irlanda del Norte, al ser propuesto para el Premio Nobel de la Paz.

Dicha propuesta fue hecha ayer, jueves, en el Parlamento Europeo de Estrasburgo por el grupo parlamentario socialista, el más numeroso de la Cámara, con 198 diputados, cuya líder, la laborista británica Pauline Green, destacó la «visión y el valor» de Hume, al crear la mejor oportunidad para lograr la paz en el Ulster en mucho tiempo. La idea de presentar a John Hume para el Nobel partió de la diputada Glenys Kinnock.



CARL DUYCK/AP

John Hume.

## El primer ministro marroquí pide a España en la ONU la entrega de Ceuta y Melilla

□ **NACIONES UNIDAS/EFE.** - El primer ministro marroquí, Abdelatif Filali, reclamó ayer ante la Asamblea General de la ONU que España entregue a su país Ceuta y Melilla para completar la «integridad territorial» de Marruecos. «Es innegable que la solución ideal a este diferendo» debería ser la misma vía que la adoptada para resolver la situación de otros territorios (Hong Kong, Macau y Gibraltar), «basada en el diálogo y entendimiento, inspirada en la lógica de nuestra época», declaró Filali.



MARCY NIGSHWANDER/AP

Clinton y Yeltsin reafirmaron la amistad de sus dos países.

## Clinton y Yeltsin reiteran su disposición a contribuir eficazmente a la paz mundial

□ **WASHINGTON/EFE.** - Los presidentes de EEUU, Bill Clinton, y de Rusia, Boris Yeltsin, reiteraron su disposición de contribuir eficazmente a la paz mundial, y de consolidar la cooperación y la amistad entre sus países, antiguos rivales, en una cena de gala con la que finalizó su tercera «cumbre».

Yeltsin correspondió con este agasajo en la recién inaugurada embajada rusa, a uno similar que le fue ofrecido por Clinton en la Casa Blanca la noche del martes, primer día de la «cumbre». El presidente ruso viajó ayer a Seattle (Estado de Washington en el noroeste de EEUU), donde visitó las instalaciones de la compañía Boeing, y, entre otras actividades, suscribió varios acuerdos económicos.

## Cierre de colegios y cines en Nueva Delhi y aumento de los afectados por la epidemia

□ **NUEVA DELHI/EFE.** - Las autoridades de Nueva Delhi ordenaron ayer, jueves, el cierre de colegios y salas de cine en la capital, la última de las medidas de urgencia tomadas para controlar la epidemia de peste neumónica que brotó hace nueve días en la costa oeste de India y afecta ya a unas 1.500 personas.

Según declaró ayer el secretario de Sanidad del Gobierno federal, M.S. Dayal, un total de 1.463 personas han sido hasta ahora afectadas por la enferme-

dad -que puede causar la muerte un día después de que aparezcan sus síntomas-, si bien los últimos datos de la agencia estatal PTI elevaron el número de enfermos a 1.536.

El mayor número de casos, 871, se produjo en el estado occidental de Guyarat, donde se encuentra el foco de la epidemia: la ciudad de Surat, con 2,5 millones de habitantes.

Otros 483 se registraron en el estado vecino de Maharastra, 51 de ellos en su ciudad principal, Bombay, la capital finan-

ciera de India, con una población de 12 millones de personas y situada a 270 kilómetros al sur de Surat.

El resto de los casos se dieron en Rayastán, Madya Pradesh, Utar Pradesh, Nueva Delhi y Bengala Occidental, estados que se extienden de costa a costa por la zona centro-norte del país. Casi todos los enfermos estaban entre los cientos de miles de personas -entre 500.000 y 700.000, según la prensa- que huyeron desde Surat a sus pueblos natales.

# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

#### Extraordinario APARTAMENTO

ESTRENAR, CENTRICO

Dos habitaciones, salón, cocina y baño, altura, todo exterior. LA MEJOR CALIDAD DE MATERIALES

17.500.000 Pesetas.

ORTEGA: 26 24 26 - 21 98 09.

#### RESIDENCIAL EL PLANTIO

(Entre el río y calle Vitoria)

Viviendas de tres y cuatro dormitorios, materiales primera calidad, zonas verdes.

Reserve su vivienda cuanto antes (se inicia la venta)

INFORMACION EN:

ORTEGA: 26 24 26 - 21 98 09.

#### SE ALQUILA CAFETERIA

(Totalmente instalada)

En C/. Vitoria, 35  
Telf.: 26 17 50 (de 10 a 12)

#### SE ALQUILA OFICINA 160 M.<sup>2</sup>

ENTREPLANTA, CON ENTRADA INDEPENDIENTE DE LA CALLE. ZONA AVDA. G. YAGUE (C/. MORCO)  
TELF. 26 17 50

#### PARTICULAR VENDO PARCELA 750 m<sup>2</sup> y CHALET ADOSADO en PEDREÑA - SANTANDER

- ✓ Maravillosas vistas a la bahía.
- ✓ Urbanización cerrada.
- ✓ Piscinas, pista tenis, zonas verdes.

**PRECIO MUY INTERESANTE**  
Información ☎ 947-27 11 42.

#### ADOSADOS EN CONSTRUCCION A 8 Km. de Burgos

Vende: INMOBILIARIA VILLARIEZO, S.L.  
C/. San Juan, 5-4º D. 27 80 84 y 27 81 10

#### POLIGONO G-3

RESIDENCIAL REYES CATOLICOS  
VIVIENDAS - OFICINAS - GARAJES  
VARIAS SUPERFICIES - LLAVE EN MANO

INMOBILIARIA DOBLE G  
Duque de Frías, 10-1.º-B. Telfs. 213254 y 239408

#### APARTAMENTOS Y DUPLEX

De nueva construcción en C/. San Lorenzo.  
Vende: Bustamante Mardones, S.A.  
C/. San Juan, 5-4.º D. 27 80 84

#### TRES LOCALES COMERCIALES INTEGRABLES EN UNO SOLO

Para instalar o ampliar su negocio.

#### SE ALQUILAN EN ZONA CENTRICA DE BURGOS

1.000 m<sup>2</sup>. con amplios escaparates a dos calles principales.  
Ideal para Restaurante, Supermercado, Tienda de Muebles, Decoración, Exposición de Coches, etc.

**PRECIO REALMENTE INTERESANTE**

Información :  
teléfono (91) 533.36.67

### Laboral

#### SE NECESITAN CONDUCTORES DE CAMION

PARA TRABAJAR EN OBRA DE BELORADO  
TELF. 91 - 639 28 03

#### CAFETERIA SALAMANCA NECESITA CAMARERA

ENTREVISTAS POR LA TARDE  
C/. MIRANDA, 7

#### DEPENDIENTA BOUTIQUE

SE PRECISA  
Preferible con conocimientos y sentido de moda.  
Interesadas presentarse en GARDEN, Pl. Primo de Rivera, 6.

#### GALERIAS marvi PRECISA DEPENDIENTAS

Experiencia probada, minima de tres años en el sector  
Horario a convenir

Interesadas dirigirse al Apartado de Correos nº 213. 09080 - BURGOS.

#### SE NECESITA APAREJADOR y DELINEANTE PARA OFICINA DE CALCULO

Teléfono 29 11 01 (tardes)

### Motor

#### SE VENDE CHRYSLER VOYAGER

7 PLAZAS, DIESEL, MATRÍCULA BU-S.  
Teléfono 17 46 44

#### TODOS LOS MIERCOLES MOTOR SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

### Servicios

A.D. STAUFFER ORGANIZA:

#### CURSOS DE MASAJISTA PROFESIONAL y cursillos de masaje tres meses

Lain Calvo, 8-2º. Telf. 27 62 53

#### OPOSICIONES JUNTA CASTILLA Y LEON AUXILIARES

Nuevos grupos en Octubre  
ACADEMIA EL CID, S.L.  
Pl. Francisco Sarmiento, 7. ☎ 22 03 71.

#### CURSOS DE MASAJE

A.D. STAUFFER

Lain Calvo, 8-2.º. Telf. 27 62 53

#### MILITAR DE EMPLEO 50.000 PLAZAS

TROPA Y MARINERIA  
Ultimo día instancias: 21 Nov.  
Preparación en:  
ACADEMIA EL CID, S.L.  
Pl. Francisco Sarmiento, 7. ☎ 22 03 71.

## 36 CURSOS DE INFORMATICA

Inscríbete en el que te convenga

- ➔ INICIACION Y MANEJO ORDENADOR MS-DOS
- ➔ INICIACION IDEM. WINDOWS
- ➔ CURSOS MONOGRAFICOS
- ➔ PROGRAMACION AVANZADA EN C
- ➔ CURSO MANTENIMIENTO Y REPARACION ORDENADOR
- ➔ TECNICO EN INFORMATICA INDUSTRIAL
- ➔ ADMINISTRATIVO OFIMATICO
- ➔ C. BASICO CONTABILIDAD CON ORDENADOR
- ➔ GESTION COMERCIAL CON ORDENADOR
- ➔ CURSO BASICO NOMINAS Y S.S. CON ORDENADOR
- ➔ INFORMATICO DE GESTION
- ➔ INSTALADOR Y ADMINISTRADOR DE REDES LOCALES

¡Matrícula y 1ª clase GRATIS!

**MASTER** informática profesional C/ Vitoria, nº 42 - 1º izda. ☎ 276948.

De todos los cursos se suministra documentación

#### LIMPIEZAS CRUCITA

C/. Trujillo, 10 - 09007 BURGOS  
SE HACEN TODA CLASE DE LIMPIEZAS, COMUNIDADES, FIN DE OBRAS, OFICINAS, MANTENIMIENTO, etc.  
**ECONOMICO!**  
Presupuesto sin compromiso ☎ 48 65 60

#### MASAJE TAHEI-HEI

SE CURAN: Psoriasis - Hemorroides - Varices - Depresiones - Osteoporosis.  
Consulta en BURGOS: Martes, de 10 a 18 horas. Hotel Norte y Londres. Concertar consulta al teléfono (983) 70 07 84.

#### Peluquería SERVANDO COMUNICA

Que SERVANDO permanecerá en el salón de Burgos, Plaza Bernardas, del 3 al 8 de Octubre, respectivamente. Reserven horas en el teléfono 26 33 86

#### CURSOS DE NATACION

EN PISCINA CLIMATIZADA. NIÑOS Y ADULTOS  
MAÑANA, TARDE Y NOCHE.  
DEL 7 AL 25 DE NOVIEMBRE. 15 CLASES.  
COLEGIO REPARADORAS. ☎ 26 97 50

**BAR**  
restaurante  
española

Cocina selecta con carnes rojas y pescados a la brasa

a precio más barato que en casa.  
CENAS ESPECIALES FINES DE SEMANA  
Abrimos a las 7,30 h.

De lunes a viernes menús a 1.000 Ptas. 3 platos a elegir

Instalaciones ¡mejorables! Vitoria, 79 ☎ 22 00 11

#### OPOSICIONES AGENTES ADMON. JUSTICIA

(1.264 PLAZAS). B.O.E. 30/7/94  
Terminado el plazo presentación instancias el día 20 de Septiembre.

Preparación por profesorado especializado.  
**ACADEMIA BURGOS**  
C/ Hospital Militar (esq. Pl. Vega.) ☎ 274051.

Para anunciarse en esta sección puede dirigirse a nuestra Administración o Agencias de Publicidad



INFORMATICA AZON, S.A.  
General Vigón, 51 - Telf.: (947) 23 58 51  
Fax (947) 22 97 12 - BURGOS

!!!OFERTA UNICA!!! Ordenador IBM - 486sx/25 - 4 Mb RAM  
170 Mb HD - Monitor SVGA 14  
Ratón - MS DOS - WINDOWS - WORKS para Windows  
SOLO 179.900 IVA INCLUIDO



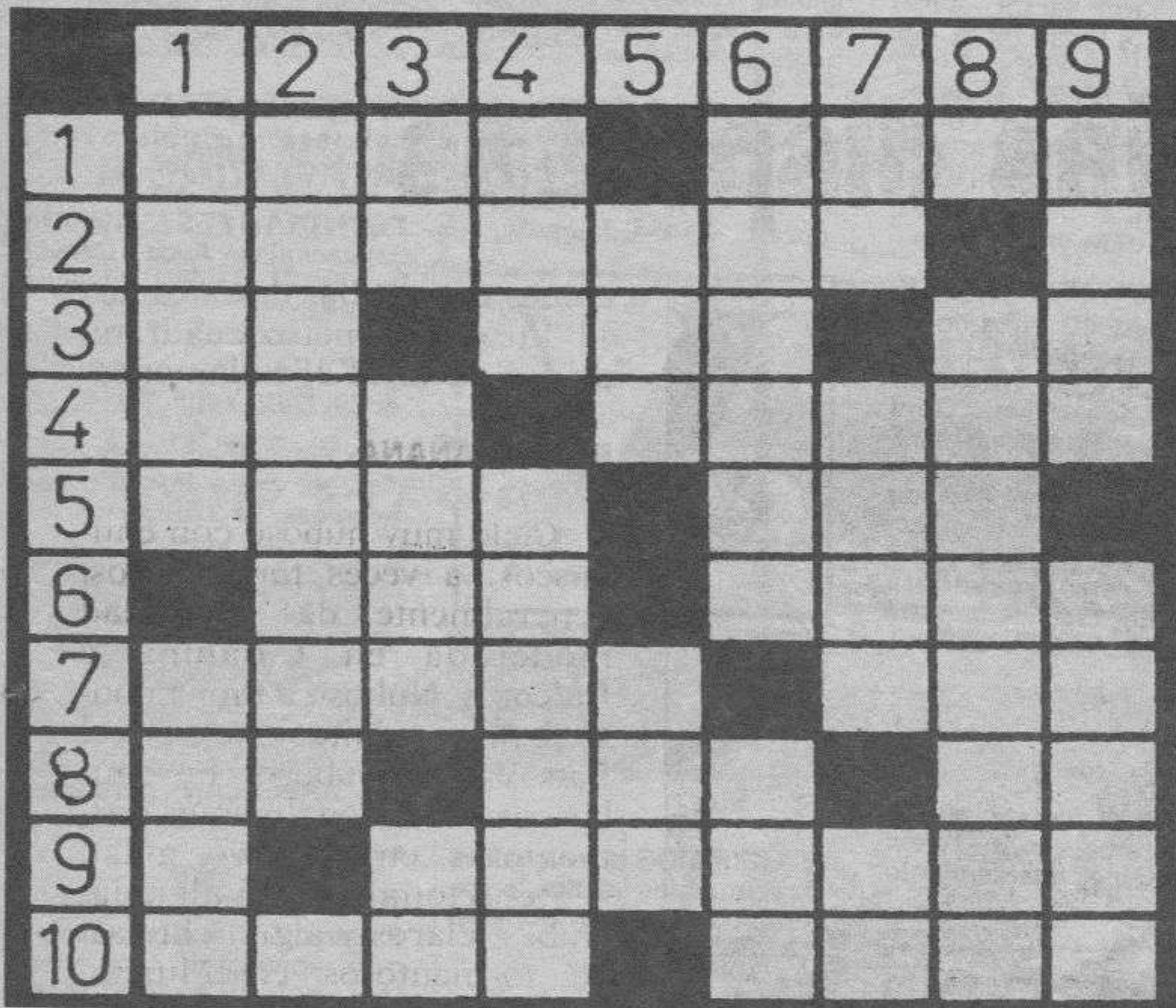
Concesionario Autorizado Ordenadores Personales







● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Nombre de varón. Casto. 2: Empapar en agua. Consonante. 3: Símbolo químico. Hermana, religiosa. Siglas comerciales. 4: Nosotros. Esférico. 5: (al rev.) Niño. Océano. 6: Furor ciego. Siglas de cierta organización internacional. 7: Oeste. Lienzo que se pone enroscado en la cabeza para llevar algún peso. 8: Interjección. Existir. Nota musical. 9: Vocal. Unidad monetaria de España (pl.). 10: (al rev.) Muy bueno. Carta de la baraja.

**VERTICALES.**— 1: Nombre de mujer. Dícese de ciertas frutas muy sabrosas. 2: Nombre de mujer. Vocal. 3: Símbolo químico. Espuerta grande. Nombre de consonante. 4: Pronombre personal. Lago artificial de Egipto. 5: Personaje bíblico. Plural de vocal. 6: Terreno yermo, raso y desabrigado. Cabeza de ganado. 7: Patria de Abraham. Tabarra. Interjección. 8: Consonante. (al rev.) Sarro de los dientes (pl.). 9: Resan. (al rev.) Limpian, lavan.

● SOPA DE LETRAS



Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. Elementos geométricos.

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

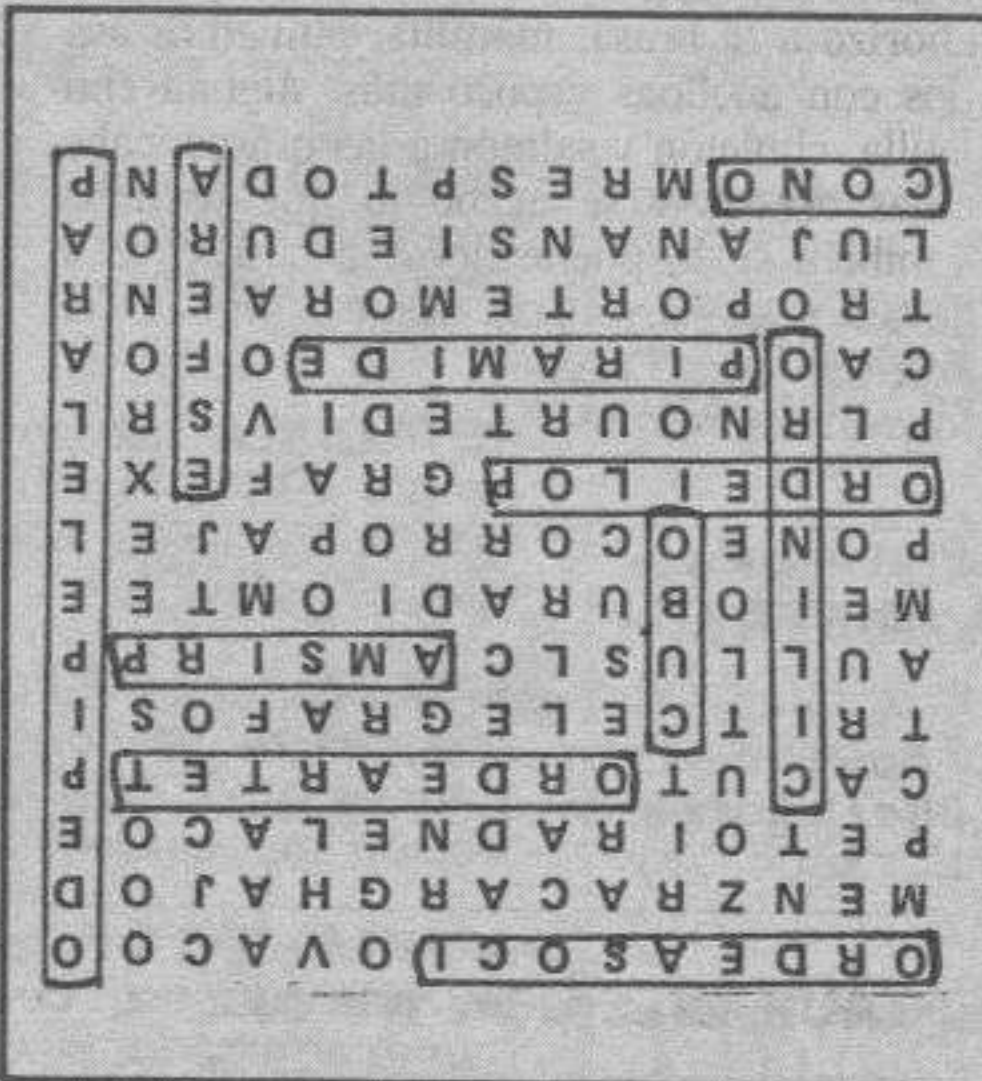
FABULA MORAL	▼	CAPITAL DE GRECIA	▼	CAMINO MAS CORTO	▼	DIOS EGIPCIO DE LA VEGETACION
GANA DE COMER		DURACION ETERNA		PUERTO DE AMSTERDAM		
RESES LANARES	▶					
400 ROMANO						
LIBRO BIBLICO, 2º DEL PENTATEUCO	▼	PAYASO DE CIRCO	▶	LETRA GRIEGA	▶	
		SENTIDO CORPORAL		HECHICERO		
				CARIÑO O AFECTO	▶	
				TOSTAR		
CIENTO UNO	▶	TELA MUY CLARA Y SUTIL	▶			CUALQUIER CONFITURA MENUDA
RAYOS DE LA RUEDA		ALZAR				
				VAPOR COLINA PROLONGADA	▶	
PALABRA O VOCABLO EN TIEMPO PASADO	▶			ALA DES-PLUMADA	▶	GRADO DE UTILIDAD DE LAS COSAS
				GLOBULO DE AGUA		
		TERRENO LABRANTIO	▶			CUATRO ATREVERSE
		UTILIZAR				
MONEDA DE 5 PESETAS UN PAR	▶			RIO DE NAMUR Y LIEJA	▶	
				EXISTIA		
		ANTORCHAS MAYOR RIO DE ITALIA	▶			NOTA MUSICAL
AFEITAR EXTRAÑO	▶				DUEÑO	▶
				DESCERRAR	▶	

● JEROGLIFICO

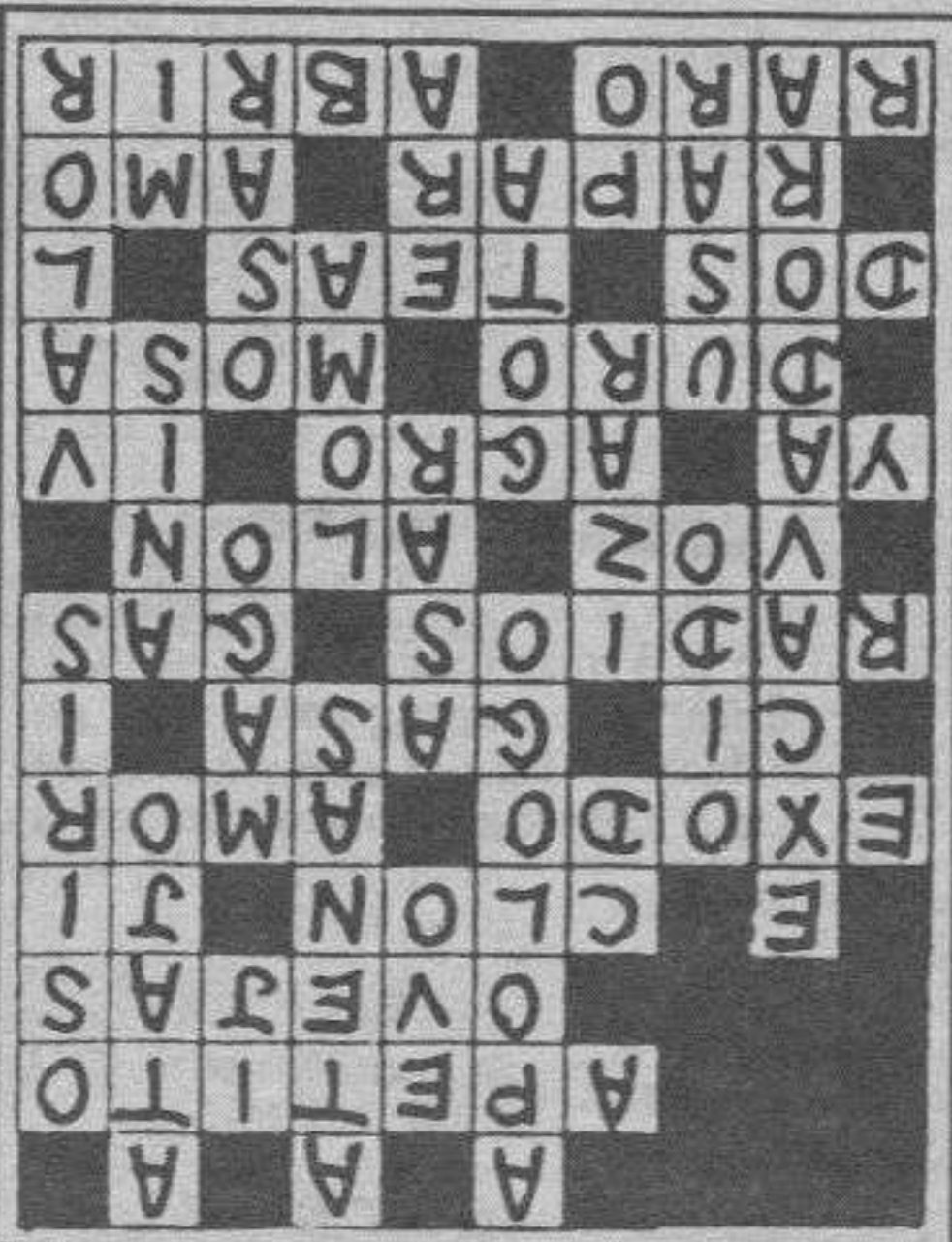


Tío, yo te quiero mucho, pero...

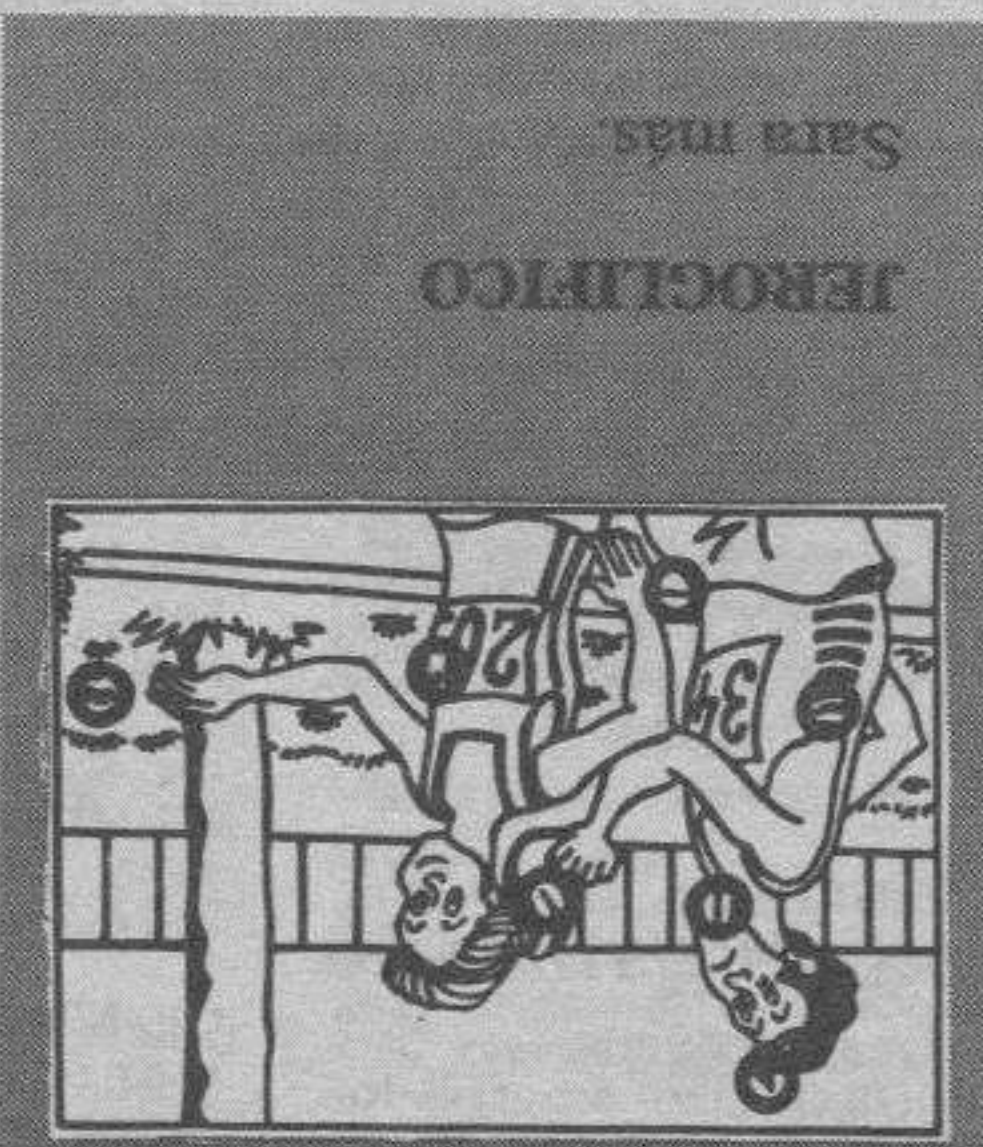
● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO



SIETE ERRORES

**HORIZONTALES.**— 1: Ivan Puro. 2: Remojar. R. 3: Fr. Sor. SA. 4: Nos. Balon. 5: enen. Mar. 6: Ira. OLAN. 7: Ocaso. Ala. 8: Cal. Ser. Re. 9: A. Pese. 10: IacR. Sota.

**VERTICALES.**— 1: Irene. Ocal. 2: Verónica. A. 3: Am. Sera. Pe. 4: Nos. Nas. ser. 5: Job. Os. 6: Para. mo. Res. 7: De. Lala. Tol. 8: R. soratit. 9: Oram. naesa.

CRUCIGRAMA



# El Cairo

SANTIAGO, ARZOBISPO DE BURGOS

**M**UCHO se ha hablado y escrito estas últimas semanas sobre la Conferencia de El Cairo, que ha estudiado problemas de desarrollo y demografía a nivel mundial.

Se preguntaron en dicha reunión: a este ritmo de crecimiento del número de habitantes, ¿habrá sitio para todos en la tierra dentro de cincuenta años? ¿habrá suficiente comida para todos?

Ante estas expectativas, han dejado para un segundo plano el tema del desarrollo (cómo aumentar la cantidad de alimentos, entre otras cosas) y se han fijado más en cómo detener la cifra de nacimientos en todos los continentes, con los medios que fueren, incluso con los anticonceptivos, «¿y también con el aborto?», se preguntaba la Delegación Vaticana.

Desde distintos ámbitos se han levantado voces discordantes. Importante fue la voz de alarma del Papa, que ha proyectado la luz del Evangelio sobre el espinoso asunto.

Es bueno que se estudien a tan alto nivel estas preocupaciones de la Humanidad.

Pero, ¿cómo nos dicen que carecemos de recursos alimenticios cuando vemos grandes extensiones de nuestra provincia en barbecho y cuando se ha hecho desaparecer casi toda la ganadería ¿Y qué decir de los extensos campos que aún no se han puesto en cultivo en el hemisferio Sur,

donde son más numerosos los más pobres? ¿Dónde queda la solidaridad de los países ricos que destruyen cantidades ingentes de alimentos para no abaratar sus precios? ¿Por qué no exportan las técnicas modernas a las regiones pobres para producir aquí más alimentos?

Pues bien; la reunión se dirigió, como hemos dicho, por otro camino: intentan poner freno a la natalidad, a cualquier coste.

Estamos de acuerdo con una planificación familiar, fruto de una paternidad y maternidad responsables con el uso de medios llamados naturales. Pero no se puede admitir el intrusismo de algunos poderosos que abogan por medios ilícitos.

Por último, hay que estar atentos a la filosofía que, a veces, subyace en estos documentos: ¿Que se quiere defender la dignidad de la mujer? Conforme. Y mucho camino queda para liberar de la esclavitud a tantas mujeres del Tercer Mundo. Hay que trabajar más para sacarlas del analfabetismo y del subdesarrollo.

Pero nunca se puede admitir que la mujer tenga un dominio absoluto sobre el hijo que lleva en las entrañas, como si de un tumor se tratara.

Una vez más, queda claro que la Iglesia defiende la vida, defiende la familia compuesta por hombre y mujer y promueve la solidaridad entre todos los pueblos.

## Encuentro Mundial del Papa con las familias

**BURGOS.**—La Delegación Diocesana de Pastoral del Tiempo Libre de Valladolid, con la colaboración de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, ha organizado un viaje a Roma para asistir al Encuentro Mundial del Santo Padre con las familias que tendrá lugar los próximos días 8 y 9 del mes de octubre.

El viaje, que cuesta 76.000 pesetas, comenzará el sábado día 8 desde Villanubla donde partirá el avión.

Esa misma tarde se visitarán las basílicas de Santa María la Mayor y San Juan de Letrán.

El mismo domingo día 9, se asistirá a la Fiesta de la Familia y a la Santa Misa presidida por el Papa en la plaza de San Pedro, en la que participarán los padres de la IX Asamblea de Obispos.

Ya por la tarde, visita de la Roma Antigua, que incluye el Coliseo, los Foros Imperiales y las Catacumbas de San Calixto.

El lunes por la mañana se tendrá oportunidad de conocer los Jardines Vaticanos, la Fontana di Trevi, etc.

Por la tarde se partirá en avión desde Roma para llegar a Valladolid sobre las ocho de la tarde.

Para más información los interesados pueden dirigirse a los teléfonos de la ciudad de Valladolid 983-202964 y 330323.

### Agradecimiento

LA FAMILIA DE

### Don Adelaido García Ubierna

Que falleció el pasado día 22 (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo les comunica que a partir de mañana, sábado, día 1, dará comienzo el novenario de misas: Días laborables a las 7,30 de la tarde, y domingos a las 12 del mediodía, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves (Barriada Illera).



### Doña Macrina de la Hera Santos

Viuda de D. Andrés Hospital

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos, Carmen, Luis, Nieves, Pilar y M.ª Luisa; hijos políticos, José Lozano, Ignacio Marcos, Lucía Cámara y Feli Martín; nietos y biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 11,45, en la iglesia parroquial del Espíritu Santo, acto seguido la conducción de la finada al cementerio municipal.

Vivía: C/. Federico García Lorca, N.º 9.

Capilla ardiente: R. San Juan de Dios.

(Funeraria «La Paz»).

Burgos, 30 de Septiembre de 1994.

## Lotería Nacional

### SORTEO DEL JUEVES

SORTEO

78  
94

SORTEO DEL DIA 29 DE SEPTIEMBRE DE 1994

Seis series de 100.000 billetes cada una

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 29 de diciembre de 1994, INCLUSIVE



PRIMER PREMIO NUMERO <b>57702</b>	PESETAS	SERIE
	60.000.000	1.ª
60.000.000	2.ª	
60.000.000	3.ª	
60.000.000	4.ª	
60.000.000	5.ª	
60.000.000	6.ª	

PREMIO ESPECIAL NUMERO <b>57702</b>	PREMIO ACUMULADO PESETAS	SERIE	FRACCION
	100.000.000	1.ª	1.ª

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números
57700.....105.000	57701.....1.100.000	57702.....60.000.000	57703.....1.100.000	57704.....100.000	57705.....100.000	57706.....100.000	57707.....105.000	57708.....100.000	57709.....100.000
57710.....55.000	57711.....50.000	57712.....55.000	57713.....50.000	57714.....50.000	57715.....50.000	57716.....50.000	57717.....55.000	57718.....50.000	57719.....50.000
57720.....65.000	57721.....50.000	57722.....55.000	57723.....50.000	57724.....50.000	57725.....50.000	57726.....50.000	57727.....55.000	57728.....50.000	57729.....60.000
57730.....55.000	57731.....50.000	57732.....55.000	57733.....50.000	57734.....50.000	57735.....50.000	57736.....50.000	57737.....55.000	57738.....50.000	57739.....50.000
57740.....55.000	57741.....50.000	57742.....55.000	57743.....50.000	57744.....50.000	57745.....50.000	57746.....50.000	57747.....65.000	57748.....50.000	57749.....50.000
57750.....55.000	57751.....50.000	57752.....55.000	57753.....50.000	57754.....50.000	57755.....50.000	57756.....50.000	57757.....55.000	57758.....50.000	57759.....50.000
57760.....55.000	57761.....50.000	57762.....55.000	57763.....50.000	57764.....50.000	57765.....50.000	57766.....50.000	57767.....55.000	57768.....50.000	57769.....50.000
57770.....55.000	57771.....50.000	57772.....55.000	57773.....50.000	57774.....50.000	57775.....50.000	57776.....50.000	57777.....55.000	57778.....50.000	57779.....50.000
57780.....55.000	57781.....50.000	57782.....55.000	57783.....50.000	57784.....50.000	57785.....50.000	57786.....50.000	57787.....55.000	57788.....50.000	57789.....50.000
57790.....55.000	57791.....50.000	57792.....55.000	57793.....50.000	57794.....50.000	57795.....60.000	57796.....50.000	57797.....55.000	57798.....50.000	57799.....50.000
<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>	<b>Terminaciones</b>
7700.....55.000	7701.....75.000	7702.....250.000	7703.....75.000	7704.....50.000	7705.....50.000	7706.....50.000	7707.....55.000	7708.....50.000	7709.....50.000
080.....30.000	701.....25.000	472.....30.000	703.....25.000	414.....25.000	95.....10.000		177.....30.000	028.....25.000	839.....25.000
20.....15.000		702.....80.000	883.....25.000				47.....15.000	318.....25.000	29.....10.000
0.....5.000		862.....30.000					7.....5.000		
		02.....25.000							
		2.....5.000							

RECUERDE: TIENE OTRA OPORTUNIDAD CIENMILLONARIA ENVIANDO SU DECIMO.—Consulte en su Administración de Loterías



LA SEÑORA

## Doña Isidra Gómez Gómez

Falleció en Miranda el día de ayer, a los 72 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

D. E. P.

Su apenado esposo, don Angel Regulez Mijangos; hijos, don Angel y don Julio Regulez; hijas políticas, doña Mercedes Pérez y doña Dolores Ayala; hermanos, doña Gregoria, doña Agustina, doña Felipa, don Pedro, don Antonio, doña Amelia y doña Leonor; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma. El funeral y entierro se celebrará hoy, viernes, día 30, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir, de Frías. Seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Frías, 30 de Septiembre de 1994.

(Pompas Fúnebres Pastrana)

# Juan Pablo II recibe a los miembros de «Iustitia et Pax»

CASTELGANDOLFO (ITALIA)/EFE.— Pablo II recordó ayer en Castelgandolfo, la enseñanza de la doctrina social de la Iglesia, según la cual el respeto a la solidaridad social no impide la eficacia del capitalismo.

Esta doctrina parece ofuscada en las modernas teorías del liberalismo, en las que la eficiencia «corre el riesgo de aparecer contraria a las exigencias de la justicia, la equidad y la solidaridad», según el Papa, al recibir ayer en Castelgandolfo a los miembros del Pontificio Consejo «Iustitia et Pax». Sin

embargo, el Papa se encargó de puntualizar que el Magisterio de la Iglesia, «en su crítica ponderada al capitalismo, ha rechazado siempre la pretensión racionalista de tales teorías, y enseña más bien que el respeto a la obligaciones morales no obstaculiza la eficiencia sino que contribuye a ella».

La caída del comunismo y el fin del sistema bipolar, en cambio, en vez de favorecer la entrada en una era de paz, «paradójicamente ha llevado a una profunda modificación de los equilibrios mundiales».

Además añadió que «esto provoca un sentimiento de inestabilidad e incertidumbre que llega a veces hasta alimentar cierta añoranza de lo que con razón se tuvo motivos para llamar equilibrio del terror».

En esta situación, que calificó como «inquietante», la esperanza cristiana invita al coraje: «hay que examinar la situación mundial -sugirió el Pontífice- con la convicción de que es posible caminar hacia un auténtico desarrollo y hacia una paz duradera en el respeto al hombre y a la creación».



LA SEÑORA

## Doña Severiana Rodrigo Díez

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Tus sobrinos: Beatriz, Hortensia y Eloisa Rodríguez, Pedro González, Mariano y José Mari; resobrinos: Pedro, Marta, Sandra, Cristina, Ana y Rafael.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4, en la capilla de la Residencia de Fuentes Blancas, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de Orbaneja del Castillo.

Vivía: Residencia Fuentes Blancas.

Burgos, 30 de Septiembre de 1994.

Funeraria «San José»



EL SEÑOR

## Don Lucio Antón Martín

Falleció en Madrid en el día de ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Mercedes Barriuso Cuesta; madre política, doña María Cuesta; hermanas, Rosario y Bibi; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 12, en la capilla del cementerio de San José, efectuándose acto seguido su inhumación en el panteón familiar de dicha necrópolis.

Vivía: C/. Palos de la Frontera, N.º 25 (Madrid).

Burgos, 30 de Septiembre de 1994.

(Funeraria «San José»).



EL SEÑOR

## Don José Manuel González Navarro

Falleció en el día de ayer, a los 53 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Ernestina Maté González; hija, Raquel; madre, doña Carmen Navarro; padres políticos, don Amando Maté y doña Constanza González; hermanos, Miguel, María Blanca y María Angeles; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 12, en la iglesia parroquial de San Juan, Evangelista, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Francisco Grandmontagne, N.º 14.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 30 de Septiembre de 1994.



EL SEÑOR

## Don Baltasar Hernán García

Funcionario de Hacienda (Abogacía del Estado) jubilado

Falleció el día 28, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado hijo, don Juan José Hernán; hija política, doña María Dolores Ortega; nietos, Alvaro y Elena; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 10,45, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Avellanos, N.º 10.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 30 de Septiembre de 1994.



EL SEÑOR

## Don Eutimio Juarros Ribero

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada hija, Juana; hijo político, Agustín Paniego; nietos y biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 10,30, en la iglesia parroquial de Santo Domingo de Guzmán, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avenida Castilla y León, N.º 20.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 30 de Septiembre de 1994.



EL SEÑOR

## Don Vicente Vivar Delgado

Falleció en el día de ayer, a los 45 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María Luisa Castilla Alvarez; hijos, Vicente y Silvia; madre, doña Nicolasa; madre política, doña Mercedes; hermanos, Valeriano, Ignacio y Agueda (religiosa); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, sábado, a las 11, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Parque San Francisco, n.º 3.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 30 de Septiembre de 1994.

## FUTBOL

# Gallego: «Espero que Competición confeccione pronto el nuevo calendario»

La Federación remite a Competición la resolución del Comité de Disciplina Deportiva

PESA

BURGOS

La Federación Española de Fútbol ha trasladado al comité de competición de este organismo la resolución dictada por el Comité Español de Disciplina Deportiva, que anula el descenso del Real Burgos al grupo VIII de Tercera división.

El Comité de Competición, según fuentes de la Federación, incoará un expediente extraordinario y retoma el proceso tras dictaminar el pasado día 16 de agosto que el Real Burgos descendía de categoría por el impago de deudas.

Para el presidente del Real Burgos, la resolución de la Federación de pasar el tema del club al Comité de Competición, «entra dentro de la lógica, porque es quien tiene que confeccionar los nuevos calendarios y los horarios de los partidos pendientes por jugar», apunta Gallego.

«Pero lo que ya ignoro es si el Comité de Competición, sigue Juan Antonio Gallego, hará un grupo con 21 equipos o dirá que el Hullera debe jugar en Tercera División. Se pasa el tiempo y lo que no entiendo es que razón tiene la Federación para acatar la resolución del Comité Español de Disciplina Deportiva. No podemos ahora adelantar medidas con el equipo que tenemos proyectado hasta saber a que atenernos», finalizó el presidente.

Por otra parte, Luis María Astorga, tiene también las cosas claras: «No vamos a llamar a ningún jugador ni hacer las oportunas gestiones para formar la plantilla hasta que el juez único se decida si vamos a jugar o no. Estoy oyendo y leyendo



ALFONSO ALONSO

Presidente y entrenador esperan que la Federación acate lo ordenado por el Consejo Superior

*«No sé como lo harán, pero lo mejor es formar el grupo con veintiún equipos para evitar faenas a otros clubs»*

*«Nos dejarán jugar o no, pero lo que nunca podrá el juez único es bajar al Real Burgos a Tercera División»*

por ahí que el Real Burgos está en Tercera División, lo cual es mentira; es totalmente incierto. El Real Burgos está, por resolución del máximo organismo del deporte en España, en

Segunda División «B» pese a quien pese. Lo que el juez único puede hacer es no dejarnos jugar, luego ya se verán las consecuencias si decide así, pero nunca el bajarnos a Tercera

División. Cómo va a saltar por encima de una decisión del Consejo Superior de Deportes», asegura el técnico local.

Ha pasado un día más y la Federación que preside Angel María Villar sigue dando largas a lo que le han ordenado sobre el Real Burgos e ignorando al club. Hasta la fecha se han jugado cuatro jornadas en Segunda B y en Tercera División y tres en Regional Preferente.

No es todavía mucho el «desfase» de encuentros atrasados, pero se hace cada vez mayor a cada jornada que pase.

## El Real Zaragoza completa el pleno español

Los maños ganan en el exilio del Luis Casanova al modestísimo Gloria Bistríta

REAL ZARAGOZA 4

G. BISTRITA 0

El Real Zaragoza logró en su «destierro» valenciano imponerse al cuadro rumano del Gloria Bistríta por 4-0 y apearle de la primera ronda de la Recopa europea.

**REAL ZARAGOZA:** Cedrún, Belsué, Aguado, Cáceres, Solana, Nayim, Aragón (Oscar, min. 57), Poyet, Pardeza, Higuera y Esnáider (Geli, min. 73).

**GLORIA BISTRITA:** Cimpeanu, Zegrean, Cristea, Mironas, Moraru, Tararache, Sevastita, Stancu (Lungu, min. 45), Raduta, Cocan (Balaur, min. 65) y Matei.

**Arbitro:** Andrew Waddel (Escocia). Mostró tarjeta amarilla

a Mironas, Tararache y Raduta. Tuvo que ser atendido en el descanso de un tirón en la pierna derecha.

**Goles:** 1-0 (Min. 11): Pardeza controla bien un envío de Higuera dentro del área y mar-

*El equipo de Víctor Fernández se clasifica para la ronda siguiente por un tanteo global de cinco goles a dos*

ca a la media vuelta.

2-0 (Min. 41): Centro desde la izquierda que aprovecha con la testa Aguado, anticipándose al portero rumano.

3-0 (Min. 50): Magnífico cen-

tro de Belsué y certero cabezazo de Poyet.

4-0 (Min. 56): Poyet recibe de Belsué, dribla al portero y marca sin apenas ángulo.

**Incidencias:** Partido de vuelta de los dieciseisavos de final de la Recopa de Europa, disputado en el estadio Luis Casanova debido a la clausura por dos partidos que pesa sobre el feudo aragonés. Pobre entrada y terreno de juego blando a causa de las intensas lluvias caídas sobre Valencia. El Zaragoza se clasificó para la segunda ronda por un tanteo global de cinco goles a dos.

El Zaragoza de Víctor Fernández impartió una lección de fútbol y goles ante el modestísimo Gloria Bistríta de Rumanía cuando lo necesitó y se clasificó sin ningún sufrimiento para los octavos de final de la

Recopa. Los maños, que tuvieron que jugar en el destierro del Luis Casanova por la clausura de La Romareda, completaron de forma brillante el pleno español en la primera ronda continental y en la jornada de hoy conocerán su rival en el sorteo de Ginebra.

El madrugador gol de Pardeza abrió el camino para resolver con solvencia una eliminatoria que se había complicado tras la incomprensible derrota sufrida por el Zaragoza (2-1) en Transilvania, tierra del Conde Drácula. Aguado, en las postrimerías del primer período, y Poyet (2), en los albores de la reanudación, completaron la goleada de un equipo maño que incluso se permitió el lujo de reservar fuerzas para el importante choque del próximo fin de semana ante el Barcelona.

## Hoy en Ginebra, sorteo europeo de la UEFA y la Recopa

Real Madrid, Deportivo de La Coruña y Athletic de Bilbao, representantes españoles clasificados para los dieciseisavos de final de la Copa de la UEFA, parten como cabezas de serie en el sorteo que se celebrará hoy a las doce del mediodía de mañana en el hotel Noga Hilton de Ginebra, y ello les permitirá librarse de los «huesos» italianos, alemanes y franceses. El Newcastle, actual líder de la Liga inglesa, es el rival a evitar. El bombo también decidirá los emparejamientos en los octavos de final de la Recopa.

Además de los tres representantes españoles son también cabezas de serie y no se encontrarán entre sí la Juventus, Parma, Lazio y Nápoles, de Italia; Olympique de Marsella, Burdeos, Cannes y Nantes, de Francia, y Borussia Dortmund, Bayer Leverkusen, Eintracht de Frankfurt y Kaiserslautern, de Alemania. A estos equipos se unirá el vencedor del Aston Villa-Inter de Milán.

Por tanto, los rivales de Real Madrid, Deportivo y Athletic saldrán de estos dieciseis equipos supervivientes tras la primera criba: Newcastle, Boavista, Marítimo, Trabzonspor, Dinamo de Moscú, Tekstilchik Kampyichne, Admira Wacker, Tirol Innsbruck, Sion, Slovan de Bratislava, ex equipo del eslovaco Peter Dubovsky, AIK Estocolmo, Trelleborg, Rapid de Bucarest, Odense, Kispest Honved y Katowice.

Sobre el papel, el Newcastle de Kevin Keegan es el adversario más difícil que les puede corresponder a los españoles. Actual líder de la Liga inglesa, ha comenzado muy fuerte tanto en su país, donde marcha invicto, como en la Copa de la UEFA, competición en la que ha eliminado al Amberes por el contundente tanteo global de 10-2. Sus jugadores más destacados son el suizo Hottiger y el belga Albert, fichados esta temporada, aunque también sobresalen el veterano Beardsley, Cole, Robert Lee y Peacock.

En la Liga de Campeones no habrá sorteo, pero el 19 de octubre espera una tercera jornada en la que el Barcelona visitará al Manchester United después de haber su derrota en Göteborg que le puede costar muy cara en su objetivo de alcanzar los cuartos de final.

El Barcelona, para concluir como segundo de grupo, debe ganar los encuentros de casa y sacar al menos un punto en sus visitas a Manchester y Galatasaray, ocupa actualmente la segunda plaza del grupo «A» con dos puntos, los mismos que el campeón sueco y uno menos que los «diablos» rojos de Old Trafford.

## FUTBOL

## El Real Madrid tendrá que avalar 1.045 millones de pesetas

□ **MADRID/COLPISA.** - El Real Madrid deberá avalar 1.045 millones de pesetas (el 15% del presupuesto del club) por su no conversión en sociedad anónima deportiva. Por tanto, cada directivo de la entidad madridista deberá avalar aproximadamente 70 millones de pesetas de su patrimonio personal.

El Real Madrid confiaba en que la cantidad total a avalar por la Junta directiva fuese de 400 millones, pero finalmente, la Liga de Fútbol Profesional (LFP) exigirá 1.045 millones, ya que según el director general del Real Madrid, Inocencio Arias, «el informe de la auditoría no era totalmente convincente para que la cantidad fuese inferior y todas las previsiones apuntan a que la cantidad global a avalar será de 1.045 millones».

Inocencio Arias, sin embargo, está convencido de que «la directiva del Madrid encontrará de una u otra forma los avales bancarios, y este escollo se salvará». «No sé si todos los directivos avalarán. Habrá que preguntarles a ellos», ha comentado el director general madridista.

Una gran parte de los directivos, por el momento, prefiere no pronunciarse, y habrá que esperar a la asamblea general del Real Madrid del próximo 23 de octubre para sondear el apoyo que tiene la actual Junta por parte de los socios compromisarios.

De los quince miembros que componen la actual Junta del Real Madrid, aparte de Ramón Mendoza y el vicepresidente Lorenzo Sanz, solamente otros cuatro directivos están dispuestos a avalar en estos momentos, mientras que varios de ellos abandonarán la directiva.

## El Real Burgos de veteranos gana el «I Trofeo Cinérgica-Cernégula»

□ **BURGOS.** - En Melgar, el Real Burgos de Veteranos ganó el I Trofeo Cinérgica-Cernégula al imponerse por un rotundo seis a cero al conjunto del Melgar. Al descanso, la ventaja de los vencedores era ya de 4-0.

Jugaron por los ganadores: Manzanedo, Castaños, Emiliano, De la Viuda, Bautista, Roselló, Pedro Medina, Javi, Mario, Rodri, Edu, Goyo, Pardo y Tasio. Por el equipo melgareño: Javi, José, Del Olmo, Chapa, Tarzán, Rojillo, Julio, Izarra, Romario, Sabi y Julito.

El trofeo ha estado patrocinado por el Ayuntamiento de Melgar y Deportes Tizona. Las «viejas glorias» burgalesas, ante los éxitos obtenidos, harán una gira por la provincia el próximo año.



EFE

El Barcelona cometió errores que propiciaron su derrota frente al Goteborg.

## Cruyff cree que el Barcelona debe evitar fallos como los cometidos en Suecia

□ **BARCELONA/EFE.** - Johan Cruyff, entrenador del FC Barcelona, declaró ayer a su llegada al aeropuerto de El Prat que «hay que evitar» fallos como los cometidos en el encuentro de anoche ante el Goteborg.

Cruyff explicó que «la derrota ha sido totalmente culpa nuestra, porque en un encuentro como el que se disputó no se puede dejar escapar ni un punto. Por ello habrá que evitar que se repitan fallos como los que cometimos ante el Goteborg».

El entrenador señaló que en el partido hubo momentos buenos, pero que no se supo sentenciar cuando se crearon oportunidades. «En una competición tan importante no se puede perdonar», añadió.

José Mari Bakero, capitán del equipo, comentó al respecto: «En el fútbol hay que ser serios y reconocer las cosas, por lo que hemos de asimilar que han

sabido aprovechar sus ocasiones y nosotros, que teníamos el partido ganado, no hemos sentenciado cuando había que hacerlo».

Bakero reconoció que la derrota «hace daño y los errores se pagan muy caros». «Si deseamos seguir en las competiciones

*José Mari Bakero reconoció que la derrota del miércoles «hace daño y los errores se pagan muy caros»*

en las que participa el equipo tendremos que mantener el control y tener más ambición a la hora de materializar las ocasiones», agregó.

«Ante el Goteborg ha existido un lado positivo, que ha sido

la primera parte, y uno negativo en los últimos veinte minutos del encuentro», concluyó.

**ALBERT FERRER**

El defensa barcelonista Albert Ferrer comentó ayer que si el Barcelona no puede controlar la posesión del balón, como ha ocurrido en algunos encuentros de la presente temporada, entonces pierde muchas opciones de éxito.

«Cuando no tienes el balón en tu poder es más fácil perder, como nos ocurrió ante el Goteborg (2-1), pues aunque en la primera parte dominamos, en la recta final del encuentro no lo hicimos y lo pagamos muy caro», según el lateral derecho.

La clave de la derrota del Barcelona se debió, según Ferrer, a las continuas pérdidas de balón, así como en la precipitación en algunas acciones, y no a una cuestión física.



Los dos equipos formaron juntos antes de disputarse el trofeo sobre el terreno de juego.

## Pacheta inicia su recuperación en el gimnasio

□ **BARCELONA.** - El centrocampista del Club Deportivo Español, José Rojo «Pacheta» ha comenzado ya a realizar sesiones de gimnasio, tras la lesión sufrida en el pasado encuentro de Liga, que enfrentó al Español y al Barcelona.

«Hay que tener paciencia y seguir adelante, porque aún falta mucho tiempo para que pueda volver a jugar, pero he dado un paso adelante en mi recuperación», dijo.

## Azkargorta condecorado con el «Cóndor de los Andes»

□ **LA PAZ.** - El técnico español Javier Azkargorta, seleccionador nacional de Bolivia, recibirá hoy el «Cóndor de los Andes», grado de «Oficial», la más importante condecoración que confiere el Estado boliviano.

El Gobierno del presidente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, decidió condecorar a Azkargorta por los servicios prestados al país y en reconocimiento a su labor efectuada en la dirección técnica de la selección de fútbol.

«Estoy orgulloso y emocionado», dijo Azkargorta, y agradeció al Gobierno la condecoración. El técnico añadió que sólo trabajó con disciplina y que el mérito del éxito de la selección boliviana fue de un grupo de dirigentes y jugadores.

## Podría repetirse el encuentro Milán-Salzburg

□ **BERNA.** - El resultado del partido Milán-Salzburg (3-0), de la Liga de Campeones, podría ser anulado si prospera la reclamación formulada por el club austriaco a raíz del incidente que motivó la sustitución de su portero.

Así lo afirmó, ayer, la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA), ante la que la directiva del Salzburgo ha denunciado el botellazo recibido por su portero, Otto Konrad, en el minuto 60 del encuentro y que obligó a su sustitución.

## Pereda no acepta dos clubes mientras tengan técnico

□ **BARCELONA.** - El ex seleccionador juvenil Jesús Pereda no ha aceptado dos ofertas que le presentaron dos representantes de clubes de Segunda División, según confirmó el propio técnico.

Pereda recibió dos ofertas, en nombre de dos presidentes de clubes de Segunda División cuyos nombres no quiso revelar, para hacerse cargo del equipo en las próximas semanas. «En las que me anunciaron sería destituido el actual entrenador». «Mientras un compañero de profesión esté ejerciendo el cargo, no me hablen de ofertas», contestó Pereda a los representantes en la conversación, dijo el técnico.

## CICLISMO

# El arandino De Pablos y Javier Sanz presentan su bicicleta aerodinámica

La máquina podría ser utilizada por el equipo olímpico español en Atlanta'96

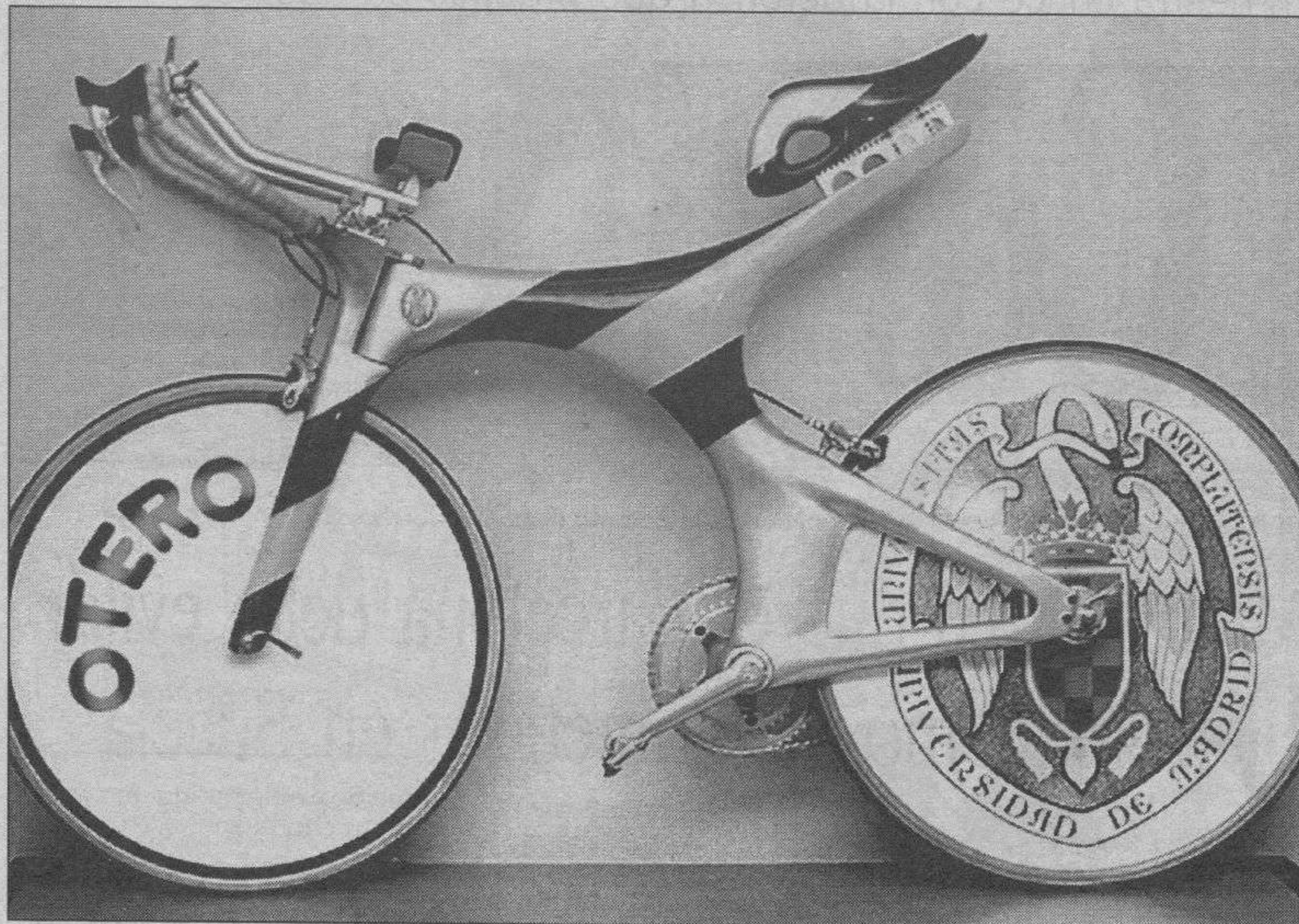
□ **MADRID/EFE.**— Sólo seis kilogramos pesa la nueva bicicleta aerodinámica que los diseñadores Javier Sanz y el arandino David de Pablos, estudiantes de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense de Madrid, han construido con el apoyo de este organismo y que, según los implicados en el proyecto, podría usar el equipo olímpico español de Atlanta'96.

Arturo Romero, vicerrector de investigación de la Universidad Complutense, se mostró muy complacido de poder presentar el fruto del desarrollo e investigación que ahora ha quedado plasmado en un primer prototipo, con un valor superior a los tres millones de pesetas, después de dos años de trabajo.

Romero indicó que el departamento que él dirige se mostró muy interesado desde el primer momento en el proyecto del estudiante arandino y su compañero, cuyo trabajo inicial no era otro que realizar una escultura.

«El rectorado se mostró muy interesado en la idea y les apoyó para que pudieran desarrollar un primer prototipo, que fue patentado en julio de 1993, y luego se tardó en construirlo siete meses, aunque todavía quedan por realizar una serie de estudios en túnel de viento y pista antes de poder comenzar a fabricarla en una pequeña serie», comentó Arturo Romero. Entre los asistentes al acto de presentación se encontraba el campeón olímpico de Barcelona'92 en el kilómetro contrarreloj, el andaluz José Manuel Moreno.

Moreno indicó que todavía no había probado la bicicleta pero que esperaba hacerlo. «Se ha realizado con materiales innovadores, pero hay que tener



La nueva bicicleta aerodinámica presentada ayer era, en un primer momento, una escultura. EFE

**La Universidad Complutense ha apoyado la construcción de este prototipo de sólo seis kilos de peso**

en cuenta que todavía es necesaria una evolución y muchas pruebas antes de plasmarla en el modelo definitivo», dijo.

El proyecto no ha estado exento de controversia, al considerar tanto sus diseñadores

como la Universidad Complutense que existen demasiadas similitudes con la bicicleta con la que Miguel Induráin batió la plusmarca de la hora en Burdeos.

#### SIMILITUDES CON LA «ESPADA»

Cuando el arandino De Pablos y su compañero conocieron la intención de Induráin, presentaron su proyecto a un mecánico de Banesto, aunque Pinarello ya estaba fabricando la bicicleta. No obstante, problemas técnicos obligaron a construir una nueva.

El Rectorado de la Universidad Complutense comenzó a recelar cuando «La Espada», con la que el ciclista navarro batió el récord de la hora, fue presentada ante los medios de comunicación, pero anunciaron que esperarían a que finalizara el proyecto para ordenar el peritaje de ambas máquinas.

Ahora, ni el universitario arandino ni su compañero han querido pronunciarse al respecto, y dejaron todo el asunto «en manos de los especialistas y técnicos», sin llegar a aclarar si se adoptaría algún tipo de medida legal al respecto.

#### AUTOCTONOS

## Aranda acogerá varias pruebas del I Trofeo Copa Presidente

Competición de billar romano, calva y bolo ribereño

□ **BURGOS.**— Aranda de Duero será una de las sedes que acoga el I Trofeo Copa Presidente Federación Regional de Deportes Autóctonos, que se desarrollará durante el próximo mes de octubre.

Las modalidades de tanga, calva, billar romano, bolo leonés y bolo ribereño formarán parte de esta competición organizada por la Federación Regional de Deportes Autóctonos de Castilla y León y Delegaciones Provinciales, y que cuenta, además, con el patrocinio de la Junta de Castilla y León y la colaboración de Caja España.

Aranda de Duero acogerá la celebración de la primera edición de este trofeo en varios apartados. El bolo ribereño se

disputará los días 16 y 23 de octubre a partir de las diez y media en el polideportivo Santa Catalina. Este mismo recinto será el escenario de los concursos de calva y billar romano los días 16 y 23 de octubre, también a partir de las diez y media de la mañana.

#### OTRAS SEDES

Valladolid, Segovia, Salamanca, Avila, León y Zamora completan el número de ciudades en las que se organizará este trofeo de deportes autóctonos.

La competición finalizará el 30 de octubre, fecha en la que se entregarán premios en metálico y trofeos a los tres primeros clasificados.

#### BALONMANO

## La Delegación Burgalesa organiza un amistoso entre Ferroplás y el Valladolid de División de Honor

□ **BURGOS.**— La Delegación Burgalesa de Balonmano ha organizado para el próximo miércoles 12 de octubre, a partir de la una de la tarde, un partido entre el Ferroplás Burgos y el C.B. Valladolid de División de Honor.

Los organizadores han decidido destinar la recaudación de este encuentro en favor de la restauración de la Catedral de Burgos. La entrada para los adultos costará 300 pesetas, mientras que los niños accederán gratuitamente al pabellón Carlos Serna (ex-Mirasierra).

El equipo vallisoletano será, casi con toda probabilidad, la última prueba de los jugadores que entrena Javier Hernando antes de comenzar su partici-

pación en la nueva categoría, el domingo 16 de octubre.

Hasta ahora, el Ferroplás ha logrado vencer en los dos encuentros amistosos disputados, ambos frente al Cantabria.

La plantilla del Ferroplás Burgos está compuesta por los siguientes jugadores: Jorge, Javi, Ibeas, Garnacho, Segurado, Yoki, Sergio, bercedo, Camarero, Roberto, Barón, Ricardo, Del Río y Unzaga.

A todos ellos, hay que sumar la presencia de la última incorporación del equipo burgalés, el arandino Jesús Sanza.

No obstante, el entrenador Javier Hernando continúa buscando refuerzos para afrontar con garantías su debut en Primera División.

#### POLIDEPORTIVO

#### TENIS

Francisco Clavet pasa a cuartos de final en Palermo

□ **PALERMO (ITALIA).**— El español Francisco Clavet se ha clasificado para los cuartos de los XLIII Campeonatos Internacionales de Tenis de Palermo, al imponerse al argentino Franco Davin, por 5-7, 6-2 y 7-6 (10/8).

En el otro encuentro de la jornada, el checo Slava Dosedel también logró su clasificación al derrotar al español Oscar Martínez, por 2-6, 7-6 (9/7) y 6-4.

#### AJEDREZ

Kamsky y Anand, finalistas del Campeonato del Mundo

□ **LINARES.**— El gran maestro estadounidense Gata Kamsky y el indio Viswanathan Anand se clasificaron ayer para la final del Campeonato del Mundo de la Asociación Profesional de Ajedrez que se está disputando en Linares (Jaén).

Tanto Kamsky como Anand hicieron tablas en la séptima partida ante los británicos Nigel Short y Michael Adams, respectivamente, por lo que el resultado final de la eliminatoria fue de 5,5 puntos por 1,5 de sus adversarios.

#### AUTOMOVILISMO

Damon Hill establece un nuevo récord en Portugal

□ **ESTORIL (PORTUGAL).**— El piloto británico Damon Hill (Williams FW16B Renault), vencedor del pasado fin de semana del Gran Premio de Portugal, ha establecido un nuevo récord en el circuito de Estoril, en el transcurso de las sesiones de entrenamiento, que diez escuderías están realizando para preparar el Gran Premio de Europa, que se disputará el 16 de octubre en Jerez.

Damon Hill, segundo en el Campeonato del Mundo de Fórmula Uno a tan sólo un punto del alemán Michael Schumacher, rodó en 1 minuto, 19 segundos y 33 décimas y ha mejorado en 36 décimas la marca que había establecido ayer Schumacher de 1 minutos 19 segundos y 69 décimas.

#### CICLISMO

El Comité de Competición ratifica el doping de Olano

□ **MADRID.**— El Comité Nacional de Competición y Disciplina de la Federación Española de Ciclismo (FEC) ha ratificado el positivo de Abraham Olano, corredor del Mapei-Clas, y su suspensión, según indicaron fuentes federativas.

Olano será suspendido por tres meses, multado con 300.000 pesetas y perderá su triunfo en la primera etapa de la Volta a Cataluña.

A partir de la publicación de esta resolución, el corredor del Mapei Clas dispondrá de 40 días para recurrir ante el Comité de Apelación de la Unión Ciclista Internacional (UCI).



## BALONCESTO

# Ureña cree que la derrota ante Zaragoza demuestra que la Liga «no será un paseo»

El técnico se muestra crítico con la defensa que practicó su equipo

JUAN CARLOS MORENO

BURGOS

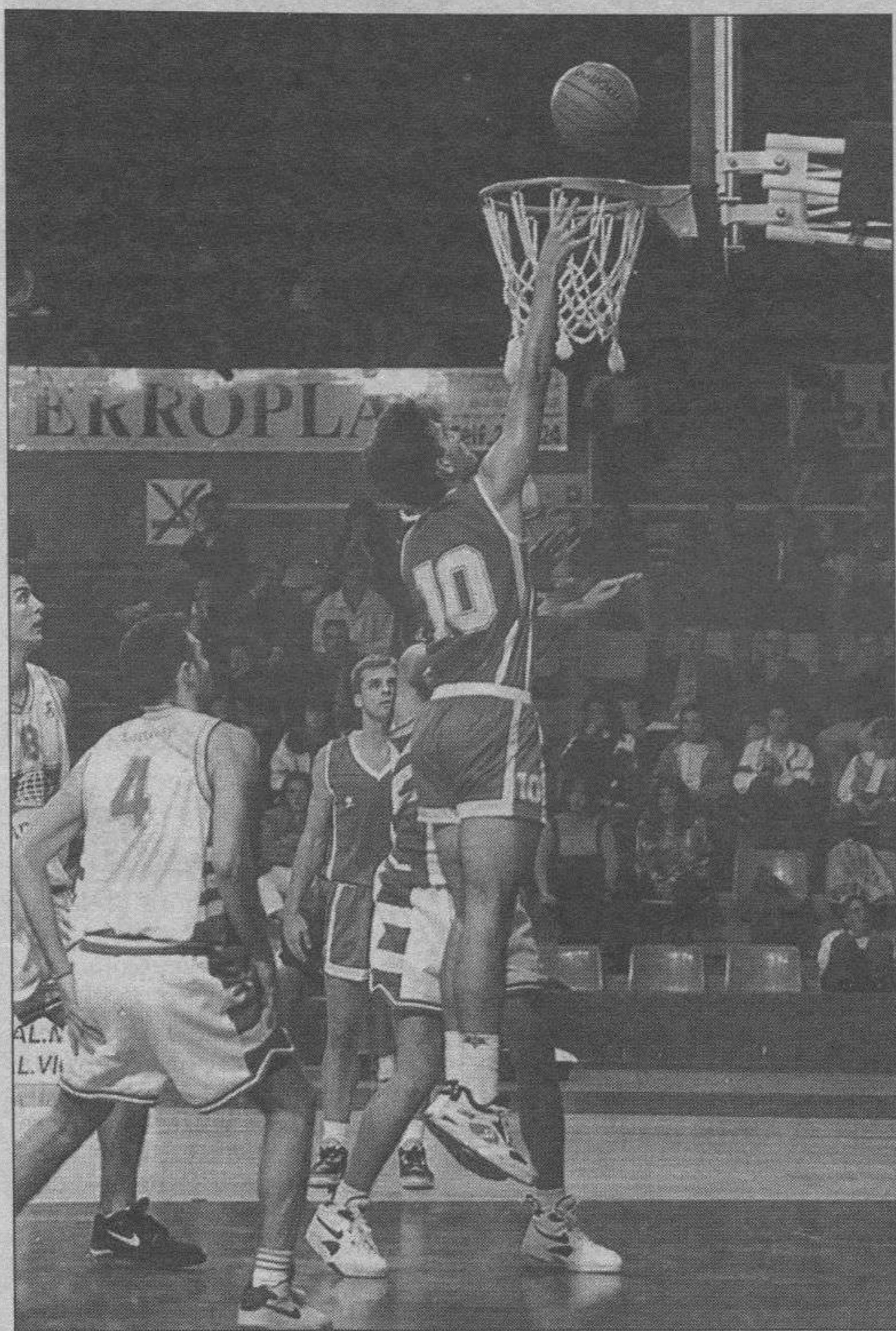
□ José Antonio Ureña, entrenador del Vekaventanas, reconoció, tras el partido frente al C.B. Zaragoza en el que su equipo cayó derrotado 106-101, que este choque servía para demostrar que la Liga EBA «no va a ser un paseo». El Veka, tras ganar sus cuatro anteriores encuentros de pretemporada, sumó su primera derrota, precisamente ante un filial que puede volver a ser rival en la segunda fase, cuando los equipos clasificados del Grupo Norte se enfrenten a los de la zona Este.

«El C.B. Zaragoza era un buen equipo. En esta competición hay filiales como el propio Zaragoza, o el San Josep de Badalona o Cornellá que pueden complicar mucho las cosas. Desde luego esta Liga no va a ser un paseo. Nosotros tenemos un buen equipo, pero para ganar hay que trabajar todavía un montón. No podemos ir de sobraos. Todo el mundo quiere

**«Lawrence estuvo nervioso y fuera de honda en la primera parte, pero en la segunda hizo un buen trabajo»**

ganar», explicó Ureña.

El técnico granadino valora positivamente el encuentro frente al Zaragoza, sin enjuiciar la ausencia del Amway de ACB. A nivel práctico, la presencia del filial maño pudo resultar bastante más interesante y Ureña pudo apreciar las cosas que



JESUS J. MATIAS

Kuko Cruza entra a canasta durante el partido ante Zaragoza.

aún faltan por pulir en su equipo. «A pesar de la derrota la valoración es positiva. Después de una pretemporada tan ajetreada, nos hacía falta jugar cinco contra cinco, comprobar el

nivel general, también del americano. Al venir el filial, que jugó mucho más motivado, el partido fue mucho más duro y positivo, donde se pudieron apreciar cosas buenas y malas».

Lo que menos gustó a Ureña de sus jugadores fue la defensa, encajando 106 puntos en este partido: «Nosotros anotamos 91 puntos en 40 minutos, que no está mal, pero tanto en defensa como en rebote no estuvimos bien, aunque lo peor fue el balance defensivo. Ellos corrían bien, pero nosotros estuvimos lentos, sobre todo los pivots. Lawrence y De la Fuente están algo faltos de forma, mientras

**«Tenemos un buen equipo, pero para ganar hay que trabajar mucho, no podemos ir de superestrellas»**

que Soler ha pasado un catarro que mermó algo su rendimiento».

Ureña también analizó la respuesta del nuevo jugador norteamericano, Anthony Lawrence, en su primer encuentro con la camiseta del Vekaventanas: «Durante la primera parte no estuvo centrado, con muchos nervios, ganas de agrandar, aunque fuera de honda. En defensa también estuvo flojo, notando su precaria condición física. Pero en la segunda mitad salió más calmado e hizo un buen trabajo, tanto en anotación como en el rebote».

En cuanto a los lesionados, el técnico confirmó la mejoría de Jorge García, que quizás pueda vestirse de corto en el partido de mañana frente a Cajacantabria, y de Carlos Elejabeitia, aunque éste no acaba de recuperarse de su lesión en un dedo.

## Rubio: «Han querido dañar la imagen del Amway»

El presidente del club de Zaragoza explica la ausencia de su equipo el miércoles

□ BURGOS/J.C.M.- José Luis Rubio, presidente del Amway Zaragoza, defendió ayer la posición de su club de no desplazar al primer equipo en el amistoso frente al Vekaventanas. Rubio, claramente molesto con las acusaciones lanzadas sobre su club, aseguró que la posición del Vekaventanas no había sido «seria» y ofreció su versión de unas negociaciones que, según él, nunca llegaron a cristalizar.

«Hace quince días el Vekaventanas se dirigió a nosotros a través de un representante, Gorka Arrinda, y nosotros le expusimos las condiciones. Posteriormente hablaron con el gerente del club y reiteramos que si no aceptaban nuestras condiciones no íbamos. Quedaba claro que el partido no podía celebrarse, pero el miércoles, a la una del mediodía Gorka Arrinda nos llamó para decirnos que aceptaban, aunque sólo

quedaban siete horas para el partido y es imposible organizarlo todo en tan poco tiempo. Además, hace falta pedir permiso a la ACB. No me parece serio», dijo José Luis Rubio. «La única vez que hablé con Sebastián Rodrigo fue sobre las

**«No es serio decir que aceptan nuestras condiciones a la una de la tarde cuando el partido es a las 20,30»**

dos de la tarde del miércoles. Le dije que no podíamos ir. Las cosas hay que hacerlas directamente, no a través de un representante. No existe acuerdo por escrito, ni han llamado y, encima, nos han dañado

nuestra imagen. El presidente me dijo que si podía mandar nuestro segundo equipo, y yo le dije que lo intentaría, porque tenía poco tiempo».

El presidente reiteró que ellos no habían roto ningún pacto, «porque no habíamos acep-

**«Lo más grave es que han organizado este encuentro sin contar con nosotros, se nos ha utilizado»**

tado compromiso alguno. No es verdad que el gerente aceptase. Dijo que no íbamos en esas condiciones y que se suspendía. Después de hablar el presidente del Vekaventanas con el gerente del Amway sale a escena Gorka

Arrinda».

José Luis Rubio, que cumple su decimotercera temporada al frente del Amway Zaragoza, uno de los mejores clubes de España, reconoció que ellos ponen un precio a este tipo de partidos, que ya conocían los dirigentes del Veka, y considera que lo más grave de todo este desagradable asunto es que «lo han organizado sin contar con nadie. Que me demuestren cuando hemos cerrado ese acuerdo, no hay nada por escrito».

Rubio aseguró que están «molestos porque se nos ha utilizado. Es la primera vez que me ocurre».

Rubio, que ayer se encontraba en una reunión de la ACB, indicó que, pese a este desagradable tema, «estaremos encantados de ir a Burgos cuando sea, pero las cosas se deben hacer bien».

Arlauckas sufre hernia discal y puede estar tres meses de baja

□ MADRID/EFE.- El pivot estadounidense del Real Madrid Joe Arlauckas estará en tratamiento las tres próximas semanas a causa de una hernia discal en la columna cervical que, casi con total seguridad, le obligará a pasar por el quirófano, lo que supondría tres meses de recuperación.

«Joe Arlauckas padece una hernia discal en la columna cervical que le produce dolor en la columna y dolor irradiado al brazo izquierdo. Como consecuencia de esta dolencia, el cuerpo médico del Real Madrid ha decidido apartarle del equipo y someterle a tratamiento intensivo durante las dos o tres próximas semanas en el centro médico de la Ciudad Deportiva al objeto de recuperarle», señaló Alfonso del Corral, responsable médico del Real Madrid.

El doctor madridista adelantó que, en caso de que Arlauckas no responda satisfactoriamente al tratamiento prescrito, «se procederá a intervenirle quirúrgicamente».

El pivot, que trabajará bajo la supervisión de los preparadores físicos y fisioterapeutas madridistas las próximas semanas, sufre «una lesión muy importante porque afecta a la columna cervical y a los nervios que parten de ésta», explicó Del Corral.

«Arlauckas tiene un noventa por ciento de posibilidades de pasar por el quirófano y un diez por ciento de opciones de recuperación sin cirugía», reconoció el doctor del Real Madrid.

La operación a la que se sometería el estadounidense, según Del Corral, «sería delicada porque está en un sitio difícil y supondría, aproximadamente, tres meses de inactividad».

La lesión de Arlauckas, que ya ha comenzado el tratamiento de recuperación, es muy similar a la que se produjo Antonio Martín en la final de Liga 1992-93 en la eliminatoria ante el Joventut, y la operación también guardaría muchas similitudes, apuntó Alfonso del Corral.

El pivot cayó lesionado en un encontronazo fortuito con el lituano Arvidas Sabonis durante un entrenamiento, pero su estado se agravó a finales de agosto en un accidente de tráfico en el que su vehículo volcó, lo que le produjo una fuerte contractura que empeoró su situación.

### TRIUNFO DEL BARCELONA

Por otro lado, el Barcelona debutó en la Liga Europea con un cómodo triunfo en la pista del AEK Larnaca, de Chipre. El Barça ganó 122-95, llegando al descanso con un concluyente 66-44.

## ATLETISMO

# Comienza la temporada de invierno

La Agrupación Deportiva Capiscol abre la campaña 94/95 con 35 nuevos miembros

MARIA BRETONES  
BURGOS

□ Dentro de unas semanas dará comienzo una nueva temporada de invierno de atletismo. Los equipos burgaleses empiezan ya a «reclutar» adeptos de todas las edades, tipos y condiciones que pueden llegar a ser el próximo «Fermín Cacho».

De eso sabe mucho la Asociación Deportiva Capiscol, uno de los dos grandes clubes de atletismo asentados en Burgos.

Ya en la pasada campaña, el club burgalés contó sus participaciones por triunfos. Así, las féminas obtuvieron importantes títulos como el Campeonato junior de Castilla y León al aire libre o un tercer puesto en el Autonómico Regional cadete, por citar los más destacados. Los hombres, por su parte, no han conseguido tan excelentes resultados aunque no por ello son menos meritorios el 7º puesto en el Autonómico absoluto o el 5º en el junior.

En el terreno individual femenino, sobresalen nombres como Silvia Sanz Miguel, decimotercera en la prueba de los 3.000 metros lisos del Nacional junior; Karina Novoa, tercera en 400 metros vallas del Autonómico junior o Nieves Núñez, segunda en el Regional para cadetes.

Entre los hombres, destacan los cadetes Luis Flores Martínez, quinto en los 1.000 metros lisos de los pasados Campeonatos de España, y Francisco Cámara, segundo de Castilla y León en los 1.500 obstáculos y mejor marca regional.

Mención especial requiere Félix Hernando, un veterano campeón de España y de Europa, que cuenta con grandes posibilidades de llevarse el título mundial de marathon.



El equipo cadete de la A.D. Capiscol es uno de los que mayores logros deportivos ha conseguido. DB

**El equipo cuenta entre sus filas con el veterano Félix Hernando, campeón de España y de Europa en marathon**

Félix Novoa, presidente del club burgalés, explica que su objetivo prioritario es «potenciar el atletismo. La prueba de que lo estamos consiguiendo son los 39 niños y niñas que, hasta el momento, se han apuntado al club, y eso que no llevamos ni dos semanas de entrenamientos». Estos 39 nuevos miembros se viene a sumarse

**El objetivo prioritario del club burgalés es «potenciar el atletismo desde los más jóvenes a los más veteranos»**

a los 135 que llevan varias temporadas compitiendo con la camiseta del equipo.

Las disciplinas que cubre el club son: cross, 100 metros lisos, 200, 400, 800, 1.500, 3.000 -tanto lisos como obstáculos-, lanzamiento de jabalina, peso, disco, martillo, salto con pertiga, de altura, de longitud y triple salto.

Uno de los aspectos más importantes a la hora de lograr los objetivos propuestos es la obtención de subvenciones por parte de empresas patrocinadoras. «Ojalá el dinero no tuviera nada que ver con el atletismo, pero eso es una utopía. Cualquier desplazamiento o cualquier participación en una prueba requiere de un apoyo monetario. Actualmente, nos movemos con 1.800.000 pesetas de subvención, cifra insuficiente para cubrir todos los gastos del club», se lamenta Félix Novoa.

Y no es para menos pues la A.D. Capiscol ha conseguido la militancia en la Primera División del atletismo nacional, algo de lo que muchos clubs no pueden presumir.

## FUTBOL SALA

## Zorrilla podría no volver a jugar con el Club Aluminios Tizona

□ BURGOS/M.B.- El recién incorporado al Aluminios Tizona, Zorrilla, podría no volver a jugar en el club, según el portavoz de la entidad, Pedro Hojas.

Zorrilla, que junto con Riaño, fichó esta temporada por el conjunto burgalés, tiene problemas personales que le impiden comprometerse definitivamente con el Aluminios Tizona.

Con Zorrilla o sin él, la entidad burgalesa tiene pensado fichar a dos jugadores. Sus nombres no se conocen aún pero, con toda probabilidad, saldrán de los equipos que disputarán la Liga Provincial.

Mientras tanto, los locales continúan los entrenamientos de pretemporada en el Polideportivo Carlos Serna (ex-Mirasierra) los martes, miércoles, jueves y sábados.

La única novedad es la incorporación de Raúl al juego tras recuperarse de un tirón en el abductor. Piru, entrenador del club, no podrá contar sin embargo con Maxi que, con un esguince, tendrá que esperar al menos quince días para reincorporarse a su puesto.

El equipo no tiene previsto jugar ningún otro partido amistoso hasta que comience la temporada el 8 de octubre. En su primera cita, el Aluminios Tizona tendrá que desplazarse hasta Vizcaya para medirse al Jarrilleros F.S.

La directiva del club ha resaltado la necesidad de aumentar el rendimiento de los jugadores de cara a este partido pues existe un gran descontento por los resultados obtenidos en los últimos partidos de pretemporada.

## VOLEIBOL

## Club Voleibol Burgos, a por el ascenso a la Primera División de la Liga Regional

□ BURGOS/M.B.- El próximo día 20 de noviembre comenzará la Liga Regional de voleibol en Segunda División con un representante burgalés entre los participantes el Club Voleibol Burgos.

Con el objetivo de superar, o al menos mantener, el cuarto puesto conseguido en la pasada campaña, el conjunto burgalés lleva entrenando desde el día 1 de septiembre.

«La competición será muy dura pues se han reforzado los equipos teóricamente superiores como son los representantes de León, Soria y Valladolid», explica el entrenador burgalés, Pedro Pérez.

La «criba» de jugadores, con respecto al año pasado, ha sido enorme. Sólo tres «sobreviven» en el sexteto que iniciará la competición oficial.

Carmelo Martín, Luis Angel García y Manuel López tienen asegurada la titularidad mien-

tras que los tres puestos titulares restantes se lo jugarán entre los ocho juveniles que obtuvieron el quinto puesto en la Liga juvenil 93/94: Angel González, David Lerones, David Carpintero, Rubén Santamaría, Rubén García, Daniel, Rodrigo Ramos y Andrés Camarero.

Además, el club mantiene desde finales de la pasada campaña conversaciones con Alberto, jugador procedente del Grupo Duero de Soria, aunque aún no se ha confirmado dicho fichaje.

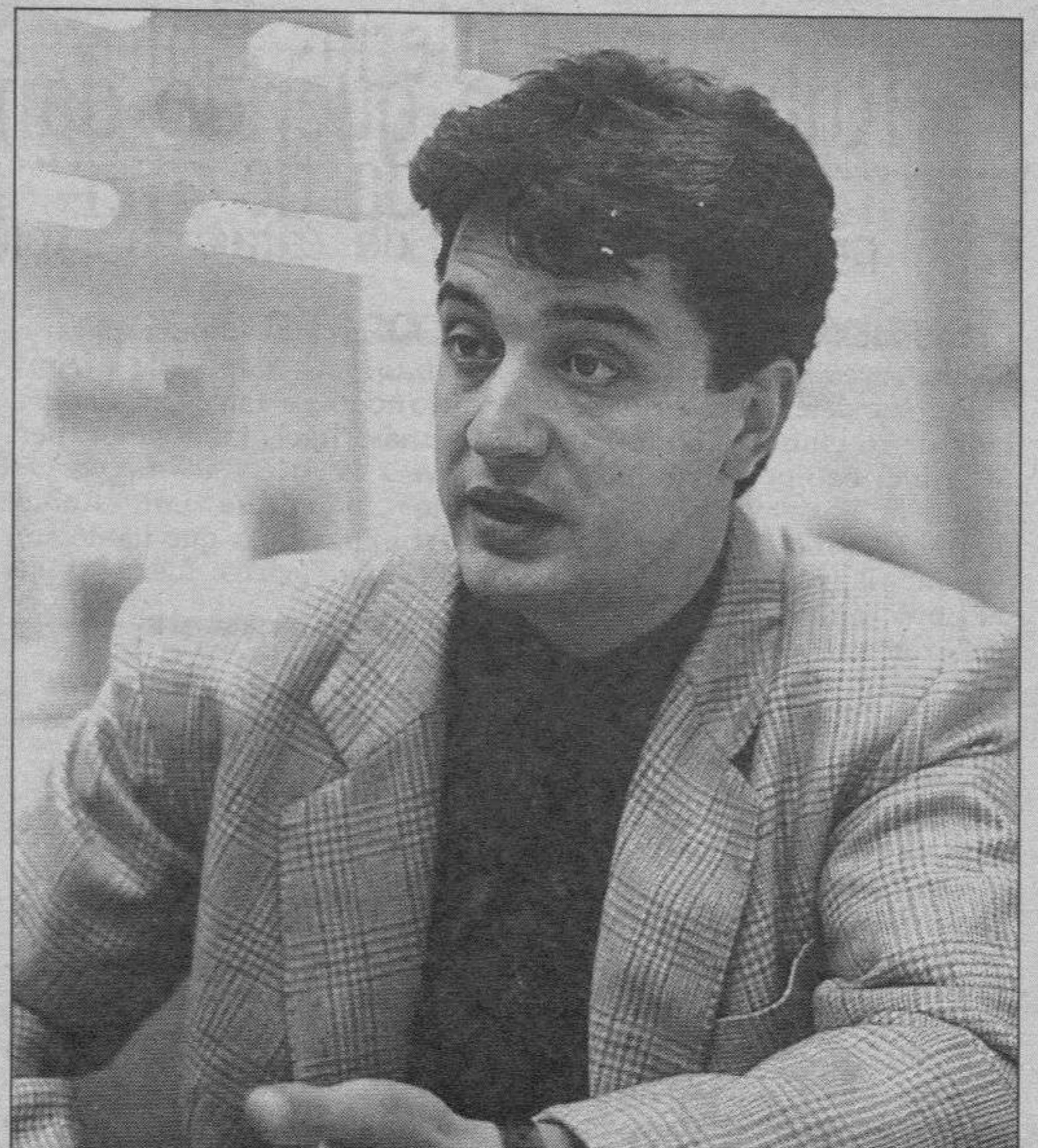
Por otra parte, Club Voleibol Burgos participará en la Copa de Castilla y León que se disputará a partir del 16 de octubre, y no a final de temporada como ocurrió el año pasado. El resto de equipos que tomarán parte en dicha competición saldrán de la Segunda División de la Liga Regional aunque aún no se conoce sus nombres con exactitud pues la participación

en este torneo es voluntaria.

El conjunto burgalés tiene pensado, como complemento a la preparación de pretemporada, disputar un partido amistoso bien contra el San Sebastián, bien contra el Sestao aunque falta por confirmar la fecha y el escenario del choque.

El patrocinador del Club Voleibol Burgos será, como en la anterior campaña, T2 Transportes aunque también en este aspecto falta la firma contractual. Pedro Pérez considera que es necesario elevar la subvención que recibía el club de 700.000 a 2.000.000 de pesetas por lo que considera que las negociaciones serán difíciles aunque no imposibles.

Con respecto a los cadetes, la meta que se ha propuesto el técnico burgalés es «hacerse un hueco» en la Liga Autonómica de dicha categoría pues es consciente de que sus pupilos tiene calidad suficiente para ello.



Pedro Pérez será el entrenador del conjunto burgalés. JESUS J. MATIAS

## HIPICA/CAMPEONATO DE ESPAÑA

El concurso hípico, entendiéndose por tal los saltos de obstáculos, no es la especialidad en la que mejor se mueve el jinete burgalés Luis Fernández Gil-Fournier. Sin embargo, en la jornada de ayer tras

una segunda manga sensacional, con sólo cuatro puntos de penalización, se clasificó en el puesto décimo, para la disputa de la tercera prueba, que dará el pase a la final a los cuatro mejores.

## LUIS FERNANDEZ GIL-FOURNIER

«A falta de dos o tres jinetes, en la Deportiva está participando lo mejor de este deporte»

PESA

BURGOS

El burgalés Luis Fernández Gil-Fournier ha cambiado el concurso completo, su gran especialidad, por los saltos de obstáculos. Ahora es uno más de los jinetes que luchan por alcanzar la final en el XXXIII Campeonato de España que se disputa en la Ciudad Deportiva.

—¿Por qué ese cambio?

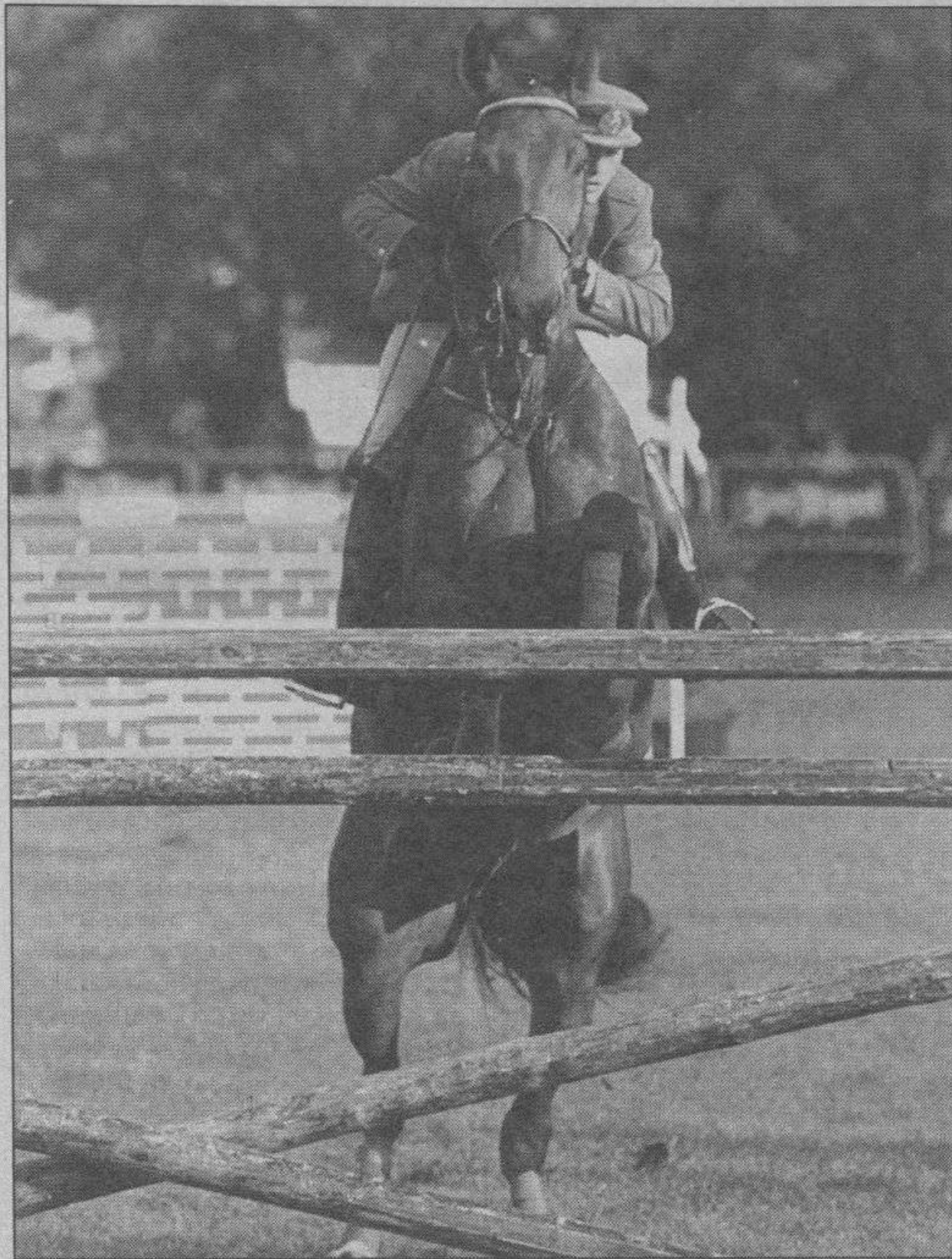
—En España hay pocos concursos completos y por la peste equina no hemos salido casi al extranjero. Empecé a correr concursos hípicos y como el caballo ha ido cada vez a más aquí estoy.

—¿Con qué objetivo?

—El de quedar lo mejor posible. Sería muy bueno entre los diez primeros y, de momento parece que lo estoy consiguiendo.

—¿Hay mucha competencia?

—Salvo dos o tres jinetes que no han podido venir, en la



JESUS JAVIER MATIAS

El jinete burgalés está dando la mejor imagen ante sus paisanos.

«Mi objetivo principal es quedar entre los diez primeros y, de momento, parece que lo voy consiguiendo»

Deportiva está lo mejor de nuestra hípica. Hay jinetes con esa experiencia que sólo dan las

olimpiadas y los campeonatos del Mundo.

—¿Con qué caballo partici-

pas?

—Con «Sport Master». Con el que he logrado dos medallas de

plata y una de bronce en los tres últimos Campeonatos de España de completo.

—¿Se siente algo especial por ser el único burgalés en el campeonato?

—Un gran orgullo al estar disputándose en la ciudad que yo nací. Aunque Burgos, por su escasa infraestructura hípica, no tiene el nivel competitivo que hace falta para mantenerte. Tienes que irte a otro sitio.

—¿Cuál es el futuro deportivo de Luis Fernández?

—Los concursos completos son muy caros y hay que tener un «sponsor» para poder salir regularmente al extranjero. El año pasado lo hice a Francia con buen resultado, pero yo no tengo medios económicos para estar todo el día por ahí.

Y por lo que respecta a los concursos hípicos voy a intentar seguir manteniéndome, seguir participando para hacerlo cada vez mejor e intentar el próximo año correr algunas pruebas en el extranjero.

—¿Finalmente, un pronóstico sobre quien puede ser el nuevo campeón de España?

—Es muy difícil dar un ganador cuando quedan varios recorridos por hacerse. Hay grandes jinetes y muy buenos caballos, por lo que no puedes aventurar el nombre del vencedor.

Hemos hablado con Luis Fernández Gil-Fournier, un burgalés que intenta ser profeta en su tierra y, de momento, parece que lo está consiguiendo.

Honrubia, de modo provisional, primero de la clasificación

Disputadas las dos primeras pruebas ya se conocen los 20 primeros jinetes que pasarán a la tercera, tras ella, correrán la final los cuatro mejores participantes.

Alberto Honrubia con su caballo «Gustl-P» y un total de 8 puntos de penalización marcha a la cabeza de la clasificación provisional del Campeonato de España. Tras él, se clasifican:

Sarasola, con «Galerías Enio», 12,36 puntos

R. Latham, «D.C. Artístico», 16,74

L. Medal, «Bugati», 18,26

Fernández-Durán, «Discover», 24,17

Escobar, «Happy Time», 27,78

J. Goyeneche, «Fun Bags Dunia», 32,73

Asís Arango, «Sable D0r», 34,57

Marquesa de Quintanilla, «Nageuse Picarde», 36,21

Fernández Gil-Fournier, «Sport Master», 36,59

A. Gutiérrez, «Aristokratin», 38,65

Rafael Tapias, «Riyanme», 39,02

D. Usón, «Back», 41,09

Blanca García, «Sherezade», 42,21

Garrido, «C. Robert», 45,02

J. Maldonado, «Peter Pan», 48,96

Rodríguez, «Quiche», 50,31

Salguero, «Godewind», 51,09

Alcalá-Galiano, «D Coipel», 54,05

Sonsoles Lasaosa, «Efani», 57,88 puntos.

## Sarasola, con «Galerías Enlo», triunfa en la jornada de ayer

Fernández Durán ganó por la mañana la segunda prueba complementaria

BURGOS/PESA.— En la jornada de ayer se disputó la segunda prueba clasificativa, que finalizó con el triunfo de Enrique Sarasola con «Galerías Enlo», al cometer cuatro puntos de penalización tras las dos mangas disputadas.

La prueba corrida bajo el Baremo A-1, constaba de dos mangas iguales. Eran 12 obstáculos, cada una de ellas, siendo el ocho un triple, a un tranco, que hizo estragos entre los participantes y el cinco un doble, bastante más llevadero en las dos veces que tuvieron que saltarlo los jinetes.

Con altura de 1,50, anchura de 1,70 y fondo máximo de triple barra a dos metros y una ría de 3,80 metros de longitud,

la prueba resultó muy dura para los concursistas.

Baste decir que en la primera manga todos los jinetes penalizaron y en la segunda tan sólo Enrique Sarasola y Alberto Honrubia lograron hacer un recorrido limpio y anotar un cero cada uno en su casillero.

Tras Enrique Sarasola, la clasificación de la prueba, que dio los 20 participantes que intentarán mañana meterse en la final del domingo, quedó así en los puestos 2.º al 5.º.

2.º Alberto Honrubia, con «Gustl-P»; 8 puntos

3.º Alfredo Fernández-Durán, con «Discover»; 8,75

4.º Rutherford Latham, con «D. Casa Artístico»; 16 puntos

5.º Aurelio Gutiérrez, con



ALFONSO ALONSO

Blanca García Jiménez no tuvo ayer su tarde, aunque se clasificó para la jornada del sábado

«Aristokratin», 16 puntos.

Por la mañana, la prueba complementaria dio la victoria

a Alfredo Fernández Durán, seguido de Alcalá-Galiano y Aurelio Gutiérrez.

Hoy, no habrá pruebas al ser jornada de descanso. El campeonato se reanuda mañana.

## Magistral disertación de Antonio Gala en el I Encuentro de Jóvenes Autores

**«La soledad y el silencio son las dos muletas en las que un escritor deberá apoyarse»**

□ VITORIA/EFE.- El escritor Antonio Gala aseguró ayer ante los autores noveles reunidos en los «I Encuentros Nacionales de Jóvenes Autores» en Vitoria que «si tuviese un hijo y me dijera que quería ser escritor, en primer lugar lo estrangularía».

«Si por casualidad sobreviviera, lo pondría a estudiar incansables cosas, como yo estudié -Gala tiene cuatro títulos universitarios-, para que se distrajera, o para que aumentase el acervo cultural con el que todo escritor debe sentarse a escribir», agregó el escritor.

«Si después de estudiar mucho, mucho, quisiera seguir siendo escritor, lo dejaría rigurosamente solo», agregó Gala explicando lo que haría con ese supuesto hijo.

### EN LA SOLEDAD

«No se puede crear sino en la soledad. La soledad y el silencio son las dos muletas en las que un escritor deberá apoyarse». Gala escribe rodeado sólo de sus diccionarios. «Mi familia son mis perrillos y mis palabras», aseguró.

Aconsejó a los noveles que no hacer una vida literaria. «Las tertulias de principios de siglo duraron veinte años y sólo se recuerdan cuatro frases que val-



DAVID AGUILAR/EFE

El dramaturgo inauguró los I Encuentros de Jóvenes Autores que se celebran en Vitoria

gan la pena. Todo lo demás era una pérdida de tiempo, un consolarse porque se trabajaba mal y escasamente».

El oficio de escribir lo definió Gala como «un abandono. No os aconsejo que estéis orgullosos de ser o querer ser escritores. Es un oficio modesto y molesto. Vivir es meterse en la vida hasta los dientes, no ser testigo de la vida, sino vivirla y beberla. En cambio, el escritor muchas veces se tiene que retirar de la vida, para que los árboles no le impidan ver el bosque,

el bosque del que tiene que contar».

Gala desveló algunas de sus ritos para escribir: siempre a mano, con rotulador, con la luz que entre por la izquierda, con las espaldas cubiertas «no puedo tener un espacio grande detrás», y utilizando hojas usadas. «En este momento estoy escribiendo sobre unas hojas del censo que me ha mandado la Xunta de Galicia», explicó Gala.

Reflexionó también sobre los géneros literarios, destacando que normalmente, se empieza

a escribir poesía, «que es el más difícil de los géneros. Deberíamos escribirla al final, cuando ya hubiéramos conocido todas las ciudades que teníamos que conocer y besado todas las bocas que teníamos que besar».

El último de sus consejos fue que no buscaran el estilo. «El escritor tiene que ser transparente como el cristal. Me gustaría mucho más Azorín de lo que me gusta si no hubiera buscado ese estilo con interrupciones, esa especie de literatura con hipó», concluyó.

## Atienza



ANDRES ABERASTURI

Lo malo es que el guión, en Bruselas, no se escribe precisamente en español; lo malo es que no ha habido más Gary Cooper que Gary Cooper y que cualquier parecido con la realidad de los buenos deseos de nuestros buenos políticos, es pura coincidencia.

El animoso ministro de Agricultura y Pesca, además de decir a propósito de la guerra de las artes de pesca, que se quedaría sólo ante el peligro como Gary Cooper, aseguró que, al menos de momento, había conseguido que devolvieran el toro al corral. Y ya se ve: el único toro que se va al corral es el de Osborne porque lo dice Borrell, y quien se queda sólo ante el peligro, si no es Gary Cooper, suele morir en él.

En Bruselas no es que nos hayan vuelto a engañar, es que han vuelto a pasar olímpicamente de nosotros; como cuando la leche; como cuando la fruta; como cuando los caladeros; como con las cepas y el vino está a punto de suceder.

El problema es doble: que por una parte Atienza ha perdido ya todo el prestigio y lo mejor que puede hacer es irse -no lo digo yo sino los interesados- y por otra que en el Parlamento Europeo, ese invento del que viven muchos y que no parece que sirva para nada, una mujer del PP que se apellida Fraga, ha conseguido lo que Atienza no ha logrado en Bruselas. Pero, claro, el Parlamento Europeo, ya lo he dicho, sólo sirve para que los eurodiputados se pierdan en sus pasillos y nada más. Lo que allí se discute, se decide y se aprueba, se lo pasan luego los gobiernos de esta Europa Unica por el arco del triunfo, por las mallas de las redes o entre las ruedas de los tractores que terminarán con nuestras cepas.

Pero pasa todo esto y Europa sigue siendo el modelo a seguir; esta Europa que emociona tanto a nuestros gobernantes y que hunde en la miseria -en sentido estricto- a los gobernados. Que vengan ahora a hablarnos de lo que recibimos, de lo que ganamos en este club de egoístas incapaces de llevar la paz a los Balcanes, pero que se lo expliquen a los pescadores gallegos y vascos, a los ganaderos asturianos, a los mineros leoneses, a los agricultores manchegos.

Nuestro Gary Cooper particular murió ante el peligro pero no sólo, le acompañan muchos miles de familias que malvivían del atún o del bonito y ya ni eso. Descanse en paz.

### LA FERIA DE OTOÑO

## Curro Romero hizo el ridículo en Las Ventas

JUAN MIGUEL NUÑEZ  
EFE/MADRID

□ El cartel de ayer en Las Ventas anunciaba como aliciente fundamental la presencia de Curro Romero, que en definitiva vino a hacer el ridículo, lo que también a la postre sirvió de comentario al acabar la corrida, en la que hubo un momento especialmente emotivo, cuando el subalterno «Joselito Calderón» puso el último par de su vida.

**Ficha del festejo.**- Tres toros de Aldeanueva, bien presentados y manejables, y tres de Benitez Cubero, paradotes y deslucidos.

**Curro Romero:** dos pinchazos, estocada pescuecera y dos decabellos (división de opiniones en contra, con más pitos que palmas y tras un aviso), y golletazo y tres decabellos (palmas y pitos).

**Manolo Sánchez:** pinchazo, casi entera caída que escupe y cuatro decabellos (silencio), y media que escupe, estocada y decabello (silencio).

**Oscar Hígaras:** estocada caída (ovación), y estocada trasera y caída (silencio).

**Hubo un momento emotivo, cuando «Joselito Calderón» puso el último par de su vida**

**Cuadrillas:** Gimeno Mora destacó con las banderillas en el sexto, al que puso el último par de su vida «Joselito Calderón», que al finalizar el festejo se cortó la coleta.

La plaza se llenó en tarde soleada y ventosa.

### NI CURRO NI LOS OTROS

El nombre de Curro Romero era, sin duda, el principal atractivo del cartel de ayer. Aunque, lamentablemente, ya nadie o muy pocos creían en sus posibilidades, y en todo caso la expectación era más bien por el morbo de verle una vez más a la deriva, impotente ante los toros.

Y así fue. Curro, que cuando era joven tuvo siempre fama de medroso, porque su toreo no se apoyó precisamente en una bue-

na forma física, ahora que es sexagenario, hay que esperar de él mucho menos todavía.

El «Faraón», como pretenciosamente le llaman los que creen haber descubierto en él a una figura inigualable y mítica, ayer estuvo, una vez más, ridículo.

Igual que sus partidarios, que ven espejismos de faenas donde sólo hay trapazos y huidas. Ni medias verónicas, ni verónicas enteras, ni apuntes de muleta, ni nada de nada.

El caso es que a sus 62 años, que es la edad que confiesa, si le anuncian el próximo domingo, seguro que vuelve a llenar la plaza. Y es que, como dijo el Gallo, «hay gente pto», incluido, cómo no, Curro Romero.

Lo bueno de las corridas en las que torea Curro es que por lo menos da que hablar. Y lo malo es que estos comentarios, aunque sean en contra, terminan por opacar a los compañeros que actúan con él.

Así es como hay muy poco que decir de Manolo Sánchez, que tuvo, como sus compañeros, el aire en contra, un primer toro con la cara a media altura y otro paradote y mirón. En



GARCIA CAMPOS/EFE

La Infanta Elena asistió a «Pasarela Cibeles» acompañada de Margarita de Bulgaria

## «El color de la luz», broche de oro en la clausura de «Pasarela Cibeles»

□ MADRID/EFE.- La clausura de la vigésima edición de Pasarela Cibeles, en la que destacó el desfile de los sevillanos Victorio y Lucchino, se caracterizó por la exhibición de una gran variedad de vestidos, abundancia de chaquetas, trajes sastre y pantalones, y una paleta rica en matices y contrastes embriagada de luz y color.

Mención especial merece el desfile de Javier Larrainzar, al que asistió la Infanta Elena de Borbón, y que constituyó un recuerdo de los años 80 con suaves dosis de los 40.

Larrainzar presentó una amplia gama de chaquetas, vestidos, pantalones y faldas donde la superposición, talle imperio, escotes y detalles «cortina» ciñen la silueta sin marcarla excesivamente.

Partidario del corto para las prendas de sport y tarde, y del largo para la noche, Larrainzar ha diseñado su colección en vainillas, verdes petróleo, marinos, crudos, ocre, piedras, calaba-

### Javier Larrainzar y los sevillanos Victorio y Lucchino acaparan los elogios

zas y nacarados, y con punto de algodón y lino, ante y viscosas, seda, terciopelo-gasa y gasas plisadas.

Como es habitual, los sevillanos Victorio y Lucchino cerraron los desfiles de Pasarela Cibeles con su colección «El color de la luz» y con una puesta en escena especial a base de faroles, ruido de grillos y de agua, y alfombras, a medio camino entre oriente y occidente.

Sus diseños, en una línea muy trabajada y muy fiel a su filosofía de siempre van dirigidos, dijeron a Efe, a una mujer muy vital, enamorada de la vida, de la sociedad y de las

fiestas.

Mezclan casi todos los colores, con un sentido muy atrevido y, por supuesto, no descartan el negro de su colección que confeccionan en algodón, tul de algodón, seda natural, gasa transparente, linos, y una gran mezcla de tejidos.

Los sevillanos, que habitualmente incorporan a sus desfiles a una top-model de «campanillas», se conformaron en esta ocasión con el «casting» general al haberles fallado Claudia Schiffer.

Palacio y Lemoniez, que siguieron a Larrainzar en la sesión de la mañana, exhibieron gran variedad de vestidos con cortes al bias para eliminar costuras y conseguir unos volúmenes que dibujan el cuerpo sin pegarse a él. Los tejidos, a base de numerosos crepes y jerseys con mucha «caída» en seda, acetato, viscosa y lino, están trabajados en tonos claros, crudos, azules y verdosos, y algunos amarillos, rojos y rosas.

## El fútbol televisado de los sábados hace perder 110.000 millones a los hosteleros

□ MADRID/EFE.- El vicepresidente de la Federación Española de Restauración, Pedro Galindo, aseguró ayer que las pérdidas anuales del sector originadas por el horario de retransmisión de los partidos de fútbol en sábado, superan los 110.000 millones de pesetas.

Representantes de los sectores de Restauración, Cine y Teatro de España se reunieron ayer en Madrid para explicar su postura ante la negativa de la FORTA (Federación de Televisión Autonómicas) de abrir un diálogo para intentar solucionar los perjuicios económicos que origina a estos sectores la hora de emisión sabatina de los partidos de fútbol.

Galindo señaló que las siete de la tarde es el tope horario que estos sectores aceptarían

para la emisión de partidos y denunció que la FORTA, financiada con dinero público, les perjudica con sus propios impuestos.

También pidió solidaridad a los proveedores de hostelería, en el sentido de que no patrocinan las retransmisiones de los partidos de fútbol, y aseguró que ya habían recibido muestras de apoyo en los contactos que habían mantenido con alguno de ellos.

Por su parte, el presidente de la Asociación de Empresarios de locales de Teatro en Madrid, Alejandro Colubi, señaló que, desde que se estableció el nuevo horario de retransmisión de partidos, se ha dejado de vender un cuarenta por ciento del total de entradas en los teatros de Madrid y Barcelona.

«Están minando el tejido industrial del teatro», denunció Colubi, quien añadió que si no fuera por la hora de retransmisión, se podría pasar de la facturación actual de 5.000 millones entre Madrid y Barcelona, a más de 8.000 millones anuales.

Manifestó también que han escrito a todos los presidentes autonómicos que tienen televisión en su comunidad para tratar con ellos este problema.

El presidente de la Federación de Empresarios de Cine, José del Villar, quien no pudo facilitar cifras sobre las pérdidas en el sector, criticó la decisión de la FORTA y dijo que «es inadmisibles que las televisiones públicas no acepten el diálogo para una solución beneficiosa para todos».

## Las Caballé -madre e hija- obtienen un gran éxito en el Teatro Nacional de Praga

□ PRAGA/EFE.- La célebre soprano catalana Montserrat Caballé y su hija Martí arrancaron anoche grandes aplausos en un concierto de beneficencia en el Teatro Nacional de Praga para la fundación Olga Havlova.

Fue la segunda parte del concierto, cuando las dos cantantes acompañadas por el pianista argentino Manuel Burgueras interpretaron obras menos conocidas del repertorio español. Durante la velada se oyeron tres duetos, ocho solos de la Caballé y cinco de la Martí y al final, fuera de programa, cantaron cuatro composiciones, entre ellas el «Duo de los gatos», composición sin texto de enorme gracejo.

## Los Tribunales deben garantizar el derecho a la vida de los menores (S. Pertierra)

□ BARCELONA/EFE.- El ministro de Educación y Ciencia, Gustavo Suárez Pertierra, dijo ayer en Barcelona que los tribunales de Justicia deben actuar para garantizar el derecho a la vida de los menores en aquellos casos en que los padres les niegan la asistencia sanitaria amparados en creencias religiosas.

Suárez Pertierra, que inauguró en la Universidad de Barcelona el VII Congreso de Derecho Eclesiástico, recordó que el derecho a la vida es el derecho principal de toda persona y señaló que «los jueces lo deben tener en cuenta, especialmente cuando se trata de menores».

El ministro se refería así a la reciente polémica suscitada a raíz de la muerte de dos menores.

JULIAN MARTIN/EFE  
Suárez Pertierra y el rector

## Gabriel García Márquez pone en marcha «su» Escuela de Periodismo en Colombia

□ CARTAGENA (COLOMBIA)/COLPISA.- El escritor colombiano Gabriel García Márquez podrá realizar, desde la próxima semana, uno de sus sueños más queridos: fundar una escuela de periodismo que se parezca lo menos posible a las instituciones convencionales de comunicación social.

La Escuela para el Nuevo Periodismo Latinoamericano, que intenta dar un enfoque diferente para las personas que trabajan en medios de comunicación, no tendrá, sin embargo, una sede estable.



ANDREU DALMAU/EFE

Entrega de los Estatutos del Gran Teatro del Liceo

## Próxima inscripción en el Registro de Fundaciones del Gran Teatro del Liceo

□ BARCELONA/EFE.- La Fundación Gran Teatro del Liceo quedará inscrita en el registro de fundaciones en los próximos días, después de que los antiguos propietarios del teatro y su director, Josep Caminal, hicieran hoy entrega de los estatutos al conseller de Justicia de la Generalitat, Antoni Isac.

Al acto formal de entrega de los estatutos asistieron, además de Caminal, el presidente de la Sociedad de Proprietarios, Manuel Bertrán, y los vicepresidentes María Vilar-dell y Félix Millet. Los antiguos propietarios mantendrán los mismos derechos que hasta ahora tenían sobre sus butacas y palcos.

## LO QUE HAY QUE VER



TELE-5 vuelve a la carga con Policías de Nueva York.

## Nuevos capítulos de la serie «Policías de Nueva York»

□ MADRID/COLPISA.- «Los negros la saben meter» es el título del capítulo con el que la polémica «Policías de Nueva York» reinicia hoy, a las 23,50 horas, su segunda entrega en Tele 5, privada que a finales de junio despidió temporalmente y con un final abierto a los detectives John Kelly (David Caruso) y Andy Sipowicz (Dennis Franz), protagonistas de esta serie norteamericana que en la última edición de los premios Emmy se alzó con 6 galardones de los 26 a los que optaba.

Por el momento, se desconoce el número de episodios que conformarán la segunda entrega de esta producción, que sigue contando con el mismo reparto y director que en los 16 capítulos de la primera temporada. Pero «Policías...» puede deparar sorpresas a los telespectadores españoles porque uno de sus intérpretes, el rubio David Caruso, ha manifestado su intención de abandonar la serie que le lanzó para dedicarse exclusivamente al cine.

El creador, director y productor de «Policías de Nueva York», el incombustible Steve Bochco, que saboreó las mieles del éxito con «La ley de Los Angeles», veterano título que en estos momentos repone TVE, y «Canción triste de Hill Street», ha cargado de nuevo las tintas y ha seguido trabajando sobre las relaciones personales de varios policías de Manhattan.

Criticada por sus violentas escenas, su duro lenguaje y sus imágenes de desnudos, la controvertida y polémica serie no consiguió en su primer pase por «la pantalla amiga» la audiencia esperada.

Ahora, Tele 5 espera incrementar el número de seguidores con las nuevas historias de la serie que, avalada por dos Globos de Oro y 6 Emmy, ha sido calificada por «The New York Times» como una de las producciones más valientes de la pequeña pantalla a la hora de plantear los temas y filmar las imágenes.

## Contestadores automáticos

JOSE LUIS SAIZ

**A** FELIPE González empiezan a salirle desde todas las graduaciones del arco parlamentario contestadores automáticos que intentan, cuando menos, ponerle los puntos sobre las íes. De todos ellos quizás ha sido su «compañero de viaje», Miguel Roca, quien ha puesto el dedo en la llaga al decir que la fórmula del soliloquio «no me parece que sea la más ajustada al momento democrático español. Es un momento de controversia, de confrontación, y por tanto un soliloquio no sé si es lo que corresponde a las necesidades».

Por su parte, también Pilar Rahola, diputada de ERC, no se ha mordido la lengua -no suele hacerlo- al decir que «No soy crítica con el medio de comunicación que ha fichado a Felipe González, porque los medios de comunicación juegan sus bazas, intentan ser competitivos y ganar audiencia; el problema es que Felipe González se preste a un juego de este tipo, es lo que me parece preocupante. Yo pediría a esa cadena que, puestos a dar quince minutos de spots publicitarios, que todo el mundo pase por allí».

Y puestas así las cosas, la reacción de Aznar ha sido fulminante: si tú vas a hablar quince minutos al mes en una cadena de televisión yo voy a hablar quince minutos cada quince días en una cadena de Radio. Empate a uno.

Lo preocupante en este caso es que Aznar haya reconocido que él no ha recibido una oferta igual a la de Felipe González por parte de Antena 3 TV para intervenir periódicamente en un espacio de televisión. Reconoce implícitamente que su mensaje no vende aunque al apostillar «yo no he rechazado nada por la sencilla razón de que no he tenido ese ofrecimiento», lo que pretende, sin conseguirlo, es darle la vuelta a la tortilla.

A ver si ahora resulta que a los polémicos encuentros entre Jiménez Losantos y Martín Prieto en Tele-5, Fernando Onega introduce una discusión a tres bandas con el olvidado presidente del PP... Sería la remonda.

## LAS PELICULAS

### «Manolo, guardia...» (TELE-5, 10.45 ★★★)

• T.O: «Manolo, guardia urbano». 1956. Director: Rafael J. Salvia. Intérpretes: Manolo Morán y Tony Leblanc. España. 90 min. Comedia.

El habitual secundario Manolo Morán -recuérdese su memorable composición para «Bienvenido Mister Marshall»- se convierte en este caso en protagonista de una comedia costumbrista escrita por el tándem Salvia-Masó cuya acción gira en torno a un lamentable equivoco que hace que el hijo pequeño del protagonista, un guardia urbano de Madrid, sea tomado por el de otra familia. El gran Pepe Isbert y Tony Leblanc secundan al hoy olvidado cómico en esta cinta que en su día gozó de un notable éxito comercial.

### «Muerte en Singapur» (A-3 TV, 15.35 ★)

• T.O: «Singapore sling». 1993. Director: Robert Marchand. Intérpretes: John Waters y Burkhard Heyl. Australia. 90 min. Intriga.

Reciente producción australiana realizada presumiblemente para el medio televisivo, que incorpora a la narración una leve intriga en torno a la investigación llevada a cabo por un detective privado con el fin de dismantelar una red de perfumes falsos que son exportados a Francia. Una incógnita procedente de una cinematografía que mantiene todavía cierta capacidad de sorpresa.

### «Un hogar para vivir» (TVE-2, 15.30 ★★)

• T.O: «Home to stay». 1978. Director: Delbert Mann. Intérpretes: Henry Fonda y Michael McGuire. EEUU. 74 min. Drama.

Delbert Mann es un discreto realizador que siempre ha tenido fama de dirigir bien a los actores, como corroboran los excelentes trabajos de Ernest Borgine en «Marty» y Henry Fonda en «Un hogar para vivir», adaptación para la pequeña pantalla de una novela de Janet Majerus que narra la relación entre un anciano y bondadoso granjero, su discolgo hijo y la nieta de aquel, que se convierte en su principal aliada para desbaratar los planes del segundo en su intención de internar a su viejo padre en un asilo.

### «Torpedero» (A-3 TV, 18.30 ★)

• T.O: «Gunbus». 1986. Director: Zoran Perisic. Intérpretes: Scott McGinnis y Jeffrey Osterhage. Gran Bretaña. 88 min. Bélica.

Anunciada hace un par de fechas y supuestamente no emitida, Antena 3 vuelve

a programar esta producción televisiva de nacionalidad británica cuya acción transcurre durante la Primera Guerra Mundial. Dos atracadores con un amplio historial delictivo son reclutados de forma forzosa para combatir en Europa. Resulta más que probable que el tono elegido por el desconocido realizador Zoran Perisic se incline más por la comedia que por el drama bélico.

### «El cielo se equivocó» (TELE-5, 21.30 ★★)

• T.O: «Chances are». 1989. Director: Emile Ardolino. Intérpretes: Cybill Shepherd y Robert Downey Jr. EEUU. 116 min. Comedia fantástica.

Maliciosa comedia de tintes sobrenaturales que explotaba el entonces filón de la «reencarnación». Un hombre reencarnado en un joven licenciado en periodismo mantiene una doble relación sentimental con la que fuera en vida su esposa y la hija que no llegó a conocer. El enredo estuvo orquestado por el finado

Emile Ardolino («Dirty dancing») y en el reparto se daban cita dos intérpretes «fetiches» del director Peter Bogdanovich: Cybill Shepherd y Ryan O'Neal.

### «Los gritos del...» (TVE-2, 22.00 ★★★)

• T.O: «The killing fields». 1984. Director: Roland Joffé. Intérpretes: Sam Wasterton y Haig S. Ngor. Gran Bretaña. 136 min. Drama.

A los programadores de la televisión pública debe gustarles mucho esta correcta producción del británico David Puttnam por el número de veces que la han programado en los últimos meses. Las experiencias del corresponsal Sidney Schanberg durante la guerra de Camboya dan pie a un melodrama cuya historia guarda un sospechoso parecido con la que sierviera de base a Peter Weir en «El año que vivimos peligrosamente». El tono periodístico y casi documental del relato se ve alterado en numerosas ocasiones por la incorporación de elementos

melodramáticos que ilustran la relación de amistad entre el periodista norteamericano y un lugareño que le sirve de intérprete, papel este último encarnado por el actor no profesional Haing S. Ngor, que obtuvo por este trabajo el Oscar de Olywood.

### «Mishima» (TVE-2, 01.00 ★★★)

• T.O: «Mishima». 1985. Director: Paul Schrader. Intérpretes: Ken Ogata y Masayuki Shionoya. EEUU-Jap. 115 min. Drama biográfico.

Probablemente la mejor película del atormentado guionista de «Taxi driver», pese a los diferentes montajes que sufrió esta bella y amarga evocación de la controvertida figura del escritor japonés Yukio Mishima, cuyo metraje original cercano a las tres horas y media fue reducido a esta versión que no supera las dos horas de duración, lo que sin duda restó profundidad a esta reflexión sobre la pérdida de valores tradicionales que llevó al intelectual japonés a suicidarse siguiendo el ritual del «harakiri». Memorable creación a cargo del actor nipón Ken Ogata, intérprete habitual en los filmes del maestro Shōei Imamura.

### «La lozana andaluza» (TELE-5, 01.45 ★★)

• T.O: «La lozana andaluza». 1976. Director: Vicente Escrivá. Intérpretes: María Rosario Omaggio y Enzo Cerusico. Esp-Ita. 99 min. Erótica.

Principal valedor del cine «de estampita» durante los años cincuenta, Vicente Escrivá se sumó en los setenta a la moda del cine «de destape» con esta exitosa adaptación del célebre original de Francisco Delicado que significó la primera de una serie de colaboraciones entre este director y la sensual actriz italiana María Rosario Omaggio, la cual pudo lucir sus encantos gracias a la mayor tolerancia de la censura.

### «Thrist» (TVE-1, 02.10 ★★)

• T.O: «Thrist». 1979. Director: Rod Hardy. Intérpretes: Chantal Contouri y Henry Silva. Australia. 98 min. Terror.

Atractiva muestra de cine de terror procedente de las antipodas que propone una revisión del hoy nuevamente consolidado mito del vampiro a través de la historia de una sociedad secreta que rapta a una mujer con el fin de convertirla en vampira siguiendo el ritual al uso. En el reparto figura uno de los habituales villanos del cine americano, el casi siempre torvo Henry Silva.



Costner y Houston comparten honores estelares con suerte desigual

### «El guardaespaldas»

(CANAL +, 22.00 ★★)

• CT.O: «The Bodyguard». 1992. Director: Mick Jackson. Intérpretes: Kevin Costner y Whitney Houston. EEUU. 123 min. Drama.

El inteligente y desigual director Lawrence Kasdan «desempolvó» un viejo manuscrito que tenía guardado de sus tiempos como guionista y convenció a su buen amigo Kevin Costner para incorporar al protagonista, un apuesto y eficiente guardaespaldas que se hace cargo de la custodia de una estrella de la canción que ha recibido cartas amenazadoras de un desquiciado fan, incumpliendo de paso una de las reglas básicas de su profesión: enamorarse de su cliente. El emparejamiento entre el mencionado Costner y la conocida cantante Whitney Houston, que debuta aquí como actriz e interpreta varios temas de la banda sonora, funcionó a la perfección en este mediocre thriller romántico que se convirtió en uno de los grandes éxitos comerciales de hace dos temporadas. Para Kevin Costner el film sirvió como nuevo vehículo de lucimiento pero, en cambio, para Whitney Houston supuso una dolorosa experiencia: que no siempre las buenas cantantes son buenas actrices.

PROTAGONISTAS

# Pepe Carroll presentará «El gran juego de la oca» de A-3 TV

□ MADRID/COLPISA.- El mago Pepe Carroll, actual conductor del concurso de chistes «Genio y figura», es uno de los más firmes candidatos para presentar «El gran juego de la oca», popular espacio que iniciará una nueva andadura en Antena 3TV el próximo mes de enero.

Carroll, que apareció en varias galas y en el programa «Búrbufas» de la cadena privada, en la que se convirtió en uno de los rostros habituales, dio el salto el pasado verano y se metió a presentador de «Genio y figura», producto que permanecerá en la parrilla de Antena 3TV hasta diciembre.

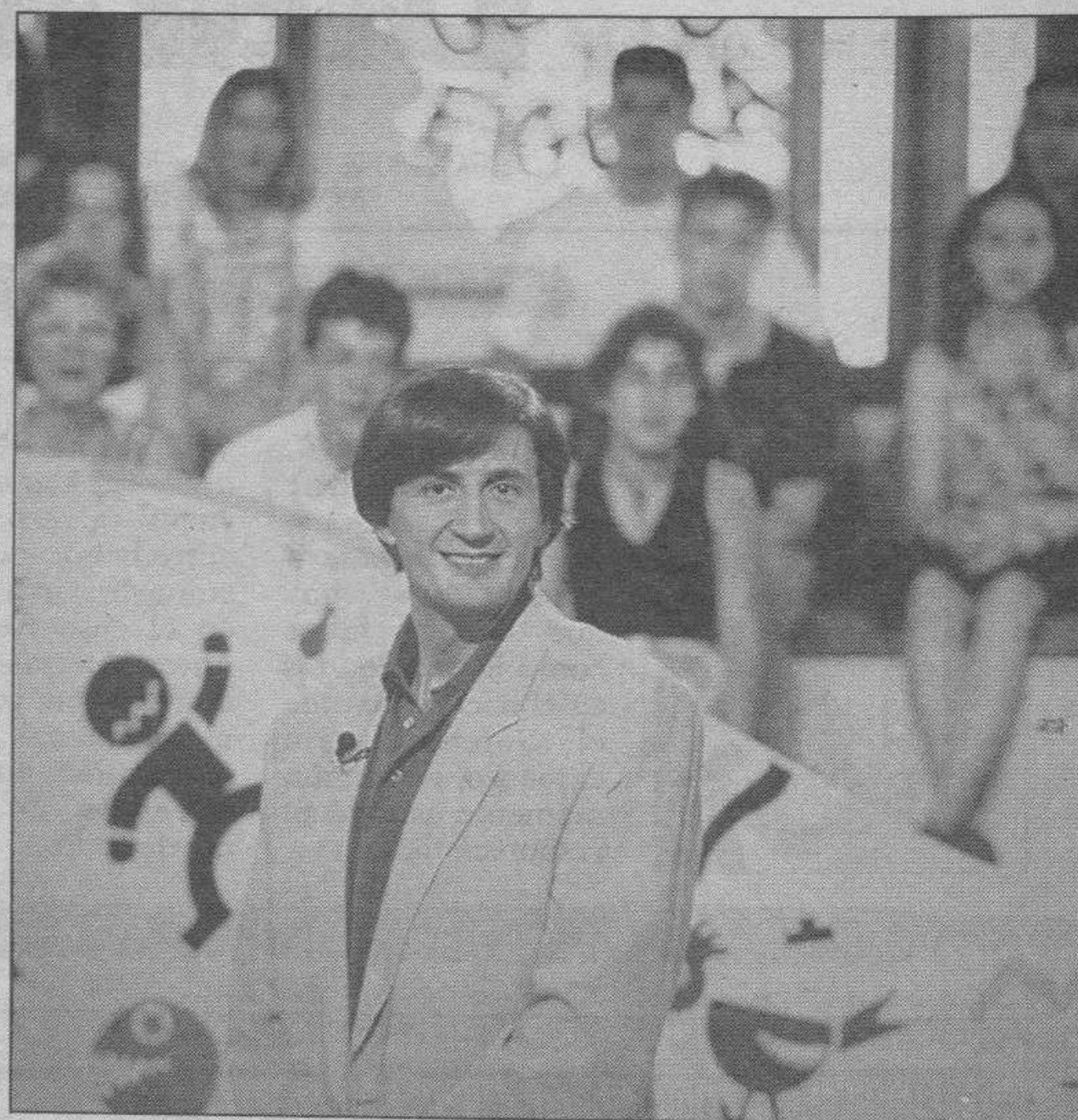
A partir de enero del 95, Carroll irá a más y, según pre-

visiones, sustituirá a Emilio Aragón, famoso showman que acabó su contrato con Antena 3TV el pasado julio. La estrella Aragón llevó la pasada temporada «El gran juego de la oca» a los primeros puestos del ranking de los programas de televisión más vistos. Ocupar el puesto de Emilio Aragón no es fácil, pero como el conocido concurso pertenece a la privada, sus responsables han decidido apostar por un rostro habitual de la cadena y todos los indicios apuntan a Pepe Carroll, que cuenta con un aceptable número de espectadores los lunes por la noche con «Genio y figura».

Los responsables de Antena 3TV no han pasado por alto la

popularidad que Pepe Carroll ha cosechado con «Genio y figura», un programa que funciona a pesar de la fuerte competencia que tiene.

Ahora, Pepe Carroll tiene tablas para conducir «El gran juego de la oca», que tras un descanso de seis meses volverá a la programación de Antena 3TV. Así, este joven bilbilitano podrá seguir bromeando y comunicando con la cámara en el que hasta ahora ha sido el concurso más exitoso de Antena 3TV. De confirmarse su nuevo cometido, Pepe Carroll tendrá que olvidarse por una temporada de los chistes y del proyecto de hacer un programa de magia en televisión.



El popular mago se ha consagrado con «Genio y figura»

## Centro Inglés

\* Inglés, Francés, Alemán.  
 Todos los niveles - Curso especial para niños.  
 \* Aula de Estudio dirigido

Abierto plazo de matrícula

Calzadas, 31 - Bajo  
 TELF. 27 17 63

### ● TVE-1

#### MAÑANA

- 07.30 Ring ring. Incluye: David el Gnomo. El pájaro loco. Los guerreros del espacio. Misión «Top Secret». Chapulín Colorado. Tex Avery.
- 09.30 Emperatriz. Con Marina Baura, Albert Sunshine y Raúl Amundaray.
- 10.55 Noticias.
- 11.00 Pasa la vida.
- 13.30 El menú de Karlos Arguñano.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 No te rías que es peor.

#### TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Ana Blanco y Matías Prats.
- 15.30 Alejandra.
- 16.45 Tendido cero. Desde la Plaza de Toros de Las Ventas. Despedida del diestro Curro Vázquez que lidiará seis toros de las Ganaderías de Mercedes Pérez Taberner, Victorino del Río, Joau Moura, Torrestrella, Arauz de Robles y Los Bayones.
- 19.15 ¿Cómo lo veis?
- 20.00 Verano azul. «Beatriz mon amour».

#### NOCHE

- 21.00 Telediario - 2. Con Elena Sánchez y Ramón Pellicer.
- 21.27 El tiempo.
- 21.30 ¡No me lo puedo creer! Con Angeles Martín.
- 22.30 Al ritmo de la noche. Con María Conchita Alonso, protagonista de «Alejandra».
- 00.30 Telediario - 3.
- 00.40 Noche de cine I. «La zorra y el escorpio». España, 1982. 81 min. Dirección: Manuel Iglesias. Intérpretes: Esperanza Roy, Máximo Valverde, Nino Bastida.
- 02.10 Noche de cine II. «Thirst». Australia, 1979. 98 min. Dirección: Rod Hardy. Intérpretes: Chantal Contouri, David Hemmings, Henry Silva.
- 03.50 Tensión en la noche. «El salario del pecado».
- 04.40 Despedida y cierre.

### ● TVE-2

- 07.00 Informativo.
- 09.10 Los desayunos de Radio 1. Invitado: Pedro Solbes, ministro de Economía.
- 10.00 Preguntas y respuestas.
- 11.00 La aventura del saber. Nuestro tiempo. Análisis de acontecimientos actuales. Integración. Ciencia recreativa.
- 12.10 Rebeldes. «Canción triste del sindicato».
- 13.00 Pinnic. Muppet Babies. Beetlejuice.

- 15.00 Cifras y letras.
- 15.30 Grandes documentales. La tragedia del Artico. El señor de los animales.
- 17.00 Barrio Sésamo. «El mensaje secreto».
- 17.30 La película de la tarde. «Un hogar para vivir». USA. 1978. 74 min. Dirección: Delbert Mann. Intérpretes: Henry Fonda, Michael McGuire, Frances Hyland.
- 18.55 Clip, Clap, Video.
- 20.00 Euronews.
- 20.15 Informativo territorial.
- 20.30 El rescate del talismán.

- 21.00 Lingo.
- 21.30 Salón Gaudí. Resumen del Salón Gaudí Barcelona 1994.
- 22.00 El gran cine de la 2. «Los gritos del silencio». USA. 1984. 136 min. Director: Roland Joffe. Intérpretes: Sam Waterston, Haing S. Ngor, John Malkovich.
- 00.40 Así se hizo... El detective y la muerte.
- 01.00 Cine Club. Sesión de Repertorio I. «Mishima». USA. 1985. 119 min. Director: Paul Schrader. Intérpretes: Kenji Sawada, Ken Ogata, Masayuki Shionoya.
- 03.00 Cine Club. Sesión de Repertorio II. «Cuando muere el día». USA. 1941. B/N. 88 min. Dirección: Henry Hathaway. Intérpretes: Gene Tierney, Bruce Cabot, George Sanders.
- 04.30 Despedida y cierre.

### ● ANTENA 3

- 06.45 Noticias. Con José María Carrascal.
- 07.15 Tras 3 trís, vacaciones. Con Ana Chávarri. Incluye: Niños al rescate. El libro de la selva. Sailormoon. Ranma.
- 09.30 Mi amada Beatriz.
- 10.30 Santa Bárbara.
- 11.30 Todo va bien. Magazine matinal. Con Pepe Navarro.
- 13.00 El coche fantástico.
- 14.00 Salvados por la campana.
- 14.30 Cosas de casa.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza y José Antonio Gavira.
- 15.35 Tele - cine. «Muerte en Singapur». Australia, 1993. 90 min. Dirección: Robert Marchand. Intérpretes: John Waters y Burkhard Heyl.
- 17.30 Tropical Heat.
- 18.30 Cine. «Torpedero». Gran Bretaña, 1986. 88 min. Dirección: Zoran Perisic. Intérpretes: Scott McGinnis y Jeffrey Osterhage.
- 20.30 A toda página. Con Marta Robles.

- 21.00 Noticias. Con Pedro Piqueras y María Rey.
- 21.35 Canguros. El visado de Sara caducó hace tiempo, pero las autoridades lo acaban de descubrir. Si no encuentra la solución en menos de cuarenta y ocho horas, será automáticamente expulsada del país.
- 22.00 Especial Isabel Pantoja.
- 23.30 Confesiones con Carlos Carnicero.
- 00.30 COPS.
- 01.30 Noticias. Con José María Carrascal.
- 02.00 Superboxeo.
- 02.30 Cine. «Magia negra». USA. 1990. 90 min. Dirección: Deryn Warren. Intérpretes: Mark Hamill, Amanda Wyss.
- 04.00 Televenta.
- 05.30 Cine de madrugada. «El ídolo de Acapulco». USA. 1963. 93 min. Dirección: Richard Thorpe. Intérpretes: Elvis Presley, Ursula Andres.

### ● TELE-5

- 06.30 Entre hoy y mañana.
- 07.00 Tele vi que te vi. Incluye: Los pitufos. Mr. T.
- 09.00 Los periódicos.
- 09.15 Inés Duarte secretaria.
- 09.45 Pasión de vivir.
- 10.45 Cine corazón. «Manolo, guardia urbano». España, B/N. 1956. 90 min. Dirección: Rafael J. Salvia. Intérpretes: Manolo Morán, Tony Leblanc, Luz Márquez, Pepe Isbert.
- 12.45 ¿De qué parte estás?
- 14.00 Veredicto.
- 14.30 Las noticias.

- 15.00 Veredicto.
- 15.30 Déjate querer.
- 17.0 Toros. Desde Consuegra (Toledo), toros de la ganadería del Conde de Mayalde, para los diestros Víctor Mendes, Carlos Collado «Niño de la Taurina» y Miguel Rodríguez.
- 19.30 Su media naranja. Con Tate Montoya.
- 20.30 Las noticias. Con Luis Mariñas.

- 21.00 Telecupón.
- 21.10 Karaoke.
- 21.30 Cine cinco estrellas. «El cielo se equivocó». USA 1989. Director: Emile Ardolino. Intérpretes: Cybill Shepherd, Robert Downey, Jr., Ryan O'Neal, Mary Stuart Master-son.
- 23.50 Policías de Nueva York. «Los negros la saben meter». Entre hoy y mañana. Con Fernando Onega.
- 01.15 Historias de Play Boy.
- 01.45 Cine. «La lozana andaluza». España, 1976. 99 min. Dirección: Vicente Escrivá. Intérpretes: María Rosaria Omaggio, Enzo Cerusico.
- 03.25 Novedades increíbles.
- 03.50 Cine. «Caídos sobre un árbol». Francia, 1970. 84 min. Dirección: Serge Korber. Intérpretes: Louis de Funes, Geraldín Chaplin.
- 05.20 Novedades increíbles.

### ● CANAL +

- 08.05 ABC World News.
- 08.30 Tic Tac Toons.
- 08.55 Buenos días, buenos clips.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «Huidos». España, 1993. Director: Félix Sancho Gracia. Intérpretes: Sancho Gracia, Fernando Valverde, Sara Mora, Javier Bardem.
- 11.50 Cine. «Semos peligrosos». España, 1993. Director: Carlos Suárez.
- 13.30 Redacción. Noticias.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Mi viejo rockero.
- 14.30 Kate y Allie.

- 15.00 Cine. «Hoffa». USA. 1992. Dirección: Danny DeVito. Intérpretes: Jack Nicholson, Danny DeVito, Armand Assante.
- 17.15 Cine. «Camaradas olímpicos». USA. 1992. Dirección: Tommy Lee Wallace. Intérpretes: Joe Mantegna, Natalya Negoda, Michael Lerner, John Fleck.
- 19.00 Determinantes del sexo.
- 19.35 Droopy.
- 20.00 Avance Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 El mundo de Dave.

- 21.00 Primos lejanos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 21.57 Primer plano.
- 22.00 Estreno Canal +. «El guardaspaldas». USA. 1992.
- 00.05 Cine. «Ellas dan el golpe». USA. 1992. Dirección: Penny Marshall. Intérpretes: Tom Hanks, Geena Davis, Madonna, Lori Petty.
- 02.09 Cine X. «Universitarias ardientes».
- 03.36 Cine. «Amor y deditos del pie». España, Francia, Portugal, 1991. Dirección: Luis Filipe Rocha. Intérpretes: Omero Antonutti, Jean Pierre Cassel, Ana Torrent, Joaquim de Almeida.
- 05.36 Transworld Sport.
- 06.27 Cine. «Venganza escrita». USA. 1992. Dirección: Bruno Barreto. Intérpretes: Eric Stoltz, Dennis Hopper, Jennifer Connely, Vincent Price.

# Diario de Burgos

EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDENA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280 (REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



## el termómetro



▽ Johan Cruyff, entrenador del FC Barcelona, dijo a su llegada a España que «hay que evitar» fallos como los cometidos en el encuentro ante el Goteborg. Sin embargo, en ningún momento asumió su responsabilidad.

▽ El juez Baltasar Garzón ha vuelto a estar en entredicho por el sumario instruido en el caso Nécora. Ahora ha vuelto a ingresar en prisión incondicional a dos presuntos narcos. Veremos en que queda todo.



△ Willy Claes, el nuevo secretario general de la OTAN, ratificado ayer en Nueva York afirmó que «quizá» en los próximos meses la OTAN tenga que reaccionar de «manera más contundente» en Bosnia.



△ El Parlamento Europeo aprobó por mayoría, un dictamen de la eurodiputada del PP, Carmen Fraga, que pide la prohibición de las volantas a partir de 1995. Atienza, indirectamente, se ha apuntado un tanto.

julian



## PLAZA MAYOR

MONTSERRAT GOMEZ



### Sesión continua

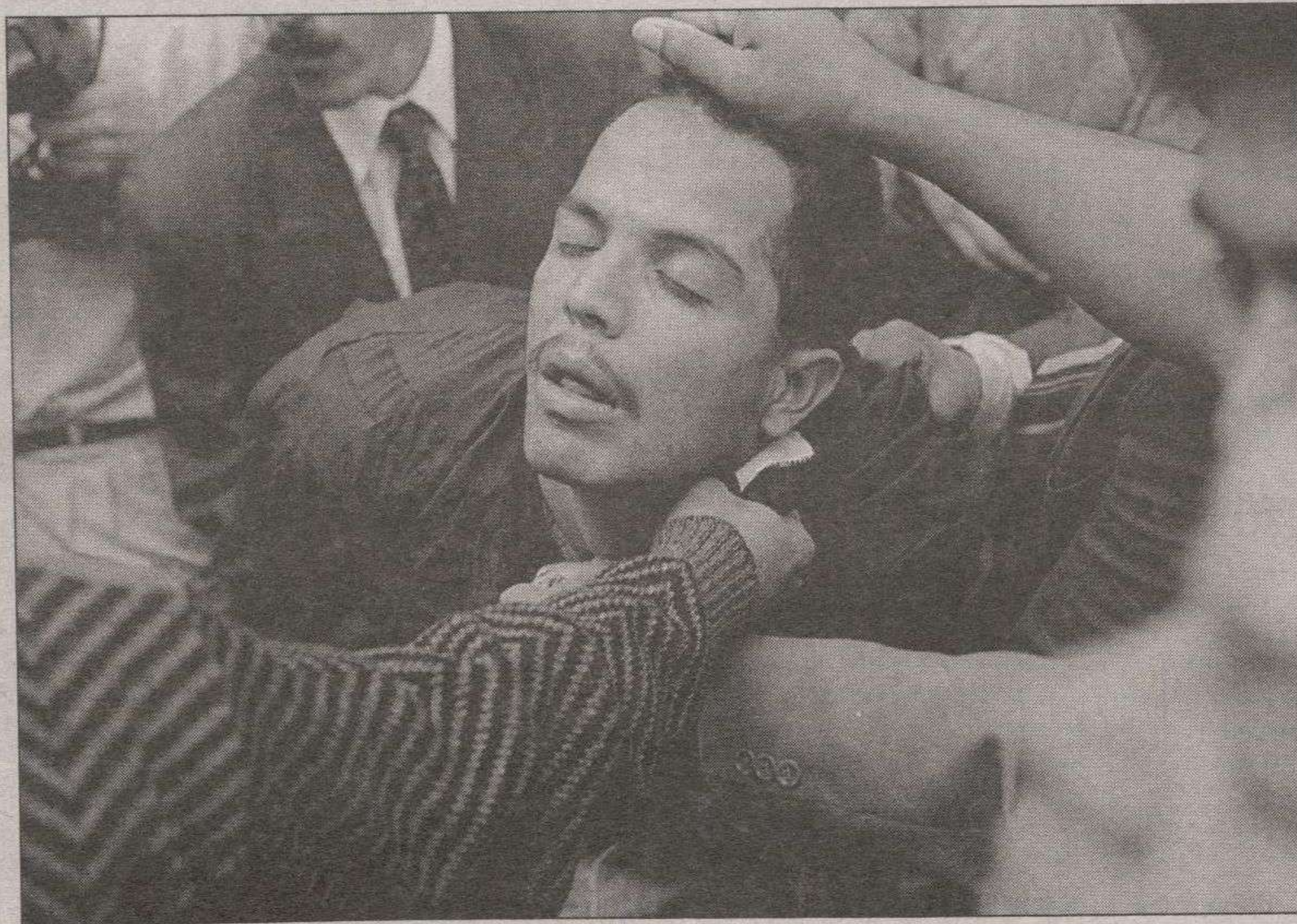
**D**IEZ de la mañana del 28 de septiembre. La Gestora de la Universidad de Burgos comienza una reunión. Doce del mediodía, continúa la sesión. No se puede molestar. Tres de la tarde, un descanso breve para comer. Cinco de la tarde, se reanuda la sesión. Seis y media, la cita no tiene visos de concluir. Nadie se mueve de la silla. A las ocho, el encuentro aún no acierta a ver el fin. Ni el partido de fútbol que ponen en la Primera puede con los incansables vicerrectores.

¡Nueve horas de sesión! Como en los cines de barrio, en los que por veinte duros el personal se hinchaba de ver películas una tras otra hasta que los ojos se salían de las órbitas. Al salir a la calle, era como cuando enciendes la luz en plena oscuridad.

En fin, resultaría sospechoso tanto debate a puerta casi cerrada si no fuera porque la Universidad y su Comisión Gestora trabajan a marchas forzadas para intentar empezar el curso. Los periodistas, desde fuera, esos chicos tan incordio que van siempre armados de grabador, papel, bolígrafo o cámara, que preguntan y preguntan, llaman y llaman, los periodistas, queremos saber (como en el programa de la tele). Somos los mismos que estamos cuando alguien quiere salir en la foto, contar su movida o montar una polémica. A veces somos pesados. Otras, una bendición.

Y digo yo, que si en los cines de sesión continua, la clientela se ve recompensada con un descanso para estirar las piernas y desentumecer las pestañas, los señores vicerrectores podrían sentir la necesidad de ir al retrete, tomar un café o ...hablar con la prensa.

## la foto



HECTOR MATEOS/REUTER

Un asesino solitario mató al secretario general PRI, Francisco Ruiz, de una manera que hizo recordar el atentado que en marzo pasado acabó con la vida del candidato, Luis Donaldo Colosio. Resendiz, con antecedentes de robo en el puerto de Acapulco, al igual que el asesino de Colosio lo hizo a la luz del día y ante numerosos testigos. ¿Quién le mandó?

## 1.600 millones

□ Un bote récord en la Lotería Primitiva de más de 1.635 millones de pesetas se pone en juego mañana sábado día 1 de octubre. El máximo premio a la Primera Categoría fue para un boleto validado en Granada, correspondiente al sorteo celebrado el 16 de abril de 1994 y cuyo premio fue de 1.323.507.236 pesetas. Mañana, si sale, nuevo récord.

## ¿Y los más pequeños?

El ministro de Educación y Ciencia, Gustavo Suárez Pertierra, que inauguró en la Universidad de Barcelona el VII Congreso de Derecho Eclesiástico, recordó que el derecho a la vida es el derecho principal de toda persona y señaló que «los jueces lo deben tener en cuenta, especialmente cuando se trata de menores». ¿Y el de los todavía no nacidos?

## Elecciones en Brasil

□ Las elecciones generales que se celebrarán el próximo lunes en Brasil cuentan entre sus protagonistas al ex obrero metalúrgico Luiz Inacio Lula da Silva, quien del incendiario huelguista de hace casi dos décadas ha pasado a ser un carismático líder político. Este dirigente del Partido de los Trabajadores se enfrenta, sin embargo, con desventaja a Cardoso.

# Fiestas en Medina

El Domingo, día 2, Suplemento Especial con Diario de Burgos